

The SIMONA logo is positioned in the top right corner, featuring the brand name in white, bold, uppercase letters on a red rectangular background. The background of the entire page is a technical illustration of a complex piping system with various valves and blue pumps, overlaid on a light gray grid.

SIMONA

2023 | PP, PPs, PVDF, ECTFE

Bruttopreisliste | Gross Price List | Liste de prix bruts
Rohre, Formteile, Armaturen | Pipes, Fittings, Valves | Tubes, Raccords, Vannes

GLOBAL THERMOPLASTIC SOLUTIONS

Erläuterungen

Notes

Explications

Lagerhaltigkeit der Produkte

Fettdruck ■ sofort lieferbar
(ab Hauptlager Ringsheim/Kirn)

Magerdruck ■ Rohre und Formteile auf
Anfrage lieferbar (mengen-
abhängig)

Weitere Produkte

Gerne senden wir Ihnen auch unsere Brutto-
preisliste für die Werkstoffe PE 100 und PE-EL
zu.

Stock availability of products

Bold type ■ Ready for dispatch
(main warehouse
Ringsheim/Kirn)

Light-faced type ■ Pipes and fittings supplied
on request (quantity-
dependent)

Further products

We would be delighted to send you our Gross
Price List for PE 100 and PE-EL.

Disponibilité des produits

Impression en gras ■ Immédiatement
disponible (entrepôt
central de Ringsheim/
Kirn)

Impression en maigre ■ Tubes et raccords
disponibles sur
demande (en fonction
de la quantité)

Autres produits

C'est avec plaisir que nous pourrions égale-
ment vous envoyer la liste de prix bruts des
matériaux PE 100 et PE-EL.

Inhalt

Contents

Sommaire

Über SIMONA · Company Profile · Concernant SIMONA 4

Mietgeräte und Zubehör · Equipment hire and accessories ·

Appareils de location et accessoires

Neue Produkte · New Products · Nouveaux produits

PP 23

1.1 PP Rohre · PP Pipes · PP Tubes

1.2 PP Rohrformteile · PP Fittings · PP Raccords

PPs 99

2.1 PPs Rohre · PPs Pipes · PPs Tubes

2.2 PPs Rohrformteile · PPs Fittings · PPs Raccords

PVDF 119

3.1 PVDF Rohre · PVDF Pipes · PVDF Tubes

3.2 PVDF Rohrformteile · PVDF Fittings · PVDF Raccords

ECTFE 149

4.1 ECTFE Rohre · ECTFE Pipes · ECTFE Tubes

SIMODUAL² 153

5.1 PE/PE Rohre · PE/PE Pipes · PE/PE Tubes

5.2 PE/PE Rohrformteile · PE/PE Fittings · PE/PE Raccords

5.3 PP/PE Rohre · PP/PE Pipes · PP/PE Tubes

5.4 PP/PE Rohrformteile · PP/PE Fittings · PP/PE Raccords

Flansche · Flanges · Brides 191

6.1 Formteile für Flanschverbindungen · Fittings for flange assemblies ·

Raccords pour connexion à brides

6.2 Zubehör · Accessories · Accessoires

Armaturen · Valves · Vannes 221

7.1 PP Armaturen · PP Valves · PP Vannes

7.2 PVDF Armaturen · PVDF Valves · PVDF Vannes

7.3 Absperrklappen · Butterfly valves · Clapets d'arrêt

7.4 Zubehör · Accessories · Accessoires

Anhang · Appendix · Appendice 289

Rechtliche Hinweise · Legal notice · Mentions légales

Zusammenhänge zwischen SDR und PN · Correlation between SDR and PN ·

Corrélations entre SDR et PN

Zulassungen/Normen · Approvals/standards ·

Homologations/normes

Werkstoffkennwerte · Material properties · Caractéristiques

Zeichenerklärung · Key · Légende

SIMONA worldwide

Global Thermoplastic Solutions

Willkommen bei SIMONA

SIMONA ist einer der führenden Hersteller und Entwicklungspartner thermoplastischer Kunststoffprodukte. Wir bieten optimale Lösungen für Ihre Anwendungen: in Industrie, Infrastruktur, Mobilität, Aquakulturen sowie Bau und Werbung.

Unsere Halbzeuge und Rohrleitungssysteme helfen, Herausforderungen der Zukunft zu meistern. 1.700 SIMONA Mitarbeitende stellen sicher, dass für jede Anwendung das perfekte Material gefunden, die optimale Lösung erarbeitet und die beste technische Beratung geboten wird.

Welcome to SIMONA

SIMONA is acknowledged as one of the leading producers and development partners in the field of thermoplastics. We are able to offer you best-in-class solutions tailored to your applications: in industry, infrastructure, mobility, aquaculture as well as building and advertising.

Our semi-finished products and piping systems are designed to help meet key challenges of the future. A team of 1.700 SIMONA employees ensures that each application is matched up with the perfect material, while also being fully focused on developing superior solutions and providing the best possible technical support imaginable.

Bienvenue chez SIMONA

SIMONA est l'un des leaders de la fabrication et du développement de produits thermoplastiques. Nous proposons des solutions optimales pour vos applications : dans l'industrie, l'infrastructure, la mobilité, l'aquaculture ainsi que la construction et la publicité.

Nos semi-produits et systèmes de conduites tubulaires permettent de relever les défis du futur. 1.700 collaborateurs SIMONA font en sorte que le client trouve le matériau parfait pour chaque application ; ils élaborent la solution optimale et offre un excellent service de conseil technique.





Forschung und Entwicklung

Aus regelmäßigen Prüfungen und Langzeittests gewinnen die Mitarbeitenden unserer Forschung und Entwicklung wichtige Erkenntnisse zur kontinuierlichen Weiterentwicklung unserer Produkte. Dies sichert Ihnen ein hochwertiges und innovatives Produktprogramm.

Part of Life. Part of the solution.

In einer sich ständig wandelnden Welt passen wir unsere Produkte den stets aktuellen Rahmenbedingungen an. Unser integriertes Qualitäts-, Umwelt- und Energiemanagementsystem ist Grundlage für die ständige Verbesserung der Qualität unserer Produkte und Prozesse, der Nachhaltigkeit unseres Umweltschutzes sowie der Verbesserung unserer Energiebilanz und Reduzierung des CO₂-Ausstoßes. Es umfasst die Anforderungen der DIN EN ISO 9001, der DIN EN ISO 14001, der DIN EN ISO 50001 sowie der Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU Anhang I Absatz 4.3.

Research and Development

Regular audits and endurance tests are a valuable source of information for ongoing product development and refinement by our R&D engineers. This provides the basis for an innovative, premium-quality product range.

Part of Life. Part of the solution.

In a constantly changing world, we adapt our products to the ever-changing framework conditions. Our integrated quality, environmental and energy management system forms the basis for continuous improvement in the quality of our products and processes, the sustainability of our environmental protection measures and our efforts to reduce our energy consumption and carbon footprint. It is fully compliant with DIN EN ISO 9001, DIN EN ISO 14001, DIN EN ISO 50001, Pressure Equipment Directive 2014/68/EU Annex I Paragraph 4.3.

Recherche et développement

En soumettant les produits à des contrôles réguliers et à des tests de longue durée, les collaborateurs de notre département Recherche et Développement acquièrent d'importantes connaissances pour l'amélioration continue de nos produits. Cela vous assure une gamme de produits innovante et de très grande qualité.

Part of Life. Part of the solution.

Dans un monde en constante évolution, nous adaptons nos produits aux conditions générales toujours actuelles. Notre système intégré dédié à la gestion de la qualité, de l'environnement et de l'énergie est à la base de l'amélioration constante de la qualité de nos produits et de nos processus, de la durabilité de la protection de notre environnement ainsi que de l'amélioration de notre bilan énergétique associée à la réduction des émissions de CO₂. Il répond aux exigences des normes DIN EN ISO 9001, DIN EN ISO 14001, DIN EN ISO 50001 ainsi qu'à la directive 2014/68/EU annexe I alinéa 4.3.

Umfangreiches Lieferprogramm

SIMONA bietet weltweit eines der größten Sortimente an thermoplastischen Kunststoffprodukten:

- Platten
- Schweißdrähte
- Voll- und Hohlstäbe
- Rohre und Formteile
- Armaturen

Individuelle Lösungen

Leichter, stabiler, widerstandsfähiger: Wir wollen die Eigenschaften von Kunststoffen immer weiter verbessern, um die Erwartungen unserer Kunden zu übertreffen.

Bei der Herstellung unserer Produkte nutzen wir eine umfassende Auswahl an hochwertigen Werkstoffen. Darüber hinaus können wir Werkstoffe modifizieren oder neu entwickeln, um gemeinsam mit Ihnen individuelle Produktlösungen zu formen.

Comprehensive product range

SIMONA boasts one of the world's most extensive ranges of thermoplastic products:

- Sheets
- Welding rods
- Solid and hollow rods
- Pipes and fittings
- Valves

Customised solutions

Lighter, greater stability, enhanced resilience: we are committed to refining and evolving the key characteristics of plastics with a view to exceeding customers' expectations.

We have access to an extensive range of high-quality materials for the manufacture of our products. Additionally, we are able to modify existing materials or develop entirely new ones as a basis of customised product solutions.

Un vaste programme de livraison

À l'échelle mondiale, SIMONA commercialise l'un des plus larges assortiments de produits thermoplastiques:

- Plaques
- Fils à souder
- Joncs pleins et creux
- Tubes et raccords
- Vannes

Des solutions individualisées

Plus de légèreté, de stabilité et de résistance: nous déployons tous nos efforts pour améliorer sans cesse les propriétés des matières plastiques afin de dépasser les attentes de nos clients.

Lors de la fabrication de nos produits, nous avons recours à un large éventail de matières premières de grande qualité. De plus, nous sommes en mesure de modifier des matériaux ou d'en développer de nouveaux afin de mettre en œuvre, avec vous, des solutions individualisées.



Kompetenz und Innovationskraft

Durch unser Technologiezentrum am Stammsitz in Kirn sowie unser Rohr- und Formteilwerk mit eigener Kunststoffwerkstatt in Ringsheim, Baden-Württemberg, sind wir in der Lage, Entwicklungsprojekte mit neuen Materialien und Materialkombinationen schneller zur Serienreife zu führen. Neben einschichtigen Monoextrudaten bieten wir dabei auch Mehrschichtaufbauten im Coextrusionsverfahren. Großdimensionale Werkzeuge ermöglichen eine Spritzgussfertigung nach Sondermaßen. Vielzählige mechanische Bearbeitungsverfahren auf modernen CNC Fräsmaschinen sowie Veredelungen mit Kaschierung eröffnen Ihnen unzählige Anwendungsmöglichkeiten, auch bei höchsten Sicherheitsanforderungen.

Unsere Verfahrenstechniken:

- Extrusion
- Pressen
- Spritzguss
- Mechanische Bearbeitung
- Verbindungstechnik
- Kunststoffwerkstatt

Expertise and innovation

Thanks to our technology centre at our headquarters in Kirn and our pipe and fittings plant with its own plastics workshop in Ringsheim, Baden-Württemberg, we are able to carry out development projects forward with regard to new materials and combinations of materials, thereby reducing time to market. In addition to single-layer mono-extrudates, we also offer multilayer structures using the coextrusion process. Large-scale tools facilitate injection moulding in non-standard dimensions. Thanks to a number of mechanical processes involving modern CNC milling machines as well as laminate finishing, we are able to cover a very wide range of applications while ensuring compliance with the most exacting safety standards.

Processing methods:

- Extrusion
- Compression moulding
- Injection moulding
- Mechanical production methods
- Joining technology
- Plastics laboratory

Compétence et force d'innovation

Grâce à notre centre technologique au siège de Kirn et à notre usine de tubes et de raccords avec son propre atelier de plastique à Ringsheim, dans le Bade-Wurtemberg, nous sommes en mesure de développer des plus rapidement les prototypes issus de projets de développement avec de nouveaux matériaux et combinaisons de matériaux. Parallèlement aux produits monocouches mono-extrudés, nous proposons des produits multicouches par procédé de coextrusion.

Des outils de grandes dimensions permettent le moulage par injection de produits aux dimensions spéciales. De nombreux procédés de transformation mécanique sur des fraiseuses CNC modernes tout comme des finitions par entoilage permettent d'innombrables applications répondant aux exigences de sécurité les plus pointues.

Nos techniques:

- Extrusion
- Pressage
- Moulage par injection
- Usinage mécanique
- Technique de raccordement
- Atelier plastique





Weltweites Vertriebsnetz

Mit einem weltweiten Netz von Tochterunternehmen und Vertriebspartnern wird ein flexibler, schneller und zuverlässiger Lieferservice sichergestellt. Die Akquisition der SIMONA PEAK Pipe Systems in Großbritannien erweitert das Angebot an Rohren und Formteilen und stärkt unsere Marktposition in EMEA.

SIMONA City

Bereits heute helfen unsere Produkte in vielen Anwendungsgebieten, unseren Alltag lebenswerter zu gestalten. Wir wollen mit der SIMONA City die Anwendungsvielfalt erlebbar machen und unsere Partner einladen, an der Stadt der Kunststofflösungen weltweit mit zu bauen. Entdecken Sie die [SIMONA City](#) und erleben Sie die Anwendungsvielfalt der SIMONA® Produkte.

Global distribution network

A worldwide network of subsidiaries and distribution partners facilitates flexible service and the fast and reliable delivery service is guaranteed. The acquisition of SIMONA PEAK Pipe Systems in the United Kingdom extends the range of pipes and fittings and strengthens our position in the EMEA market.

SIMONA City

Our products are already contributing to people's well-being and quality of life in various fields of application. SIMONA City is designed to capture the spirit of diversity that infuses our portfolio of products. It is also to be seen as an invitation to our business partners to join us in expanding the horizons of plastics engineering around the globe. Discover [SIMONA City](#) and discover the versatility of SIMONA® products.

Un réseau de distribution mondial

Un réseau mondial de filiales et de partenaires commerciaux permet un service flexible, le service de livraison rapide et fiable est garanti. L'acquisition de SIMONA PEAK Pipe Systems en Grande-Bretagne élargit l'offre de tubes et de raccords et renforce notre position sur le marché EMEA.

SIMONA City

Aujourd'hui, dans de nombreux domaines d'utilisation, nos produits contribuent déjà à rendre notre quotidien meilleur. Avec SIMONA City, nous souhaitons rendre perceptible la multiplicité de nos applications et convier nos partenaires, où qu'ils soient, à participer à la construction de la ville des solutions plastiques. Découvrez [SIMONA City](#) et les multiples utilisations des produits SIMONA®.

 www.simona.de/de/anwendungen

SIMONA Rohrleitungssysteme

SIMONA piping systems

Systèmes de conduites tubulaires SIMONA

Thermoplastische Kunststoffrohre setzen sich mit ihren hervorragenden Eigenschaften immer häufiger gegenüber traditionellen Werkstoffen durch und erschließen neue Anwendungen.

Wichtige Vorteile von Kunststoffrohrsystemen sind:

- überzeugende Wirtschaftlichkeit
- ausgezeichnete chemische Widerstandsfähigkeit
- sehr gute Diffusionsbeständigkeit
- erstklassige Spannungsrisssbeständigkeit
- außerordentliche Korrosionsbeständigkeit
- hervorragende Verarbeitbarkeit
- lange Nutzungsdauer
- hohe mechanische Belastbarkeit

Drawing on their outstanding properties, thermoplastic pipes are proving increasingly successful in competing with traditional solutions and are opening up new fields of application.

Key advantages of plastic piping systems:

- Highly cost-effective
- Excellent chemical resistance
- High resistance to diffusion
- Exceptional stress crack resistance
- Outstanding corrosion resistance
- Efficient processing
- Long service life
- High mechanical resilience

Grâce à leurs remarquables propriétés, les tubes thermoplastiques s'imposent de plus en plus souvent face aux matériaux traditionnels et ouvrent de nouvelles applications.

Voici les principaux avantages des systèmes de conduites tubulaires :

- Une rentabilité convaincante
- Une excellente résistance chimique
- Une très bonne résistance à la diffusion
- Une résistance au fendillement par contrainte de premier ordre
- Une exceptionnelle résistance à la corrosion
- Une remarquable aptitude à la transformation
- Une longue durée de vie utile
- Une grande capacité de charge mécanique





Sicher mit System

Unser Produktprogramm an Rohren, Formteilen und Armaturen ermöglicht den Bau wirtschaftlicher Rohrleitungssysteme mit langer Lebensdauer.

Bewährte Verbindungstechniken sorgen dabei für einen sicheren Verbund der Komponenten:

- Heizelementstumpfschweißung
- Heizelementmuffenschweißung
- Heizwendelschweißung
- Flanschverbindungen
- Infrarotschweißung

Außerdem bieten wir Ihnen mit SIMOFUSE® eine einfache und schnelle Verschweißung von Rohrsystemen. SIMOFUSE® Rohrmodule und Formteile mit integrierten Heizwendeln sichern eine optimale Passgenauigkeit und ersparen aufwändige Schweißvorarbeiten vor Ort.

System meets safety

Our product range consisting of pipes, fittings and valves provides a solid basis for the construction of highly efficient piping systems that offer the very best in durability and operational safety.

Proven joining methods ensure maximum reliability of the assembled components:

- Heated-tool butt welding
- Heated-tool socket welding
- Integral electrofusion joints
- Flange connections
- Infrared welding

Additionally, our SIMOFUSE® method is a fast and simple way to join individual pipes and fittings. SIMOFUSE® pipe modules and fittings featuring integral electrofusion filaments ensure perfect fit without the need for time-consuming preparations prior to on-site welding.

La sécurité systémique

Notre gamme de tubes, raccords et vannes permet de construire des systèmes de conduites tubulaires économiques, ayant une longue durée de vie utile.

Des techniques de raccordement éprouvées assurent un assemblage sûr des composants :

- Polyfusion bout à bout aux éléments thermiques
- Soudage par emboîtement aux éléments thermiques
- Soudage par filament chauffant
- Connexions à bride
- Soudage à infrarouges

Par ailleurs, nous vous proposons un mode de soudage simple et rapide des systèmes tubulaires : SIMOFUSE®. Les modules tubulaires et raccords SIMOFUSE® avec filaments chauffants intégrés vous garantissent une précision dimensionnelle optimale et vous épargnent les travaux fastidieux de préparation du soudage in situ.

Beratungs- und Informationsservice

Consulting and information services

Service de conseil et d'information



Weltweit bieten wir Ihnen einen erstklassigen Beratungsservice. Unsere Mitarbeitenden des Technical Service Centers und des Customer Service beraten Sie umfassend von der Planung des Projektes über die Produkt- und Werkstoffauswahl bis zur anwendungstechnischen Beratung bei der Projektierung vor Ort.

Unsere modernen digitalen Tools SIMchem, SIMOstatics oder SIMOmaterials helfen Ihnen beim Vereinfachen Ihrer Planungsabläufe, gerne betreuen Sie aber auch unsere Fachleute direkt vor Ort bei der Verarbeitung der Produkte. Sprechen Sie uns an!

We offer a first-class support service around the globe. Our Technical Service Centre and Customer Service representatives will offer you extensive advice and support from the initial project planning stage through to product and material selection. They can even assist you with issues relating to on-site applications engineering.

Our modern digital tools SIMchem, SIMOstatics or SIMOmaterials help you to simplify your planning processes, but our experts will also be happy to assist you directly on site with the processing of the products. Get in touch with us!

Nous vous offrons un service de conseil de premier ordre à l'échelle mondiale. Nos collaborateurs du Technical Service Center et du Customer Service vous assistent de manière exhaustive, de la conception du projet à son étude technique in situ, en passant par le choix des produits et des matières premières.

Nos outils numériques modernes SIMchem, SIMOstatics ou SIMOmaterials vous aident à simplifier vos processus de planification, mais nos spécialistes se feront également un plaisir de vous assister directement sur place lors de la mise en œuvre des produits. N'hésitez pas à nous contacter !

i Technical Service Center:
Phone +49 (0) 67 52 14-587
pipingsystems@simona-group.com

i Customer Service:
Phone +49 (0) 67 52 14-393
sales@simona-group.com

 www.simona.de/service/online-tools/



SIMONA Academy

Mit der SIMONA Academy bieten wir eine fundierte, fachgerechte und zuverlässige Wissensvermittlung für unsere Kunden und Partner. Wählen Sie – ob in Präsenz oder per Webinar – das für Sie passende Thema aus unserem breit gefächertem Schulungsangebot aus oder sprechen Sie mit uns über ein Programm, individuell auf Ihre Bedürfnisse zugeschnitten.

Durch ihren Einsatz im Tagesgeschäft begegnen unsere Referenten immer wieder neuen technischen Herausforderungen. Mit Engagement und Begeisterung sind sie stets auf dem aktuellsten Informationsstand. Mehr als 2.500 Kunden und Partner haben unser Weiterbildungsangebot bereits genutzt. Profitieren auch Sie davon!

SIMONA Academy

The SIMONA Academy is an educational unit committed to providing customers and business partners with the far-reaching specialist skills and professional expertise needed in their line of work. Choose the right topic for you from our wide range of training courses – whether in person or via webinar – or talk to us about a programme tailored to your individual needs.

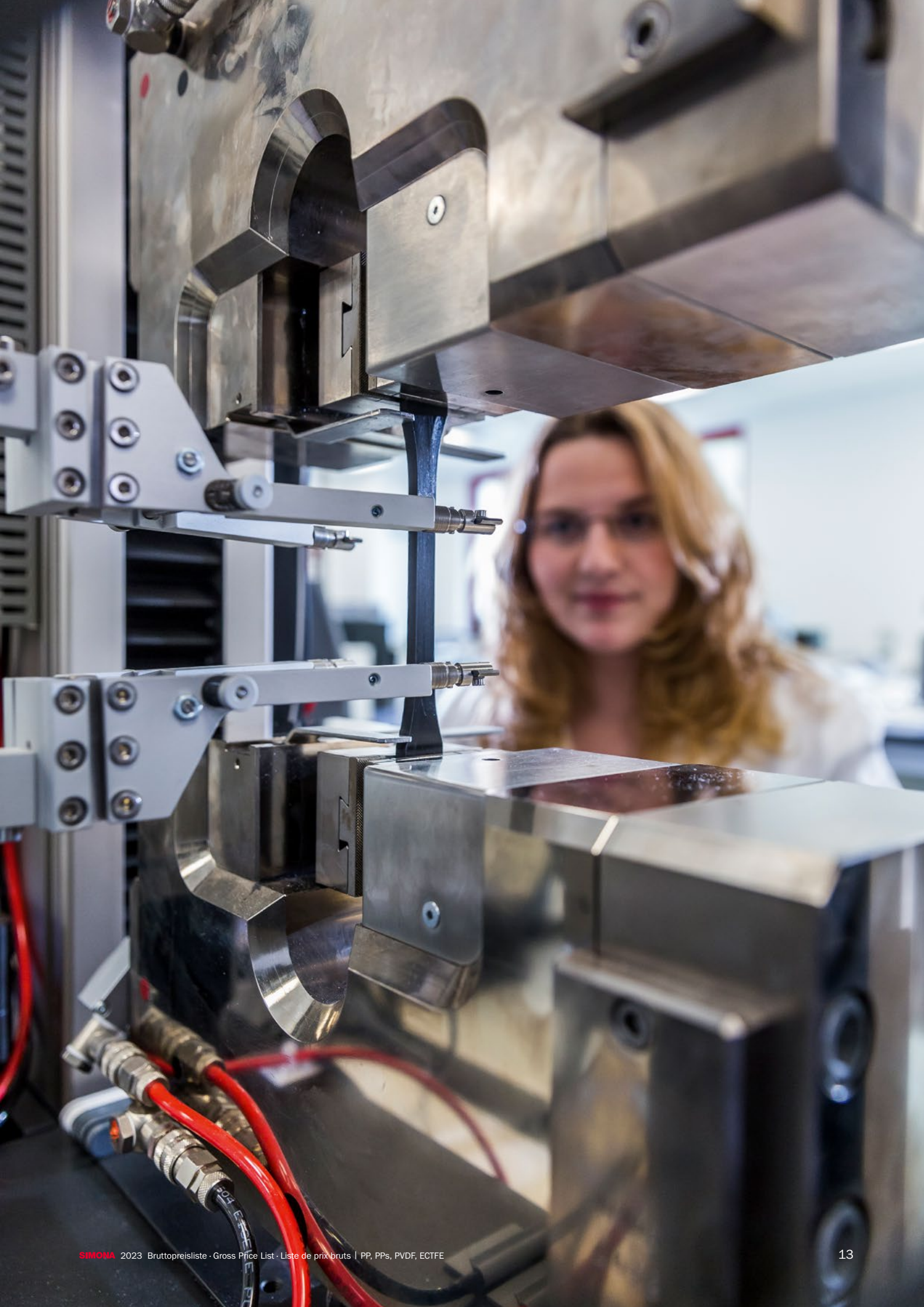
Our lecturers and training course tutors respond to new technical challenges encountered in their day-to-day work with the passion and dedication one would expect from true professionals. At the same time, they are committed to keeping abreast of all the latest developments. More than 2,500 customers and business partners have already taken advantage of our professional education courses. You too will benefit!

SIMONA Academy

Avec la SIMONA Academy, nous proposons à nos clients et partenaires un transfert de connaissances solides, fiables et conformes aux règles de l'art. Choisissez le thème qui vous convient dans notre large éventail de formations, en présentiel ou par webinar, ou contactez-nous pour un programme adapté à vos besoins.

Par leur travail au quotidien, nos intervenants sont sans cesse confrontés à de nouveaux défis techniques. Engagés et passionnés, ils sont toujours au courant des dernières informations disponibles. Plus de 2500 clients et partenaires ont déjà eu recours à notre offre de formation continue. Profitez-en aussi !

 www.simona.de/academy



Mietgeräte und Zubehör

Equipment hire and accessories

Appareils de location et accessoires



Als Ihr Partner bietet Ihnen SIMONA zur fachgerechten Verarbeitung und Verschweißung Ihrer Rohrleitungssysteme entsprechendes Zubehör und Maschinen.

Miet-Schweißmaschinen

- Werkstattmaschinen
- Muffenschweißmaschinen
- Stumpfschweißmaschinen (dimensionsabhängig auch mit CNC Technik erhältlich)

SIMOFUSE® (Wanddickenintegrierte Heizwendelschweißung)

- Spannwerkzeuge
- Hydraulikeinrichtungen

SIMODRAIN® (Drainagerohrsysteme)

- manuelle Einschlitzhilfe

Zubehör für Heizelementstumpfschweißen

- Protokolliereinheit zur Aufzeichnung der Schweißdaten
- Innenwulstentferner (d 90 – d 500 mm)

SIMONA offers a comprehensive range of equipment and accessories for professional processing and welding of piping systems.

Rental welding machines

- Workshop machines
- Socket welding machines
- Butt welding machines (depending on size also available with CNC technology)

SIMOFUSE® (integral electrofusion welding)

- Clamping tools
- Hydraulic devices

SIMODRAIN® (drainage piping systems)

- Manual insertion tool

Accessories for heated-tool butt welding

- Logging unit to record welding data
- Internal pipe debender (d 90 – d 500 mm)

En tant que partenaire, SIMONA vous propose des accessoires et des machines pour usiner et souder en bonne et due forme vos systèmes de conduites tubulaires.

Machines de soudage en location

- Machines d'atelier
- Machines de soudage par emboîtement
- Machines de polyfusion bout à bout (selon les dimensions, également disponible avec technique CNC)

SIMOFUSE® (soudage par filament chauffant intégré à l'épaisseur de paroi)

- Outils de serrage
- Équipements hydrauliques

SIMODRAIN® (systèmes de canalisations de drainage)

- Outil d'incision manuel

Accessoires pour le soudage par filament chauffant

- Unité de consignation pour enregistrer les données de soudage
- Suppresseur de bourrelet intérieur (d 90 – d 500 mm)

i Eine Vermietung erfolgt nur in Verbindung mit der Erteilung eines Lieferauftrages für unsere Rohre und Formteile.

i Equipment can only be hired in conjunction with the placement of a delivery order for our pipes and fittings.

i La location est conditionnée à la passation d'une commande de tubes et raccords SIMONA.



Zubehör für Heizwendelmuffenschweißen

- Rotationsschälgeräte (d 32 – d 500 mm)
- Handrohrscharer

Schweißgeräte für Heizwendelschweißen

Leichte 40-V Universalgeräte in unterschiedlichen Ausführungen erhältlich: Mit Protokollierung und Barcodeeingabe, manueller Eingabemöglichkeit sowie GEO-Datenerfassung.

Abmantelungsgeräte für SPC Rohre

Mit den speziell für den Baustelleneinsatz entwickelten SIMOTOOL Abmantelungsgeräten wird der Schutzmantel vor der Weiterverarbeitung der Rohre im Schweißbereich problemlos entfernt.

Silikon-Heizmatten

Zum einfacheren Ablösen des Schutzmantels vom Kernrohr empfehlen wir bei niedrigen Verarbeitungstemperaturen (< 15 °C) den Einsatz von Silikon-Heizmatten.

Accessories for electrofusion socket welding

- Rotary peeling devices (d 32 – d 500 mm)
- Manual pipe scrapers

Equipment for electrofusion welding

Various types of lightweight 40 V all-purpose machines available: With logging and barcode input, manual input and GEO data collection.

Stripping tools for SPC pipes

SIMONA stripping tools have been specially developed for use on construction sites. Using SIMOTOOL, the protective jacket is easily removed from the welding area ready for subsequent processing.

Silicone heating mats

To facilitate detachment of the protective jacket from the inner pipe, we recommend using silicone heating mats at low processing temperatures (< 15 °C).

Accessoires pour manchons à filament chauffant Soudage

- Raclours rotatifs (d 32 – d 500 mm)
- Racloir manuel pour tubes

Appareils de soudage par filament chauffant

Appareils universels 40 V légers, disponibles en différentes versions : avec consignation et saisie de code-barres possibilité de saisie manuelle et acquisition de géodonnées.

Appareils à dénuder pour tubes SPC

Les appareils à dénuder SIMOTOOL, spécialement développés pour une utilisation sur chantier, permettent d'enlever aisément l'enveloppe protectrice des tubes dans la zone de soudage avant la transformation.

Mats chauffants en silicone

Pour retirer en toute simplicité l'enveloppe protectrice des tubes centraux, nous recommandons l'utilisation de mats chauffants en silicone à faibles températures de mise en œuvre (< 15 °C).

① Eine Vermietung erfolgt nur in Verbindung mit der Erteilung eines Lieferauftrages für unsere Rohre und Formteile.

① Equipment can only be hired in conjunction with the placement of a delivery order for our pipes and fittings.

① La location est conditionnée à la passation d'une commande de tubes et raccords SIMONA.

Erweiterung des Lieferprogramms im Bereich Spritzguss

Extension of product range in the field of injection moulding

Extension du programme de livraison dans le domaine du moulage par injection

NEW at
SIMONA

Dank umfangreicher Investitionen in neue Spritzgusswerkzeuge bietet SIMONA Ihnen zukünftig ein noch breiteres Programm an Spritzgussformteilen aus PE 100 und PP.

Die Erweiterung des Lieferprogramms umfasst unter anderem 90° Bögen in langschenkliger Ausführung, die nun bis zu einem Durchmesser von 500 mm gespritzt werden. Somit verfügt SIMONA über ein vollständiges Portfolio wirtschaftlicher, druckklassengerechter Bögen mit sehr guten hydraulischen Eigenschaften in den Dimensionen d 20–500 mm. Eingesetzt werden die Bögen vor allem im Industrie- und Anlagenbau sowie in der Wasseraufbereitung.

Auch im Bereich der Losflansche wurde in neue Spritzgussformen investiert, durch die das bestehende Produktangebot komplettiert wird. So sind ab sofort Profil-Losflansche bis d 630 mm mit einem PN16 Bohrungsbild erhältlich. Eine detaillierte Aufstellung des gesamten Programms finden Sie im Produktteil dieses Katalogs.

Following extensive investments in new injection moulds, SIMONA is in a position to offer you an even wider range of injection-moulded fittings made of PE 100 and PP.

The product range extension includes long-spigot 90° bends, which are now injection moulded up to a diameter of 500 mm. As a result, SIMONA offers a complete portfolio of economical, pressure-class-compliant bends with very good hydraulic properties in sizes d 20–500 mm. The bends are used primarily in the fields of industrial engineering, plant construction and water treatment.

Investments in new injection moulds relating to the line of loose flanges have also been ramped up, as a result of which the existing portfolio now also includes a wider range of products. For example, profile loose flanges up to d 630 mm will be available with a PN16 hole pattern. You will find a detailed list of the full range in the product section of this catalogue.

Grâce à d'importants investissements réalisés dans de nouveaux outils de moulage par injection, SIMONA vous proposera à l'avenir une gamme encore plus large de raccords moulés par injection en PE 100 et en PP.

Le programme de livraison étendu comprend notamment des coudes à 90° à branches longues, désormais moulés jusqu'à un diamètre de 500 mm. SIMONA propose ainsi un portefeuille complet de coudes économiques, conformes aux classes de pression et ayant de très bonnes propriétés hydrauliques, dans les dimensions d 20 à 500 mm. Ces coudes sont principalement utilisés dans la construction industrielle et d'installations, ainsi que dans le domaine du traitement des eaux.

Dans le domaine des brides mobiles, l'entreprise a également investi dans de nouveaux moules d'injection permettant de compléter l'offre de produits existante. Dès à présent, des brides mobiles profilées jusqu'à d 630 mm avec un gabarit de perçage PN16 sont disponibles. Vous trouverez la liste détaillée de toute la gamme dans la partie Produits de ce catalogue.



Flanshsysteme für kritische Volldruckanwendungen

Flange systems for critical full-pressure applications

Systèmes de brides pour les applications critiques sous pleine pression

NEW at
SIMONA

Immer auf der sicheren Seite – mit einem nach DIN EN 12201-3 geprüften Flanshsystem, welches in anspruchsvollen Volldruckanwendungen höchste Sicherheit und Zuverlässigkeit bietet.

Bei dem neuartigen Flanshsystem bilden Vorschweißbund, Losflansch und die Systemdichtung eine funktionale Einheit. Das Programm umfasst Produkte ab der Dimension 90 mm bis zu einem Durchmesser von 710 mm SDR11 für Druckbelastungen bis 16 bar sowie bis 900 mm SDR17 für Druckbelastung bis 10 bar.

Die Langzeitdichtheit unter Volldruck sind für die genannten Abmessungen als mechanische Flansch-Flanschverbindung nach DIN EN 12201-3 über 1.000 h bei 80° C im Zeitstandsinnendruckversuch erfolgreich nachgewiesen – für die Verbindung eine extreme Belastung, die den Nachweis der Langzeitfestigkeit über 50 Jahre Dauereinsatz erbringt. Egal ob Flanschverbindungen in großen Dimensionen oder Sonderflanschverbindungen: Durch die anspruchsvolle Systemprüfung über die normative Bauteilprüfung hinaus stellen wir sicher, dass auf SIMONA Systemprodukte immer Verlass ist.

Always on the safe side – with a flange system (tested in accordance with DIN EN 12201-3) that provides maximum safety and reliability in demanding, full-pressure applications.

As part of the new flange system, the stub flange, loose flange and system seal constitute a functional unit. The range covers products from size 90 mm up to a diameter of 710 mm SDR11 for pressure loads up to 16 bar and up to 900 mm SDR17 for pressure loads up to 10 bar.

Long-term leak tightness at full pressure has been successfully documented for the sizes mentioned when used as a mechanical flange to flange joint, in an internal pressure creep rupture strength test conforming to DIN EN 12201-3, over a period of 1,000 hrs at 80°C – for the joint it is an extreme load that produces evidence of long-term strength for 50 years of continuous use. No matter whether the flange assemblies comprise large sizes or are special flange connections, with a state-of-the-art system test that goes beyond the standard-compliant component test we make sure that SIMONA system products can always be relied on.

Toujours en sécurité – avec un système de brides conforme à la DIN EN 12201-3 qui offre une sécurité et une fiabilité maximales dans les applications exigeantes sous pleine pression.

Dans ce nouveau système de brides, le collet à souder, la bride mobile et le joint du système forment une unité fonctionnelle. Le programme comprend des produits à partir de la dimension 90 mm jusqu'à un diamètre de 710 mm SDR11 pour des contraintes de pression jusqu'à 16 bars ainsi que jusqu'à 900 mm SDR17 pour des contraintes de pression jusqu'à 10 bars.

L'étanchéité à long terme sous pleine pression a été démontrée avec succès pour les dimensions mentionnées en tant que raccord mécanique bride-bride selon la norme DIN EN 12201-3 pendant 1000 h à 80 °C lors d'un essai de fluage sous compression interne – pour le raccord, il s'agit d'une contrainte extrême qui apporte la preuve de la résistance à long terme sur 50 ans d'utilisation continue. Raccords à brides de grandes dimensions ou raccords spéciaux à brides : grâce au contrôle exigeant des systèmes, qui va au-delà du contrôle normatif des composants, nous garantissons que l'on peut toujours compter sur les produits SIMONA.



Leach-out Werte für High-Performance Werkstoffe

Leach-out values for high-performance materials

Valeurs de lixiviation pour matériaux hautes performances

NEW at
SIMONA

Neben technischen Werkstoffkennwerten stehen Ihnen für unsere SIMONA® PVDF Produkte von nun an auch Leach-out Werte zur Verfügung.

In der Halbleiterindustrie und weiteren hochreinen Anwendungen gehört das Leach-out von Kunststoffmaterialien zu den wichtigen Faktoren bei der Materialauswahl. Gemessen wird hierbei, welche Stoffe sich aus dem Kunststoff auslösen und in das zu transportierende oder zu lagernde Medium übergehen können. Damit soll einer Verunreinigung des Mediums vorgebeugt werden.

Um Ihnen eine bessere Entscheidungsgrundlage bei der Produktwahl bieten zu können, haben wir für unser SIMONA® PVDF Programm die Leach-out Werte bestimmen lassen. Die Werte wurden von einem unabhängigen Labor geprüft und können über Ihre bekannten Ansprechpartner im Vertrieb angefragt werden. Die Messung von Leach-out Werten wird schrittweise auch auf andere Bereiche unseres Produktangebotes ausgeweitet.

Alongside technical material specifications, we will now also be supplying leach-out data with regard to our SIMONA® PVDF products.

Within the semiconductor industry and in the context of other high-purity applications the leach-out of plastics is one of the key factors when it comes to selecting materials. Measurements are conducted for the purpose of establishing what materials may be leached out of the plastic and thus transferred to the medium being conveyed or stored. Such action is designed to prevent the medium from being contaminated.

To be able to offer you a better basis for decision-making in product selection, we have had our SIMONA® PVDF range tested to determine the leach-out values. The values were checked by an independent laboratory and they can be requested from the familiar contact persons in Sales. The measurement of leach-out values is being extended step by step to include other areas of our product range.

Parallèlement aux caractéristiques techniques des matériaux, vous disposez désormais aussi des valeurs de lixiviation (leach-out) pour nos produits SIMONA® PVDF.

Dans l'industrie des semi-conducteurs et pour d'autres applications à haut degré de pureté, la lixiviation des matériaux plastiques fait partie des facteurs importants pour le choix des matériaux. Il mesure les substances qui peuvent se libérer du plastique et passer dans le produit à transporter ou à stocker. L'objectif est de prévenir la contamination de ce produit.

Afin de vous offrir une meilleure base de décision lors du choix des produits, nous avons fait déterminer les valeurs de lixiviation de notre gamme SIMONA® PVDF. Ces valeurs ont été contrôlées par un laboratoire indépendant et peuvent être demandées à votre interlocuteur commercial habituel. La mesure des valeurs de lixiviation sera progressivement étendue à d'autres domaines de notre gamme de produits.



Produktinformationen auf einen Klick

Product information at the click of a button

Informations sur les produits en un clic

Aktuelle Produktdaten und Bruttopreise können Sie sich mit wenigen Klicks von unserer Website herunterladen. So bleiben Sie immer auf dem neuesten Stand.

Unsere Bruttopreislisten für PE, PP, PVDF und ECTFE stehen Ihnen einfach abrufbar auf unserer Website zur Verfügung. Damit Sie die Daten in Ihr eigenes System übertragen können, bieten wir neben PDF-Dateien auch einen Download als Excel-Datei an. Diese Bruttopreislisten in Excel-Format werden regelmäßig aktualisiert, sodass Sie auch bei Änderungen im Produktprogramm schnell und unkompliziert einen aktuellen Datenbestand erhalten.

Kennen Sie auch schon unser [mySIMONA](#) Online-Portal? Mit Ihrer Registrierung erhalten Sie Zugang zu vielen Vorteilen, wie z. B.

- Downloadoption für technischen Daten unserer Formteile
- Anzeige der Lagerverfügbarkeit unserer Produkte
- [SIMCHEM](#) Datenbank – Ihr kompetenter und umfassender Online-Ratgeber bei allen Fragen zur chemischen Widerstandsfähigkeit unserer Werkstoffe
- SIMOstatics: Unterstützt Sie dabei, uns maßgeschneiderte statische Berechnungen für erdverlegte Rohre einfach und effizient zu übermitteln.
- SIMOmaterial: Berät Sie und liefert Ihnen zuverlässige Aussagen zur richtigen Materialauswahl für Ihr Medium.

You can download current product data and gross prices from our website with just a few button clicks. That means you're always up to date.

Access our gross price lists (i.e. list price/non-discounted price) for PE, PP, PVDF and ECTFE by simply calling them up on our website. To enable you to transfer the data to your own system, we offer not only PDF files but also an Excel file for downloading. These gross price lists in the Excel format are updated on a regular basis so even if changes are made to the product range you obtain a current set of data quickly and in an uncomplicated manner.

Are you already familiar with our [mySIMONA](#) online portal? By registering, you gain access to numerous benefits, e.g..

- download option for specifications of our fittings
- indication of the stock availability of our products
- [SIMCHEM](#) database – your reliable and comprehensive online guide for all questions concerning the chemical resistance of our materials
- SIMOstatics: Supports you in submitting customised static calculations for buried pipes to us simply and efficiently.
- SIMOmaterial: Advises you and provides reliable statements on the right choice of material for your medium.

Vous pouvez télécharger les dernières données sur les produits ainsi que les prix bruts en quelques clics sur notre site web. Ainsi, vous êtes toujours au courant des dernières informations.

Nos listes de prix bruts pour le PE, le PP, le PVDF et l'ECTFE sont facilement consultables sur notre site Internet. Pour que vous puissiez transférer les données dans votre propre système, nous proposons, en plus des fichiers PDF, un téléchargement sous forme de fichiers Excel. Ces listes de prix bruts au format Excel sont régulièrement mises à jour, ce qui vous permet d'obtenir rapidement et facilement une base de données actualisée, même en cas de modification apportée à la gamme de produits.

Connaissez-vous déjà notre portail en ligne [mySIMONA](#) ? En vous inscrivant, vous aurez accès à de nombreux avantages, notamment

- L'option de téléchargement pour les données techniques de nos raccords
- L'affichage de la disponibilité en stock de nos produits
- La base de données [SIMCHEM](#) – votre guide en ligne compétent et complet pour toutes les questions relatives à la résistance chimique de nos matériaux
- SIMOstatics : vous aide à nous transmettre facilement et efficacement des calculs statiques sur mesure pour les tuyaux enterrés.
- SIMOmaterial : vous conseille et vous fournit des informations fiables sur le choix du matériau approprié pour votre support.

Schutzmantelrohre mit Leckageüberwachung

Protective-jacket pipes with leakage monitoring

Tubes à enveloppe protectrice avec surveillance des fuites

NEW at
SIMONA

In Wasserschutzgebieten gelten besondere Regeln, um Wasser vor Verunreinigungen zu schützen, v.a. das Durchleiten von Abwässern erfordert höchste Ansprüche an die Sicherheit der Rohrsysteme: Die neuen SIMONA Schutzrohrsysteme PE 100 PSC RC-Line mit direkter Leckageüberwachung erfüllen diese Qualitätsansprüche und bieten ein Höchstmaß an Sicherheit und Schutz des Erdreiches.

Die Abkürzung PSC steht hier für PipeSystemControl und gewährleistet inhaltlich eine kontinuierliche Leckageüberwachung. Denn durch die integrierten Detektoren in den Rohren wird bei Beschädigung des Medienrohres sofort eine Schadensmeldung ausgelöst, so dass z.B. Förderpumpen ausgeschaltet werden können und infolgedessen der Austritt des Mediums auf ein Minimum reduziert wird. Die Einmessung der Sensoren ermöglicht über diesen Schutz des Erdreiches hinaus die genaue Ortung des Defekts und eine schnelle Reparatur des Schadens.

Mit dem PSC Rohrsystem vervollständigt SIMONA sein Produktprogramm um eine intelligente Möglichkeit zur sicheren Ableitung von Abwässern durch Wasserschutzgebiete nach den Vorgaben der ATV-DVWK-A 142.

Water protection zones are governed by special regulations aimed at protecting water from contamination. The passage of wastewater, in particular, is subject to extremely strict standards of safety with regard to piping systems. These quality requirements are met by SIMONA's new PE 100 PSC RC-Line protective-jacket piping systems, which are designed to offer maximum safety and protection of the soil.

The abbreviation PSC stands for PipeSystemControl, which has been developed to provide continuous leakage monitoring. The integrated detectors within the pipes instantly trigger a hazard notification in the event of damage to the media-carrying pipe. Thus, for example, feed pumps can be switched off in response to an incident and, as a result, any further discharge of the medium can be minimised. In addition to ensuring soil protection, the pipe's sensor system is capable of determining the exact location of the defect, thus facilitating a quick repair of the damaged section.

In developing the PSC piping system, SIMONA has added a smart-tech solution to its product range for the safe discharge of wastewater through water protection zones in accordance with the requirements of ATV-DVWK-A 142.

Les zones de protection des eaux sont régies par des réglementations spécifiques visant à protéger l'eau contre de potentielles contaminations. Le passage des eaux usées est notamment soumis à des normes de sécurité extrêmement strictes en ce qui concerne les systèmes de canalisations. Ces exigences de qualité sont remplies grâce aux nouveaux systèmes de tubes à enveloppe protectrice PE 100 PSC RC-Line de SIMONA, conçus pour offrir une sécurité maximale et une protection des sols.

L'abréviation PSC signifie PipeSystemControl, un système qui a été développé pour assurer une surveillance continue des fuites. Les détecteurs intégrés dans les conduites déclenchent instantanément une notification de danger en cas d'endommagement de la conduite transportant le fluide. Ainsi, les pompes d'alimentation peuvent être arrêtées en cas d'incident, ce qui permet de minimiser tout nouveau déversement de fluide. En plus d'assurer la protection des sols, le système de capteurs de la conduite est capable de déterminer l'emplacement exact de l'anomalie, ce qui facilite une réparation rapide de la section endommagée.

En développant le système de tubes PSC, SIMONA a ajouté à sa gamme de produits une solution intelligente permettant l'évacuation des eaux usées à travers les zones de protection des eaux en toute sécurité, conformément aux exigences de l'ATV-DVWK-A 142.



Neue Produktlinie aus Ökologischem Kunststoff: ISCC plus certified



New product line made of ecological plastic: ISCC plus certified

Nouvelle ligne de produits en plastique écologique : ISCC plus certified

Das SIMONA Produkt-Portfolio wurde mit der Etablierung eines neuen Öko-Labels um Kunststoffprodukte aus nachgewiesenen klimafreundlichen Quellen erweitert: Die erste Eco-Label Produktlinie „ISCC plus certified“ gibt es zunächst für PE100 Rohre, weitere Produktgruppen sollen aber folgen.

„ISCC plus certified“ Rohre sind von der gleichnamigen Organisation ISCC auf ihren Nachhaltigkeitswert hin geprüft. Sie beruhen auf dem sogenannten Massebilanzprinzip, das bereits vom Ökologischen Strom her bekannt ist. Im Fall von Kunststoffen beruhen diese auf Granulaten aus biozirkulären oder zirkulären Quellen – und basieren somit auf CO²-neutralen Rohstoffen.

Der große Vorteil dieses Massebilanzansatzes für Kunststoff beruht darauf, dass die eingesetzten nachhaltigen Granulate vor der Polymerisation eingebracht werden und die Produkteigenschaften des Kunststoffs vollständig erhalten bleiben. Somit lässt sich der Nutzen der „ISCC plus certified“-Linie auf folgende Formel bringen: Gleich hohe Materialqualität und Funktionalität der Produkte bei gleichzeitiger Reduktion des ökologischen Fußabdrucks.

ISCC plus zertifizierte Rohre sind mit unterschiedlich hohen Anteilen an ökologischem Granulat – von 20 bis 100 Prozent, je nach Kundenwunsch – erhältlich.

SIMONA's product portfolio has been extended to include plastic products from proven climate-friendly sources with the establishment of a new eco-label: the first eco-label product line "ISCC plus certified" is initially available for PE100 pipes, but other product groups are to follow.

"ISCC plus certified" pipes are tested by the ISCC organisation of the same name for their sustainability value. They are based on the so-called mass balance principle, which is already known from the Ecological Stream. In the case of plastics, these are based on granulates from biocircular or circular sources - and are thus based on CO²-neutral raw materials.

The great advantage of this mass balance approach for plastics is based on the fact that the sustainable granulates used are introduced before polymerisation and the product properties of the plastic are fully preserved. Thus, the benefits of the "ISCC plus certified" line can be reduced to the following formula: Same high material quality and functionality of the products while reducing the ecological footprint.

ISCC plus certified pipes are available with different proportions of ecological granulate - from 20 to 100 percent, depending on customer requirements.

Le portefeuille de produits de SIMONA s'est enrichi de produits en plastique issus de sources dont le respect du climat est avéré, avec l'établissement d'un nouveau label écologique : la première ligne de produits éco-labellisés " ISCC plus certified " existe dans un premier temps pour les tubes en PE100, mais d'autres groupes de produits devraient suivre.

Les tubes "ISCC plus certified" sont contrôlés par l'organisation ISCC du même nom quant à leur valeur de durabilité. Ils sont basés sur le principe dit du bilan massique, déjà connu pour le courant écologique. Dans le cas des plastiques, ils reposent sur des granulés issus de sources biocycliques ou circulaires - et sont donc basés sur des matières premières neutres en termes de CO².

Le grand avantage de cette approche de bilan massique pour le plastique réside dans le fait que les granulés durables utilisés sont introduits avant la polymérisation et que les propriétés du produit plastique sont entièrement préservées. Ainsi, les avantages de la gamme "ISCC plus certified" se résument à la formule suivante : Une qualité de matériau et une fonctionnalité des produits de même niveau, tout en réduisant l'empreinte écologique.

Les tubes certifiés ISCC plus sont disponibles avec différents pourcentages de granulés écologiques - de 20 à 100 %, selon les besoins du client.



■ 1 PP

1.1 PP Rohre

PP Pipes
PP Tubes

PP Druckrohre 28
PP Pressure pipes
PP Tubes de pression

PP Lüftungsrohre 30
PP Ventilation pipes
PP Tubes de ventilation

1.2 PP Rohrformteile

PP Fittings
PP Raccords

1.2.1 PP Rohrformteile mit kurzen Schweißenden

PP Fittings with short spigots
PP Raccords à branches courtes

PP Bögen 90° 33
PP Bends 90°
PP Courbes 90°

PP Vorschweißbunde für Losflansche ISO/DIN, gespritzt 34
PP Stub flanges for loose flange ISO/DIN, injected
PP Collets à souder à brides mobiles ISO/DIN, injectés

PP Vorschweißbunde für Losflansche ISO/DIN, mit Fase, gespritzt 35
PP Stub flanges for loose flange ISO/DIN, with chamfer, injected
PP Collets à souder à brides mobiles ISO/DIN, avec chanfrein, injectés

PP Vorschweißbunde für Losflansche ISO/DIN, spangebend 36
PP Stub flanges for loose flange ISO/DIN, machined
PP Collets à souder à brides mobiles ISO/DIN, usinés

PP Vorschweißbunde für Losflansche ANSI 37
PP Stub flanges for loose flange ANSI
PP Collets à souder à brides mobiles ANSI

PP Vorschweißbunde für Losflansche ANSI, spangebend 38
PP Stub flanges for loose flange ANSI, machined
PP Collets à souder à brides mobiles ANSI, usinés

PP T-Stücke, gespritzt 39
PP Tees, injected
PP Tés, injectés

PP T-Stücke mit reduziertem Abgang, gespritzt 40
PP Tees with reduced branch, injected
PP Tés avec piquage réduit, injectées

PP Reduktionen zentrisch, gespritzt 41
PP Reducers concentric, injected
PP Réductions concentriques, injectées

PP Reduktionen zentrisch, spangebend 43
PP Reducers concentric, machined
PP Réductions concentriques, usinées

PP Endkappen, spangebend 44
PP End caps, machined
PP Bouchons, usinés

PP Gewindestopfen 45
PP Threaded plugs
PP Bouchons filetés

PP Festpunkte für Rohrschellen 46
PP Fixing points for pipe clamps
PP Points de fixation pour des colliers pour tuyaux

■	1 PP	PP Verschraubungen, mit EPDM Dichtung PP Unions, with EPDM seal PP Raccords unions, avec joint EPDM	47
		PP Verschraubungen, mit FPM Dichtung PP Unions, with FPM seal PP Raccords unions, avec joint FPM	48
		PP-H Einschraubteil für Verschraubung, gespritzt PP-H Union bush, injected PP-H Pièce filetée pour raccord union, injectée	49
		PP-H Einlegeteil für Verschraubung, gespritzt PP-H Union insert, injected PP-H Pièce folle pour raccord union, injectée	50
		PP Überwurfmutter für Verschraubung, gespritzt PP Union nut, injected PP Ecrou pour raccord union, injecté	51
		1.2.2 PP Rohrformteile mit langen Schweißenden	
		PP Fittings with elongated spigots PP Raccords à branches allongées	
		PP Winkel 45°, gespritzt PP Elbows 45°, injected PP Coudes 45°, injectés	55
		PP Winkel 90°, gespritzt PP Elbows 90°, injected PP Coudes 90°, injectés	56
		PP Bögen 90°, gespritzt PP Bends 90°, injected PP Courbes 90°, injectés	57
		PP Bögen, nahtlos PP Bends, seamless PP Courbes, cintrés	58
		PP Bögen, segmentgeschweißt PP Bends, segment welded PP Courbes, soudés	60
		PP Vorschweißbunde für Losflansche ISO/DIN PP Stub flanges for loose flange ISO/DIN PP Collets à souder à brides mobiles ISO/DIN	63
		PP Vorschweißbunde für Losflansche ANSI PP Stub flanges for loose flange ANSI PP Collets à souder à brides mobiles ANSI	64
		PP T-Stücke, gespritzt PP Tees, injected PP Tés, injectés	65
		PP T-Stücke, segmentgeschweißt PP Tees, segment welded PP Tés, soudés	66
		PP T-Stücke mit reduziertem Abgang, gespritzt PP Tees with reduced branch, injected PP Tés avec piquage réduit, injectés	67
		PP T-Stücke mit reduziertem Abgang, geschweißt PP Tees with reduced branch, welded PP Tés avec piquage réduit, soudés	68
		PP T-Stücke mit reduziertem Abgang, geschweißt, verstärkt PP Tees with reduced branch, welded, reinforced PP Tés avec piquage réduit, soudés, renforcé	70

■ 1 PP

PP T-Stücke mit reduziertem Abgang mit Innengewinde PP Tees with reduced branch with internal thread PP Tés avec piquage réduit avec manchon taraudé femelle	73
PP Abzweig 45°, gespritzt PP Branches 45°, injected PP Dérivations 45°, injectés	75
PP Reduktionen exzentrisch PP Reducers eccentric PP Réductions excentriques	76
PP Endkappen PP End caps PP Bouchons	77
PP Adapter mit Innengewinde PP Adaptors with threaded female end PP Adaptateurs avec manchon taraudé femelle	78
PP Adapter mit Außengewinde PP Adaptors with threaded male end PP Adaptateurs avec manchon taraudé mâle	79
1.2.3 PP Formteile für Muffenschweißung	
PP Fittings for socket welding PP Raccords pour soudage par emboîtement	
PP Winkel 45°, gespritzt, für Muffenschweißung PP Elbows 45°, injected, for socket welding PP Coudes 45°, pour soudage de manchon	82
PP Winkel 90°, gespritzt, für Muffenschweißung PP Elbows 90°, injected, for socket welding PP Coudes 90°, pour soudage de manchon	83
PP Bundbuchsen für Losflansche ISO/DIN PP Stub flanges for socket welding for loose flange ISO/DIN PP Collets pour brides mobiles ISO/DIN	84
PP Bundbuchsen für Losflansche ANSI PP Stub flanges for socket welding for loose flange ANSI PP Collets pour brides mobiles ANSI	85
PP T-Stücke, gespritzt für Muffenschweißung PP Tees, injected, for socket welding PP Tés, injectés, pour soudage manchon	86
PP Muffen PP Sockets PP Manchons	87
PP Reduktionen zentrisch für Muffenschweißung PP Reducers concentric PP Réductions concentriques	88
PP Endkappen für Muffenschweißung PP End caps for socket welding PP Bouchons	89
PP Verschraubungen mit konischem Rohrgewinde R PP Unions with conical thread R PP Raccords unions avec manchon conique taraudé R	90
PP-H Einschraubteil für Verschraubung, gespritzt, für Muffenschweißung PP-H Union bush, injected, for socket welding PP-H Pièce fileté pour raccord union, injectée, pour soudage par emboîtement	91
PP-H Einlegeteil für Verschraubung, gespritzt, für Muffenschweißung PP-H Union insert, injected, for socket welding PP-H Pièce folle pour raccord union, injectée, pour soudage par emboîtement	92

■	1 PP		
		PP Überwurfmutter für Verschraubung, gespritzt, für Muffenschweißung PP Union nut, injected, for socket welding PP Ecrou pour raccord union, injecté, pour soudage par emboitement	93
		PP Adapter mit Innengewinde Rp PP Adaptors with threaded female end Rp PP Adaptateurs avec manchon taraudé femelle Rp	94
		PP Adapter mit Außengewinde R PP Adaptors with threaded male end R PP Adaptateurs avec manchon taraudé mâle R	95
		1.2.4 PP Elektroschweißformteile PP Electrofusion fittings PP Raccords électrosoudables	
		PP Elektroschweißmuffen - Druck PN 12,5 PP Electrofusion sockets - pressure PN 12,5 PP Manchons électrosoudables - pression PN 12,5	98

■ **1 PP**

1.1 PP Rohre

PP Pipes
PP Tubes

PP Druckrohre
PP Pressure pipes
PP Tubes de pression

PP Lüftungsrohre
PP Ventilation pipes
PP Tubes de ventilation

1.1

28

30

PP Druckrohre (SDR 41/33/26/17,6/11)



PP Pressure pipes

PP Tubes de pression

1.1

Werkstoff

PP-H AlphaPlus

Farbe

grau - RAL 7032

Maße

DIN 8077/8078, DIN EN ISO 15494/C, Standardlänge 5 m

Anmerkung

Rohre anderer SDR-Reihen auf Anfrage,
Rohre aus PP-R oder PP-B auf Anfrage

Material

PP-H AlphaPlus

Colour

grey - RAL 7032

Dimensions

DIN 8077/8078, DIN EN ISO 15494/C, standard length 5 m

Remark

pipes in other SDR-series on request,
pipes made of PP-R or PP-B on request

Matériau

PP-H AlphaPlus

Couleur

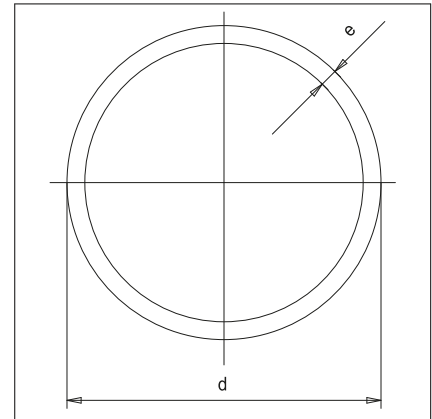
gris - RAL 7032

Dimensions

DIN 8077/8078, DIN EN ISO 15494/C, longueur standard 5 m

Remarque

tubes d'autres séries SDR sur demande,
tubes en PP-R ou PP-B sur demande



Art.code: PP0100-PLUS-RO-EX-GR09300-

0301

d	SDR 41				SDR 33				SDR 26			
	e [mm]	kg/m	€/m	Art.-Nr.	e [mm]	kg/m	€/m	Art.-Nr.	e [mm]	kg/m	€/m	Art.-Nr.
40					1,8	0,274	4,45	010000727	1,8	0,217	3,30	010001197
50					2,0	0,382	5,45	010001199	2,0	0,301	4,35	010001198
63	1,8	0,349	5,70	010000731	2,3	0,528	7,55	010001201	2,5	0,474	6,60	010001200
75	1,9	0,438	6,85	010000734	2,8	0,758	10,25	010001203	2,9	0,647	9,05	010001202
90	2,2	0,613	9,25	010000737	3,4	1,120	14,85	010000742	3,5	0,936	12,85	010000738
110	2,7	0,903	12,50	010000741	3,9	1,450	18,75	010001204	4,2	1,370	18,00	010000743
125	3,1	1,180	16,75	010000746	4,3	1,800	23,70	010001205	4,8	1,770	23,05	010000747
140	3,5	1,480	20,70	010000750	4,9	2,320	30,15	010000754	5,4	2,230	28,25	010001206
160	4,0	1,910	25,30	010000753	5,5	2,940	39,85	010001207	6,2	2,920	37,30	010000755
180	4,4	2,380	34,70	010000758	6,2	3,680	48,95	010000762	6,9	3,630	48,95	010001208
200	4,9	2,920	41,10	010000761	6,9	4,570	61,15	010001209	7,7	4,500	59,60	010000763
225	5,5	3,700	51,95	010000766	7,7	5,670	76,05	010000770	8,6	5,650	75,55	010001210
250	6,2	4,630	63,70	010000769	8,6	7,090	94,75	010001212	9,6	6,990	93,40	010001211
280	6,9	5,730	82,95	010000773	9,7	8,970	124,65	010000777	10,7	8,720	116,20	010001213
315	7,7	7,190	103,25	010000776	10,9	11,300	166,55	010000782	12,1	11,100	154,40	010000778
355	8,7	9,140	142,75	010000781	12,3	14,400	210,45	010000787	13,6	14,000	202,25	010001214
400	9,8	11,600	175,15	010000786	13,8	18,200	291,80	010001217	15,3	17,800	257,90	010001215
450	11,0	14,600	235,80	010001216	15,3	22,400	359,95	010000794	17,2	22,500	360,00	010001218
500	12,3	18,200	291,15	010000793	17,2	28,200	452,25	010001220	19,1	27,700	443,70	010001219
560	13,7	22,600	365,45	010000797	19,3	35,600	614,45	010001223	21,4	34,700	555,35	010001221
630	15,4	28,600	497,00	010001222	21,8	45,200	782,50	010001226	24,1	44,000	755,90	010001224
710	17,4	36,400	634,75	010001225	24,5	57,200	991,50	010001229	27,2	55,900	959,65	010001227
800	19,6	46,100	801,40	010001228	27,6	72,500	1.251,50	010001232	30,6	70,800	1.214,80	010001230
900	22,0	58,200	1.011,10	010001231	30,6	89,200	1.554,85	010001235	34,4	89,500	1.538,00	010001233
1.000	24,5	72,000	1.246,70	010001234					38,2	110,000	1.900,85	010001236

PP Druckrohre (SDR 41/33/26/17,6/11)



PP Pressure pipes

PP Tubes de pression

Art.code: PP0100-PLUS-RO-EX-GR09300-

0301

1.1

d mm	SDR 17,6				SDR 11			
	e [mm]	kg/m	€/m	Art. -Nr.	e [mm]	kg/m	€/m	Art. -Nr.
10					1,8	0,046	1,30	010000716
12					1,8	0,057	1,70	010000717
16					1,8	0,080	1,65	010013652
20					1,9	0,107	2,15	010000720
25	1,8	0,132	2,50	010000721	2,3	0,164	2,80	010000722
32	1,8	0,172	3,40	010000723	2,9	0,260	4,05	010000724
40	2,3	0,273	3,80	010000725	3,7	0,412	5,05	010000726
50	2,9	0,422	5,35	010000728	4,6	0,638	7,60	010000730
63	3,6	0,659	8,00	010000732	5,8	1,010	11,90	010000733
75	4,3	0,935	11,30	010000735	6,8	1,400	16,70	010000736
90	5,1	1,330	15,95	010000739	8,2	2,030	23,75	010000740
110	6,3	1,990	23,25	010000744	10,0	3,010	35,10	010000745
125	7,1	2,550	31,65	010000748	11,4	3,910	46,05	010000749
140	8,0	3,200	38,65	010000751	12,7	4,870	58,00	010000752
160	9,1	4,170	49,45	010000756	14,6	6,390	73,70	010000757
180	10,2	5,250	65,50	010000759	16,4	8,070	100,30	010000760
200	11,4	6,500	78,10	010000764	18,2	9,950	121,65	010000765
225	12,8	8,190	101,95	010000767	20,5	12,600	154,65	010000768
250	14,2	10,100	128,00	010000771	22,7	15,500	196,70	010000772
280	15,9	12,600	156,90	010000774	25,4	19,400	237,20	010000775
315	17,9	16,000	199,35	010000779	28,6	24,600	306,05	010000780
355	20,1	20,300	296,65	010000783	32,2	31,200	464,05	010000784
400	22,7	25,700	373,95	010000788	36,3	39,600	585,35	010000789
450	25,5	32,500	465,40	010003082	40,9	50,100	740,10	010003083
500	28,4	40,200	573,15	010000795	45,4	61,800	898,85	010000796
560	31,7	50,300	718,40	010000798				
630	35,7	63,700	910,20	010000799				
710	40,2	80,800	1.154,35	010000800				
800	45,3	103,000	1.471,25	010000801				

PP Lüftungsrohre



PP Ventilation pipes

PP Tubes de ventilation

1.1

Werkstoff
PP-H AlphaPlus

Farbe
grau - RAL 7032

Maße
In Anlehnung an DIN 8077,
Standardlänge 5 m

Anmerkung
Rohre in anderen Abmessungen
auf Anfrage

Material
PP-H AlphaPlus

Colour
grey - RAL 7032

Dimensions
Based on DIN 8077, standard
length 5 m

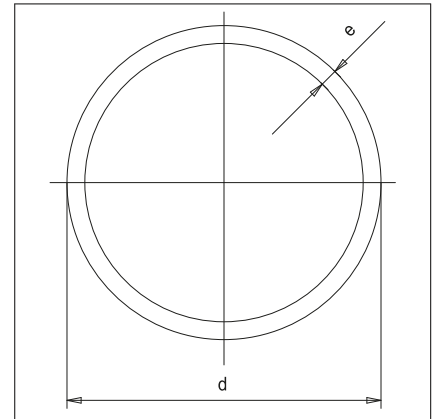
Remark
pipes in other dimensions on
request

Matériau
PP-H AlphaPlus

Couleur
gris - RAL 7032

Dimensions
Basés sur la DIN 8077, longueur
standard 5 m

Remarque
tubes d'autres dimensions sur
demande



Art.code: PP0100-PLUS-RO-EXLU-GR09300-

0308

d	e/mm		kg/m	€/m	Art. -Nr.
200	3,0		1,830	28,60	010003127
225	3,5		2,400	37,50	010003128
250	3,5		2,680	41,50	010003129
280	4,0		3,390	53,00	010003130
315	5,0		4,740	74,10	010003084
355	5,0		5,350	83,45	010003085
400	6,0		7,200	112,55	010000785
450	7,0		9,430	134,55	010001771
500	8,0		11,900	197,55	010000792
560	8,0		13,400	275,40	010001772
630	10,0		18,800	311,90	010001773
710	12,0		25,300	419,65	010013073
800	15,0		35,500	474,40	010013074

■ 1 PP

1.2 PP Rohrformteile

PP Fittings
PP Raccords

1.2.1

1.2.1 PP Rohrformteile mit kurzen Schweißenden

PP Fittings with short spigots
PP Raccords à branches courtes

PP Bögen 90° 33
PP Bends 90°
PP Courbes 90°

PP Vorschweißbunde für Losflansche ISO/DIN, gespritzt 34
PP Stub flanges for loose flange ISO/DIN, injected
PP Collets à souder à brides mobiles ISO/DIN, injectés

PP Vorschweißbunde für Losflansche ISO/DIN, mit Fase, gespritzt 35
PP Stub flanges for loose flange ISO/DIN, with chamfer, injected
PP Collets à souder à brides mobiles ISO/DIN, avec chanfrein, injectés

PP Vorschweißbunde für Losflansche ISO/DIN, spangebend 36
PP Stub flanges for loose flange ISO/DIN, machined
PP Collets à souder à brides mobiles ISO/DIN, usinés

PP Vorschweißbunde für Losflansche ANSI 37
PP Stub flanges for loose flange ANSI
PP Collets à souder à brides mobiles ANSI

PP Vorschweißbunde für Losflansche ANSI, spangebend 38
PP Stub flanges for loose flange ANSI, machined
PP Collets à souder à brides mobiles ANSI, usinés

PP T-Stücke, gespritzt 39
PP Tees, injected
PP Tés, injectés

PP T-Stücke mit reduziertem Abgang, gespritzt 40
PP Tees with reduced branch, injected
PP Tés avec piquage réduit, injectées

PP Reduktionen zentrisch, gespritzt 41
PP Reducers concentric, injected
PP Réductions concentriques, injectées

PP Reduktionen zentrisch, spangebend 43
PP Reducers concentric, machined
PP Réductions concentriques, usinées

PP Endkappen, spangebend 44
PP End caps, machined
PP Bouchons, usinés

PP Gewindestopfen 45
PP Threaded plugs
PP Bouchons filetés

PP Festpunkte für Rohrschellen 46
PP Fixing points for pipe clamps
PP Points de fixation pour des colliers pour tuyaux

PP Verschraubungen, mit EPDM Dichtung 47
PP Unions, with EPDM seal
PP Raccords unions, avec joint EPDM

PP Verschraubungen, mit FPM Dichtung 48
PP Unions, with FPM seal
PP Raccords unions, avec joint FPM

PP-H Einschraubteil für Verschraubung, gespritzt 49
PP-H Union bush, injected
PP-H Pièce filetée pour raccord union, injectée

1.2.1

PP-H Einlegeteil für Verschraubung, gespritzt PP-H Union insert, injected PP-H Pièce folle pour raccord union, injectée	50
PP Überwurfmutter für Verschraubung, gespritzt PP Union nut, injected PP Ecrou pour raccord union, injecté	51

PP Bögen 90° (SDR 33/17,6/11)

PP Bends 90°

PP Courbes 90°

Werkstoff
PP-H AlphaPlus / PP-R

Material
PP-H AlphaPlus / PP-R

Matériau
PP-H AlphaPlus / PP-R

Farbe
grau - RAL 7032

Colour
grey - RAL 7032

Couleur
gris - RAL 7032

Ausführung
gespritzt (r ~ d),
für IR-/Stumpfschweißung

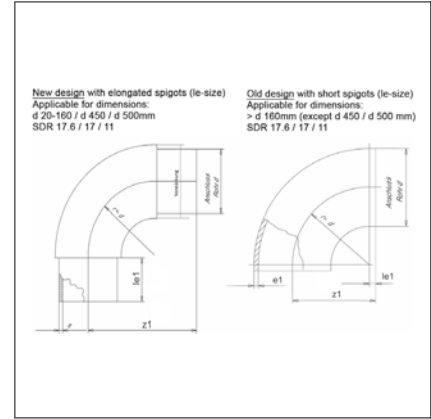
Execution
injected (r ~ d),
für IR-/butt welding

Exécution
injectés (r ~ d),
pour IR-/polyfusion bout à bout

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C



1.2.1

Art.code: PPH—BO-90-KS-FG—GR09300—

0320

d	Winkel	SDR 33				SDR 17,6				SDR 11			
		Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art. -Nr.	Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art. -Nr.	Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art. -Nr.
20	90									PP-H	7,60	10	010100426
25	90									PP-H	7,70	10	010100427
32	90									PP-H	8,30	10	010100428
40	90									PP-H	10,35	5	010100429
50	90					PP-H	12,15	2	010100430	PP-H	12,70	2	010100431
63	90					PP-H	16,50	40	010100432	PP-H	17,70	40	010100433
75	90					PP-H	23,75	20	010100434	PP-H	24,00	20	010100435
90	90					PP-H	29,75	16	010100436	PP-H	33,90	16	010100437
110	90	PP-H	47,70	8	010100438	PP-H	61,95	8	010100439	PP-H	63,25	8	010100440
125	90	PP-R	61,95		010100367	PP-H	78,10	6	010100441	PP-H	88,90	6	010100442
140	90	PP-R	80,00		010100370	PP-H	113,55	7	010100443	PP-H	118,75	7	010100444
160	90	PP-H	97,75	7	010100445	PP-H	124,85	5	010100446	PP-H	144,65	5	010100447
180	90	PP-R	120,60		010100375	PP-H	154,00	5	010100448	PP-H	171,10	5	010100449
200	90	PP-H	148,30	3	010100450	PP-H	191,35	3	010100451	PP-H	254,30	3	010100452
225	90	PP-R	182,15		010100381	PP-H	236,65	5	010100453	PP-H	304,60	5	010100454
250	90	PP-R	225,75	4	010100384	PP-R	383,15	4	010100385	PP-R	582,15	4	010100386
280	90	PP-R	319,95		010100387	PP-R	500,10	3	010100388	PP-R	763,60	3	010100389
315	90	PP-R	346,30	2	010100390	PP-R	689,35	2	010100391	PP-R	1.051,70	2	010100392
355	90	PP-R	989,05		010100393	PP-R	1.308,05	1	010100394	PP-R	1.770,65	1	010100395
400	90	PP-R	1.383,15		010100396	PP-R	1.819,45	1	010100397	PP-R	2.429,50	1	010100398
450	90					PP-R	2.592,70	1	010026775	PP-R	3.498,50	1	010026776
500	90					PP-R	3.318,60	1	010026777	PP-R	4.548,10	1	010026778

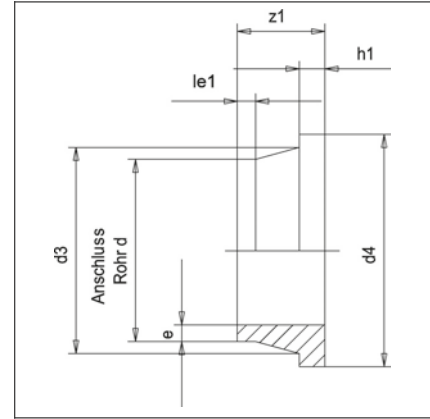
PP Vorschweißbunde für Losflansche ISO/DIN, gespritzt (SDR 33/17,6/11)



PP Stub flanges for loose flange ISO/DIN, injected
PP Collets à souder à brides mobiles ISO/DIN, injectés

1.2.1

Werkstoff PP-H AlphaPlus / PP-R	Material PP-H AlphaPlus / PP-R	Matériau PP-H AlphaPlus / PP-R
Farbe grau - RAL 7032	Colour grey - RAL 7032	Couleur gris - RAL 7032
Ausführung gespritzt, für Stumpfschweißung	Execution injected, for butt welding	Exécution injectées, pour polyfusion bout à bout
Maße DIN EN ISO 15494/C	Dimensions DIN EN ISO 15494/C	Dimensions DIN EN ISO 15494/C



Art.code: PPH—VB—KS—FG—DN—GR09300—

0320

d	SDR 33				SDR 17,6				SDR 11			
	Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art. -Nr.	Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art. -Nr.	Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art. -Nr.
20									PP-H	7,20	10	010600222
25									PP-H	7,50	10	010600223
32									PP-H	8,30	5	010600224
40									PP-H	9,60	5	010600225
50					PP-H	10,45	5	010600413	PP-H	11,45	5	010600226
63					PP-H	12,70	50	010600414	PP-H	13,90	50	010600227
75					PP-H	15,20	40	010013631	PP-H	16,50	40	010013629
90					PP-H	20,60	27	010013632	PP-H	23,15	27	010013630
110	PP-H	26,55		010013634	PP-H	26,55	16	010013633	PP-H	28,50	16	010013613
125	PP-R	32,00		010600362	PP-H	32,15	14	010021382	PP-H	34,30	14	010021383
140	PP-R	36,90		010600180	PP-H	37,00	12	010021385	PP-H	40,00	12	010021386
160	PP-H	45,45	6	010021387	PP-H	45,45	6	010021388	PP-H	50,70	6	010021389
180	PP-R	66,00		010600363	PP-H	66,00	8	010021390	PP-H	77,65	6	010021391
200	PP-H	79,00	8	010021392	PP-H	81,95	8	010021393	PP-H	85,10	8	010021394
225	PP-R	88,60		010600191	PP-H	92,75	8	010021396	PP-H	95,10	8	010021397
250	PP-R	124,70	5	010600194	PP-R	131,10	5	010600195	PP-R	144,15	5	010600196
280	PP-R	134,00		010600197	PP-R	145,05	5	010600198	PP-R	157,20	5	010600199
315	PP-R	162,55	3	010600200	PP-R	175,70	3	010600201	PP-R	185,05	3	010600202
355	PP-R	273,80	4	010600203	PP-R	300,35	4	010600204	PP-R	328,85	4	010600205
400	PP-R	590,60	2	010600206	PP-R	630,25	2	010600207	PP-R	678,25	2	010600208
450	PP-R	693,70		010600364	PP-R	743,90	2	010600209	PP-R	787,85	2	010600210
500	PP-R	844,80		010600365	PP-R	919,00	2	010600211	PP-R	1.006,00	2	010600212
560	PP-R	879,65		010600366	PP-R	940,35	10	010600213				
630	PP-R	1.009,15		010600367	PP-R	1.120,25	10	010600214				

PP Vorschweißbunde für Losflansche ISO/DIN, mit Fase, gespritzt (SDR 11)



PP Stub flanges for loose flange ISO/DIN, with chamfer, injected

PP Collets à souder à brides mobiles ISO/DIN, avec chanfrein, injectés

Werkstoff

PP-H AlphaPlus / PP-R

Farbe

grau - RAL 7032

Ausführung

gespritzt, für Stumpfschweißung

Maße

DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung

Mit gedrehter Fase entsprechend Scheibenaustrittsmaß von Absperrklappen, andere SDR-Reihen auf Anfrage.

Material

PP-H AlphaPlus / PP-R

Colour

grey - RAL 7032

Execution

injected, for butt welding

Dimensions

DIN EN ISO 15494/C

Remark

With turned chamfer corresponding to valve disc exit dimensions; other SDR series on request.

Matériau

PP-H AlphaPlus / PP-R

Couleur

gris - RAL 7032

Exécution

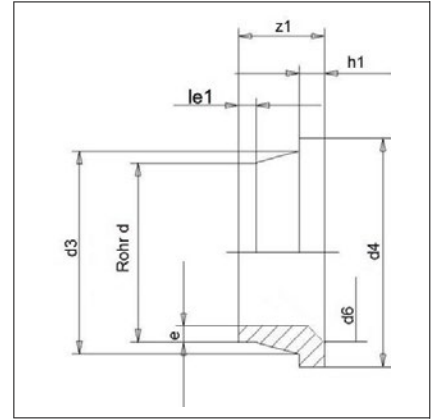
injectées, pour polyfusion bout à bout

Dimensions

DIN EN ISO 15494/C

Remarque

Avec chanfrein tourné selon les cotes de sortie de rondelle des vannes papillon, autres gammes SDR sur demande.



1.2.1

Art.code: PPH—VB—KS—FG—FA—GR09300—

0320

d	SDR 11		
	Material	€	Art. -Nr.
mm			
110	PP-H	*	010022327
125	PP-H	*	010022328
140	PP-H	*	010022329
160	PP-H	*	010022334
180	PP-H	*	010022335
200	PP-H	*	010022336
225	PP-H	*	010022333
250	PP-R	*	010022337
280	PP-R	*	010022338
315	PP-R	*	010022339
355	PP-R	*	010022340
400	PP-R	*	010022341
450	PP-R	*	010022342
500	PP-R	*	010022343

* auf Anfrage / on request / sur demande

PP Vorschweißbunde für Losflansche ISO/DIN, spangebend (SDR 33/17,6/11)



PP Stub flanges for loose flange ISO/DIN, machined

PP Collets à souder à brides mobiles ISO/DIN, usinés

1.2.1

Werkstoff
PP-R

Material
PP-R

Matériau
PP-R

Farbe
grau - RAL 7032

Colour
grey - RAL 7032

Couleur
gris - RAL 7032

Ausführung
spangebend gefertigt, für
Stumpfschweißung

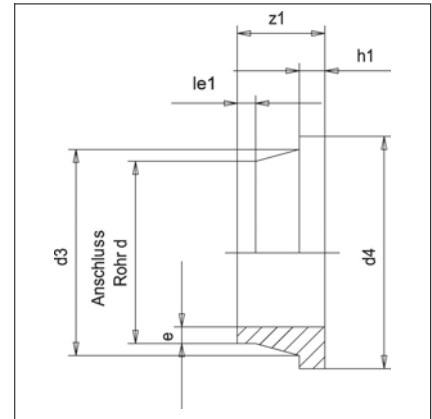
Execution
machined, for butt welding

Exécution
usinés, pour polyfusion bout à
bout

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C



Art.code: PP—VB—KS—SP—DN—GR09300—

0325

d	SDR 33		SDR 17,6		SDR 11	
	€	Art. -Nr.	€	Art. -Nr.	€	Art. -Nr.
560					*	010013559
630					*	010013560
710	*	010013565	*	010013561		
800	*	010013566	*	010013562		
900	*	010013567	*	010013563		
1.000	*	010013568	*	010013564		

* auf Anfrage / on request / sur demande

PP Vorschweißbunde für Losflansche ANSI (SDR 17,6/11) **SIMONA**

PP Stub flanges for loose flange ANSI

PP Collets à souder à brides mobiles ANSI

Werkstoff
PP-H AlphaPlus / PP-R

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
gespritzt, für Stumpfschweißung

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung
für die Verwendung von ANSI-Losflanschen ab d=110 mm können Vorschweißbunde für Losflansche ISO/DIN eingesetzt werden

Material
PP-H AlphaPlus / PP-R

Colour
grey - RAL 7032

Execution
injected, for butt welding

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remark
for application of ANSI loose flanges from d=110 mm stub flanges acc. to ISO/DIN can be used

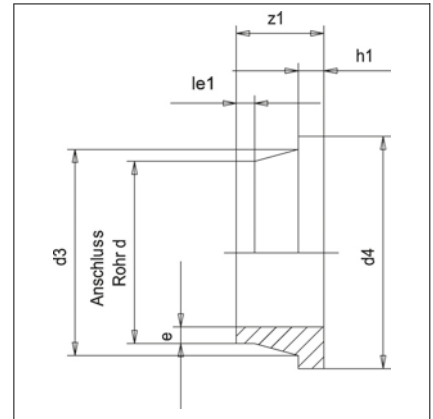
Matériau
PP-H AlphaPlus / PP-R

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
injectées, pour polyfusion bout à bout

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remarque
pour des brides mobiles ANSI > d=110 mm on peut utiliser des collets à souder pour des brides mobiles ISO/DIN



1.2.1

Art.code: PPH—VB—KS—FG—AN—GR0930—

0320

d	SDR 17,6				SDR 11			
	Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art. -Nr.	Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art. -Nr.
20					PP-H	8,70	10	010600866
25					PP-H	9,00		010600867
32					PP-H	9,85	5	010600868
40					PP-H	11,65		010600869
50	PP-H	12,35		010600872	PP-H	13,85	5	010600973
63	PP-H	15,30		010600873	PP-H	16,70	2	010600871
75	PP-H	18,10		010013626	PP-H	19,75		010013624
90	PP-H	25,00	27	010013627	PP-H	27,65	27	010013625

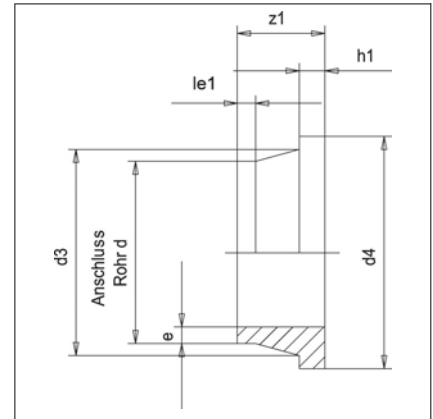
PP Vorschweißbunde für Losflansche ANSI, spangebend (SDR 17/11)

PP Stub flanges for loose flange ANSI, machined

PP Collets à souder à brides mobiles ANSI, usinés

1.2.1

Werkstoff PE 100	Material PE 100	Matériau PE 100
Farbe grau - RAL 7032	Colour grey - RAL 7032	Couleur gris - RAL 7032
Ausführung spangebend gefertigt, für Stumpfschweißung	Execution machined, for butt welding	Exécution usinés, pour polyfusion bout à bout
Maße In Anlehnung an DIN EN ISO 15494/B	Dimensions Based on DIN EN ISO 15494/B	Dimensions DIN EN ISO 15494/B
Anmerkung für die Verwendung von ANSI- Losflansch d=450; 18"	Remark for application of ANSI loose flanges d=450 mm; 18"	Remarque pour brides mobiles ANSI d=450 mm; 18"



Art.code: PP—VB—KS—SP—AN—GR09300— 0325

d	SDR 17		SDR 11	
	€	Art. -Nr.	€	Art. -Nr.
450	*	010038520	*	010038519

* auf Anfrage / on request / sur demande

PP T-Stücke, gespritzt (SDR 33/17,6/11)



PP Tees, injected

PP Tés, injectés

Werkstoff
PP-H AlphaPlus / PP-R

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
gespritzt, für Stumpfschweißung

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung
weitere Abmessungen siehe Seite 65

Material
PP-H AlphaPlus / PP-R

Colour
grey - RAL 7032

Execution
injected, for butt welding

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remark
more designs, see page 65

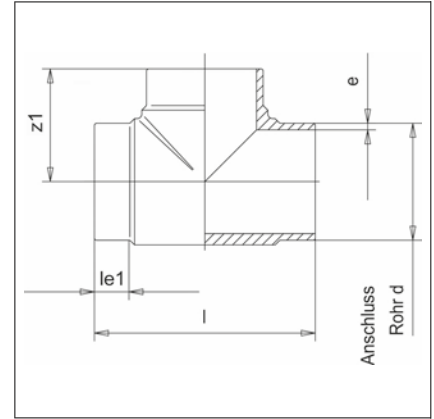
Matériau
PP-H AlphaPlus / PP-R

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
injectées, pour polyfusion bout à bout

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remarque
autre dimensions, voir page 65



1.2.1

Art.code: PP—TS—KS—FG—GR09300—

0320

d	SDR 33				SDR 17,6				SDR 11			
	Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art. -Nr.	Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art. -Nr.	Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art. -Nr.
20									PP-H	6,25	10	010300193
25									PP-H	6,75	10	010300194
32									PP-H	7,60	5	010300195
40									PP-H	11,45	5	010300196
50					PP-H	13,75	2	010300197	PP-H	15,25	2	010300198
63					PP-H	18,45	30	010300199	PP-H	23,40	30	010300200
75					PP-H	35,95	16	010300201	PP-H	45,95	16	010300202
90					PP-H	50,70	10	010019348	PP-H	66,95	10	010019349
110	PP-R	55,60		010300153	PP-H	83,10	6	010019350	PP-H	97,50	6	010019351
125	PP-R	75,80		010300156	PP-R	114,65	4	010300157	PP-R	134,60	4	010300158
140	PP-R	104,50		010300159	PP-R	135,25	2	010300160	PP-R	168,90	2	010300161
160	PP-R	125,15		010300162	PP-H	254,25	4	010022956	PP-H	283,85	4	010022957
180	PP-R	147,70		010300281	PP-R	311,15	2	010300165	PP-R	364,70	2	010300166
200	PP-R	183,05		010300167	PP-R	425,05	3	010300168	PP-R	521,20	3	010300169
225					PP-H	499,00	3	010025632	PP-H	619,20	3	010025633
250	PP-R	521,20		010300173	PP-R	661,00	3	010300174	PP-R	796,40	3	010300175
280	PP-R	662,65		010300176	PP-R	754,85	1	010300177	PP-R	1.073,60	1	010300178
315	PP-R	835,65		010300179	PP-R	1.006,00	1	010300180	PP-R	1.524,10	1	010300181
355					PP-R	1.527,00	1	010300182	PP-R	2.052,05	1	010300183
400					PP-R	2.365,30	1	010300184	PP-R	3.062,20	1	010300185
450					PP-R	3.405,60	1	010300953	PP-R	4.382,50		010300954
500					PP-R	4.384,65	1	010300955	PP-R	5.567,75		010300956

PP T-Stücke mit reduziertem Abgang, gespritzt (SDR 17,6/11)

SIMONA

PP Tees with reduced branch, injected
PP Tés avec piquage réduit, injectées

1.2.1

Werkstoff
PP-R

Material
PP-R

Matériau
PP-R

Farbe
grau - RAL 7032

Colour
grey - RAL 7032

Couleur
gris - RAL 7032

Ausführung
gespritzt, für Stumpfschweißung

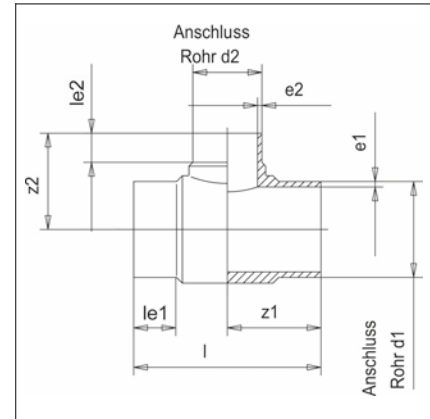
Execution
injected, for butt welding

Exécution
injectées, pour polyfusion bout à bout

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C



Art.code: PP—TSR—KS—FG—GR09300—

0320

d1	d2	SDR 17,6		SDR 11	
		€	Art. -Nr.	€	Art. -Nr.
90	32			63,45	013500126
110	32			93,70	013500128
110	50			95,65	013500304
125	63			130,75	013500129
140	63	129,45	013500117	162,55	013500131
140	75	130,65	013500433	146,35	013500309
140	90	132,40	013500118	165,35	013500132
140	110	135,15	013500434	169,55	013500310
160	125	250,60	013500120	281,95	013500314
180	63	297,75	013500438	349,70	013500134
180	75	299,05	013500439	350,35	013500315
180	110	304,60	013500122		
180	125			356,20	013501029
225	125	482,75	013500447	601,35	013500326
250	110	639,65	013500450		
250	160	653,05	013500451		

PP Reduktionen zentrisch, gespritzt (SDR 17,6/11)



PP Reducers concentric, injected

PP Réductions concentriques, injectées

Werkstoff
PP-H AlphaPlus / PP-R

Material
PP-H AlphaPlus / PP-R

Matériau
PP-H AlphaPlus / PP-R

Farbe
grau - RAL 7032

Colour
grey - RAL 7032

Couleur
gris - RAL 7032

Ausführung
gespritzt, für Stumpfschweißung

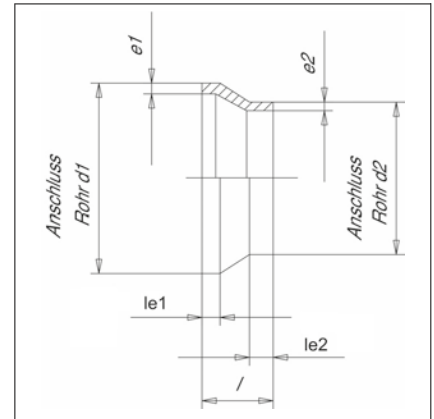
Execution
injected, for butt welding

Exécution
injectées, pour polyfusion bout à bout

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C



1.2.1

Art.code: PP—RZ—KS—FG—GR09300—

0320

d1		d2		SDR 17,6			SDR 11			
mm	mm	Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art. -Nr.	Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art. -Nr.	
25	20					PP-H	8,35	1	014900997	
32	20					PP-H	9,90	10	014900998	
32	25					PP-H	9,90	10	014900368	
40	20					PP-H	11,40		014900999	
40	25					PP-H	11,40	5	014901000	
40	32					PP-H	11,40	5	014901001	
50	25					PP-H	11,95	5	014900369	
50	32	PP-H	11,95	5	014901022	PP-H	11,95	5	014900370	
50	40	PP-H	11,95	5	014900349	PP-H	11,95	5	014900371	
63	32	PP-H	13,90		014900350	PP-H	13,90	100	014900372	
63	40	PP-H	13,90		014900351	PP-H	13,90	5	014900373	
63	50	PP-H	13,90		014901023	PP-H	13,90	5	014900374	
75	32					PP-R	18,00		014900279	
75	40					PP-R	18,00		014900280	
75	50					PP-H	18,00		014900281	
75	63	PP-H	18,00	2	014901027	PP-H	18,00	60	014901005	
90	50	PP-R	19,55		014900223	PP-H	19,55	2	014900375	
90	63	PP-H	19,55	1	014900353	PP-H	19,55	40	014900376	
90	75	PP-H	19,55	1	014900354	PP-H	19,55	1	014900377	
110	50	PP-H	24,05	24	014900355	PP-H	24,05	24	014900378	
110	63	PP-H	24,05	1	014900356	PP-H	24,05	24	014900379	
110	75	PP-H	24,05	1	014900357	PP-H	24,05	32	014900380	
110	90	PP-H	24,05	1	014900358	PP-H	24,05	24	014900381	
125	63	PP-R	31,00		014900230					
125	75	PP-R	31,00		014900231	PP-H	31,00	18	014900383	
125	90	PP-H	31,00	18	014901030	PP-H	31,00	18	014900384	
125	110	PP-H	31,00	18	014900359	PP-H	31,00	18	014900385	
140	75	PP-R	37,65		014900234	PP-H	37,65	12	014901006	
140	90	PP-R	37,65		014900235	PP-H	37,65	12	014901007	
140	110	PP-R	37,65		014900236	PP-H	37,65	12	014901008	
140	125	PP-H	37,65		014901034	PP-H	37,65	12	014901009	
160	90	PP-H	43,70	10	014900360	PP-H	43,70	10	014900386	

PP Reduktionen zentrisch, gespritzt (SDR 17,6/11)



PP Reducers concentric, injected

PP Réductions concentriques, injectées

1.2.1

Art.code: PP—RZ—KS—FG—GR09300—

0320

d1	d2	SDR 17,6				SDR 11			
		Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art. -Nr.	Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art. -Nr.
160	110	PP-H	43,70	10	014900361	PP-H	43,70	10	014900387
160	125	PP-R	43,70		014900240	PP-H	43,70	10	014900388
160	140	PP-R	43,70		014900241	PP-H	43,70	10	014900389
180	90	PP-R	65,65		014900242	PP-H	65,65	6	014901010
180	110	PP-R	65,65		014900243	PP-H	65,65	12	014901011
180	125	PP-R	62,20		014900244	PP-H	62,20	12	014901012
180	140	PP-R	59,75		014900245	PP-H	59,75	12	014901013
180	160	PP-R	59,75		014900246	PP-H	59,75		014900306
200	140	PP-R	190,20	4	014900247	PP-H	190,20		014901015
200	160	PP-H	147,70	4	014900364	PP-H	147,70	4	014900390
200	180	PP-R	131,65		014900248	PP-H	131,65	4	014901016
225	140	PP-R	215,70		014900249	PP-H	220,65	9	014900391
225	160	PP-H	185,10	7	014900366	PP-H	189,10	7	014900392
225	180	PP-R	175,85		014900251	PP-H	180,30	6	014900393
225	200	PP-R	155,20		014900252	PP-R	159,30		014900313
250	160	PP-R	245,90		014900253	PP-R	252,90	6	014900314
250	180	PP-R	228,10	5	014900254	PP-R	233,95	5	014900315
250	200	PP-R	209,70	4	014900255	PP-R	214,95		014900316
250	225	PP-R	199,40		014900256	PP-R	204,30		014900317
280	200	PP-R	273,85	6	014900257	PP-R	280,95	6	014900318
280	225	PP-R	256,15	6	014900258	PP-R	263,05	6	014900319
280	250	PP-R	245,90		014900259	PP-R	252,40		014900320
315	200	PP-R	350,30		014900260	PP-R	359,15		014900321
315	225	PP-R	297,30		014900261	PP-R	305,35	5	014900322
315	250	PP-R	281,80	2	014900262	PP-R	289,20	2	014900323
315	280	PP-R	264,25		014900263	PP-R	270,95	5	014900324

PP Reduktionen zentrisch, spangebend (SDR 17,6/11)

SIMONA

PP Reducers concentric, machined

PP Réductions concentriques, usinées

Werkstoff
PP-H AlphaPlus / PP-R

Material
PP-H AlphaPlus / PP-R

Matériau
PP-H AlphaPlus / PP-R

Farbe
grau - RAL 7032

Colour
grey - RAL 7032

Couleur
gris - RAL 7032

Ausführung
spangebend gefertigt, für
Stumpfschweißung

Execution
machined, for butt welding

Exécution
usinés, pour polyfusion bout à
bout

Maße
DIN EN ISO 15494/C

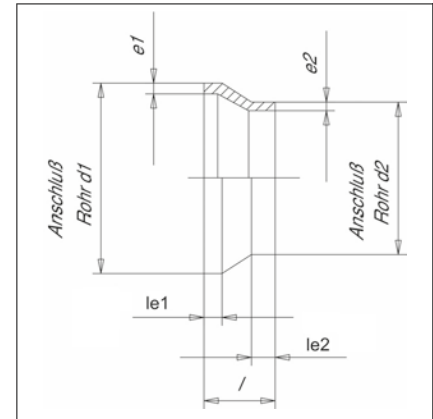
Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung
SDR 33 auf Anfrage

Remark
SDR 33 on request

Remarque
SDR 33 sur demande



1.2.1

Art.code: PP—RZ—KS—SP—GR09300—

0325

d1	d2	SDR 17,6		SDR 11	
		€	Art. -Nr.	€	Art. -Nr.
355	225	*	010013476	*	010013448
355	250	*	010013477	*	010013449
355	280	*	010013478	*	010013450
355	315	*	010013479	*	010013451
400	225	*	010013480	*	010013452
400	250	*	010013481	*	010013453
400	280	*	010013482	*	010013454
400	315	*	010013483	*	010013455
400	355	*	010013484	*	010013456
450	280	*	010013485	*	010013457
450	315	*	010013486	*	010013458
450	355	*	010013487	*	010013459
450	400	*	010013488	*	010013460
500	315	*	010013490	*	010013462
500	355	*	010013491	*	010013463
500	400	*	010013492	*	010013464
500	450	*	010013493	*	010013465
560	400	*	010013495	*	010013467
560	450	*	010013496	*	010013468
560	500	*	010013497	*	010013469
630	400	*	010013499		
630	450	*	010013500		
630	500	*	010013501		
630	560	*	010013502		
710	500	*	010013505		
710	560	*	010013506		
710	630	*	010013507		
800	560	*	010013508		
800	630	*	010013509		
800	710	*	010013510		

* auf Anfrage / on request / sur demande

PP Endkappen, spangebend (SDR 17,6/11)



PP End caps, machined

PP Bouchons, usinés

1.2.1

Werkstoff

PP-H AlphaPlus / PP-R

Farbe

grau - RAL 7032

Ausführung

spangebend gefertigt, für
Stumpfschweißung

Maße

DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung

SDR 33 auf Anfrage,
Ausführungen < d 250 mm siehe
Seite 77

Material

PP-H AlphaPlus / PP-R

Colour

grey - RAL 7032

Execution

machined, for butt welding

Dimensions

DIN EN ISO 15494/C

Remark

SDR 33 on request, executions <
d 250 mm see page 77

Matériau

PP-H AlphaPlus / PP-R

Couleur

gris - RAL 7032

Exécution

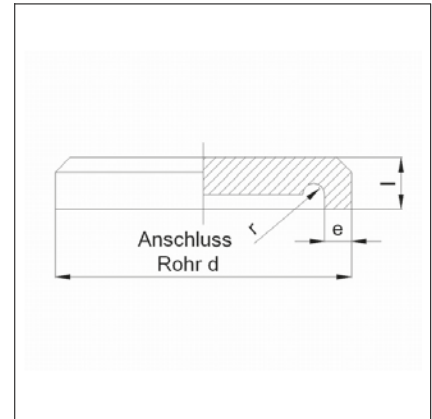
usinés, pour polyfusion bout à
bout

Dimensions

DIN EN ISO 15494/C

Remarque

SDR 33 sur demande, exécutions
< d 250 mm voir page 77



Art.code: PP—KA—KS—SP—GR09300—

0325

d	SDR 17,6		SDR 11	
	€	Art. -Nr.	€	Art. -Nr.
250	151,95	013900139	163,10	013900140
280	176,35	013900141	190,30	013900142
315	219,05	013900143	282,45	013900144
355	282,55	013900145	339,65	013900146
400	336,00	013900147	407,60	013900148
450	481,55	013900149	581,80	013900150
500	576,60	013900151	739,70	013900152
560	735,10	013900153		
630	1.115,25	013900154		
710	1.683,25	013900155		
800	2.638,95	013900156		

PP Gewindestopfen

PP Threaded plugs

PP Bouchons filetés

Werkstoff
PP-H AlphaPlus

Material
PP-H AlphaPlus

Matériau
PP-H AlphaPlus

Farbe
grau - RAL 7032

Colour
grey - RAL 7032

Couleur
gris - RAL 7032

Ausführung
spangebend gefertigt

Execution
machined

Exécution
usinés

Maße
DIN EN ISO 15494/C

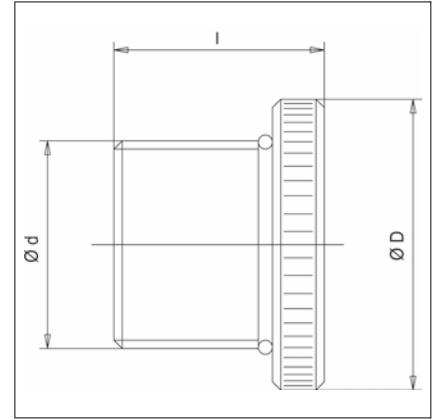
Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung
max. zulässiger Betriebsüberdruck bei Wasser +20 °C 8 bar, als Dichtmittel empfehlen wir zwei Lagen starkes PTFE-Band

Remark
max. admissible operating overpressure for water at +20 °C 8 bar, double-layer PTFE tape recommended as sealant

Remarque
pression de service max. admissible pour l'eau à +20 °C jusqu'à 8 bar, comme joint, nous recommandons deux couches de ruban PTFE épais



1.2.1

Art.code: PP—ST—AG-SP—GR09300—

0325

D mm	di "	€		Art. -Nr.
25	1/2	25,10		015100072
30	3/4	26,15		015100076
40	1	31,00		015100073
45	1 1/4	33,00		015100071
50	1 1/2	38,30		015100070
70	2	41,45		015100075
95	2 1/2	50,35		015100074

PP Festpunkte für Rohrschellen (SDR 17,6/11)



PP Fixing points for pipe clamps

PP Points de fixation pour des colliers pour tuyaux

1.2.1

Werkstoff
PP-H AlphaPlus

Material
PP-H AlphaPlus

Matériau
PP-H AlphaPlus

Farbe
grau - RAL 7032

Colour
grey - RAL 7032

Couleur
gris - RAL 7032

Ausführung
gefertigt aus Rohren und
Drehteilen, für Stumpfschweißung

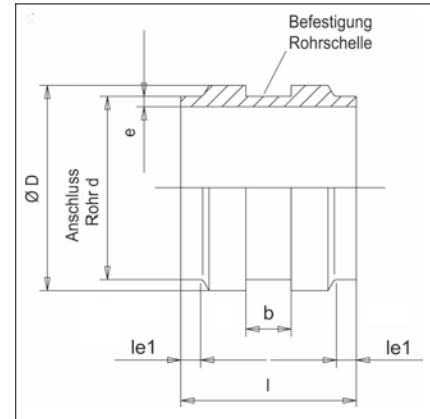
Execution
fabricated from pipes and turned
parts, for butt welding

Exécution
fabriqués à partir de tubes et
pièces tournées, pour polyfusion
bout à bout

Maße
In Anlehnung an DIN EN ISO
15494/C

Dimensions
Based on DIN EN ISO 15494/C

Dimensions
Basés sur la DIN EN ISO
15494/C



Art.code: PP—FP—ROS—GR09300—

0325

d	SDR 17,6		SDR 11	
	€	Art. -Nr.	€	Art. -Nr.
50	82,95	015400006	87,80	015400024
63	89,40	015400007	94,80	015400025
75	102,25	015400008	123,55	015400026
90	122,95	015400009	137,40	015400027
110	142,30	015400010	162,15	015400028
125	163,35	015400011	189,45	015400029
140	183,50	015400012	213,20	015400030
160	227,80	015400013	228,30	015400031
180	242,05	015400014	254,80	015400032
200	288,40	015400015	313,85	015400033
225	349,25	015400016	405,95	015400034
250	429,40	015400017	484,05	015400035
280	617,20	015400018	636,25	015400036
315	646,20	015400019	666,55	015400037
355	732,40	015400020	754,95	015400038
400	930,25	015400021	958,85	015400039
450	1.305,80	015400022	1.346,45	015400040
500	1.615,45	015400023	1.665,60	015400041

PP Verschraubungen, mit EPDM Dichtung (SDR 11)



PP Unions, with EPDM seal

PP Raccords unions, avec joint EPDM

Werkstoff
PP-H AlphaPlus
EPDM (Dichtung)

Material
PP-H AlphaPlus
EPDM (seal)

Matériau
PP-H AlphaPlus
EPDM (joint)

Farbe
grau - RAL 7032

Colour
grey - RAL 7032

Couleur
gris - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
für Stumpfschweißung,
Überwurfmutter und
Einschraubteil
mit konischem Rohrgewinde R
(nach DIN EN 10226/1)

Execution
for butt-welding, union and union
bush with conical thread R (acc.
to
DIN EN 10226/1)

Exécution
injectés,
pour bout à bout soudage,
écrou-raccord avec manchon
conique taraudé R (selon DIN EN
10226/1)

Maße
DIN EN ISO 15494/C

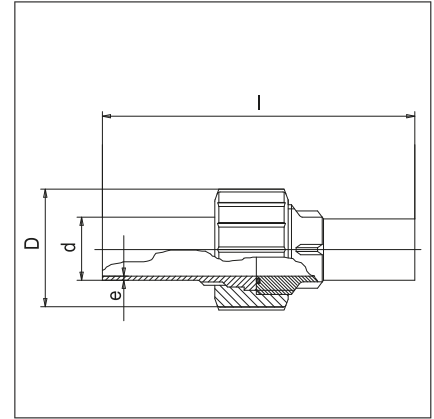
Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung
max. zulässiger
Betriebsüberdruck bei Wasser
+ 20 °C 12 bar

Remark
max. admissible operating
overpressure for water at + 20 °C
up to 12 bar

Remarque
pression de service max.
admissible pour l'eau à + 20 °C
jusqu'à 12 bar



1.2.1

Art.code: PPH—VE—LSEPDFG—GR09300—

0321

d mm	R "	SDR 11		
		€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.
20	1/2	33,90	5	019500007
25	3/4	37,65	5	019500008
32	1	43,75	5	019500009
40	1 1/4	58,75	2	019500010
50	1 1/2	80,70	1	019500011
63	2	123,55	1	019500012

PP Verschraubungen, mit FPM Dichtung (SDR 11)



PP Unions, with FPM seal

PP Raccords unions, avec joint FPM

1.2.1

Werkstoff

PP-H AlphaPlus
FPM (Dichtung)

Farbe

grau - RAL 7032

Ausführung

gespritzt,
für Stumpfschweißung,
Überwurfmutter und
Einschraubteil
mit konischem Rohrgewinde R
(nach DIN EN 10226/1)

Maße

DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung

max. zulässiger
Betriebsüberdruck bei Wasser
+ 20 °C 12 bar

Material

PP-H AlphaPlus
FPM (seal)

Colour

grey - RAL 7032

Execution

for butt-welding, union and union
bush with conical thread R (acc.
to
DIN EN 10226/1)

Dimensions

DIN EN ISO 15494/C

Remark

max. admissible operating
overpressure for water at + 20 °C
up to 12 bar

Matériau

PP-H AlphaPlus
FPM (joint)

Couleur

gris - RAL 7032

Exécution

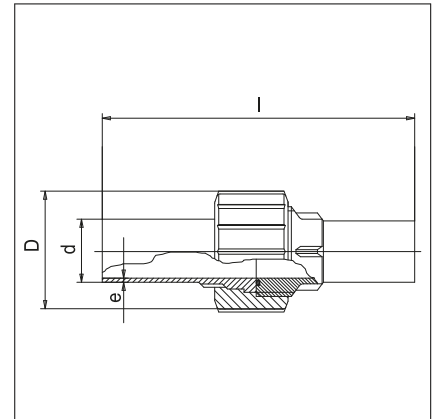
injectés,
pour bout à bout soudage,
écrou-raccord avec manchon
conique taraudé R (selon DIN EN
10226/1)

Dimensions

DIN EN ISO 15494/C

Remarque

pression de service max.
admissible pour l'eau à + 20 °C
jusqu'à 12 bar



Art.code: PPH—VE—LSFPMFG—GR09300—

0321

d	R	SDR 11	
		€	Art. -Nr.
mm	"		
20	1/2	45,05	019500013
25	3/4	49,95	019500014
32	1	61,00	019500015
40	1 1/4	82,95	019500016
50	1 1/2	117,20	019500017
63	2	165,45	019500018

PP-H Einschraubteil für Verschraubung, gespritzt (SDR 11)



PP-H Union bush, injected

PP-H Pièce filetée pour raccord union, injectée

Werkstoff
PP-H AlphaPlus

Material
PP-H AlphaPlus

Matériau
PP-H AlphaPlus

Farbe
grau - RAL 7032

Colour
grey - RAL 7032

Couleur
gris - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
für Stumpfschweißung,
Einschraubteil mit konischem
Rohrgewinde R (nach DIN EN
10226/1)

Execution
injected,
for butt-welding, union bush with
conical thread R (acc. to DIN EN
10226/1)

Exécution
injectés,
pour bout à bout soudage, écrou-
raccord avec manchon conique
taraudé R (selon DIN EN
10226/1)

Maße
DIN EN ISO 15494/C

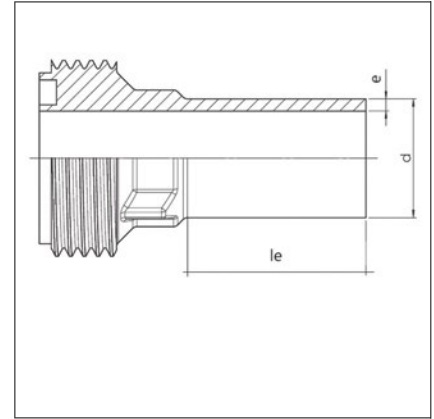
Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung
Einzelteil der Verschraubung
siehe Seiten 47 und 48.
Nicht mit Fabrikaten anderer
Hersteller kombinierbar.

Remark
Individual part of union, see
pages 47 and 48.
Cannot be combined with
products of other manufacturers.

Remarque
Pièce du raccord vissé, voir
pages 47 et 48.
Non combinable avec des
produits d'autres fabricants.



1.2.1

Art.code: PPH—EST—KS—FG—IGR09300—

0321

d	R	SDR 11	
		€	Art. -Nr.
mm	"		
20	1/2	10,15	023300013
25	3/4	11,30	023300014
32	1	13,10	023300015
40	1 1/4	17,65	023300016
50	1 1/2	24,20	023300017
63	2	37,10	023300018

PP-H Einlegeteil für Verschraubung, gespritzt (SDR 11)



PP-H Union insert, injected

PP-H Pièce folle pour raccord union, injectée

1.2.1

Werkstoff
PP-H AlphaPlus

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
für Stumpfschweißung

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung
Einzelteil der Verschraubung
siehe Seiten 47 und 48.
Nicht mit Fabrikaten anderer
Hersteller kombinierbar.

Material
PP-H AlphaPlus

Colour
grey - RAL 7032

Execution
injected,
for butt-welding

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remark
Individual part of union, see
pages 47 and 48.
Cannot be combined with
products of other manufacturers.

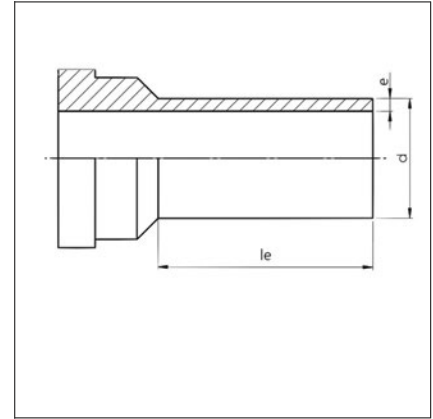
Matériau
PP-H AlphaPlus

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
injetés,
pour bout à bout soudage

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remarque
Pièce du raccord vissé, voir
pages 47 et 48.
Non combinable avec des
produits d'autres fabricants.



Art.code: PPH—ET—LS—FG—IGR09300—

0321

d	SDR 11	
	€	Art. -Nr.
mm		
20	10,15	023400013
25	11,30	023400014
32	13,10	023400015
40	17,65	023400016
50	24,20	023400017
63	37,10	023400018

PP Überwurfmutter für Verschraubung, gespritzt (SDR 11)

PP Union nut, injected

PP Ecrou pour raccord union, injecté

Werkstoff
PP-H AlphaPlus

Material
PP-H AlphaPlus

Matériau
PP-H AlphaPlus

Farbe
grau - RAL 7032

Colour
grey - RAL 7032

Couleur
gris - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
Überwurfmutter mit konischem
Rohrgewinde R (nach DIN EN
10226/1)

Execution
injected,
union with conical thread R (acc.
to DIN EN 10226/1)

Exécution
injectés,
écrou-raccord avec manchon
conique taraudé R (selon DIN EN
10226/1)

Maße
DIN EN ISO 15494/C

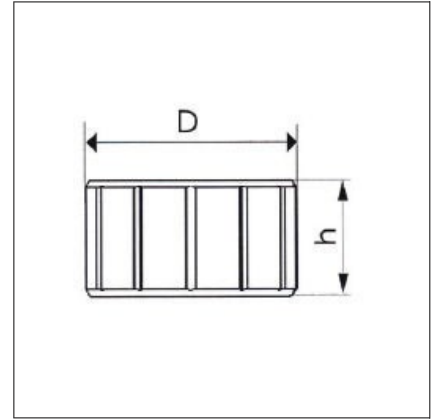
Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung
Einzelteil der Verschraubung
siehe Seiten 47 und 48.
Nicht mit Fabrikaten anderer
Hersteller kombinierbar.

Remark
Individual part of union, see
pages 47 and 48.
Cannot be combined with
products of other manufacturers.

Remarque
Pièce du raccord vissé, voir
pages 47 at 48.
Non combinable avec des
produits d'autres fabricants.



1.2.1

Art.code: PP—UWM—KS—FG—IGR09300—

0321

d mm	R "	SDR 11	
		€	Art. -Nr.
20	1/2	13,55	023500013
25	3/4	15,05	023500014
32	1	17,50	023500015
40	1 1/4	23,50	023500016
50	1 1/2	32,30	023500017
63	2	49,45	023500018

■ 1 PP

1.2 PP Rohrformteile

PP Fittings
PP Raccords

1.2.2

1.2.2 PP Rohrformteile mit langen Schweißenden

PP Fittings with elongated spigots
PP Raccords à branches allongées

PP Winkel 45°, gespritzt 55
PP Elbows 45°, injected
PP Coudes 45°, injectés

PP Winkel 90°, gespritzt 56
PP Elbows 90°, injected
PP Coudes 90°, injectés

PP Bögen 90°, gespritzt 57
PP Bends 90°, injected
PP Courbes 90°, injectés

PP Bögen, nahtlos 58
PP Bends, seamless
PP Courbes, cintrés

PP Bögen, segmentgeschweißt 60
PP Bends, segment welded
PP Courbes, soudés

PP Vorschweißbunde für Losflansche ISO/DIN 63
PP Stub flanges for loose flange ISO/DIN
PP Collets à souder à brides mobiles ISO/DIN

PP Vorschweißbunde für Losflansche ANSI 64
PP Stub flanges for loose flange ANSI
PP Collets à souder à brides mobiles ANSI

PP T-Stücke, gespritzt 65
PP Tees, injected
PP Tés, injectés

PP T-Stücke, segmentgeschweißt 66
PP Tees, segment welded
PP Tés, soudés

PP T-Stücke mit reduziertem Abgang, gespritzt 67
PP Tees with reduced branch, injected
PP Tés avec piquage réduit, injectés

PP T-Stücke mit reduziertem Abgang, geschweißt 68
PP Tees with reduced branch, welded
PP Tés avec piquage réduit, soudés

PP T-Stücke mit reduziertem Abgang, geschweißt, verstärkt 70
PP Tees with reduced branch, welded, reinforced
PP Tés avec piquage réduit, soudés, renforcé

PP T-Stücke mit reduziertem Abgang mit Innengewinde 73
PP Tees with reduced branch with internal thread
PP Tés avec piquage réduit avec manchon taraudé femelle

PP Abzweig 45°, gespritzt 75
PP Branches 45°, injected
PP Dérivations 45°, injectés

PP Reduktionen exzentrisch 76
PP Reducers eccentric
PP Réductions excentriques

PP Endkappen 77
PP End caps
PP Bouchons

1.2.2

PP Adapter mit Innengewinde PP Adaptors with threaded female end PP Adaptateurs avec manchon taraudé femelle	78
PP Adapter mit Außengewinde PP Adaptors with threaded male end PP Adaptateurs avec manchon taraudé mâle	79

PP Winkel 45°, gespritzt (SDR 17,6/11)



PP Elbows 45°, injected

PP Coudes 45°, injectés

Werkstoff
PP-H AlphaPlus / PP-R

Material
PP-H AlphaPlus / PP-R

Matériau
PP-H AlphaPlus / PP-R

Farbe
grau - RAL 7032

Colour
grey - RAL 7032

Couleur
gris - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
mit langem Schweißende, für
Stumpf-, IR- und
Elektromuffenschweißung

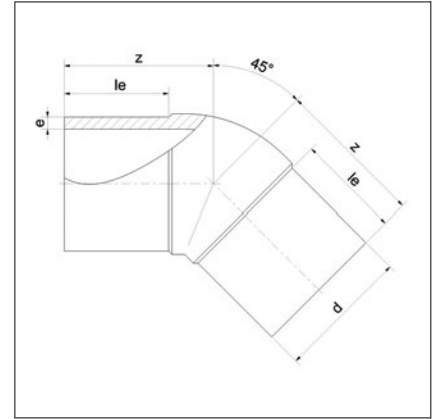
Execution
injected,
with elongated spigot, for butt
welding, IR- and electrofusion
welding

Exécution
injectés,
à branche allongée, pour IR-/
polyfusion bout à bout et soudage
électrique

Maße
In Anlehnung an DIN EN ISO
15494/C

Dimensions
Based on DIN EN ISO 15494/C

Dimensions
Basés sur la DIN EN ISO
15494/C



1.2.2

Art.code: PPH—WI-45-LS-FG—GR09300—

0321

d	Winkel	SDR 17,6				SDR 11			
		Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art. -Nr.	Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art. -Nr.
20	45					PP-H	11,50	10	019200083
25	45					PP-H	12,50	5	019200084
32	45					PP-H	15,20	5	019200085
40	45					PP-H	18,80	2	019200086
50	45	PP-H	18,80	2	019200145	PP-H	21,45	2	019200087
63	45	PP-H	34,20	30	019200088	PP-H	38,15	30	019200089
75	45	PP-H	46,25	4	019200146	PP-H	51,20	1	019200090
90	45	PP-H	51,30	12	019200091	PP-H	57,70	12	019200092
110	45	PP-H	83,75	8	019200093	PP-H	93,30	8	019200094
125	45	PP-H	121,80	6	019200147	PP-H	134,80	6	019200095
140	45	PP-H	149,20	8	019200382	PP-H	150,55	8	019200385
160	45	PP-H	177,65	5	019200096	PP-H	197,45	5	019200097
180	45	PP-H	199,65	4	019200148	PP-H	224,00	4	019200149
200	45	PP-H	273,20	5	019200150	PP-H	305,00	5	019200151
225	45	PP-H	326,85	4	019200152	PP-H	363,20	4	019200098
250	45	PP-R	541,70		019200295	PP-R	629,60	3	019200296
280	45	PP-R	817,45	2	019200297	PP-R	949,70	2	019200298
315	45	PP-R	1.017,20	2	019200299	PP-R	1.153,10	2	019200300

PP Winkel 90°, gespritzt (SDR 11)



PP Elbows 90°, injected

PP Coudes 90°, injectés

1.2.2

Werkstoff

PP-H AlphaPlus / PP-R

Farbe

grau - RAL 7032

Ausführung

gespritzt,
mit langem Schweißende, für
Stumpf-, IR- und
Elektromuffenschweißung

Maße

In Anlehnung an DIN EN ISO
15494/C

Material

PP-H AlphaPlus / PP-R

Colour

grey - RAL 7032

Execution

injected,
with elongated spigot, for butt
welding, IR- and electrofusion
welding

Dimensions

Based on DIN EN ISO 15494/C

Matériau

PP-H AlphaPlus / PP-R

Couleur

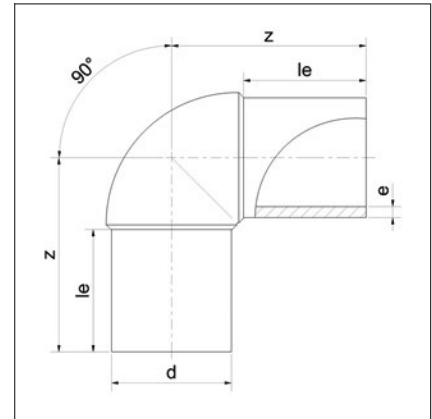
gris - RAL 7032

Exécution

injectés,
à branche allongée, pour IR-/
polyfusion bout à bout et soudage
électrique

Dimensions

Basés sur la DIN EN ISO
15494/C



Art.code: PPH—WI-90-LS-FG—GR09300—

0321

d	Winkel	SDR 11			
		Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art. -Nr.
mm	°				
20	90	PP-H	11,10	5	019200074
25	90	PP-H	11,50	5	019200075
32	90	PP-H	12,35	5	019200076
40	90	PP-H	15,75	2	019200077
50	90	PP-H	21,20	1	019200078
63	90	PP-H	38,15	1	019200079
75	90	PP-H	49,95	1	019200080
90	90	PP-H	57,70	12	019200081
110	90	PP-H	106,05	14	019200082
125	90	PP-H	134,80	6	019200136
140	90	PP-H	150,55	5	019200379
160	90	PP-H	197,45	4	019200138
180	90	PP-H	221,85	4	019200140
200	90	PP-H	303,65	5	019200142
225	90	PP-H	361,30	3	019200144
250	90	PP-R	601,70	2	019200302
280	90	PP-R	1.013,35	2	019200304
315	90	PP-R	1.252,65	1	019200306

PP Bögen 90°, gespritzt (SDR 17,6/11)



PP Bends 90°, injected

PP Courbes 90°, injectés

Werkstoff
PP-H AlphaPlus / PP-R

Material
PP-H AlphaPlus / PP-R

Matériau
PP-H AlphaPlus / PP-R

Farbe
grau - RAL 7032

Colour
grey - RAL 7032

Couleur
gris - RAL 7032

Ausführung
gespritzt (r~d),
mit langem Schweißende, für
Stumpf-, IR- und
Elektromuffenschweißung

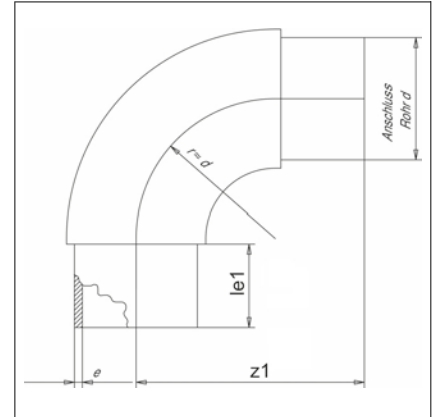
Execution
injected (r~d),
with elongated spigot, for butt
welding, IR- and electrofusion
welding

Exécution
injectés (r~d),
à branche allongée, pour IR-/
polyfusion bout à bout et soudage
électrique

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C



1.2.2

Art.code: PPH—BO-90-LS-FG—GR09300—

0321

d	Winkel	SDR 17,6				SDR 11			
		Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.	Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.
20	90					PP-H	11,40	10	019100134
25	90					PP-H	11,65	10	019100135
32	90					PP-H	13,65	5	019100136
40	90					PP-H	19,65	5	019100137
50	90	PP-H	18,30		019100138	PP-H	23,15	1	019100139
63	90	PP-H	39,65		019100033	PP-H	39,65	24	019100034
75	90	PP-H	43,55		019100066	PP-H	48,45	16	019100036
90	90	PP-H	51,20	8	019100037	PP-H	51,20	10	019100038
110	90	PP-H	80,95	6	019100039	PP-H	80,85	6	019100040
125	90	PP-H	88,55		019100067	PP-H	119,70	4	019100061
140	90	PP-H	135,40		019100068	PP-H	182,70		019100062
160	90	PP-H	192,45	4	019100069	PP-H	192,20	4	019100063
180	90	PP-H	217,70		019100070	PP-H	241,90	6	019100064
200	90	PP-H	188,50		019100071	PP-H	254,50	4	019100065
225	90	PP-H	304,00		019100041	PP-H	337,40	2	019100042
250	90	PP-R	424,00		019100097	PP-R	572,80		019100098
280	90	PP-R	550,55		019100099	PP-R	743,95	1	019100100
315	90	PP-R	761,70	1	019100101	PP-R	1.029,15	1	019100102
355	90	PP-R	2.092,80		010036241	PP-R	2.657,90		010036242
400	90	PP-R	2.875,60		010036243	PP-R	3.508,30		010036244
450	90	PP-R	3.564,85	1	010026779	PP-R	4.810,50	1	010026780
500	90	PP-R	4.745,70	1	010026781	PP-R	6.503,80	1	010026782

PP Bögen, nahtlos (SDR 11)



PP Bends, seamless

PP Courbes, cintrés

1.2.2

Werkstoff
PP-H AlphaPlus

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
nahtlos,
für Stumpf- und
Elektromuffenschweißung
($r = 1,5 d$), gefertigt aus Rohren
SDR 11

Maße
In Anlehnung an DIN 16962/3

Anmerkung
SDR 17,6 (Wandstärke von SDR
11 auf 17,6 abgearbeitet) auf
Anfrage

Material
PP-H AlphaPlus

Colour
grey - RAL 7032

Execution
seamless,
for butt welding and electrofusion
welding ($r = 1.5 d$), fabricated
from pipe SDR 11

Dimensions
Based on DIN 16962/3

Remark
SDR 17,6 (wall
thickness machined from SDR 11
to 17,6) on request

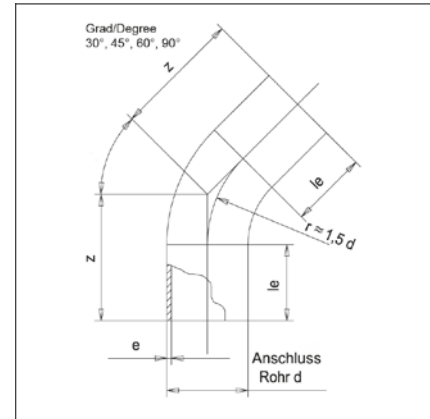
Matériau
PP-H AlphaPlus

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
cintrés,
pour polyfusion bout à bout et
soudage électrique ($r = 1,5 d$),
fabriqués à partir de tubes en
SDR 11

Dimensions
Basés sur la , DIN 16962/3

Remarque
SDR 17,6 (épaisseur de paroi
transformée de SDR 11 à 17,6)
sur demande



Art.code: PP—BO—90—LS—NH—GR09300—

0323

d	Winkel	SDR 11	
		€	Art. -Nr.
mm	°		
90	90	173,00	010100416
110	90	217,10	010100418
125	90	247,40	010100419
140	90	278,40	010100420
160	90	339,80	010100422
180	90	569,45	010100424
200	90	632,90	010101092
225	90	763,45	010100425
250	90	919,85	010101095
280	90	1.117,10	010101097
315	90	1.410,30	010101099

Art.code: PP—BO—60—LS—NH—GR09300—

0323

d	Winkel	SDR 11	
		€	Art. -Nr.
mm	°		
90	60	169,80	010101109
110	60	214,00	010101111
125	60	240,40	010101113
140	60	267,40	010101115
160	60	322,45	010101117
180	60	539,70	010101119
200	60	600,05	010101121
225	60	721,75	010101123
250	60	865,65	010101125
280	60	1.039,20	010101127
315	60	1.300,75	010101129

PP Bögen, nahtlos (SDR 11)



PP Bends, seamless

PP Courbes, cintrés

Art.code: PP—BO-45-LS-NH—GR09300—

0323

1.2.2

d	Winkel	SDR 11	
mm	°	€	Art. -Nr.
90	45	168,00	010100403
110	45	210,85	010100405
125	45	235,25	010100406
140	45	261,30	010100407
160	45	312,60	010100408
180	45	527,00	010101139
200	45	585,80	010101141
225	45	708,15	010100409
250	45	837,85	010101144
280	45	999,85	010101146
315	45	1.240,90	010101148

Art.code: PP—BO-30-LS-NH—GR09300—

0323

d	Winkel	SDR 11	
mm	°	€	Art. -Nr.
90	30	166,65	010101158
110	30	207,95	010101160
125	30	230,65	010101162
140	30	255,85	010101164
160	30	304,75	010101166
180	30	517,65	010101168
200	30	576,60	010101170
225	30	696,65	010101172
250	30	809,15	010101174
280	30	961,10	010101176
315	30	1.186,00	010101178

PP Bögen, segmentgeschweißt (SDR 17,6/11)



PP Bends, segment welded

PP Courbes, soudés

1.2.2

Werkstoff
PP-H AlphaPlus

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
geschweißt ($r = 1,5 d$),
für Stumpf- und
Elektromuffenschweißung

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung
Verschwächungsbeiwert: 0,8

Material
PP-H AlphaPlus

Colour
grey - RAL 7032

Execution
segment welded ($r = 1,5 d$), for
butt welding and electrofusion
welding

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remark
pressure reduction factor: 0.8

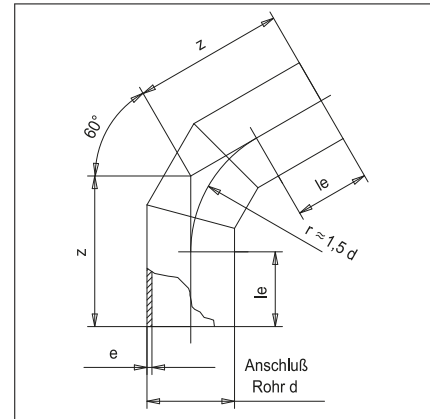
Matériau
PP-H AlphaPlus

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
soudés ($r = 1,5 d$), pour
polyfusion bout à bout et soudage
électrique

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remarque
facteur d'affaiblissement de
la pression service: 0,8



Art.code: PP—BO-90-LS-GS—GR09300—

0324

d	Winkel	SDR 17,6		SDR 11	
		€	Art. -Nr.	€	Art. -Nr.
90	90	193,60	010100825	267,90	010100829
110	90	210,15	010100826	280,80	010100830
125	90	241,75	010100827	326,05	010100831
140	90	276,10	010100828	370,35	010100832
160	90	320,80	010100833	435,10	010100834
180	90	371,35	010100835	508,25	010100836
200	90	423,65	010100837	579,90	010100838
225	90	495,70	010100839	679,95	010100840
250	90	603,35	010100841	837,55	010100842
280	90	706,30	010100843	979,15	010100844
315	90	776,85	010100845	1.133,10	010100846
355	90	1.020,90	010100847	1.516,85	010100848
400	90	1.266,05	010100849	1.889,45	010100850
450	90	1.596,75	010100103	2.379,80	010100104
500	90	2.380,45	010100851	3.494,30	010100852
560	90	2.952,85	010100853		
630	90	3.745,80	010100854		
710	90	4.872,10	010100855		
800	90	6.341,15	010100856		

Art.code: PP—BO-60-LS-GS—GR09300—

0324

d	Winkel	SDR 17,6		SDR 11	
		€	Art. -Nr.	€	Art. -Nr.
90	60	131,00	010100859	181,25	010100860
110	60	142,80	010100863	191,35	010100864
125	60	164,75	010100867	222,80	010100868
140	60	188,55	010100871	253,60	010100872
160	60	219,60	010100875	298,70	010100876
180	60	255,15	010100879	350,50	010100880

PP Bögen, segmentgeschweißt (SDR 17,6/11)



PP Bends, segment welded

PP Courbes, soudés

Art.code: PP—BO-60-LS-GS—GR09300—

0324

1.2.2

d	Winkel	SDR 17,6		SDR 11	
		mm	°	€	Art. -Nr.
200	60	291,55	010100883	400,85	010100884
225	60	342,45	010100887	471,30	010100888
250	60	427,10	010100891	596,60	010100892
280	60	501,40	010100895	698,85	010100896
315	60	564,25	010100899	826,70	010100900
355	60	749,85	010100903	1.119,20	010100904
400	60	931,15	010100907	1.396,05	010100908
450	60	1.172,85	010100911	1.758,95	010100912
500	60	1.742,70	010100915	2.573,70	010100916
560	60	2.163,80	010100919		
630	60	2.744,60	010100922		
710	60	3.561,75	010100925		
800	60	4.627,20	010100928		

Art.code: PP—BO-45-LS-GS—GR09300—

0324

d	Winkel	SDR 17,6		SDR 11	
		mm	°	€	Art. -Nr.
90	45	130,20	010100935	180,40	010100936
110	45	141,75	010100939	189,45	010100940
125	45	162,85	010100943	220,00	010100944
140	45	186,00	010100947	249,75	010100948
160	45	215,85	010100951	293,05	010100952
180	45	249,50	010100955	341,75	010100956
200	45	284,10	010100959	389,00	010100960
225	45	331,40	010100963	454,50	010100964
250	45	411,70	010100967	572,80	010100968
280	45	480,15	010100971	666,80	010100972
315	45	533,95	010100975	780,20	010100976
355	45	698,90	010100979	1.039,95	010100980
400	45	859,15	010100983	1.283,15	010100984
450	45	1.071,90	010100987	1.598,30	010100988
500	45	1.604,40	010100991	2.356,95	010100992
560	45	1.969,65	010100995		
630	45	2.467,90	010100998		
710	45	3.166,55	010101001		
800	45	4.059,40	010101004		

PP Bögen, segmentgeschweißt (SDR 17,6/11)



PP Bends, segment welded

PP Courbes, soudés

1.2.2

Art.code: PP—BO-30-LS-GS—GR09300—

0324

d mm	Winkel °	SDR 17,6		SDR 11	
		€	Art. -Nr.	€	Art. -Nr.
90	30	68,20	010101011	94,85	010101012
110	30	75,45	010101016	101,80	010101017
125	30	87,95	010101020	119,40	010101021
140	30	101,00	010101024	137,00	010101025
160	30	118,45	010101028	162,25	010101029
180	30	139,05	010101032	192,90	010101033
200	30	159,45	010101036	223,35	010101037
225	30	189,15	010101040	262,70	010101041
250	30	250,70	010101044	355,55	010101045
280	30	296,35	010101048	418,50	010101049
315	30	351,85	010101052	520,25	010101053
355	30	478,50	010101056	721,95	010101057
400	30	596,25	010101060	902,40	010101061
450	30	749,05	010101064	1.138,00	010101065
500	30	1.105,00	010101068	1.653,30	010101069
560	30	1.374,65	010101072		
630	30	1.814,70	010101075		
710	30	2.311,80	010101078		
800	30	2.981,40	010101081		

PP Vorschweißbunde für Losflansche ISO/DIN (SDR 11) **SIMONA**

PP Stub flanges for loose flange ISO/DIN

PP Collets à souder à brides mobiles ISO/DIN

Werkstoff
PP-H AlphaPlus / PP-R

Material
PP-H AlphaPlus / PP-R

Matériau
PP-H AlphaPlus / PP-R

Farbe
grau - RAL 7032

Colour
grey - RAL 7032

Couleur
gris - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
mit langem Schweißende, für
Stumpf-, IR- und
Elektromuffenschweißung

Execution
injected,
with elongated spigot, for butt
welding, IR- and electrofusion
welding

Exécution
injectés,
à branche allongée, pour IR-/
polyfusion bout à bout et soudage
électrique

Maße
DIN EN ISO 15494/C

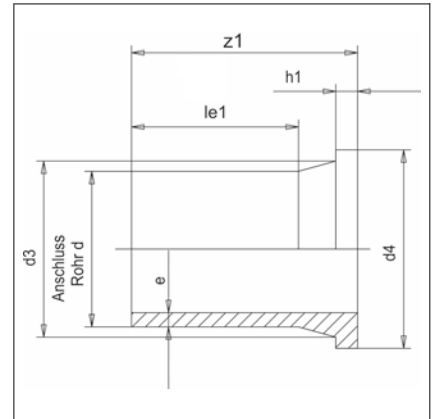
Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung
SDR 17,6 auf Anfrage

Remark
SDR 17.6 on request

Remarque
SDR 17,6 sur demande



1.2.2

Art.code: PP—VB—LS—FG—DN—GR09300—

0321

d	SDR 11			
	Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.
32	PP-H	11,40	5	019400247
40	PP-H	13,55	2	019400248
50	PP-H	17,25	2	019400249
63	PP-H	20,05	32	019400250
75	PP-H	25,35	24	019400251
90	PP-H	33,30	15	019400252
110	PP-H	41,50	8	019400253
125	PP-H	51,20		010021401
140	PP-R	65,70		019400180
160	PP-H	73,35	4	010021403
180	PP-H	115,50	8	010021405
200	PP-H	131,80	3	010021407
225	PP-H	141,90	2	010021409
250	PP-R	217,60		019400197
280	PP-R	287,55	5	019400243
315	PP-R	364,70		019400201

PP Vorschweißbunde für Losflansche ANSI (SDR 11)



PP Stub flanges for loose flange ANSI

PP Collets à souder à brides mobiles ANSI

1.2.2

Werkstoff

PP-H AlphaPlus / PP-R

Farbe

grau - RAL 7032

Ausführung

gespritzt,
mit langem Schweißende, für
Stumpf-, IR- und
Elektromuffenschweißung

Maße

DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung

für die Verwendung von ANSI-
Losflanschen ab $d=110$ mm
können Vorschweißbunde für
Losflansche ISO/DIN eingesetzt
werden

Material

PP-H AlphaPlus / PP-R

Colour

grey - RAL 7032

Execution

injected,
with elongated spigot, for butt
welding, IR- and electrofusion
welding

Dimensions

DIN EN ISO 15494/C

Remark

for application of ANSI loose
flanges from $d=110$ mm stub
flanges acc. to ISO/DIN can be
used

Matériau

PP-H AlphaPlus / PP-R

Couleur

gris - RAL 7032

Exécution

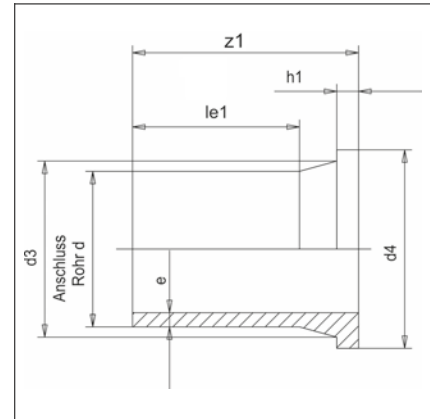
injectés,
à branche allongée, pour IR-/
polyfusion bout à bout et soudage
électrique

Dimensions

DIN EN ISO 15494/C

Remarque

pour des brides mobiles ANSI
> $d=110$ mm on peut utiliser des
collets à souder pour des brides
mobiles ISO/DIN



Art.code: PPH—VB—LS—FG—AN—GR09300—

0321

d	SDR 11		
	Material	€	Art. -Nr.
mm			
32	PP-H	13,75	010600687
40	PP-H	15,90	010600688
50	PP-H	20,60	010600689
63	PP-H	24,20	010600691
75	PP-H	30,35	010600693
90	PP-H	39,95	010600695

PP T-Stücke, gespritzt (SDR 11)

PP Tees, injected

PP Tés, injectés

Werkstoff
PP-H AlphaPlus / PP-R

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
mit langem Schweißende, für
Stumpf-, IR- und
Elektromuffenschweißung

Maße
In Anlehnung an DIN EN ISO
15494/C

Anmerkung
weitere Abmessungen siehe Seite
39

Material
PP-H AlphaPlus / PP-R

Colour
grey - RAL 7032

Execution
injected,
with elongated spigot, for butt
welding, IR- and electrofusion
welding

Dimensions
Based on DIN EN ISO 15494/C

Remark
more designs, see page 39

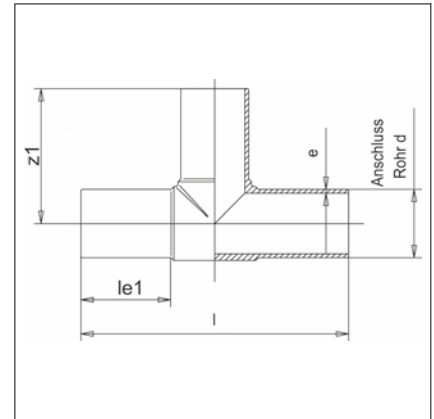
Matériau
PP-H AlphaPlus / PP-R

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
injectés,
à branche allongée, pour IR-/
polyfusion bout à bout et soudage
électrique

Dimensions
Basés sur la DIN EN ISO
15494/C

Remarque
autres dimensions, voir page 39



1.2.2

Art.code: PP—TS—LS—FG—GR09300—

0321

d	SDR 11			
	Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art. -Nr.
20	PP-H	12,25		019300095
25	PP-H	14,05		019300094
32	PP-H	16,70	5	019300083
40	PP-H	20,00	2	019300064
50	PP-H	26,55	1	019300099
63	PP-H	36,05	16	019300100
75	PP-H	54,90	12	019300101
90	PP-H	84,30	12	019300109
110	PP-H	119,65	10	019300110
125	PP-R	168,75		019300024
140	PP-R	254,80		019300025
225	PP-H	712,95		019300115
250	PP-R	1.012,00		019300047
280	PP-R	1.301,20		019300045
315	PP-R	1.943,75		019300048

PP T-Stücke, segmentgeschweißt (SDR 33/17,6/11)



PP Tees, segment welded

PP Tés, soudés

1.2.2

Werkstoff
PP-H AlphaPlus

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
aus Rohr geschweißt, für
Stumpfschweißung und
Elektromuffenschweißung

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung
segmentgeschweißte T-Stücke
ohne Verstärkung:
SDR 33 drucklos; SDR 17,6 und
SDR 11 Verschwächungsbeiwert:
0,65

Material
PP-H AlphaPlus

Colour
grey - RAL 7032

Execution
fabricated from pipe, for butt
welding and electrofusion welding

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remark
segment welded tees without
reinforcement:
SDR 33 pressure-less; SDR 17,6
and SDR 11 pressure reduction
factor: 0.65

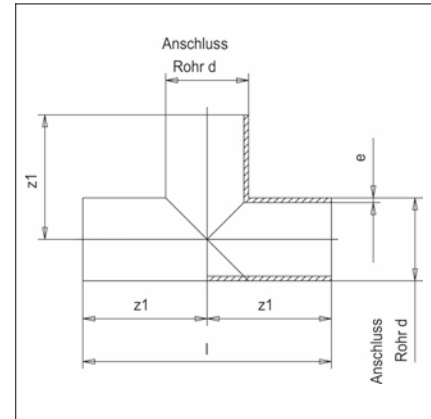
Matériau
PP-H AlphaPlus

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
soudés de tubes, pour polyfusion
bout à bout et soudage électrique

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remarque
tés soudés par segments sans
renforcement:
SDR 33 dépressur; SDR 17,6 et
SDR 11 facteur d'affaiblissement:
0,65



Art.code: PP—TS—LS—GS—GR09300—

0324

d mm	SDR 33		SDR 17,6		SDR 11	
	€	Art. -Nr.	€	Art. -Nr.	€	Art. -Nr.
90	199,40	010300425	256,20	010300426	298,00	010300427
110	244,45	010300429	233,40	010300430	300,55	010300431
125	255,50	010300433	268,00	010300434	309,25	010300435
140	284,75	010300437	305,60	010300438	351,60	010300439
160	294,55	010300441	322,80	010300442	412,95	010300443
180	318,60	010300445	352,10	010300446	449,00	010300447
200	364,75	010300449	401,25	010300450	512,85	010300451
225	415,50	010300453	469,30	010300454	602,20	010300455
250	500,10	010300457	583,85	010300458	766,75	010300459
280	548,75	010300461	682,55	010300462	896,80	010300463
315	674,15	010300465	848,55	010300466	1.138,50	010300467
355	816,05	010300469	1.099,95	010300470	1.520,95	010300471
400	1.251,10	010300473	1.645,90	010300474	2.245,50	010300475
450	1.538,45	010300477	1.983,55	010300478	2.759,65	010300241
500	1.874,85	010300480	2.472,45	010300481	3.459,45	010300242
560	2.273,05	010300483	3.029,20	010300484		
630	3.089,80	010300486	4.432,10	010300487		
710	3.412,65	010300489	6.724,10	010300490		
800	4.330,90	010300492	8.323,70	010300493		
900	5.605,65	010300495				
1.000	8.171,25	010300497				

PP T-Stücke mit reduziertem Abgang, gespritzt (SDR 11) **SIMONA**

PP Tees with reduced branch, injected

PP Tés avec piquage réduit, injectés

Werkstoff
PP-R

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
mit langem Schweißende, für
Stumpf-, IR- und
Elektromuffenschweißung

Maße
In Anlehnung an DIN EN ISO
15494/C

Material
PP-R

Colour
grey - RAL 7032

Execution
injected,
with elongated spigot, for butt
welding, IR- and electrofusion
welding

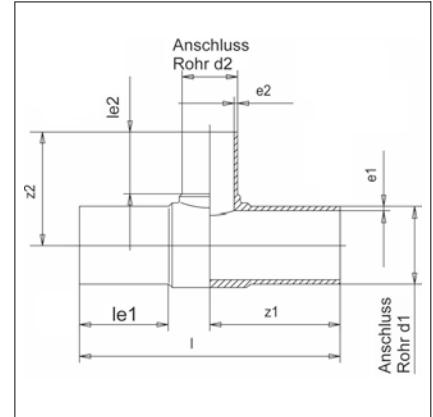
Dimensions
Based on DIN EN ISO 15494/C

Matériau
PP-R

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
injectés,
à branche allongée, pour IR-/
polyfusion bout à bout et soudage
électrique

Dimensions
Basés sur la DIN EN ISO
15494/C



1.2.2

Art.code: PP—TSR—LS—FG—GR09300—

0321

d1	d2	SDR 11		
mm	mm	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.
63	50	39,65		013500143
75	50	61,70		013500331
75	63	62,65		013500144
90	63	87,35	15	013500578
90	75	87,90		013500145
110	63	129,40	10	013500332
110	75	137,85		013500146
110	90	162,55		013500333
125	90	172,25		022300039
125	110	179,90		013500334
160	63	352,65	4	013500147
160	75	355,55		013500335
160	90	355,55		013500579
160	110	364,40		013500580
180	90	401,25		022300036
180	110	458,50		022300041
200	63	659,50		022300161
200	90	681,85		022300162
200	110	697,30		022300163
200	160	747,10		013500337
225	75	791,55		013500338
225	90	822,75	3	013500148
225	110	829,05		013500581
225	160	831,55		013500582
225	180	834,50		013500339
315	110	*		022300166
315	160	*		022300167
315	225	*		022300043
315	250	*		022300168

* auf Anfrage / on request / sur demande

PP T-Stücke mit reduziertem Abgang, geschweißt (SDR 17,6/11)

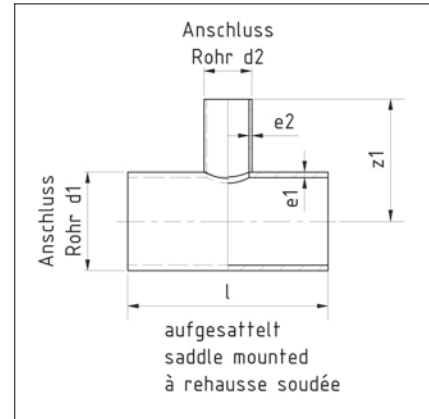
SIMONA

PP Tees with reduced branch, welded

PP Tés avec piquage réduit, soudés

1.2.2

Werkstoff PP-H AlphaPlus	Material PP-H AlphaPlus	Matériau PP-H AlphaPlus
Farbe grau - RAL 7032	Colour grey - RAL 7032	Couleur gris - RAL 7032
Ausführung geschweißt aus Röhren SDR 17,6 und SDR 11, für Stumpf- und Elektromuffenschweißung, aufgesattelt	Execution fabricated from pipe SDR 17.6 and SDR 11, for butt welding and electrofusion welding, saddle mounted	Exécution soudés de tubes SDR 17,6 et SDR 11, pour polyfusion bout à bout et soudage électrique, à rehausse soudée
Maße DIN EN ISO 15494/C	Dimensions DIN EN ISO 15494/C	Dimensions DIN EN ISO 15494/C
Anmerkung geschweißte T-Stücke ohne Verstärkung, Verschwächungsbeiwert SDR 17,6: 0,5 / SDR 11: 0,6; SDR 33 auf Anfrage	Remark welded tees without reinforcement, Pressure reduction factor SDR 17.6: 0.5 / SDR 11: 0.6; SDR 33 on request	Remarque Tés soudés sans renforcement, facteur d'affaiblissement SDR 17,6: 0,5 / SDR 11: 0,6; SDR 33 sur demande



Art.code: PP—TSR—LS—GS—GR09300—

0324

d1	d2	SDR 17,6		SDR 11	
		€	Art. -Nr.	€	Art. -Nr.
90	50	151,40	013500340	159,95	013500601
110	50	154,05	013500341	163,85	013500603
110	63	160,30	013500342	170,20	013500604
125	50	156,50	013500344	167,60	013500606
125	63	163,15	013500345	174,80	013500607
125	75	179,45	013500346	192,00	013500608
140	63	166,30	013500348	179,30	013500610
140	75	187,90	013500349	202,05	013500611
140	90	200,30	013500584	215,05	013500612
160	63	171,20	013500350	186,75	013500614
160	75	192,90	013500351	209,70	013500615
160	90	205,95	013500586	223,65	013500616
160	110	225,00	013500587	243,85	013500617
180	75	199,40	013500352	245,70	013500618
180	90	212,85	013500588	270,65	013500619
180	110	232,05	013500589	291,35	013500620
200	75	207,60	013500354	257,75	013500622
200	90	220,20	013500590	281,80	013500623
200	110	239,65	013500591	302,90	013500624
200	140	279,05	013500355	355,40	013500625
225	75	219,05	013500357	274,85	013500627
225	90	232,05	013500592	299,25	013500628
225	110	252,00	013500593	321,15	013500629
250	90	246,65	013500594	321,70	013500633
250	110	267,20	013500595	344,30	013500634
250	140	307,65	013500361	398,85	013500635
280	90	266,60	013500596	350,45	013500639
280	110	287,85	013500597	374,25	013500640
280	140	329,25	013500364	430,15	013500641
280	160	352,85	013500365	477,95	013500642

PP T-Stücke mit reduziertem Abgang, geschweißt (SDR 17,6/11)



PP Tees with reduced branch, welded
PP Tés avec piquage réduit, soudés

Art.code: PP—TSR—LS—GS—GR09300—

0324

1.2.2

d1	d2	SDR 17,6		SDR 11	
		€	Art. -Nr.	€	Art. -Nr.
280	180	376,50	013500366	511,35	013500643
280	200	411,30	013500367	552,20	013500644
315	110	317,60	013500598	418,10	013500646
315	140	360,55	013500369	476,30	013500647
315	160	364,75	013500113	525,15	013500648
315	180	394,15	013500370	560,10	013500649
315	200	424,90	013500371	601,85	013500650
315	225	458,65	013500372	648,60	013500651
355	110	360,10	013500600	482,10	013500653
355	140	404,85	013500374	543,05	013500654
355	160	420,45	013500375	593,75	013500655
355	180	451,00	013500376	630,20	013500656
355	200	477,95	013500377	673,75	013500657
355	225	512,45	013500378	721,95	013500658
355	250	557,55	013500379	793,70	013500659
400	140	460,15	013500381	693,40	013500661
400	160	477,15	013500382	760,05	013500662
400	180	509,30	013500383	802,35	013500663
400	200	537,35	013500384	846,65	013500664
400	225	587,35	013500385	918,40	013500665
400	250	620,55	013500386	987,65	013500666
400	280	663,10	013500387	1.062,00	013500667
450	140	592,10	013500599	833,05	013500668
450	160	597,70	013500389	903,25	013500669
450	180	629,05	013500390	948,95	013500670
450	200	656,55	013500391	996,45	013500671
450	225	703,10	013500392	1.073,30	013500672
450	250	741,35	013500393	1.145,65	013500673
450	280	796,55	013500394	1.224,20	013500674
500	160	718,75	013500396	1.085,80	013500676
500	180	752,60	013500397	1.135,40	013500677
500	200	752,95	013500398	1.186,70	013500678
500	225	833,05	013500399	1.269,30	013500679
500	250	873,75	013500400	1.345,15	013500680
500	280	932,20	013500401	1.429,10	013500681
500	315	1.026,05	013500402	1.572,95	013500682
560	180	920,95	013500404		
560	200	954,15	013500405		
560	225	1.009,50	013500406		
560	250	1.053,50	013500407		
560	280	1.116,80	013500408		
560	315	1.216,80	013500409		
630	200	1.190,45	013500412		
630	225	1.252,60	013500413		
630	250	1.300,90	013500414		
630	280	1.370,75	013500415		
630	315	1.479,00	013500416		

PP T-Stücke mit reduziertem Abgang, geschweißt, verstärkt (SDR 17,6/11)

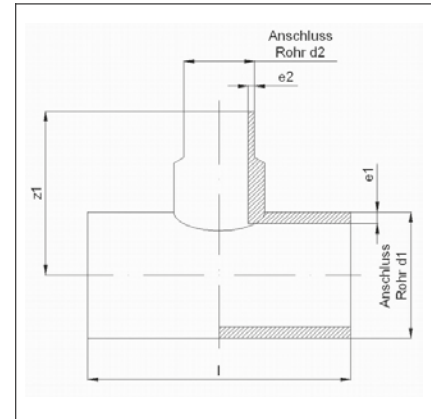


PP Tees with reduced branch, welded, reinforced

PP Tés avec piquage réduit, soudés, renforcé

1.2.2

Werkstoff PP-H AlphaPlus	Material PP-H AlphaPlus	Matériau PP-H AlphaPlus
Farbe grau - RAL 7032	Colour grey - RAL 7032	Couleur gris - RAL 7032
Ausführung geschweißt aus Rohren, für Stumpf- und Elektromuffenschweißung, aufgesattelt, verstärkt	Execution fabricated from pipes, for butt welding and electrofusion welding, saddlemounted, reinforced	Exécution soudés de tubes, pour polyfusion bout à bout et soudage électrique, à rehausse soudée, renforcé
Maße DIN EN ISO 15494/C	Dimensions DIN EN ISO 15494/C	Dimensions DIN EN ISO 15494/C
Anmerkung voll druckbelastbar, ohne Verschwächungsbeiwert	Remark reinforced for full pressure load, no pressure reduction factor	Remarque renforcé pour pleine charge de pression, sans facteur d'affaiblissement



Art.code: PPH—TSR—LS—GV—GR09300—

0324

d1	d2	SDR 17,6		SDR 11	
		€	Art. -Nr.	€	Art. -Nr.
180	50	370,95	010013156	430,65	010013081
180	63	403,00	010013157	509,60	010013082
180	75	447,45	010013158	549,65	010013083
180	90	505,85	010013159	630,20	010013084
180	110	545,20	010013160	696,60	010013085
200	75	422,00	010013161	563,05	010013086
200	125	559,60	010013162	821,35	010013087
225	63	400,90	010013163	540,90	010013088
225	125	572,30	010013164	841,05	010013089
225	140	726,75	010013165	1.031,40	010013090
250	63	414,60	010013166	573,45	010013091
250	75	449,10	010013167	603,90	010013092
250	90	506,45	010013168	686,90	010013093
250	125	587,20	010013169	864,15	010013094
250	140	739,75	010013170	1.052,70	010013095
280	90	528,35	010013171	743,95	010013096
280	110	593,20	010013172	796,55	010013097
280	125	612,30	010013173	1.012,15	010013098
280	140	763,60	010013174	1.087,30	010013099
280	160	826,40	010013175	1.238,80	010013100
280	180	906,05	010013176	1.344,45	010013101
315	90	559,75	010013177	788,10	010013102
315	125	733,15	010013178	1.058,05	010013103
315	140	793,15	010013179	1.145,15	010013104
315	180	942,10	010013180	1.386,30	010013105
315	200	1.134,20	010013181	1.780,90	010013106
355	90	701,85	010013182	856,25	010013107
355	110	822,10	010013183	911,80	010013108
355	125	945,20	010013184	1.129,15	010013109
355	140	1.000,05	010013185	1.222,75	010013110
355	160	1.118,15	010013186	1.383,85	010013111

* auf Anfrage / on request / sur demande

PP T-Stücke mit reduziertem Abgang, geschweißt, verstärkt (SDR 17,6/11)



PP Tees with reduced branch, welded, reinforced

PP Tés avec piquage réduit, soudés, renforcé

Art.code: PPH—TSR-LS-GV—GR09300—

0324

1.2.2

d1	d2	SDR 17,6		SDR 11	
		€	Art. -Nr.	€	Art. -Nr.
355	180	1.233,90	010013187	1.580,50	010013112
355	200	1.321,90	010013188	2.014,05	010013113
355	225	1.532,00	010013189	2.343,10	010013114
400	90	761,10	010013190	1.013,45	010013115
400	110	883,20	010013191	1.073,60	010013116
400	125	1.023,25	010013192	1.295,60	010013117
400	140	1.063,10	010013193	1.393,05	010013118
400	160	1.181,60	010013194	1.559,90	010013119
400	180	1.298,15	010013195	1.757,60	010013120
400	200	1.385,45	010013196	2.247,65	010013121
400	225	1.591,55	010013197	2.610,50	010013122
400	250	1.795,55	010013198	2.743,45	010013123
450	110	1.020,70	010013199	1.180,85	010013124
450	125	1.164,50	010013200	1.343,10	010013125
450	140	1.223,80	010013201	1.479,70	010013126
450	160	1.356,35	010013202	1.593,65	010013127
450	180	1.446,60	010013203	1.845,05	010013128
450	200	1.536,00	010013204	2.351,65	010013129
450	225	1.744,65	010013205	2.767,75	010013130
450	250	2.035,25	010013206	2.843,30	010013131
450	280	1.984,60	010013207	3.093,30	010013132
500	110	1.144,70	010013208	1.368,15	010013133
500	125	1.290,70	010013209	1.534,55	010013134
500	140	1.353,25	010013210	1.674,80	010013135
500	160	1.490,05	010013211	1.794,10	010013136
500	180	1.579,25	010013212	2.050,50	010013137
500	200	1.671,25	010013213	2.560,90	010013138
500	225	1.881,50	010013214	2.978,85	010013139
500	250	1.981,20	010013215	3.161,30	010013140
500	280	2.135,35	010013216	3.300,75	010013141
500	315	2.435,50	010013217		
560	160	1.670,45	010013218	*	010013142
560	180	1.801,50	010013219	*	010013143
560	200	1.908,00	010013220	*	010013144
560	225	2.077,45	010013221	*	010013145
560	250	2.172,75	010013222	*	010013146
560	280	2.345,70	010013223	*	010013147
560	315	2.652,95	010013224	*	010013148
630	160	1.919,70	010013225	*	010013149
630	180	2.056,90	010013226	*	010013150
630	200	2.169,00	010013227	*	010013151
630	225	2.398,65	010013228	*	010013152
630	250	2.432,45	010013229	*	010013153
630	280	2.617,00	010013230	*	010013154
630	315	2.923,10	010013231	*	010013155
710	160	2.273,45	010013232		
710	180	2.407,60	010013233		
710	200	2.551,40	010013234		

* auf Anfrage / on request / sur demande

PP T-Stücke mit reduziertem Abgang, geschweißt,
verstärkt (SDR 17,6/11)



PP Tees with reduced branch, welded, reinforced

PP Tés avec piquage réduit, soudés, renforcé

1.2.2

Art.code: PPH—TSR-LS-GV—GR09300—

0324

d1	d2	SDR 17,6		SDR 11	
		€	Art. -Nr.	€	Art. -Nr.
710	225	2.778,05	010013235		
710	250	3.074,40	010013236		
710	280	2.972,60	010013237		
710	315	3.293,80	010013238		
800	160	2.710,95	010013239		
800	180	2.855,85	010013240		
800	200	3.011,20	010013241		
800	225	3.246,80	010013242		
800	250	3.555,25	010013243		
800	280	3.455,55	010013244		
800	315	3.791,35	010013245		

* auf Anfrage / on request / sur demande

PP T-Stücke mit reduziertem Abgang mit Innengewinde **SIMONA**

PP Tees with reduced branch with internal thread

PP Tés avec piquage réduit avec manchon taraudé femelle

Werkstoff
PP-H AlphaPlus

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
geschweißt aus Röhren SDR 17,6, für Stumpf- und Elektromuffenschweißung, aufgesattelt

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung
geschweißte T-Stücke ohne Verstärkung: max. Druckbelastung 6 bar

Material
PP-H AlphaPlus

Colour
grey - RAL 7032

Execution
fabricated from pipe SDR 17,6, for butt and electrofusion welding, saddlemounted

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remark
welded tees without reinforcement: max. pressure load 6 bar

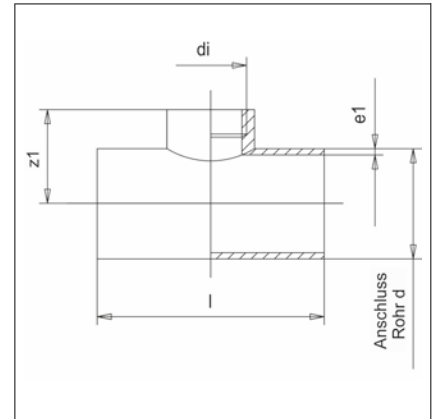
Matériau
PP-H AlphaPlus

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
soudés de tubes SDR 17,6, pour polyfusion bout à bout et soudage électrique, à rehausse soudée

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remarque
Tés soudés sans renforcement: charge de pression maxi. 6 bar



1.2.2

Art.code: PP—TSR—LSIG—GS—GR09300—

0324

d mm	di 1/2 "		di 3/4 "		di 1 "	
	€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.
50	68,85	010300308				
63	70,50	010300309	74,00	010300324		
75	72,90	010300310	76,20	010300325	93,40	010300306
90	76,25	010300311	77,75	010300326	94,15	010300307
110	79,40	010300509	82,10	010300527	98,70	010300545
125	85,10	010300510	87,15	010300528	103,25	010300546
140	89,50	010300511	92,40	010300529	108,15	010300547
160	98,20	010300512	98,95	010300530	115,30	010300548
180	108,25	010300513	110,10	010300531	126,65	010300549
200	120,20	010300514	122,75	010300532	138,80	010300550
225	135,55	010300515	138,45	010300533	155,50	010300551
250	153,30	010300516	155,75	010300534	172,65	010300552
280	178,30	010300517	181,50	010300535	197,60	010300553
315	207,85	010300518	211,45	010300536	227,65	010300554
355	250,30	010300519	253,40	010300537	269,45	010300555
400	393,95	010300520	398,10	010300538	402,95	010300556
450	497,45	010300521	501,90	010300539	506,65	010300557
500	590,05	010300522	593,90	010300540	599,20	010300558
560	734,85	010300523	739,05	010300541	743,90	010300559
630	919,25	010300524	923,35	010300542	928,25	010300560
710	1.676,80	010300525	1.680,85	010300543	1.685,95	010300561
800	2.247,70	010300526	2.251,75	010300544	2.256,85	010300562

PP T-Stücke mit reduziertem Abgang mit Innengewinde **SIMONA**

PP Tees with reduced branch with internal thread

PP Tés avec piquage réduit avec manchon taraudé femelle

1.2.2

Art.code: PP—TSR—LSIG—GS—GR09300—

0324

d mm	di 1 1/4 "		di 1 1/2 "		di 2 "	
	€	Art. -Nr.	€	Art. -Nr.	€	Art. -Nr.
90	111,10	010300300				
110	115,85	010300301	142,30	010300290	169,55	010300316
125	120,20	010300302	145,35	010300291	171,10	010300317
140	123,85	010300303	150,55	010300292	175,30	010300318
160	132,60	010300563	158,30	010300293	182,60	010300319
180	143,90	010300564	169,15	010300294	194,00	010300320
200	155,75	010300565	181,15	010300295	206,30	010300321
225	172,00	010300566	196,80	010300296	217,65	010300322
250	189,50	010300567	216,90	010300578	239,85	010300498
280	214,95	010300568	241,25	010300579	265,05	010300499
315	244,35	010300569	273,30	010300580	294,45	010300500
355	286,65	010300570	312,00	010300581	340,10	010300501
400	409,30	010300571	430,45	010300582	444,95	010300502
450	512,90	010300572	534,80	010300583	548,75	010300503
500	605,50	010300573	615,05	010300584	640,90	010300504
560	750,10	010300574	771,65	010300585	786,10	010300505
630	934,10	010300575	956,20	010300586	969,80	010300506
710	1.691,95	010300576	1.713,45	010300587	1.727,80	010300507
800	2.263,00	010300577	2.284,60	010300588	2.299,15	010300508

PP Abzweig 45°, gespritzt (SDR 33/17,6/11)



PP Branches 45°, injected

PP Dérivations 45°, injectés

Werkstoff
PP-R

Material
PP-R

Matériau
PP-R

Farbe
grau - RAL 7032

Colour
grey - RAL 7032

Couleur
gris - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
mit langem Schweißende, für
Stumpf-, IR- und
Elektromuffenschweißung

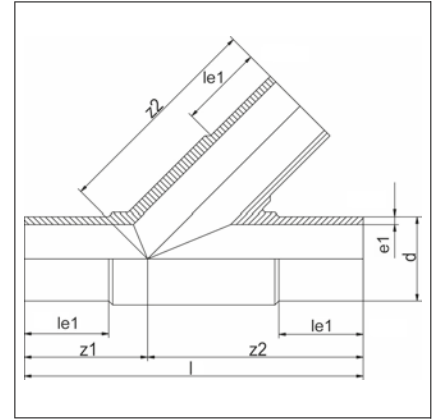
Execution
injected,
with elongated spigot, for butt
welding, IR- and electrofusion
welding

Exécution
injectés,
à branche allongée, pour IR-/
polyfusion bout à bout et soudage
électrique

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C



1.2.2

Art.code: PP—AS-45-LS-FG—GR09300—

0321

d mm	SDR 33			SDR 17,6			SDR 11		
	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art. -Nr.	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art. -Nr.	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art. -Nr.
63				200,90	14	013700658	223,10		013700654
75				303,30	10	013700659	336,70	16	013700655
90				468,75		013700660	520,85		013700656
110	599,15		013700662	665,50	6	013700661	739,40		013700657

PP Reduktionen exzentrisch (SDR 11)

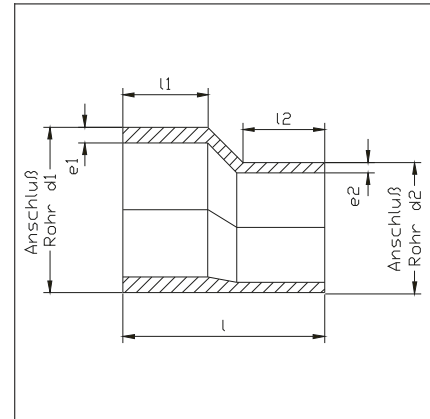


PP Reducers eccentric

PP Réductions excentriques

1.2.2

Werkstoff PP-R	Material PP-R	Matériau PP-R
Farbe grau - RAL 7032	Colour grey - RAL 7032	Couleur gris - RAL 7032
Ausführung gespritzt, mit langem Schweißende, für Stumpf-, IR- und Elektromuffenschweißung	Execution injected, with elongated spigot, for butt welding, IR- and electrofusion welding	Exécution injectés, à branche allongée, pour IR-/ polyfusion bout à bout et soudage électrique
Maße DIN EN ISO 15494/C	Dimensions DIN EN ISO 15494/C	Dimensions DIN EN ISO 15494/C
Anmerkung andere Abmessungen auf Anfrage	Remark other dimensions on request	Remarque autres dimensions sur demande



Art.code: PP—RE—LS—FG—GR09300— 0321

d1		d2		SDR 11	
mm	mm	€	Art.-Nr.		
25	20	9,40	015000289		
32	25	11,00	015000290		
40	25	15,00	015000291		
40	32	15,00	015000292		
50	32	18,20	015000293		
50	40	18,20	015000294		
63	32	24,05	015000295		
63	40	24,05	015000179		
63	50	24,05	015000180		
75	50	37,10	015000296		
75	63	37,10	015000181		
90	63	50,90	015000182		
90	75	50,90	015000183		
110	63	68,20	015000185		
110	90	68,20	015000186		
125	63	81,20	015000297		
125	90	81,20	015000187		
125	110	81,20	015000188		
140	125	116,25	015000189		
160	90	155,75	015000298		
160	110	155,75	015000190		
160	125	155,75	015000299		
160	140	155,75	015000191		
180	90	201,95	015000300		
180	125	201,95	015000301		
180	160	201,95	015000302		
200	160	345,25	015000303		
200	180	345,25	015000304		
225	160	345,25	015000192		
225	180	345,25	015000305		
225	200	345,25	015000306		
250	225	452,55	015000193		

PP Endkappen (SDR 17,6/11)



PP End caps

PP Bouchons

Werkstoff
PP-H AlphaPlus

Material
PP-H AlphaPlus

Matériau
PP-H AlphaPlus

Farbe
grau - RAL 7032

Colour
grey - RAL 7032

Couleur
gris - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
mit langem Schweißende, für
Stumpf-, IR- und
Elektromuffenschweißung

Execution
injected,
with elongated spigot, for butt
welding, IR- and electrofusion
welding

Exécution
injectés,
à branche allongée, pour IR-/
polyfusion bout à bout et soudage
électrique

Maße
In Anlehnung an DIN EN ISO
15494/C

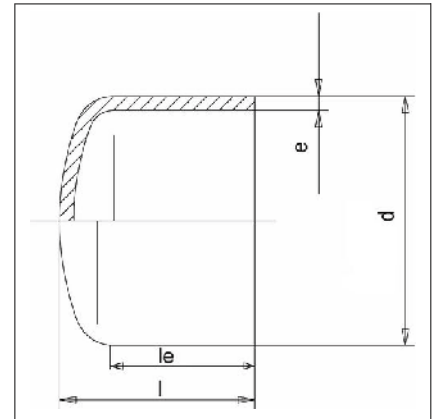
Dimensions
Based on DIN EN ISO 15494/C

Dimensions
Basés sur la DIN EN ISO
15494/C

Anmerkung
Ausführungen > d 225 mm siehe
Seite 44

Remark
Executions > d 225 mm on page
44

Remarque
Exécutions > d 225 mm voir page
44



1.2.2

Art.code: PPH—KA—LS—FG—GR09300—

0321

d mm	SDR 17,6			SDR 11		
	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art. -Nr.	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art. -Nr.
20				9,60	20	019600135
25				10,45	20	019600113
32				13,35	10	013900093
40				15,90	10	019600034
50				20,25	5	019600030
63	26,85	5	019600036	27,20	5	019600037
75	50,35	1	013900094	49,90	1	019600031
90	60,75	1	019600038	61,00	1	019600039
110	77,40	18	019600040	77,50	18	019600032
125	88,60		019600025	88,80	18	019600041
140	110,75		019600042	111,80	12	019600043
160	116,70	14	019600050	116,85	14	019600051
180	160,70	12	019600044	160,70	12	019600045
200	200,05	10	019600046	200,55	10	019600026
225	238,90	6	019600047	238,90		019600048

PP Adapter mit Innengewinde (SDR 11)



PP Adaptors with threaded female end

PP Adaptateurs avec manchon taraudé femelle

1.2.2

Werkstoff
PP-H AlphaPlus

Material
PP-H AlphaPlus

Matériau
PP-H AlphaPlus

Farbe
grau - RAL 7032

Colour
grey - RAL 7032

Couleur
gris - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
mit langem Schweißende, für
Stumpf-, IR- und
Elektromuffenschweißung

Execution
injected,
with elongated spigot, for butt
welding, IR- and electrofusion
welding

Exécution
injectés,
à branche allongée, pour IR-/
polyfusion bout à bout et soudage
électrique

Maße
DIN EN ISO 15494/C

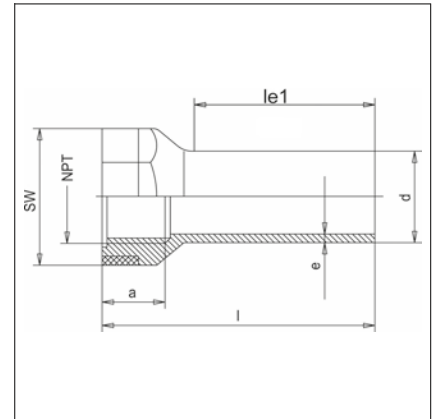
Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung
mit zylindrischem
Rohrinnengewinde Rp (nach DIN
EN 10226/1), mit konischem
Rohrinnengewinde NPT, mit
Verstärkungsring aus verzinktem
Stahl, max. zulässiger
Betriebsüberdruck bei Wasser
+20 °C 8 bar,
als Dichtmittel empfehlen wir zwei
Lagen starkes PTFE-Band

Remark
with cylindric threaded female
end Rp (acc. to DIN EN
10226/1), with conical threaded
female end NPT, with
reinforcement-ring made of
galvanised steel, max.
admissible operating
overpressure for water at +20 °C
8 bar,
double-layer PTFE tape
recommended as sealant

Remarque
avec manchon
cylindrique taraudé femelle Rp
(selon DIN EN 10226/1), avec
manchon conique taraudé
femelle NPT, avec renfort en acier
galvanisé, pression de service
max. admissible pour l'eau à
+20 °C jusqu'à 8 bar,
comme joint,
nous recommandons deux
couches de ruban PTFE épais



Art.code: PPH—AD—LSIG-FG-RP—GR09300—

0321

d	RP	SDR 11		
		€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art. -Nr.
mm	"			
20	1/2	17,70	10	018800001
25	3/4	20,00	10	018800002
32	1	25,95	5	018800003
40	1 1/4	29,40	5	018800004
50	1 1/2	45,60	5	018800005
63	2	52,15	2	018800006

Art.code: PPH—AD—LSIG-FG-NPT—GR09300—

0321

d	NPT	SDR 11		
		€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art. -Nr.
mm	"			
20	1/2	17,70	10	018800007
25	3/4	20,00	10	018800008
32	1	25,95	5	018800009
40	1 1/4	29,40	5	018800010
50	1 1/2	45,60	5	018800011
63	2	52,15	2	018800012

PP Adapter mit Außengewinde (SDR 11)

PP Adaptors with threaded male end

PP Adaptateurs avec manchon taraudé mâle

Werkstoff
PP-H AlphaPlus

Material
PP-H AlphaPlus

Matériau
PP-H AlphaPlus

Farbe
grau - RAL 7032

Colour
grey - RAL 7032

Couleur
gris - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
mit langem Schweißende, für
Stumpf-, IR- und
Elektromuffenschweißung

Execution
injected,
with elongated spigot, for butt
welding, IR- and electrofusion
welding

Exécution
injectés,
à branche allongée, pour IR-/
polyfusion bout à bout et soudage
électrique

Maße
DIN EN ISO 15494/C

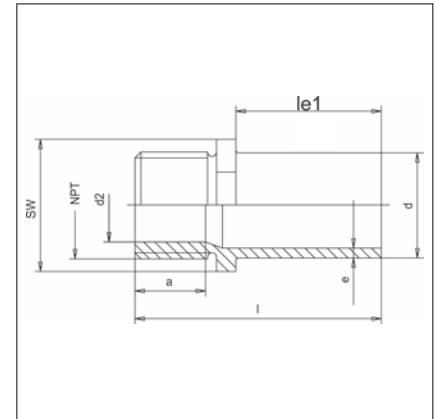
Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung
mit konischem
Rohraußengewinde R (nach DIN
EN 10226/1), mit konischem
Rohraußengewinde NPT, max.
zulässiger Betriebsüberdruck bei
Wasser +20 °C 8 bar,
als Dichtmittel empfehlen wir zwei
Lagen starkes PTFE-Band

Remark
with conical threaded male end R
(acc. to DIN EN 10226/1), with
conical threaded male end NPT,
max. admissible operating
overpressure for water at +20 °C
8 bar,
double-layer PTFE tape
recommended as sealant

Remarque
avec manchon conique taraudé
mâle R (selon DIN EN 10226/1),
avec manchon conique taraudé
mâle NPT, pression de service
max. admissible pour l'eau à
+20 °C jusqu'à 8 bar, comme joint,
nous recommandons deux
couches de ruban PTFE épais



1.2.2

Art.code: PPH—AD—LSAG-FG-R—GR09300—

0321

d mm	R "	SDR 11		
		€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.
20	1/2	13,85	10	018900001
25	3/4	16,75	10	018900002
32	1	21,20	10	018900003
40	1 1/4	23,60	5	018900004
50	1 1/2	40,10	5	018900005
63	2	47,35	2	018900006

Art.code: PPH—AD—LSAG-FG-NPT-GR09300—

0321

d mm	NPT "	SDR 11		
		€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.
20	1/2	13,85	10	018900007
25	3/4	16,75	10	018900008
32	1	21,20	10	018900009
40	1 1/4	23,60	5	018900010
50	1 1/2	40,10	5	018900011
63	2	47,35	2	018900012

■ 1 PP

1.2 PP Rohrformteile

PP Fittings
PP Raccords

1.2.3

1.2.3 PP Formteile für Muffenschweißung

PP Fittings for socket welding
PP Raccords pour soudage par emboitement

PP Winkel 45 °, gespritzt, für Muffenschweißung 82

PP Elbows 45 °, injected, for socket welding
PP Coudes 45 °, pour soudage de manchon

PP Winkel 90 °, gespritzt, für Muffenschweißung 83

PP Elbows 90 °, injected, for socket welding
PP Coudes 90 °, pour soudage de manchon

PP Bundbuchsen für Losflansche ISO/DIN 84

PP Stub flanges for socket welding for loose flange ISO/DIN
PP Collets pour brides mobiles ISO/DIN

PP Bundbuchsen für Losflansche ANSI 85

PP Stub flanges for socket welding for loose flange ANSI
PP Collets pour brides mobiles ANSI

PP T-Stücke, gespritzt für Muffenschweißung 86

PP Tees, injected, for socket welding
PP Tés, injectés, pour soudage manchon

PP Muffen 87

PP Sockets
PP Manchons

PP Reduktionen zentrisch für Muffenschweißung 88

PP Reducers concentric
PP Réductions concentriques

PP Endkappen für Muffenschweißung 89

PP End caps for socket welding
PP Bouchons

PP Verschraubungen mit konischem Rohrgewinde R 90

PP Unions with conical thread R
PP Raccords unions avec manchon conique taraudé R

PP-H Einschraubteil für Verschraubung, gespritzt, für Muffenschweißung 91

PP-H Union bush, injected, for socket welding
PP-H Pièce filetée pour raccord union, injectée, pour soudage par emboitement

PP-H Einlegeteil für Verschraubung, gespritzt, für Muffenschweißung 92

PP-H Union insert, injected, for socket welding
PP-H Pièce folle pour raccord union, injectée, pour soudage par emboitement

PP Überwurfmutter für Verschraubung, gespritzt, für Muffenschweißung 93

PP Union nut, injected, for socket welding
PP Ecrou pour raccord union, injecté, pour soudage par emboitement

PP Adapter mit Innengewinde Rp 94

PP Adaptors with threaded female end Rp
PP Adaptateurs avec manchon taraudé femelle Rp

PP Adapter mit Außengewinde R 95

PP Adaptors with threaded male end R
PP Adaptateurs avec manchon taraudé mâle R

PP Winkel 45°, gespritzt, für Muffenschweißung



PP Elbows 45°, injected, for socket welding

PP Coudes 45°, pour soudage de manchon

1.2.3

Werkstoff
PP-H AlphaPlus

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
für Muffenschweißung

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Material
PP-H AlphaPlus

Colour
grey - RAL 7032

Execution
injected,
for socket welding

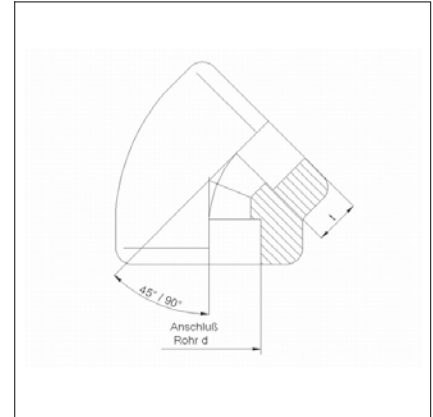
Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Matériau
PP-H AlphaPlus

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
injectés,
pour soudage par emboîtement

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C



Art.code: PPH—WI-45-MS-FG—GR09300—

0322

d	Winkel	PN 12,5		
		€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art. -Nr.
mm	°			
20	45	9,10	15	010200092
25	45	10,15	10	010200093
32	45	11,20	10	010200094
40	45	13,60	5	010200095
50	45	17,50	5	010200096
63	45	23,45	2	010200097
75	45	49,20	18	010200098
90	45	73,10	18	010200099
110	45	123,55	10	010200100

PP Winkel 90°, gespritzt, für Muffenschweißung



PP Elbows 90°, injected, for socket welding

PP Coudes 90°, pour soudage de manchon

Werkstoff
PP-H AlphaPlus

Material
PP-H AlphaPlus

Matériau
PP-H AlphaPlus

Farbe
grau - RAL 7032

Colour
grey - RAL 7032

Couleur
gris - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
für Muffenschweißung

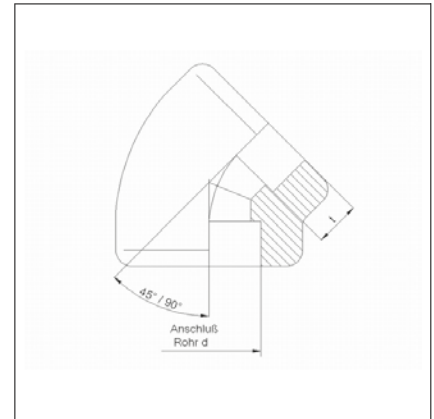
Execution
injected,
for socket welding

Exécution
injectés,
pour soudage par emboîtement

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C



1.2.3

Art.code: PPH—WI-90-MS-FG—GR09300—

0322

d	Winkel	PN 12,5		
		€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.
mm	°			
20	90	6,60	15	010200083
25	90	7,35	10	010200084
32	90	9,10	10	010200085
40	90	10,15	5	010200086
50	90	20,35	5	010200087
63	90	26,00	32	010200088
75	90	63,70	20	010200089
90	90	78,35	12	010200090
110	90	117,15	8	010200091

PP Bundbuchsen für Losflansche ISO/DIN



PP Stub flanges for socket welding for loose flange ISO/DIN

PP Collets pour brides mobiles ISO/DIN

1.2.3

Werkstoff
PP-H AlphaPlus / PP-R

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
für Muffenschweißung,
Dichtfläche gerillt

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Material
PP-H AlphaPlus / PP-R

Colour
grey - RAL 7032

Execution
injected,
for socket welding, serrated
flange face

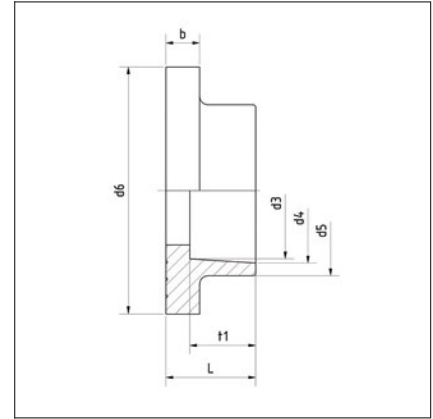
Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Matériau
PP-H AlphaPlus / PP-R

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
injectés,
pour soudage par emboîtement,
surface détanche rainurée

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C



Art.code: PPH—BU—MSFD-FG—DN-GR09300—

0322

d	PN 12,5			
mm	Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art. -Nr.
20	PP-H	5,65	10	015600043
25	PP-H	5,90	10	015600044
32	PP-H	6,25	10	015600024
40	PP-H	7,60	5	015600045
50	PP-H	8,60	5	015600046
63	PP-H	11,45	2	015600025
75	PP-R	24,10	1	015600017
90	PP-R	37,05	40	015600018
110	PP-R	55,15	1	015600019

PP Bundbuchsen für Losflansche ANSI



PP Stub flanges for socket welding for loose flange ANSI

PP Collets pour brides mobiles ANSI

Werkstoff
PP-H AlphaPlus / PP-R

Material
PP-H AlphaPlus / PP-R

Matériau
PP-H AlphaPlus / PP-R

Farbe
grau - RAL 7032

Colour
grey - RAL 7032

Couleur
gris - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
für Muffenschweißung,
Dichtfläche gerillt

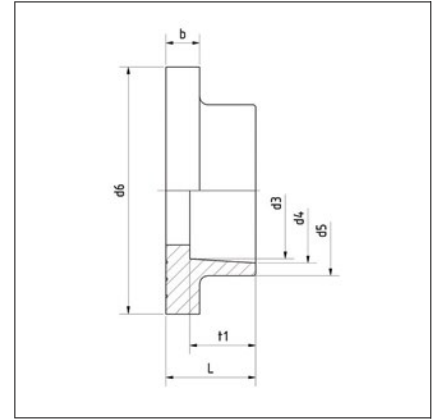
Execution
injected,
for socket welding, serrated
flange face

Exécution
injectés,
pour soudage par emboîtement,
surface détanche rainurée

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C



1.2.3

Art.code: PP—BU—MSFD-FG—AN-GR09300—

0322

d	PN 12,5			
	Material	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art. -Nr.
mm				
20	PP-H	6,85		015600102
25	PP-H	6,55		015600103
32	PP-H	7,50	10	015600060
40	PP-H	9,15		015600101
50	PP-H	10,45	5	015600104
63	PP-H	13,85	60	015600105
75	PP-R	28,95		015600052
90	PP-R	44,20		015600053
110	PP-R	66,05		015600023

PP T-Stücke, gespritzt für Muffenschweißung



PP Tees, injected, for socket welding

PP Tés, injectés, pour soudage manchon

1.2.3

Werkstoff
PP-H AlphaPlus

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
für Muffenschweißung

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Material
PP-H AlphaPlus

Colour
grey - RAL 7032

Execution
injected,
for socket welding

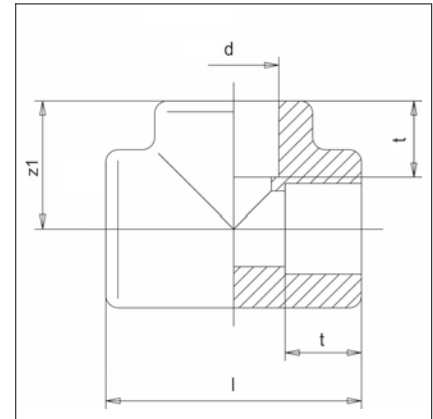
Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Matériau
PP-H AlphaPlus

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
injectés,
pour soudage par emboîtement

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C



Art.code: PPH—TS—MS—FG—GR09300—

0322

d	PN 12,5		
mm	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.
20	7,35	10	020500015
25	8,25	10	020500016
32	9,45	5	020500017
40	11,20	5	020500018
50	20,00	2	020500019
63	27,25	1	020500020
75	67,40	1	020500021
90	104,45	10	020500022
110	139,75	6	020500023

PP Muffen

PP Sockets

PP Manchons

SIMONA

Werkstoff
PP-H AlphaPlus

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
für Muffenschweißung

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Material
PP-H AlphaPlus

Colour
grey - RAL 7032

Execution
injected,
for socket welding

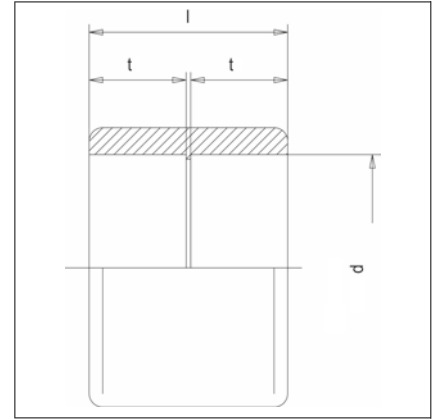
Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Matériau
PP-H AlphaPlus

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
injectés,
pour soudage par emboîtement

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C



1.2.3

Art.code: PPH—MU—MS—FG—GR09300—

0322

d mm	PN 12,5		
	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art. -Nr.
20	5,45	20	014200018
25	5,90	15	014200019
32	7,05	10	014200020
40	8,05	5	014200021
50	14,90	5	014200022
63	22,10	2	014200023
75	30,40	2	014200024
90	43,05	1	014200025
110	73,70	18	014200026

PP Reduktionen zentrisch für Muffenschweißung



PP Reducers concentric

PP Réductions concentriques

1.2.3

Werkstoff
PP-H AlphaPlus

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
für Muffenschweißung

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Material
PP-H AlphaPlus

Colour
grey - RAL 7032

Execution
injected,
for socket welding

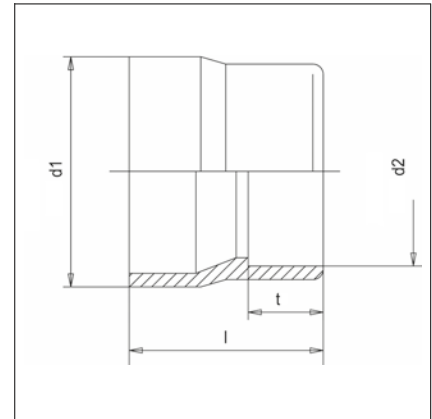
Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Matériau
PP-H AlphaPlus

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
injectés,
pour soudage par emboîtement

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C



Art.code: PPH—RZ—MS—FG—GR09300—

0322

d1	d2	PN 12,5		
mm	mm	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.
25	20	7,10	15	014900394
32	20	7,70	1	014900991
32	25	8,45	10	014900395
40	20	10,35		014900992
40	25	10,35	10	014900396
40	32	10,35	10	014900397
50	20	11,80		014900993
50	25	12,70		014900994
50	32	12,70	5	014900398
50	40	12,70	5	014900399
63	25	14,40		014900995
63	32	15,55	5	014900400
63	40	14,40	1	014900996
63	50	15,55	5	014900401
75	63	26,60	50	014900402
90	63	36,55	36	014900403
90	75	36,55	40	014900404
110	90	49,80	24	014900405

PP Endkappen für Muffenschweißung

PP End caps for socket welding

PP Bouchons

Werkstoff
PP-H AlphaPlus

Material
PP-H AlphaPlus

Matériau
PP-H AlphaPlus

Farbe
grau - RAL 7032

Colour
grey - RAL 7032

Couleur
gris - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
für Muffenschweißung

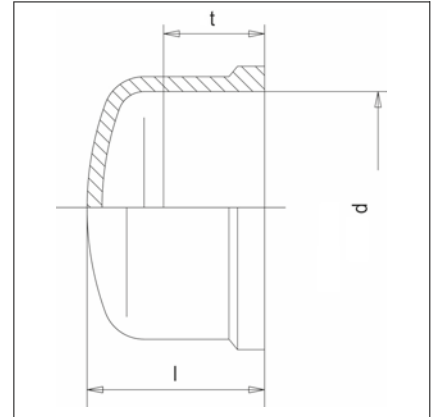
Execution
injected,
for socket welding

Exécution
injectés,
pour soudage par emboîtement

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C



1.2.3

Art.code: PPH—KA—MS—FG—GR09300—

0322

d mm	PN 12,5		
	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art. -Nr.
20	6,15	20	020600006
25	6,70	10	020600007
32	7,30	10	020600008
40	9,10	10	020600026
50	12,05	5	020600009
63	16,15	5	020600010
75	32,90	2	020600027
90	46,30	1	020600011
110	62,85	2	020600012

PP Verschraubungen mit konischem Rohrgewinde R (SDR 11)



PP Unions with conical thread R

PP Raccords unions avec manchon conique taraudé R

1.2.3

Werkstoff

PP-H AlphaPlus
EPDM (Dichtung)

Farbe

grau - RAL 7032

Ausführung

gespritzt,
für Muffenschweißung,
Überwurfmutter
und Einschraubteil mit konischem
Rohrgewinde R (nach DIN EN
10226/1)

Maße

DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung

FPM-Dichtung auf Anfrage,
max. zulässiger Betriebsdruck bei
Wasser +20 °C, 12 bar

Material

PP-H AlphaPlus
EPDM (seal)

Colour

grey - RAL 7032

Execution

injected,
for socket welding, union and
union bush with conical thread R
(acc. to DIN EN 10226/1)

Dimensions

DIN EN ISO 15494/C

Remark

FPM seal on request,
max. admissible operating
overpressure for water at + 20 °C
up to 12 bar

Matériau

PP-H AlphaPlus
EPDM (joint)

Couleur

gris - RAL 7032

Exécution

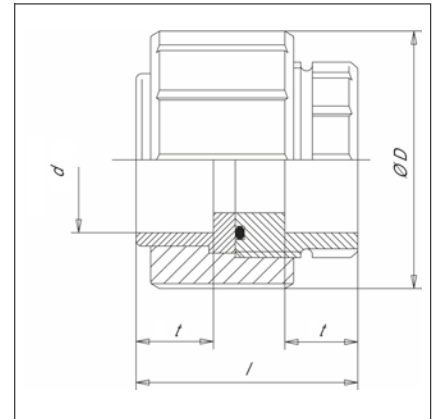
injectés,
pour soudage par emboîtement,
écrou-raccord avec manchon
conique taraudé R (selon DIN EN
10226/1)

Dimensions

DIN EN ISO 15494/C

Remarque

Joint en FPM sur demande,
Pression de service max.
admissible pour l'eau à + 20 °C
jusqu'à 12 bar



Art.code: PPH—VE—MSEPDFG—GR09300—

0322

d	R	SDR 11		
		€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art.-Nr.
20	1	37,75	10	010700066
25	1 1/4	42,95	5	010700067
32	1 1/2	51,15	5	010700068
40	2	70,55	5	010700069
50	2 1/4	107,90	2	010700070
63	2 3/4	132,95	1	010700071

PP-H Einschraubteil für Verschraubung, gespritzt, für Muffenschweißung (SDR 11)



PP-H Union bush, injected, for socket welding

PP-H Pièce filetée pour raccord union, injectée, pour soudage par emboitement

Werkstoff
PP-H AlphaPlus

Material
PP-H AlphaPlus

Matériau
PP-H AlphaPlus

Farbe
grau - RAL 7032

Colour
grey - RAL 7032

Couleur
gris - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
für Stumpfschweißung,
Einschraubteil mit konischem
Rohrgewinde R (nach DIN EN
10226/1)

Execution
injected,
for butt-welding, union bush with
conical thread R (acc. to DIN EN
10226/1)

Exécution
injectés,
pour bout à bout soudage, écrou-
raccord avec manchon conique
tarauté R (selon DIN EN
10226/1)

Maße
DIN EN ISO 15494/C

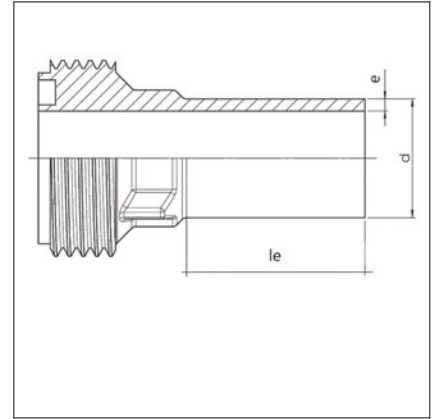
Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung
Einzelteil der Verschraubung
siehe Seite 90.
Nicht mit Fabrikaten anderer
Hersteller kombinierbar.

Remark
Individual part of union, see page
90.
Cannot be combined with
products of other manufacturers.

Remarque
Pièce du raccord vissé, voir page
90.
Non combinable avec des
produits d'autres fabricants.



1.2.3

Art.code: PPH—EST—MS—FG—GR09300—

0321

d	R	SDR 11	
		€	Art.-Nr.
mm	"		
20	1	11,35	023300025
25	1 1/4	12,90	023300026
32	1 1/2	15,35	023300027
40	2	21,20	023300028
50	2 1/4	32,35	023300029
63	2 3/4	39,90	023300030

PP-H Einlegeteil für Verschraubung, gespritzt, für Muffenschweißung (SDR 11)



PP-H Union insert, injected, for socket welding

PP-H Pièce folle pour raccord union, injectée, pour soudage par emboitement

1.2.3

Werkstoff
PP-H AlphaPlus

Material
PP-H AlphaPlus

Matériau
PP-H AlphaPlus

Farbe
grau - RAL 7032

Colour
grey - RAL 7032

Couleur
gris - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
für Stumpfschweißung

Execution
injected,
for butt-welding

Exécution
injectés,
pour bout à bout soudage

Maße
DIN EN ISO 15494/C

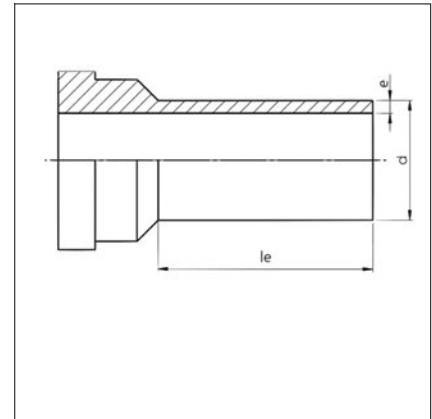
Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung
Einzelteil der Verschraubung
siehe Seite 90.
Nicht mit Fabrikaten anderer
Hersteller kombinierbar.

Remark
Individual part of union, see page
90.
Cannot be combined with
products of other manufacturers.

Remarque
Pièce du raccord vissé, voir page
90.
Non combinable avec des
produits d'autres fabricants.



Art.code: PPH—ET—MS—FG—GR09300—

0321

d	SDR 11	
	€	Art. -Nr.
mm		
20	11,35	023400025
25	12,90	023400026
32	15,35	023400027
40	21,20	023400028
50	32,35	023400029
63	39,90	023400030

PP Überwurfmutter für Verschraubung, gespritzt, für Muffenschweißung (SDR 11)



PP Union nut, injected, for socket welding

PP Erou pour raccord union, injecté, pour soudage par emboitement

Werkstoff
PP-H AlphaPlus

Material
PP-H AlphaPlus

Matériau
PP-H AlphaPlus

Farbe
grau - RAL 7032

Colour
grey - RAL 7032

Couleur
gris - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
Überwurfmutter mit konischem
Rohrgewinde R (nach DIN EN
10226/1)

Execution
injected,
union with conical thread R (acc.
to DIN EN 10226/1)

Exécution
injectés,
écrou-raccord avec manchon
conique taraudé R (selon DIN EN
10226/1)

Maße
DIN EN ISO 15494/C

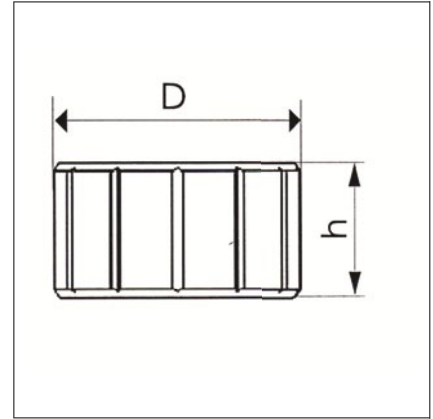
Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung
Einzelteil der Verschraubung
siehe Seite 90.
Nicht mit Fabrikaten anderer
Hersteller kombinierbar.

Remark
Individual part of union, see page
90.
Cannot be combined with
products of other manufacturers.

Remarque
Pièce du raccord vissé, voir page
90.
Non combinable avec des
produits d'autres fabricants.



1.2.3

Art.code: PP—UWM—MS—FG—GR09300—

0321

d mm	R "	SDR 11	
		€	Art. -Nr.
20	1	15,05	023500025
25	1 1/4	17,20	023500026
32	1 1/2	20,50	023500027
40	2	28,25	023500028
50	2 1/4	43,15	023500029
63	2 3/4	53,20	023500030

PP Adapter mit Innengewinde Rp (SDR 11)



PP Adaptors with threaded female end Rp

PP Adaptateurs avec manchon taraudé femelle Rp

1.2.3

Werkstoff
PP-H

Farbe
grau - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
für Muffenschweißung

Maße
DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung
mit zylindrischem
Rohrinnengewinde Rp (nach DIN
EN 10226/1), mit
Verstärkungsring aus verzinktem
Stahl, max. zulässiger
Betriebsüberdruck bei Wasser
+20 °C 8 bar, als Dichtmittel
empfehlen wir zwei Lagen starkes
PTFE-Band, Ausführung mit NPT-
Gewinde: Verwendung von PP
Adapter NPT (siehe Seite 78) und
PP Muffe (siehe Seite 87)

Material
PP-H

Colour
grey - RAL 7032

Execution
injected,
for socket welding

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remark
with cylindric threaded female
end Rp (acc. to DIN EN
10226/1), max. admissible
operating overpressure for water
at +20 °C 8 bar, with
reinforcement-ring made of
galvanised steel, double-layer
PTFE tape recommended as
sealant, execution with NPT-
thread: use of PP Adaptors NPT
(see page 78) and PP Sockets
(see page 87)

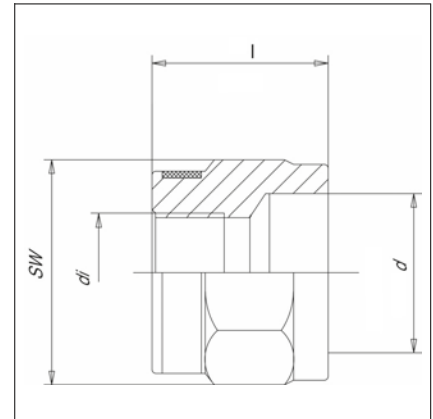
Matériau
PP-H

Couleur
gris - RAL 7032

Exécution
injectés,
pour soudage par emboîtement

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Remarque
avec manchon cylindrique
taraudé femelle Rp (selon DIN EN
10226/1), pression de service
max. admissible pour l'eau à
+20 °C jusqu'à 8 bar, comme
joint, nous recommandons deux
couches de ruban PTFE épais,
exécution avec manchon NPT: de
l'utilisation de PP Adaptateurs
NPT (voir page 78) et PP
Manchons (voir page 87)



Art.code: PPH—GM—MSIG-FG—GR09300—

0322

d	RP	SDR 11	
		€	Art. -Nr.
mm	"		
20	1/2	17,40	014000026
25	3/4	20,05	014000027
32	1	25,70	014000028
40	1 1/4	27,50	014000037
50	1 1/2	45,20	014000036
63	2	51,65	014000041

PP Adapter mit Außengewinde R (SDR 11)

PP Adaptors with threaded male end R

PP Adaptateurs avec manchon taraudé mâle R

Werkstoff
PP-R

Material
PP-R

Matériau
PP-R

Farbe
grau - RAL 7032

Colour
grey - RAL 7032

Couleur
gris - RAL 7032

Ausführung
gespritzt,
für Muffenschweißung

Execution
injected,
for socket welding

Exécution
injectés,
pour soudage par emboîtement

Maße
DIN EN ISO 15494/C

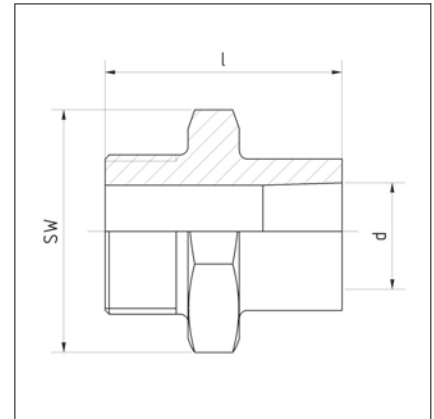
Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung
mit konischem
Rohraußengewinde R (nach DIN
EN 10226/1), max. zulässiger
Betriebsüberdruck bei Wasser
+20 °C 8 bar, als Dichtmittel
empfehlen wir zwei Lagen starkes
PTFE-Band, Ausführung mit NPT-
Gewinde: Verwendung von PP
Adapter NPT (siehe Seite 79) und
PP Muffe (siehe Seite 87)

Remark
with conical threaded male end R
(acc. to DIN EN 10226/1), max.
admissible operating
overpressure for water at +20 °C
8 bar, double-layer PTFE tape
recommended as sealant,
execution with NPT-thread: Use of
PP Adaptors NPT (see page 79)
and PP Sockets (see page 87)

Remarque
avec manchon conique taraudé
mâle R (selon DIN EN 10226/1),
pression de service max.
admissible pour l'eau à +20 °C
jusqu'à 8 bar, comme joint, nous
recommandons deux couches de
ruban PTFE épais, exécution avec
manchon NPT: de l'utilisation de
PP Adaptateurs NPT (voir page
79) et PP Manchons (voir page
87)



1.2.3

Art.code: PP—AD—MSAG-FG—GR09300—

0322

d	R	SDR 11	
		€	Art. -Nr.
mm	"		
20	1/2	13,75	010700030
25	3/4	16,75	010700035
32	1	20,95	010700032
40	1 1/4	24,40	010700058
50	1 1/2	40,00	010700027
63	2	47,10	010700059

■ **1 PP**

1.2 PP Rohrformteile

PP Fittings
PP Raccords

1.2.4

1.2.4 PP Elektroschweißformteile

PP Electrofusion fittings
PP Raccords électrosoudables

PP Elektroschweißmuffen - Druck PN 12,5
PP Electrofusion sockets - pressure PN 12,5
PP Manchons électrosoudables - pression PN 12,5

98

PP Elektroschweißmuffen - Druck PN 12,5



PP Electrofusion sockets - pressure PN 12,5

PP Manchons électrosoudables - pression PN 12,5

1.2.4

Werkstoff
PP-R

Farbe
grau

Ausführung
gespritzt,
bis 63 mm geeignet für Rohre
SDR 11; > 75 mm geeignet für
Rohre SDR 17 bis SDR 11

Anmerkung
Anschlusskontakte: 4,0 mm

Material
PP-R

Colour
grey

Execution
injected,
suitable up to 63 mm for pipes
SDR 11; > 75 mm suitable for
pipes SDR 17 up to SDR 11

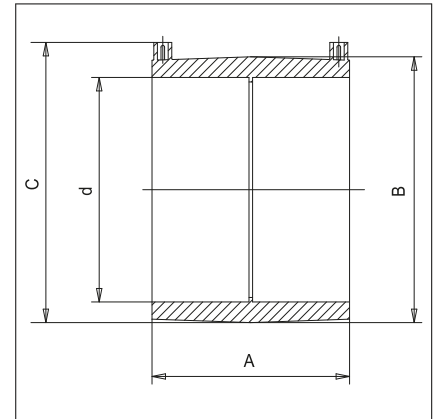
Remark
connection contact: 4.0 mm

Matériau
PP-R

Couleur
gris

Exécution
injectés,
approprié jusqu'à 63 mm pour
tubes SDR 11; > 75 mm
approprié pour tubes SDR 17
jusqu'à SDR 11

Remarque
connectique: 4,0 mm



Art.code: PP—MU—EMDR-FG—GR09300—

0326

d mm	€	Art. -Nr.
20	22,50	014300072
25	25,10	014300073
32	26,25	014300074
40	28,30	014300075
50	43,45	014300076
63	45,80	014300077
75	64,45	014300078
90	85,90	014300066
110	104,50	014300079
125	144,15	014300121
140	166,60	014300082
160	192,20	014300080
180	285,00	014300122
200	330,05	014300123
225	403,60	014300124
250	999,20	010019057
280	1.361,25	010019058
315	1.687,15	010024655

■ 2 PPs

2.1 PPs Rohre für Lüftungsleitungen

PPs Pipes for ventilation pipes
PPs Tubes pour les conduits de ventilation

PPs Rohre 102
PPs Pipes
PPs Tubes

PP-EL-s Rohre 103
PP-EL-s Pipes
PP-EL-s Tubes

2.2 PPs Rohrformteile für Lüftungsleitungen

PPs fittings for ventilation pipes
PPs Raccords pour les conduits de ventilation

PPs Bögen mit Muffen 106
PPs Bends with sockets
PPs Courbes avec manchons

PPs Flanschadapter mit Muffen 108
PPs Flange adaptors with sockets
PPs Adaptateurs de bride avec manchons

PPs T-Stücke mit Muffen 109
PPs Tees with sockets
PPs Tés avec manchons

PPs Muffen 110
PPs Sockets
PPs Manchons

PPs Reduktionen zentrisch mit Muffen 111
PPs Reducers concentric with sockets
PPs Réductions concentriques avec manchons

PPs Endkappen mit Muffen 113
PPs End caps with sockets
PPs Bouchons avec manchons

PPs Drosselklappen mit Muffen, Einstellung in Stufen 114
PPs Volume control dampers with sockets, with adjustment in increments
PPs Clapets d'arrêt industriel avec manchons, avec réglage par secteurs

PPs Drosselklappen mit Muffen, stufenlos 115
PPs Volume control dampers with sockets, infinitesimal adjustment
PPs Clapets d'arrêt industriel avec manchons, réglage de précision continu

PPs Fortlufthaube mit Muffen, Typ REDIFF 116
PPs Exhaust Air Diffuser with sockets, type REDIFF
PPs Pot d'échappement d'air avec manchons, type REDIFF

PPs Kugelmanschette, Verbindung mit Spannbändern 117
PPs Spherical-sleeves for clip band connection
PPs Manchette souples, Connexion avec colliers de fixation

PPs Kugelmanschette, Flanschverbindung 118
PPs Spherical-sleeves with flanges
PPs Manchette souples avec brides

■ 2 PPs

2.1 PPs Rohre für Lüftungsleitungen

2.1

PPs Pipes for ventilation pipes
PPs Tubes pour les conduits de ventilation

PPs Rohre
PPs Pipes
PPs Tubes

102

PP-EL-s Rohre
PP-EL-s Pipes
PP-EL-s Tubes

103

PPs Rohre



PPs Pipes

PPs Tubes

2.1

Werkstoff

PP schwerentflammbar (PPs)
nach DIN 4102 B1

Farbe

grau - RAL 7037

Maße

Standardlänge 5 m,
Sonderlängen auf Anfrage

Material

PP flame retardant (PPs)
acc. to DIN 4102 B1

Colour

grey - RAL 7037

Dimensions

Standard length 5 m, special
lengths on request

Matériau

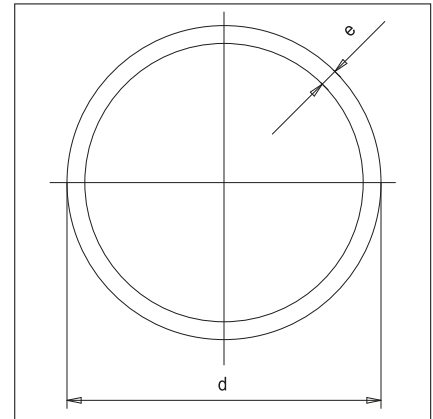
PP difficilement inflammable
(PPs) selon DIN 4102 B1

Couleur

gris - RAL 7037

Dimensions

longueur standard 5 m, longueurs
spéciales sur demande



Art.code: PPS—RO—EX—GR09300—

0401

d mm	e/mm	kg/m	€/m	Art. -Nr.
32	3,0	0,279	4,90	010000823
40	3,0	0,356	5,30	010000824
50	3,0	0,453	5,95	010000825
63	3,0	0,580	7,80	010000826
75	3,0	0,696	8,30	010000827
90	3,0	0,841	9,90	010000828
110	3,0	1,040	12,10	010000830
125	3,0	1,180	13,85	010000831
140	3,0	1,330	15,55	010000832
160	3,0	1,520	17,20	010000833
180	3,0	1,710	20,75	010000834
200	3,0	1,910	22,05	010000835
225	3,5	2,510	29,50	010000836
250	3,5	2,790	32,70	010000837
280	4,0	3,540	42,55	010000839
315	5,0	4,940	62,10	010000840
355	5,0	5,580	70,45	010000841
400	6,0	7,520	94,95	010000842
450	7,0	9,840	154,00	010000843
500	8,0	12,500	195,40	010000844
560	8,0	14,000	218,75	010000845
630	10,0	19,600	296,60	010000846
710	12,0	26,400	389,45	010015407
800	12,0	29,800	498,55	010010302

PP-EL-s Rohre

PP-EL-s Pipes

PP-EL-s Tubes

Werkstoff
PP elektrisch leitfähig (PP-EL),
flammhemmend

Farbe
schwarz

Maße
Standardlänge 5 m,
Sonderlängen auf Anfrage

Material
PP electrically conductive (PP-EL),
flame retardant

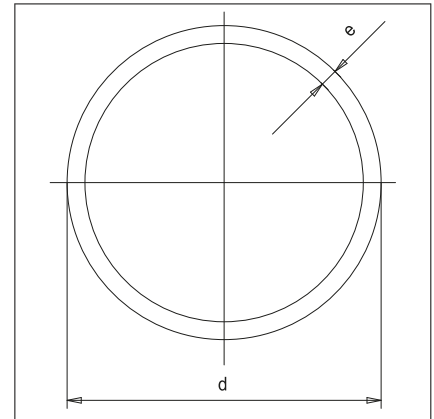
Colour
black

Dimensions
Standard length 5 m, special
lengths on request

Matériau
PP électro-conducteur (PP-EL),
difficilement inflammable

Couleur
noir

Dimensions
longueur standard 5 m, longueurs
spéciales sur demande



2.1

Art.code: PP-EL-S—RO—EX—SW09500—

0501

d mm	e/mm	kg/m	€/m	Art. -Nr.
50	3,0	0,563	22,25	010030561
63	3,0	0,720	24,95	010007181
75	3,0	0,864	26,55	010012111
90	3,0	1,050	32,20	010002884
110	3,0	1,290	39,65	010002885
125	3,0	1,470	45,15	010002886
140	3,0	1,650	50,65	010002977
160	3,0	1,890	57,95	010002887
180	3,0	2,130	65,40	010002888
200	3,0	2,370	72,75	010002889
225	3,5	3,120	95,80	010002978
250	3,5	3,470	106,50	010002890
280	4,0	4,400	135,00	010002979
315	5,0	6,140	188,30	010002891
355	5,0	6,940	212,95	010007178
400	6,0	9,340	286,50	010002892
450	7,0	12,200	374,40	010002982
500	8,0	15,500	475,40	010002980

■ 2 PPs

2.2 PPs Rohrformteile für Lüftungsleitungen

2.2

PPs fittings for ventilation pipes

PPs Raccords pour les conduits de ventilation

PPs Bögen mit Muffen

106

PPs Bends with sockets

PPs Courbes avec manchons

PPs Flanschadapter mit Muffen

108

PPs Flange adaptors with sockets

PPs Adaptateurs de bride avec manchons

PPs T-Stücke mit Muffen

109

PPs Tees with sockets

PPs Tés avec manchons

PPs Muffen

110

PPs Sockets

PPs Manchons

PPs Reduktionen zentrisch mit Muffen

111

PPs Reducers concentric with sockets

PPs Réductions concentriques avec manchons

PPs Endkappen mit Muffen

113

PPs End caps with sockets

PPs Bouchons avec manchons

PPs Drosselklappen mit Muffen, Einstellung in Stufen

114

PPs Volume control dampers with sockets, with adjustment in increments

PPs Clapets d'arrêt industriel avec manchons, avec réglage par secteurs

PPs Drosselklappen mit Muffen, stufenlos

115

PPs Volume control dampers with sockets, infinitesimal adjustment

PPs Clapets d'arrêt industriel avec manchons, réglage de précision continu

PPs Fortlufthaube mit Muffen, Typ REDIFF

116

PPs Exhaust Air Diffuser with sockets, type REDIFF

PPs Pot d'échappement d'air avec manchons, type REDIFF

PPs Kugelmanschette, Verbindung mit Spannbändern

117

PPs Spherical-sleeves for clip band connection

PPs Manchette souples, Connexion avec colliers de fixation

PPs Kugelmanschette, Flanschverbindung

118

PPs Spherical-sleeves with flanges

PPs Manchette souples avec brides

PPs Bögen mit Muffen



PPs Bends with sockets

PPs Courbes avec manchons

2.2

Werkstoff

PP schwerentflammbar (PPs)
nach DIN 4102 B1

Farbe

grau - RAL 7037

Anmerkung

segmentfrei, mit
Trennmarkierungen alle 15°, 30°
und 60° auf Anfrage, PE-EL, PP,
PP-ELs und PVC auf Anfrage

Material

PP flame retardant (PPs)
acc. to DIN 4102 B1

Colour

grey - RAL 7037

Remark

seamless moulded, with marking
lines every 15 degrees, 30° and
60° on request, PE-EL, PP, PP-EL-
s and PVC on request

Matériau

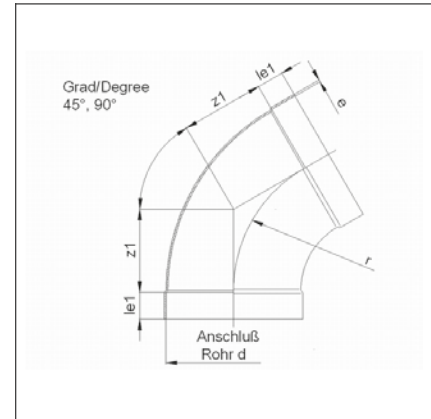
PP difficilement inflammable
(PPs) selon DIN 4102 B1

Couleur

gris - RAL 7037

Remarque

cintrés sans soudures, repères de
découpage tous les 15 degrés,
30° et 60° sur demande, PE-EL,
PP, PP-EL-s et PVC sur demande



Art.code: PPS—BO-90-LU-FG—GR09300—

0428

d mm	Winkel °		
		€	Art.-Nr.
50	90	20,75	021800104
63	90	20,75	010100775
75	90	20,75	010100487
90	90	23,15	010100488
110	90	25,30	010100489
125	90	27,70	010100490
140	90	32,05	010100491
160	90	36,75	010100492
180	90	39,00	010100493
200	90	41,40	010100494
225	90	55,15	010100495
250	90	57,55	010100496
280	90	119,15	010100497
315	90	156,05	010100498
355	90	181,15	010100499
400	90	193,05	010100500
450	90	472,80	021800105
500	90	568,70	010100501
560	90	826,90	021800333
630	90	897,75	010100502
710	90	1.340,75	010007008

Art.code: PPS—BO-45-LU-FG—GR09300—

0428

d mm	Winkel °		
		€	Art.-Nr.
50	45	16,20	021800106
63	45	16,20	021800107
75	45	16,20	010100469
90	45	16,20	010100470
110	45	16,20	010100471
125	45	18,40	010100472

PPs Bögen mit Muffen



PPs Bends with sockets

PPs Courbes avec manchons

Art.code: PPS—BO—45-LU-FG—GR09300—

0428

2.2

d mm	Winkel °		
		€	Art. -Nr.
140	45	25,30	010100473
160	45	30,00	010100474
180	45	32,05	010100475
200	45	34,45	010100476
225	45	41,40	010100477
250	45	45,90	010100478
280	45	103,55	010100479
315	45	119,50	010100480
355	45	140,00	010100481
400	45	151,70	010100482
450	45	318,75	010100759
500	45	404,00	021800108
560	45	535,20	021800354
630	45	618,65	021800109
710	45	896,45	010007002
800	45	1.131,00	010007003

PPs Flanschadapter mit Muffen



PPs Flange adaptors with sockets

PPs Adaptateurs de bride avec manchons

2.2

Werkstoff

PP schwerentflammbar (PPs)
nach DIN 4102 B1

Farbe

grau - RAL 7037

Anmerkung

PE-EL, PP, PP-ELs und PVC auf
Anfrage

Material

PP flame retardant (PPs)
acc. to DIN 4102 B1

Colour

grey - RAL 7037

Remark

PE-EL, PP, PP-ELs and PVC on
request

Matériau

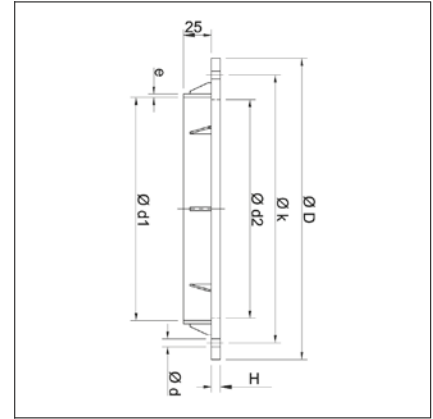
PP difficilement inflammable
(PPs) selon DIN 4102 B1

Couleur

gris - RAL 7037

Remarque

PE-EL, PP, PP-ELs et PVC sur
demande



Art.code: PPS—MF—LU—GR09300—

0428

d	D	€	Art. -Nr.
mm	mm		
50	100	13,95	020900047
63	120	16,20	020900048
75	135	16,20	020900013
90	150	16,20	020900014
110	170	16,20	020900001
125	185	18,40	020900002
140	200	18,40	020900009
160	230	23,15	020900003
180	250	25,30	020900010
200	270	27,70	020900004
225	295	27,70	020900005
250	320	30,00	020900006
280	360	32,05	020900011
315	395	34,45	020900007
355	435	36,75	020900012
400	480	41,40	020900008

PPs T-Stücke mit Muffen

PPs Tees with sockets

PPs Tés avec manchons

Werkstoff
PP schwerentflammbar (PPs)
nach DIN 4102 B1

Farbe
grau - RAL 7037

Ausführung
gespritzt,
ausgehalst

Anmerkung
PE-EL, PP, PP-ELs und PVC auf
Anfrage

Material
PP flame retardant (PPs)
acc. to DIN 4102 B1

Colour
grey - RAL 7037

Execution
injected,
swept

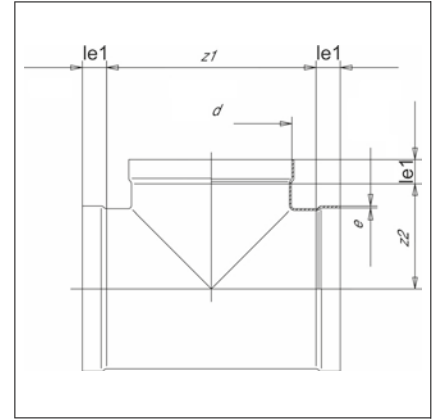
Remark
PE-EL, PP, PP-ELs and PVC on
request

Matériau
PP difficilement inflammable
(PPs) selon DIN 4102 B1

Couleur
gris - RAL 7037

Exécution
injectés,
dégorgée à chaud

Remarque
PE-EL, PP, PP-ELs et PVC sur
demande



2.2

Art.code: PPS—TS—LU—FG—GR09300—

0428

d mm	€	Art.-Nr.
50	40,95	022800001
63	45,75	022800002
75	60,15	010300243
90	68,90	010300244
110	73,30	010300245
125	89,50	010300246
140	107,90	010300327
160	94,20	010300247
180	128,55	010300328
200	117,25	010300248
225	167,50	010300249
250	165,40	010300250
280	218,75	010300329
315	273,05	010300251
355	337,55	010300330
400	393,55	010300331
450	489,45	022800021
500	518,65	022800022
560	677,00	022800023
630	1.137,25	022800024

PPs Muffen



PPs Sockets

PPs Manchons

2.2

Werkstoff
PP schwerentflammbar (PPs)
nach DIN 4102 B1

Farbe
grau - RAL 7037

Anmerkung
PE-EL, PP, PP-EL-s und PVC auf
Anfrage

Material
PP flame retardant (PPs)
acc. to DIN 4102 B1

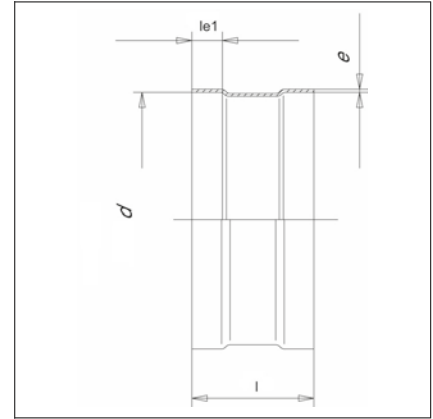
Colour
grey - RAL 7037

Remark
PE-EL, PP, PP-EL-s and PVC on
request

Matériau
PP difficilement inflammable
(PPs) selon DIN 4102 B1

Couleur
gris - RAL 7037

Remarque
PE-EL, PP, PP-EL-s et PVC sur
demande



Art.code: PPS—MU—LU—FG—GR09300—

0428

d mm	€	Art. -Nr.
50	13,95	020800079
63	13,95	020800043
75	13,95	020800007
90	13,95	020800008
110	13,95	020800009
125	16,20	020800010
140	16,20	020800011
160	18,40	020800012
180	18,40	020800013
225	23,15	020800015
250	27,70	020800016
280	30,00	020800040
315	32,05	020800017
355	61,95	020800018
400	66,50	020800019
450	82,70	020800041
500	89,50	020800044
560	229,20	020800045
630	212,40	020800046
710	269,05	010007009
800	299,50	010007010

PPs Reduktionen zentrisch mit Muffen

PPs Reducers concentric with sockets

PPs Réductions concentriques avec manchons

Werkstoff
PP schwerentflammbar (PPs)
nach DIN 4102 B1

Farbe
grau - RAL 7037

Anmerkung
PE-EL, PP, PP-ELs und PVC auf
Anfrage

Material
PP flame retardant (PPs)
acc. to DIN 4102 B1

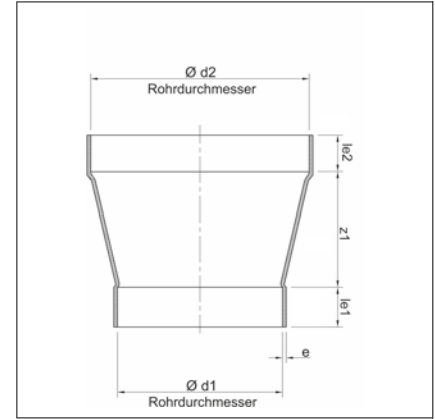
Colour
grey - RAL 7037

Remark
PE-EL, PP, PP-ELs and PVC on
request

Matériau
PP difficilement inflammable
(PPs) selon DIN 4102 B1

Couleur
gris - RAL 7037

Remarque
PE-EL, PP, PP-ELs et PVC sur
demande



2.2

Art.code: PPS—RZ—LU—FG—GR09300—

0428

d1 mm	d2 mm	€	Art. -Nr.
75	50	45,90	022600258
75	63	52,25	022600161
90	75	23,15	014900001
110	90	25,30	014900003
125	110	27,70	014900004
140	110	30,00	014900745
140	125	48,30	014900746
160	110	34,45	014900005
160	125	55,15	014900006
160	140	50,55	014900747
180	160	48,30	014900007
200	110	41,40	022600160
200	160	34,45	014900009
200	180	50,55	014900748
225	160	57,55	014900778
225	200	57,55	014900749
250	160	41,40	014900010
250	180	80,30	014900753
250	200	48,30	014900011
250	225	75,70	014900754
280	200	91,75	022600168
280	250	64,25	014900756
315	160	199,50	022600184
315	200	103,55	014900013
315	250	66,50	014900014
315	280	80,30	014900758
355	200	107,90	014900759
355	250	87,15	014900015
355	315	139,65	014900760
400	225	347,45	022600256
400	250	96,50	022600245
400	315	96,50	014900016
400	355	96,50	014900763

PPs Reduktionen zentrisch mit Muffen



PPs Reducers concentric with sockets

PPs Réductions concentriques avec manchons

2.2

Art.code: PPS—RZ—LU—FG—GR09300—

0428

d1 mm	d2 mm	€	Art. -Nr.
450	250	110,25	022600240
450	315	110,25	022600169
450	400	137,95	022600015
500	315	119,50	022600170
500	400	179,05	022600016
560	450	487,40	022600239
630	450	556,05	010007014
630	560	501,95	022600172

PPs Endkappen mit Muffen

PPs End caps with sockets

PPs Bouchons avec manchons

Werkstoff
PP schwerentflammbar (PPs)
nach DIN 4102 B1

Farbe
grau - RAL 7037

Anmerkung
PE-EL, PP, PP-ELs und PVC
auf Anfrage

Material
PP flame retardant (PPs)
acc. to DIN 4102 B1

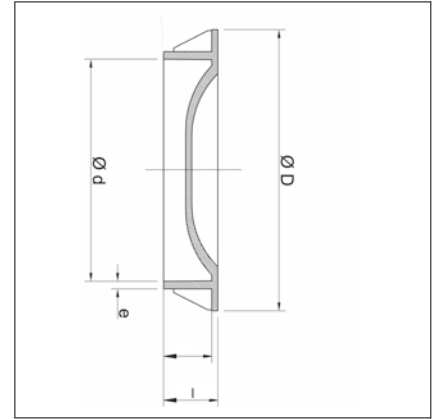
Colour
grey - RAL 7037

Remark
PE-EL, PP, PP-ELs and PVC
on request

Matériau
PP difficilement inflammable
(PPs) selon DIN 4102 B1

Couleur
gris - RAL 7037

Remarque
PE-EL, PP, PP-ELs et PVC
sur demande



2.2

Art.code: PPS—KA—LU—FG—GR09300—

0428

d mm	€	Art. -Nr.
50	11,50	020100082
63	11,50	020100018
75	11,50	020100005
90	11,50	020100006
110	11,50	020100001
125	13,95	020100007
140	16,20	020100008
160	18,40	020100002
180	18,40	020100009
200	23,15	020100003
225	27,70	020100010
250	32,05	020100004
280	34,45	020100011
315	39,00	020100012
355	43,80	020100013
400	45,90	020100014
450	150,85	020100015
500	162,30	020100016
560	180,80	020100019
630	212,70	020100020

PPs Drosselklappen mit Muffen, Einstellung in Stufen **SIMONA**

PPs Volume control dampers with sockets, with adjustment in increments

PPs Clapets d'arrêt industriel avec manchons, avec réglage par secteurs

2.2

Werkstoff

PP schwerentflammbar (PPs)
nach DIN 4102 B1

Farbe

grau - RAL 7037

Ausführung

Antrieb:
manuell mit Einstellung in Stufen

Anmerkung

mit elektrischem Antrieb auf
Anfrage, Einstellung in Stufen
(15°),
PE-EL, PP, PP-ELs und PVC auf
Anfrage

Material

PP flame retardant (PPs)
acc. to DIN 4102 B1

Colour

grey - RAL 7037

Execution

actuator:
manually with adjustments in
increments

Remark

with electric actuator on request,
adjustment in increments (15°),
PE-EL, PP, PP-ELs and PVC on
request

Matériau

PP difficilement inflammable
(PPs) selon DIN 4102 B1

Couleur

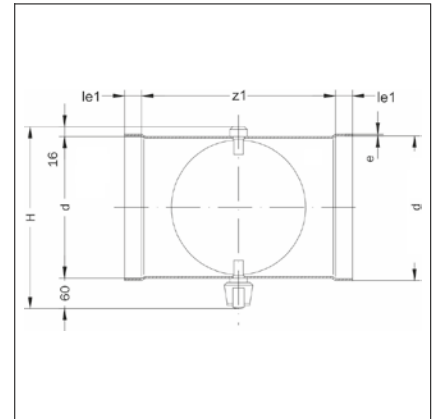
gris - RAL 7037

Exécution

entraînement:
commande manuelle avec
réglage par secteurs

Remarque

avec entraînement électrique sur
demande, réglage par secteurs
(15°),
PE-EL, PP, PP-ELs et PVC sur
demande



Art.code: PPS—DK—LUMANS—MU-GR09300—

0428

d mm	€	Art.-Nr.
50	57,55	021300044
63	66,50	017100015
75	68,90	017100001
90	75,70	017100002
110	78,00	017100003
125	84,80	017100004
140	87,15	017100011
160	89,50	017100005
180	94,20	017100006
200	103,55	017100007
225	105,55	017100008
250	112,50	017100009
280	121,65	017100012
315	113,40	017100010

PPs Drosselklappen mit Muffen, stufenlos



PPs Volume control dampers with sockets, infinitesimal adjustment

PPs Clapets d'arrêt industriel avec manchons, réglage de précision continu

Werkstoff
PP schwerentflammbar (PPs)
nach DIN 4102 B1

Material
PP flame retardant (PPs)
acc. to DIN 4102 B1

Matériau
PP difficilement inflammable
(PPs) selon DIN 4102 B1

Farbe
grau - RAL 7037

Colour
grey - RAL 7037

Couleur
gris - RAL 7037

Ausführung
Antrieb:
stufenlose Einstellung

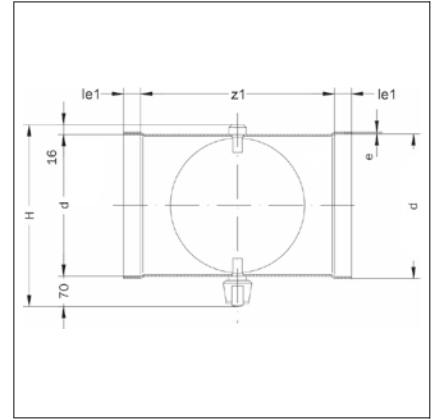
Execution
actuator:
infinitesimal adjustment

Exécution
entraînement:
réglage de précision continu

Anmerkung
mit elektrischem Antrieb auf
Anfrage,
PE-EL, PP, PP-ELs und PVC auf
Anfrage

Remark
with electric actuator on request,
PE-EL, PP, PP-ELs and PVC on
request

Remarque
avec entraînement électrique sur
demande,
PE-EL, PP, PP-ELs et PVC sur
demande



2.2

Art.code: PPS—DK—LUMANSL—MU-GR09300—

0428

d mm	€	Art. -Nr.
50	73,30	022900069
63	82,70	022900070
75	94,20	022900071
90	105,55	022900072
110	114,95	022900073
125	119,50	022900074
140	121,65	022900075
160	121,65	022900076
180	135,55	022900077
200	137,95	022900078
225	151,70	022900079
250	153,80	022900080
280	165,40	022900081
315	174,30	022900082
355	195,25	022900083
400	210,55	022900084
450	901,10	010021419
500	970,65	010021420
560	1.187,45	010021421
630	1.379,10	010015419

PPs Fortluftthaube mit Muffen, Typ REDIFF



PPs Exhaust Air Diffuser with sockets, type REDIFF

PPs Pot d'échappement d'air avec manchons, type REDIFF

2.2

Werkstoff
PP schwerentflammbar (PPs)
nach DIN 4102 B1

Farbe
grau - RAL 7037

Anmerkung
PE-EL, PP, PP-EL-s und PVC
auf Anfrage

Material
PP flame retardant (PPs)
acc. to DIN 4102 B1

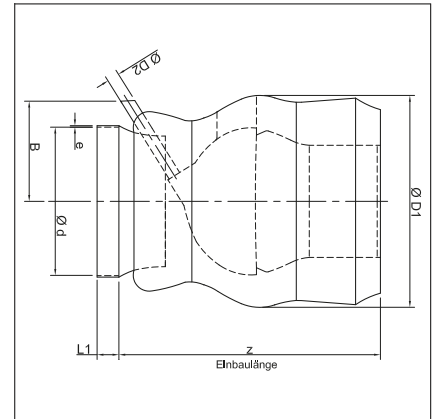
Colour
grey - RAL 7037

Remark
PE-EL, PP, PP-EL-s and PVC
on request

Matériau
PP difficilement inflammable
(PPs) selon DIN 4102 B1

Couleur
gris - RAL 7037

Remarque
PE-EL, PP, PP-EL-s et PVC
sur demande



Art.code: PPS—FLH—LU—RED—MU—GR09300—

0428

d mm	€	Art. -Nr.
110	381,30	010007201
125	427,00	010007204
140	485,45	010007206
160	547,90	010007207
180	593,70	010007208
200	622,70	010007209
225	691,40	010007210
250	533,25	010007211
280	862,20	010007212
315	926,80	010007213
355	1.014,20	010007214
400	1.082,95	010007215

PPs Kugelmanschette, Verbindung mit Spannbändern **SIMONA**

PPs Spherical-sleeves for clip band connection

PPs Manchette souples, Connexion avec colliers de fixation

Werkstoff
PP schwerentflammbar (PPs)
nach DIN 4102 B1

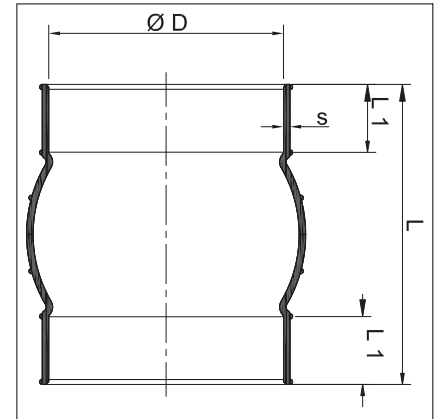
Farbe
grau - RAL 7037

Material
PP flame retardant (PPs)
acc. to DIN 4102 B1

Colour
grey - RAL 7037

Matériau
PP difficilement inflammable
(PPs) selon DIN 4102 B1

Couleur
gris - RAL 7037



2.2

Art.code: PP—MAN—LUKU—SB—GR09300—

0428

d mm	€	Art.-Nr.
50	41,95	010007346
63	50,15	010007347
75	52,20	010007348
90	54,20	010007349
110	56,30	010007350
125	60,30	010007352
140	62,75	010007353
160	66,80	010007354
200	75,25	010007355
250	85,50	010007356
315	96,00	010007357
400	118,80	010007358

PPs Kugelmanschette, Flanschverbindung



PPs Spherical-sleeves with flanges

PPs Manchette souples avec brides

2.2

Werkstoff

PP schwerentflammbar (PPs)
nach DIN 4102 B1

Farbe

grau - RAL 7037

Anmerkung

selbstdichtend

Material

PP flame retardant (PPs) acc. to
DIN 4102 B1

Colour

grey - RAL 7037

Remark

self-sealing

Matériau

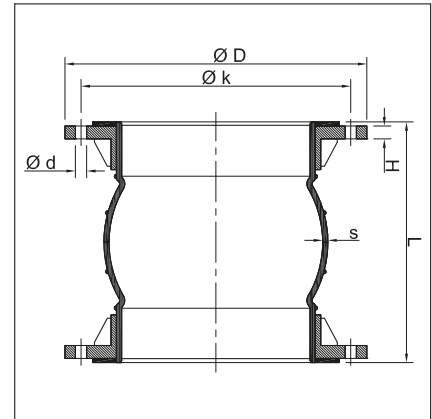
PP difficilement inflammable
(PPs) selon DIN 4102 B1

Couleur

gris - RAL 7037

Remarque

auto-étanche



Art.code: PP—MAN—LUKU-FV—GR09300—

0428

d mm	€	Art.-Nr.
50	87,55	010007363
63	88,70	010007364
75	92,00	010007365
90	96,00	010007366
110	127,15	010007367
125	137,90	010007368
140	143,75	010007369
160	148,05	010007370
200	160,40	010007371
250	179,40	010007372
315	228,50	010007373
400	256,25	010007374

■ 3 PVDF

3.1 PVDF Rohre

PVDF Pipes
PVDF Tubes

PVDF Druckrohre 122
PVDF Pressure pipes
PVDF Tubes de pression

PVDF Linerrohre, ohne Vorbehandlung 123
PVDF Liner pipes, without pretreated surface
PVDF Tubes liner, sans traitement de surface

PVDF Linerrohre, mit Vorbehandlung 124
PVDF Liner pipes, with pretreated surface
PVDF Tubes liner, avec surface traitée

3.2 PVDF Rohrformteile

PVDF Fittings
PVDF Raccords

3.2.1 PVDF Rohrformteile für IR-/Stumpfschweißung mit kurzen Schweißenden

PVDF Fittings for IR-/butt welding with short spigots
PVDF Raccords pour IR-soudage/polyfusion bout à bout à branches courtes

PVDF Winkel 45°, gespritzt, für IR-/Stumpfschweißung 126
PVDF Elbows 45°, injected, for IR-/butt welding
PVDF Coudes 45°, injectés, pour IR-/polyfusion bout à bout

PVDF Winkel 90°, gespritzt, für IR-/Stumpfschweißung 127
PVDF Elbows 90°, injected, for IR-/butt welding
PVDF Coudes 90°, injectés, pour IR-/polyfusion bout à bout

PVDF Bögen 90° für IR-/Stumpfschweißung 128
PVDF Bends 90° for IR-/butt welding
PVDF Courbes 90° pour IR-/polyfusion bout à bout

PVDF Vorschweißbunde für Losflansche ISO/DIN 129
PVDF Stub flanges for loose flanges ISO/DIN
PVDF Collets à souder pour brides tournantes ISO/DIN

PVDF Vorschweißbunde für Losflansche ANSI 131
PVDF Stub flanges for loose flanges ANSI
PVDF Collets à souder pour brides tournantes ANSI

PVDF T-Stücke 132
PVDF Tees
PVDF Tés

PVDF Reduktionen zentrisch, für IR-/Stumpfschweißung 133
PVDF Reducers concentric for IR-/butt welding
PVDF Réductions concentriques, pour IR-/polyfusion bout à bout

PVDF Verschraubungen 135
PVDF Unions
PVDF Raccords unions

PVDF Adapter mit Innengewinde 136
PVDF Adaptors with threaded female end
PVDF Adaptateurs avec manchon taraudé femelle

PVDF Adapter mit Außengewinde R 137
PVDF Adaptors with threaded male end R
PVDF Adaptateurs avec manchon taraudé mâle R

PVDF Adapter mit Außengewinde NPT 138
PVDF Adaptors with threaded male end NPT
PVDF Adaptateurs avec manchon taraudé mâle NPT

3.2.2 PVDF Rohrformteile für Muffenschweißung

PVDF Fittings for socket welding
PVDF Raccords pour soudage par emboîtement

PVDF

■	3 PVDF		
		PVDF Winkel 45°, gespritzt, für Muffenschweißung PVDF Elbows 45°, injected, for socket welding PVDF Coudes 45°, injectés, pour soudage par emboîtement	140
		PVDF Winkel 90°, gespritzt, für Muffenschweißung PVDF Elbows 90°, injected, for socket welding PVDF Coudes 90°, injectés, pour soudage par emboîtement	141
		PVDF Bundbuchsen für Losflansche ISO/DIN PVDF Stub flanges for socket welding for loose flanges ISO/DIN PVDF Collets pour brides tournantes ISO/DIN	142
		PVDF Bundbuchse für Losflansche ANSI PVDF Stub flanges for socket welding for loose flanges ANSI PVDF Collets pour brides tournantes ANSI	143
		PVDF T-Stücke PVDF Tees PVDF Tés	144
		PVDF Muffen PVDF Sockets PVDF Manchons	145
		PVDF Reduktionen zentrisch PVDF Reducers concentric PVDF Réductions concentriques	146
		PVDF Endkappen PVDF End caps PVDF Bouchons	147
		PVDF Verschraubungen PVDF Unions PVDF Raccords unions	148

■	3 PVDF		
	3.1 PVDF Rohre		3.1
	PVDF Pipes PVDF Tubes		
	PVDF Druckrohre		122
	PVDF Pressure pipes PVDF Tubes de pression		
	PVDF Linerrohre, ohne Vorbehandlung		123
	PVDF Liner pipes, without pretreated surface PVDF Tubes liner, sans traitement de surface		
	PVDF Linerrohre, mit Vorbehandlung		124
	PVDF Liner pipes, with pretreated surface PVDF Tubes liner, avec surface traitée		

PVDF Druckrohre (SDR 33/21)



PVDF Pressure pipes

PVDF Tubes de pression

3.1

Werkstoff
PVDF

Farbe
natur

Maße
ISO 10931, Standardlänge 5 m,
Sonderlängen auf Anfrage

Material
PVDF

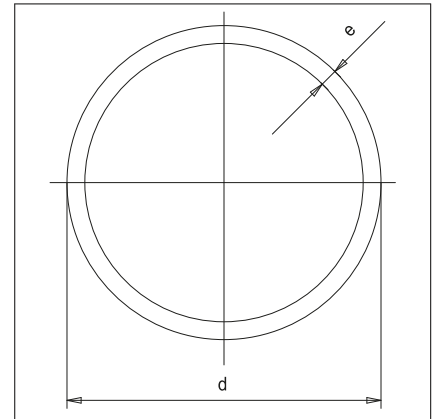
Colour
natural

Dimensions
ISO 10931, standard length 5 m,
special lengths on request

Matériau
PVDF

Couleur
naturel

Dimensions
ISO 10931, longueur standard 5
m, longueurs spéciales sur
demande



Art.code: PVDF—RO—EX—NA09150—

0601

d	SDR 33				SDR 21			
	e [mm]	kg/m	€/m	Art. -Nr.	e [mm]	kg/m	€/m	Art. -Nr.
16					1,9	0,163	*	010000956
20					1,9	0,210	*	010000957
25					1,9	0,269	*	010000958
32					2,4	0,435	*	010000959
40					2,4	0,553	*	010000960
50					3,0	0,850	*	010000961
63	2,0	0,748	*	010000962	3,0	1,090	*	010000963
75	2,3	1,030	*	010000964	3,6	1,550	*	010000965
90	2,8	1,480	*	010000966	4,3	2,220	*	010000967
110	3,4	2,200	*	010000968	5,3	3,330	*	010000969
125	3,9	2,840	*	010000970	6,0	4,250	*	010002153
140	4,3	3,520	*	010000971	6,7	5,310	*	010002154
160	4,9	4,540	*	010000972	7,7	6,960	*	010002155
180	5,5	5,740	*	010000973	8,6	8,740	*	010002156
200	6,2	7,190	*	010000974	9,6	10,800	*	010002157
225	6,9	8,950	*	010001128	10,8	13,700	*	010002158
250	7,7	11,100	*	010002160				
280	8,6	13,900	*	010002161				
315	9,7	17,600	*	010002162				

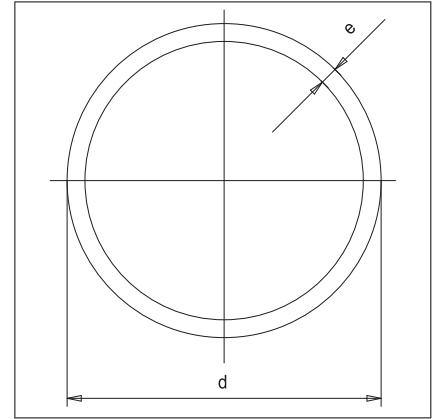
* auf Anfrage / on request / sur demande

PVDF Linerrohre, ohne Vorbehandlung

PVDF Liner pipes, without pretreated surface

PVDF Tubes liner, sans traitement de surface

Werkstoff PVDF	Material PVDF	Matériau PVDF
Farbe natur	Colour natural	Couleur naturel
Ausführung ohne vorbehandelte Oberfläche	Execution without pretreated surface	Exécution sans traitement de surface
Maße Standardlänge 5 m, Sonderlängen auf Anfrage	Dimensions Standard length 5 m, special lengths on request	Dimensions longueur standard 5 m, longueurs spéciales sur demande



3.1

Art.code: PVDF—RO—EXLR—NA09150—

0601

d mm	e/mm	kg/m		Art. -Nr.
75	3,0	1,300	*	010001239
90	3,0	1,580	*	010000976
110	3,0	1,940	*	010000977
125	3,0	2,210	*	010000978
160	3,0	2,850	*	010000979
200	3,0	3,580	*	010000980
250	3,0	4,480	*	010000981
280	3,5	5,870	*	010001240
315	4,0	7,470	*	010000982
355	5,0	10,500	*	010000983
400	5,0	11,800	*	010000984

* auf Anfrage / on request / sur demande

PVDF Linerrohre, mit Vorbehandlung

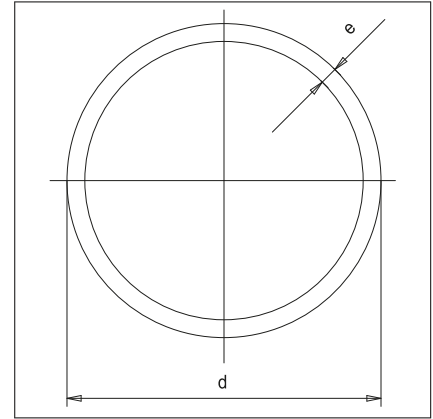


PVDF Liner pipes, with pretreated surface

PVDF Tubes liner, avec surface traitée

3.1

Werkstoff PVDF	Material PVDF	Matériau PVDF
Farbe natur	Colour natural	Couleur naturel
Ausführung mit vorbehandelter Oberfläche zur Direktlaminierung	Execution with pretreated surface for direct lamination	Exécution avec surface traitée pour frettage direct
Maße Standardlänge 5 m, Sonderlängen auf Anfrage	Dimensions Standard length 5 m, special lengths on request	Dimensions longueur standard 5 m, longueurs spéciales sur demande
Anmerkung Formteile (wie Bögen, T-Stücke, Reduktionen, etc.) mit vorbehandelter Oberfläche zur Direktlaminierung auf Anfrage	Remark fittings (such as bends, tees, reducers, etc.) with pretreated surfaces for direct lamination available on request	Remarque raccords (comme coudes, pièces en T, réductions, etc.) avec surface prétraitée pour laminage direct, sur demande



Art.code: PVDF—VO—RO—EXLR—NA09150—

0601

d mm	e/mm	kg/m		Art. -Nr.
32	2,4	0,435	*	01000985
40	2,4	0,553	*	01000986
50	3,0	0,850	*	01000987
63	3,0	1,090	*	01000988
75	3,0	1,300	*	01000989
90	3,0	1,580	*	01000990
110	3,0	1,940	*	01000991
125	3,0	2,210	*	01000992
160	3,0	2,850	*	01000993
200	3,0	3,580	*	01000994
250	3,0	4,480	*	01000995
280	3,5	5,870	*	010001241
315	4,0	7,470	*	01000996
355	5,0	10,500	*	01000997
400	5,0	11,800	*	01000998

* auf Anfrage / on request / sur demande

■ 3 PVDF

3.2 PVDF Rohrformteile

PVDF Fittings
PVDF Raccords

3.2.1

3.2.1 PVDF Rohrformteile für IR-/Stumpfschweißung mit kurzen Schweißenden

PVDF Fittings for IR-/butt welding with short spigots
PVDF Raccords pour IR-soudage/polyfusion bout à bout à branches courtes

PVDF Winkel 45°, gespritzt, für IR-/Stumpfschweißung 126

PVDF Elbows 45°, injected, for IR-/butt welding
PVDF Coudes 45°, injectés, pour IR-/polyfusion bout à bout

PVDF Winkel 90°, gespritzt, für IR-/Stumpfschweißung 127

PVDF Elbows 90°, injected, for IR-/butt welding
PVDF Coudes 90°, injectés, pour IR-/polyfusion bout à bout

PVDF Bögen 90° für IR-/Stumpfschweißung 128

PVDF Bends 90° for IR-/butt welding
PVDF Courbes 90° pour IR-/polyfusion bout à bout

PVDF Vorschweißbunde für Losflansche ISO/DIN 129

PVDF Stub flanges for loose flanges ISO/DIN
PVDF Collets à souder pour brides tournantes ISO/DIN

PVDF Vorschweißbunde für Losflansche ANSI 131

PVDF Stub flanges for loose flanges ANSI
PVDF Collets à souder pour brides tournantes ANSI

PVDF T-Stücke 132

PVDF Tees
PVDF Tés

PVDF Reduktionen zentrisch, für IR-/Stumpfschweißung 133

PVDF Reducers concentric for IR-/butt welding
PVDF Réductions concentriques, pour IR-/polyfusion bout à bout

PVDF Verschraubungen 135

PVDF Unions
PVDF Raccords unions

PVDF Adapter mit Innengewinde 136

PVDF Adaptors with threaded female end
PVDF Adaptateurs avec manchon taraudé femelle

PVDF Adapter mit Außengewinde R 137

PVDF Adaptors with threaded male end R
PVDF Adaptateurs avec manchon taraudé mâle R

PVDF Adapter mit Außengewinde NPT 138

PVDF Adaptors with threaded male end NPT
PVDF Adaptateurs avec manchon taraudé mâle NPT

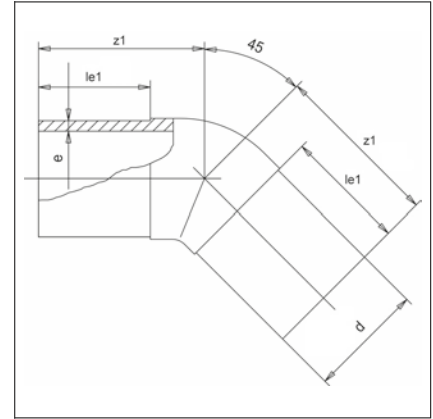
PVDF Winkel 45°, gespritzt, für IR-/Stumpfschweißung **SIMONA**

(SDR 33/21)

PVDF Elbows 45°, injected, for IR-/butt welding

PVDF Coudes 45°, injectés, pour IR-/polyfusion bout à bout

3.2.1	Werkstoff PVDF Farbe natur Ausführung gespritzt, für IR-/Stumpfschweißung Maße ISO 10931	Material PVDF Colour natural Execution injected, für IR-/butt welding Dimensions ISO 10931	Matériau PVDF Couleur naturel Exécution injectés, pour IR-/polyfusion bout à bout Dimensions ISO 10931
--------------	--	--	--



Art.code: PVDF—WI-45-KS-FG—NA09150—

0620

d	Winkel	SDR 33		SDR 21	
		€	Art. -Nr.	€	Art. -Nr.
20	45			*	010200252
25	45			*	010200253
32	45			*	010200254
40	45			*	010200255
50	45			*	010200256
63	45			*	010200257
75	45			*	010200258
90	45	*	010200265	*	010200259
110	45	*	010200266	*	010200260
125	45	*	010200267		
140	45	*	010200268	*	010200261
160	45	*	010200269	*	010200262
200	45	*	010200270	*	010200263
225	45	*	010200271	*	010200264

* auf Anfrage / on request / sur demande

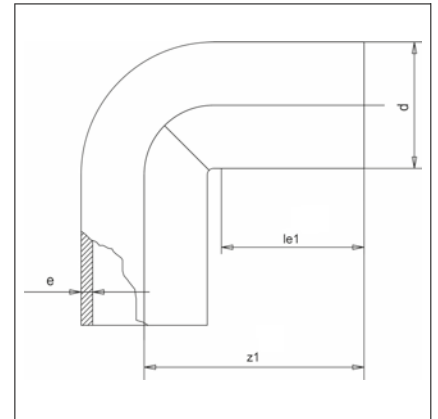
PVDF Winkel 90°, gespritzt, für IR-/Stumpfschweißung **SIMONA**

(SDR 21)

PVDF Elbows 90°, injected, for IR-/butt welding

PVDF Coudes 90°, injectés, pour IR-/polyfusion bout à bout

Werkstoff PVDF	Material PVDF	Matériau PVDF
Farbe natur	Colour natural	Couleur naturel
Ausführung gespritzt, für IR-/Stumpfschweißung	Execution injected, for IR-/butt welding	Exécution injectés, pour IR-/polyfusion bout à bout
Maße ISO 10931	Dimensions ISO 10931	Dimensions ISO 10931



Art.code: PVDF—WI-45-KS-FG—NA09150—

0620

d	Winkel	SDR 21	
mm	°	€	Art. -Nr.
20	90	*	010200246
25	90	*	010200247
32	90	*	010200248
40	90	*	010200249
50	90	*	010200250
63	90	*	010200251

* auf Anfrage / on request / sur demande

PVDF Bögen 90° für IR-/Stumpfschweißung (SDR 33/21) **SIMONA**

PVDF Bends 90° for IR-/butt welding

PVDF Courbes 90° pour IR-/polyfusion bout à bout

3.2.1

Werkstoff
PVDF

Farbe
natur

Ausführung
gespritzt (r ~ d),
d20 - d63 für Stumpfschweißung
d75 - d225 für IR-Schweißung

Maße
ISO 10931

Material
PVDF

Colour
natural

Execution
injected (r ~ d),
d20 - d63 for butt welding
d75 - d225 for IR-welding

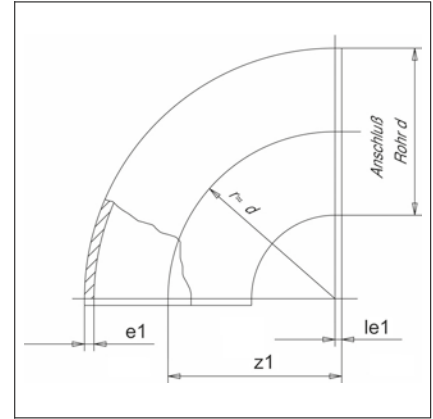
Dimensions
ISO 10931

Matériau
PVDF

Couleur
naturel

Exécution
injectés (r ~ d),
d20 - d63 pour polyfusion
bout à bout
d75 - d225 pour IR-soudage

Dimensions
ISO 10931



Art.code: PVDF—BO-90-KS-FG—NA09150—

0620

d	Winkel	SDR 33			SDR 21		
		€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art. -Nr.	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art. -Nr.
20	90				*	20	010100513
25	90				*	20	010100514
32	90				*	10	010100515
40	90				*	5	010100516
50	90				*	5	010100517
63	90				*	2	010100518
75	90				*		010102954
90	90	*		010102937	*		010102938
110	90	*		010102939	*		010102940
125	90	*		010102941			
140	90	*		010102943	*		010102944
160	90	*		010102945	*		010102946
200	90	*		010102947	*		010102948
225	90	*		010102949	*		010102950

* auf Anfrage / on request / sur demande

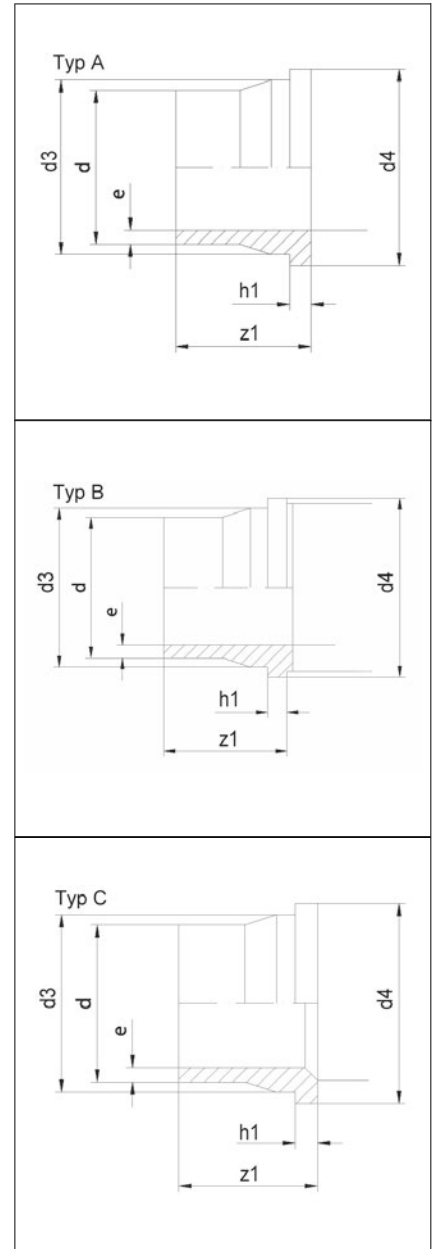
PVDF Vorschweißbunde für Losflansche ISO/DIN (SDR 33/21)



PVDF Stub flanges for loose flanges ISO/DIN

PVDF Collets à souder pour brides tournantes ISO/DIN

Werkstoff PVDF	Material PVDF	Matériau PVDF
Farbe natur	Colour natural	Couleur naturel
Ausführung gespritzt, für IR-/Stumpfschweißung	Execution injected, for IR-/butt welding	Exécution injectés, pour IR-/polyfusion bout à bout
Maße ISO 10931	Dimensions ISO 10931	Dimensions ISO 10931
Anmerkung Dichtfläche gerillt	Remark serrated flange face	Remarque surface d'étanche rainurée



3.2.1

Art.code: PVDF—VB—KS—FG—DN—NA09150—

0620

d	SDR 33			SDR 21		
	Type	€	Art. -Nr.	Type	€	Art. -Nr.
20				A	*	010600942
25				B	*	010600943
32				B	*	010600944
40				B	*	010600945

* auf Anfrage / on request / sur demande

PVDF Vorschweißbunde für Losflansche ISO/DIN (SDR 33/21)



PVDF Stub flanges for loose flanges ISO/DIN

PVDF Collets à souder pour brides tournantes ISO/DIN

3.2.1

Art.code: PVDF—VB—KS—FG—DN—NA09150—

0620

d mm	SDR 33			SDR 21		
	Type	€	Art. -Nr.	Type	€	Art. -Nr.
50				B	*	010600946
63				A	*	010600947
75				A	*	010600948
90	B	*	010600949	B	*	010600950
110	A	*	010600951	C	*	010600952
125	A	*	010600953			
140	A	*	010600954	C	*	010600955
160	C	*	010600956	C	*	010600957
200	C	*	010600958	C	*	010600959
225	A	*	010600960	C	*	010600961

* auf Anfrage / on request / sur demande

PVDF Vorschweißbunde für Losflansche ANSI (SDR 21)



PVDF Stub flanges for loose flanges ANSI

PVDF Collets à souder pour brides tournantes ANSI

Werkstoff
PVDF

Material
PVDF

Matériau
PVDF

Farbe
natur

Colour
natural

Couleur
naturel

Ausführung
gespritzt,
für IR-/Stumpfschweißung

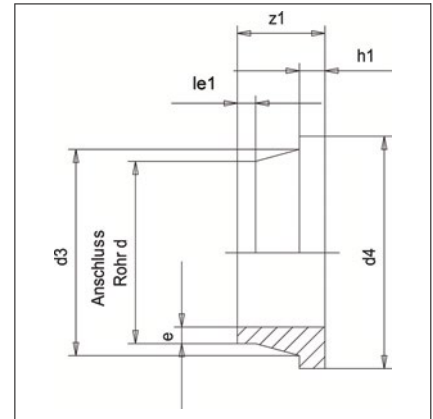
Execution
injected,
for IR-/butt welding

Exécution
injectés,
pour IR-/polyfusion bout à bout

Anmerkung
Dichtfläche gerillt,
für die Verwendung von ANSI-
Losflanschen bei den fehlenden
Abmessungen und ab d=110 mm
können Vorschweißbunde für
Losflansche ISO/DIN eingesetzt
werden

Remark
serrated flange face,
stub flanges acc. to ISO/DIN can
be used for the application of
ANSI loose flanges with regard to
dimensions that have not been
listed and from d=110 mm

Remarque
surface d'étanche rainurée,
pour l'application de brides
mobiles ANSI de dimensions
manquantes et à partir de d=110
mm, on peut utiliser des collets à
souder pour brides mobiles
ISO/DIN



3.2.1

Art.code: PVDF—VB—KS—FG—AN—NA09150

0620

d	SDR 21	
mm	€	Art. -Nr.
25	*	019400371
32	*	019400372
50	*	019400374
90	*	019400375

* auf Anfrage / on request / sur demande

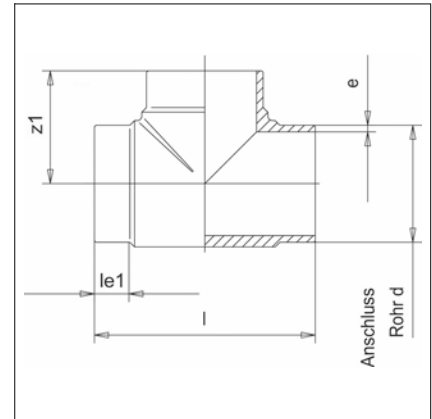
PVDF T-Stücke (SDR 33/21)



PVDF Tees

PVDF Tés

<p>3.2.1 Werkstoff PVDF</p> <p>Farbe natur</p> <p>Ausführung gespritzt, für IR-/Stumpfschweißung</p> <p>Maße ISO 10931</p>	<p>Material PVDF</p> <p>Colour natural</p> <p>Execution injected, für IR-/butt welding</p> <p>Dimensions ISO 10931</p>	<p>Matériau PVDF</p> <p>Couleur naturel</p> <p>Exécution injectés, pour IR-/polyfusion bout à bout</p> <p>Dimensions ISO 10931</p>
---	--	--



Art.code: PVDF—TS—KS—FG—NA09150—

0620

d	SDR 33		SDR 21	
	€	Art. -Nr.	€	Art. -Nr.
20			*	010300957
25			*	010300958
32			*	010300959
40			*	010300960
50			*	010300961
63			*	010300962
75			*	010300963
90	*	010300964	*	010300965
110	*	010300966	*	010300967
125	*	010300981		
140	*	010300982	*	010300983
160	*	010300984	*	010300985
200	*	010300993	*	010300986
225	*	010300987		

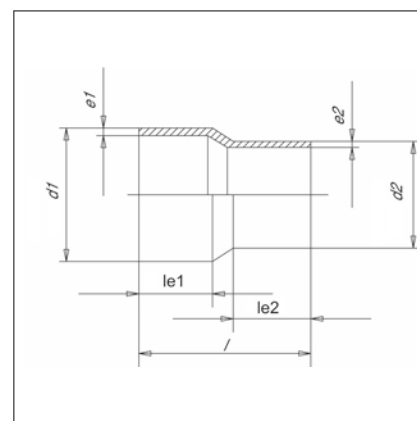
* auf Anfrage / on request / sur demande

PVDF Reduktionen zentrisch, für IR-/ Stumpfschweißung (SDR 33/21)

PVDF Reducers concentric for IR-/butt welding

PVDF Réductions concentriques, pour IR-/polyfusion bout à bout

Werkstoff PVDF	Material PVDF	Matériau PVDF
Farbe natur	Colour natural	Couleur naturel
Ausführung gespritzt, mit langen Schweißenden, für IR-/Stumpfschweißung, Ausführung SDR 33/21: d1= SDR 33, d2= SDR 21	Execution injected, with elongated spigots, for IR-/butt welding, Execution SDR 33/21: d1= SDR 33, d2= SDR 21	Exécution injectées, à branches allongées, pour IR-/ polyfusion bout à bout, Exécution SDR 33/21: d1= SDR 33, d2= SDR 21
Maße ISO 10931	Dimensions ISO 10931	Dimensions ISO 10931



3.2.1

Art.code: PVDF—RZ—KS—FG—NA09150—

0620

d1	d2	SDR d1/d2	SDR 33		SDR 21	
			€	Art. -Nr.	€	Art. -Nr.
25	20	SDR 21			*	014901346
32	20	SDR 21			*	014901348
32	25	SDR 21			*	014901347
40	20	SDR 21			*	014901351
40	25	SDR 21			*	014901350
40	32	SDR 21			*	014901349
50	25	SDR 21			*	014901401
50	32	SDR 21			*	014901400
50	40	SDR 21			*	014901399
63	32	SDR 21			*	014901404
63	40	SDR 21			*	014901403
63	50	SDR 21			*	014901402
75	40	SDR 21			*	014901407
75	50	SDR 21			*	014901406
75	63	SDR 21			*	014901405
90	63	SDR 21			*	014901422
90	63	SDR 33 / SDR 21	*	010006524		
90	75	SDR 21			*	014901408
110	63	SDR 21			*	014901423
110	63	SDR 33 / SDR 21	*	010006525		
110	75	SDR 21			*	014901411
110	90	SDR 21			*	014901410
110	90	SDR 33	*	014901418		
125	110	SDR 33 / SDR 21	*	010006521		
140	110	SDR 21			*	014901413
140	110	SDR 33 / SDR 21	*	010006522		
140	125	SDR 33	*	014901419		
160	110	SDR 21			*	014901415
160	110	SDR 33	*	014901420		
160	110	SDR 33 / SDR 21	*	010006523		
160	140	SDR 21			*	010005986
160	140	SDR 33	*	014901421		

* auf Anfrage / on request / sur demande

PVDF Reduktionen zentrisch, für IR-/ Stumpfschweißung (SDR 33/21)

PVDF Reducers concentric for IR-/butt welding

PVDF Réductions concentriques, pour IR-/polyfusion bout à bout

3.2.1

Art.code: PVDF—RZ—KS—FG—NA09150—

0620

d1	d2	SDR d1/d2	SDR 33		SDR 21	
			€	Art. -Nr.	€	Art. -Nr.
200	160	SDR 21			*	014901352
200	160	SDR 33	*	014901342		
225	110	SDR 21			*	014901353
225	110	SDR 33	*	014901343		
225	110	SDR 33 / SDR 21	*	010006520		
225	160	SDR 21			*	014901354
225	160	SDR 33	*	014901344		
225	200	SDR 21			*	014901355
225	200	SDR 33	*	014901345		

* auf Anfrage / on request / sur demande

PVDF Verschraubungen (SDR 21)

PVDF Unions

PVDF Raccords unions

Werkstoff
PVDF
FPM (Dichtung)

Material
PVDF
FPM (seal)

Matériau
PVDF
FPM (joint)

Farbe
natur

Colour
natural

Couleur
naturel

Ausführung
gespritzt,
mit langem Schweißende, für IR-/
Stumpfschweißung

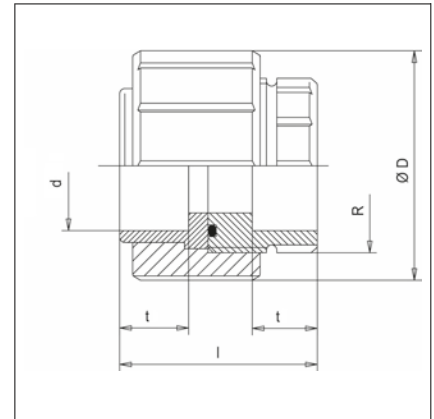
Execution
injected,
with elongated spigot, for IR-/butt
welding

Exécution
injectés,
à branche allongée, pour IR-/
polyfusion bout à bout

Maße
ISO 10931

Dimensions
ISO 10931

Dimensions
ISO 10931



3.2.1

Art.code: PVDF—VE—FPMFG—NA09150—

0620

d	R	SDR 21	
mm	"	€	Art. -Nr.
20	1	*	019500033
25	1 1/4	*	019500034
32	1 1/2	*	019500035
40	2	*	019500036
50	2 1/4	*	019500037
63	2 3/4	*	019500038

* auf Anfrage / on request / sur demande

PVDF Adapter mit Innengewinde (SDR 21)

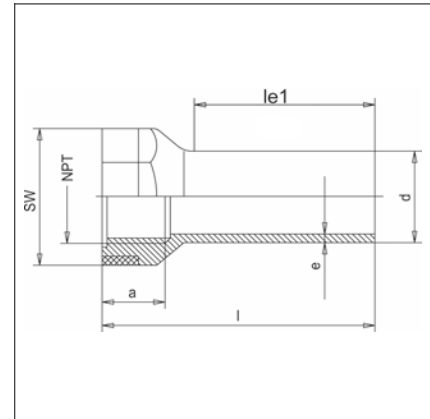


PVDF Adaptors with threaded female end

PVDF Adaptateurs avec manchon taraudé femelle

3.2.1

<p>Farbe natur</p> <p>Ausführung gespritzt, mit langem Schweißende, für IR-/ Stumpfschweißung</p> <p>Maße ISO 10931</p> <p>Anmerkung mit konischem Rohringengewinde NPT, mit zylindrischem Rohringengewinde Rp (nach DIN EN 10226/1), keine PVDF schädigenden Gewindedichtpaste n verwenden, spannungsarm montieren und große Temperaturschwankungen vermeiden, als Dichtmittel empfehlen wir zwei Lagen starkes PTFE-Band</p>	<p>Colour natural</p> <p>Execution injected, with elongated spigot, for IR-/butt welding</p> <p>Dimensions ISO 10931</p> <p>Remark with conical threaded female end NPT, with cylindric threaded female end Rp (acc. to DIN EN 10226/1), do not use thread lubricants or sealing pastes that may damage PVDF, avoid stresses during installation as well as major temperature fluctuations, double-layer PTFE tape recommended as sealant</p>	<p>Couleur naturel</p> <p>Exécution injectés, à branche allongée, pour IR-/ polyfusion bout à bout</p> <p>Dimensions ISO 10931</p> <p>Remarque avec manchon conique taraudé femelle NPT, avec manchon cylindrique taraudé femelle Rp (selon DIN EN 10226/1), n'utiliser aucune pâte d'étanchéité taraudée nuisible en PVDF, monter en antigratoire et éviter les grands écarts de température, comme joint, nous recommandons deux couches de ruban PTFE épais</p>
--	---	--



Art.code: PVDF—AD—KSIG-FG-RP-NA09150— 0620

d	RP	SDR 21	
mm	"	€	Art.-Nr.
20	1/2	*	019900019
25	3/4	*	019900020
32	1	*	019900021
40	1 1/4	*	019900022
50	1 1/2	*	019900023
63	2	*	019900024

* auf Anfrage / on request / sur demande

Art.code: PVDF—AD—KSIG-FG-NPT-NA09150— 0620

d	NPT	SDR 21	
mm	"	€	Art.-Nr.
20	1/2	*	019900025
25	3/4	*	019900026
32	1	*	019900027
40	1 1/4	*	019900028
50	1 1/2	*	019900029
63	2	*	019900030

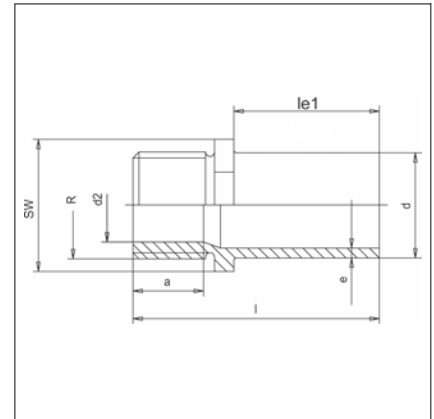
* auf Anfrage / on request / sur demande

PVDF Adapter mit Außengewinde R (SDR 21)

PVDF Adaptors with threaded male end R

PVDF Adaptateurs avec manchon taraudé mâle R

Werkstoff PVDF	Material PVDF	Matériau PVDF
Farbe natur	Colour natural	Couleur naturel
Ausführung gespritzt, für IR-/Stumpfschweißung	Execution injected, for IR-/butt welding	Exécution injectés, pour IR-/polyfusion bout à bout
Maße ISO 10931	Dimensions ISO 10931	Dimensions ISO 10931
Anmerkung mit konischem Rohraußengewinde R (nach DIN EN 10226/1), keine PVDF schädigenden Gewindedichtpasten verwenden, spannungsarm montieren und große Temperaturschwankungen vermeiden, als Dichtmittel empfehlen wir zwei Lagen starkes PTFE-Band	Remark with conical threaded male end R (acc. to DIN EN 10226/1), do not use thread lubricants or sealing pastes that may damage PVDF, avoid stresses during installation as well as major temperature fluctuations, double-layer PTFE tape recommended as sealant	Remarque avec manchon conique taraudé mâle R (selon DIN EN 10226/1), n'utiliser aucune pâte d'étanchéité taraudée nuisible en PVDF, monter en antigiratoire et éviter les grands écarts de température, comme joint, nous recommandons deux couches de ruban PTFE épais



3.2.1

Art.code: PVDF—AD—KSAG-FG-R—NA09150—

0620

d mm	R "	SDR 21	
		€	Art. -Nr.
20	1/2	*	010006570
25	3/4	*	010006571
32	1	*	010006572
40	1 1/4	*	010006573
50	1 1/2	*	010006574
63	2	*	010006575

* auf Anfrage / on request / sur demande

PVDF Adapter mit Außengewinde NPT (SDR 21)



PVDF Adaptors with threaded male end NPT

PVDF Adaptateurs avec manchon taraudé mâle NPT

3.2.1

Werkstoff
PVDF

Farbe
natur

Ausführung
gespritzt,
für IR-/Stumpfschweißung

Maße
ISO 10931

Anmerkung
mit konischem
Rohraußengewinde NPT, keine
PVDF schädigenden
Gewindedichtpasten verwenden,
spannungsarm montieren und
große Temperaturschwankungen
vermeiden,
als Dichtmittel empfehlen wir zwei
Lagen starkes PTFE-Band

Material
PVDF

Colour
natural

Execution
injected,
for IR-/butt welding

Dimensions
ISO 10931

Remark
with conical threaded male end
NPT, do not use thread lubricants
or sealing pastes that may
damage PVDF, avoid stresses
during installation as well as
major temperature fluctuations,
double-layer PTFE tape
recommended as sealant

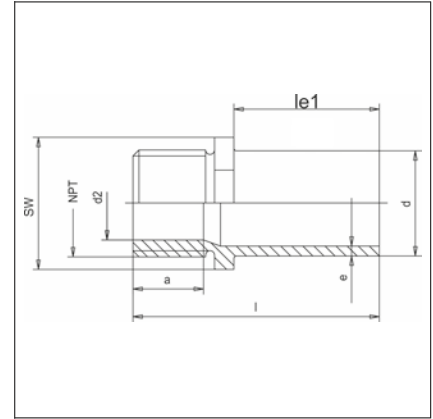
Matériau
PVDF

Couleur
naturel

Exécution
injectés,
pour IR-/polyfusion bout à bout

Dimensions
ISO 10931

Remarque
avec manchon conique taraudé
mâle NPT, n'utiliser aucune pâte
d'étanchéité taraudée nuisible en
PVDF, monter en antigiratoire et
éviter les grands écarts de
température,
comme joint, nous
recommandons deux couches de
ruban PTFE épais



Art.code: PVDF—AD—KSAG-FG-NPT-NA09150—

0620

d	NPT	SDR 21	
mm	"	€	Art. -Nr.
20	1/2	*	020000019
25	3/4	*	020000020
32	1	*	020000021
40	1 1/4	*	020000022
50	1 1/2	*	020000023
63	2	*	020000024

* auf Anfrage / on request / sur demande

■ 3 PVDF

3.2 PVDF Rohrformteile

PVDF Fittings
PVDF Raccords

3.2.2

3.2.2 PVDF Rohrformteile für Muffenschweißung

PVDF Fittings for socket welding
PVDF Raccords pour soudage par emboîtement

PVDF Winkel 45°, gespritzt, für Muffenschweißung 140

PVDF Elbows 45°, injected, for socket welding
PVDF Coudes 45°, injectés, pour soudage par emboîtement

PVDF Winkel 90°, gespritzt, für Muffenschweißung 141

PVDF Elbows 90°, injected, for socket welding
PVDF Coudes 90°, injectés, pour soudage par emboîtement

PVDF Bundbuchsen für Losflansche ISO/DIN 142

PVDF Stub flanges for socket welding for loose flanges ISO/DIN
PVDF Collets pour brides tournantes ISO/DIN

PVDF Bundbuchse für Losflansche ANSI 143

PVDF Stub flanges for socket welding for loose flanges ANSI
PVDF Collets pour brides tournantes ANSI

PVDF T-Stücke 144

PVDF Tees
PVDF Tés

PVDF Muffen 145

PVDF Sockets
PVDF Manchons

PVDF Reduktionen zentrisch 146

PVDF Reducers concentric
PVDF Réductions concentriques

PVDF Endkappen 147

PVDF End caps
PVDF Bouchons

PVDF Verschraubungen 148

PVDF Unions
PVDF Raccords unions

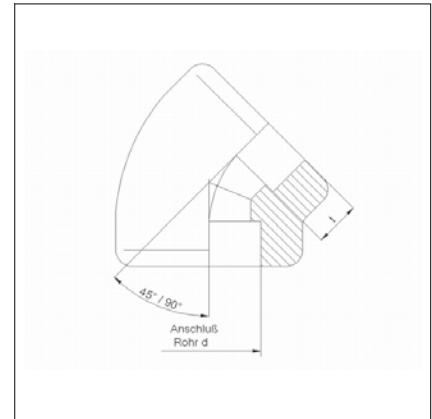
PVDF Winkel 45°, gespritzt, für Muffenschweißung



PVDF Elbows 45°, injected, for socket welding

PVDF Coudes 45°, injectés, pour soudage par emboîtement

3.2.2	Werkstoff PVDF Farbe natur Ausführung gespritzt, für Muffenschweißung Maße ISO 10931	Material PVDF Colour natural Execution injected, for socket welding Dimensions ISO 10931	Matériau PVDF Couleur naturel Exécution injectés, pour soudage par emboîtement Dimensions ISO 10931
--------------	--	--	---



Art.code: PVDF—WI-45-MS-FG—NA09150—

0622

d	Winkel	PN 16	
mm	°	€	Art.-Nr.
20	45	*	010200282
25	45	*	010200283
32	45	*	010200284
40	45	*	010200285
50	45	*	010200286
63	45	*	010200287

* auf Anfrage / on request / sur demande

PVDF Winkel 90°, gespritzt, für Muffenschweißung



PVDF Elbows 90°, injected, for socket welding

PVDF Coudes 90°, injectés, pour soudage par emboîtement

Werkstoff
PVDF

Material
PVDF

Matériau
PVDF

Farbe
natur

Colour
natural

Couleur
naturel

Ausführung
gespritzt,
für Muffenschweißung

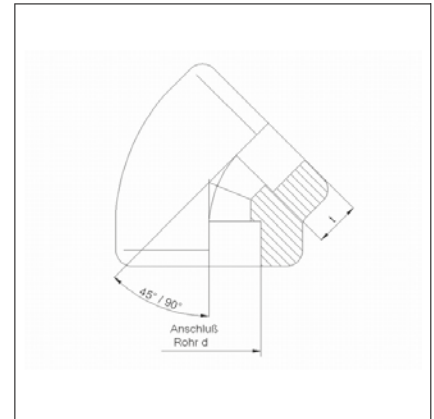
Execution
injected,
for socket welding

Exécution
injectés,
pour soudage par emboîtement

Maße
ISO 10931

Dimensions
ISO 10931

Dimensions
ISO 10931



3.2.2

Art.code: PVDF—WI-90-MS-FG—NA09150—

0622

d	Winkel	PN 16	
mm	°	€	Art. -Nr.
20	90	*	010200275
25	90	*	010200276
32	90	*	010200277
40	90	*	010200278
50	90	*	010200279
63	90	*	010200280

* auf Anfrage / on request / sur demande

PVDF Bundbuchsen für Losflansche ISO/DIN

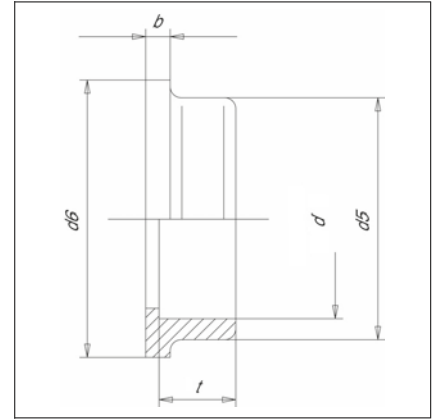


PVDF Stub flanges for socket welding for loose flanges ISO/DIN

PVDF Collets pour brides tournantes ISO/DIN

3.2.2

Werkstoff PVDF	Material PVDF	Matériau PVDF
Farbe natur	Colour natural	Couleur naturel
Ausführung gespritzt, für Muffenschweißung für Flachdichtungen	Execution injected, for socket welding for flat gaskets	Exécution injectés, pour soudage par emboîtement pour plats joints toriques
Maße ISO 10931	Dimensions ISO 10931	Dimensions ISO 10931
Anmerkung Dichtfläche gerillt	Remark serrated flange face	Remarque surface d'étanche rainurée



Art.code: PVDF—BU—MSFD-FG—DN—NA09150—

0622

d mm	PN 16		
	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art. -Nr.
20	*	10	015600028
25	*	10	015600029
32	*	5	015600030
40	*	5	015600031
50	*	5	015600032
63	*	2	015600033
75	*		015600034
90	*	40	015600035
110	*	1	015600036

* auf Anfrage / on request / sur demande

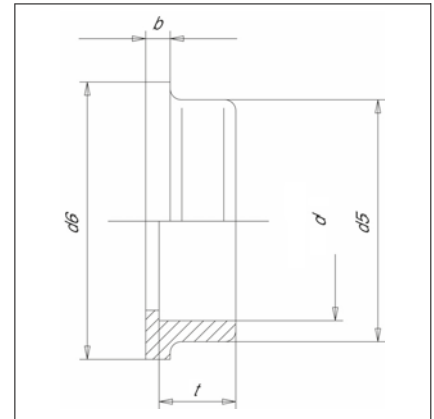
PVDF Bundbuchse für Losflansche ANSI



PVDF Stub flanges for socket welding for loose flanges ANSI

PVDF Collets pour brides tournantes ANSI

Werkstoff PVDF	Material PVDF	Matériau PVDF
Farbe natur	Colour natural	Couleur naturel
Ausführung gespritzt, für Muffenschweißung	Execution injected, for socket welding	Exécution injectés, pour soudage par emboîtement
Anmerkung Dichtfläche gerillt	Remark serrated flange face	Remarque surface d'étanche rainurée



3.2.2

Art.code: PVDF—BU—MSFD-FG—AN-NA09150—

0622

d	PN 16		
mm	€	VPE/P.U. [Stck./pcs.]	Art. -Nr.
20	*	10	015600037
25	*		015600054
32	*	5	015600038
40	*		015600055
50	*	5	015600056
63	*		015600039

* auf Anfrage / on request / sur demande

PVDF T-Stücke



PVDF Tees

PVDF Tés

3.2.2

Werkstoff
PVDF

Farbe
natur

Ausführung
gespritzt,
für Muffenschweißung

Maße
ISO 10931

Material
PVDF

Colour
natural

Execution
injected,
for socket welding

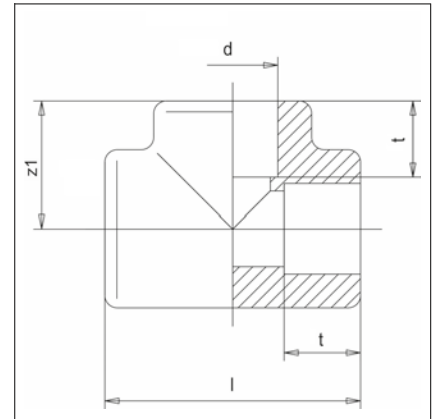
Dimensions
ISO 10931

Matériau
PVDF

Couleur
naturel

Exécution
injectés,
pour soudage par emboîtement

Dimensions
ISO 10931



Art.code: PVDF—TS—MS—FG—NA09150—

0622

d	PN 16		Art. -Nr.
mm	€		
20	*		020500053
25	*		020500054
32	*		020500055
40	*		020500056
50	*		020500057
63	*		020500058

* auf Anfrage / on request / sur demande

PVDF Muffen

PVDF Sockets

PVDF Manchons

Werkstoff
PVDF

Material
PVDF

Matériau
PVDF

Farbe
natur

Colour
natural

Couleur
naturel

Ausführung
gespritzt,
für Muffenschweißung

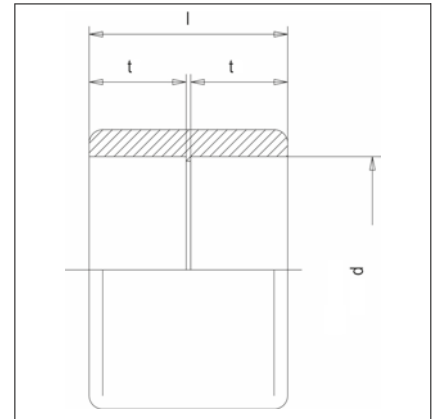
Execution
injected,
for socket welding

Exécution
injectés,
pour soudage par emboîtement

Maße
ISO 10931

Dimensions
ISO 10931

Dimensions
ISO 10931



3.2.2

Art.code: PVDF—MU—MS—FG—NA09150—

0622

d	PN 16	
mm	€	Art. -Nr.
20	*	014200045
25	*	014200046
32	*	014200047
40	*	014200048
50	*	014200049
63	*	014200050

* auf Anfrage / on request / sur demande

PVDF Reduktionen zentrisch



PVDF Reducers concentric

PVDF Réductions concentriques

3.2.2

Werkstoff
PVDF

Farbe
natur

Ausführung
gespritzt,
für Muffenschweißung

Maße
ISO 10931

Anmerkung
multifunktionale
Einsatzmöglichkeit,
Funktionsübersicht auf der
folgenden Seite

Material
PVDF

Colour
natural

Execution
injected,
for socket welding

Dimensions
ISO 10931

Remark
multifunctional application,
functional survey on the next
page

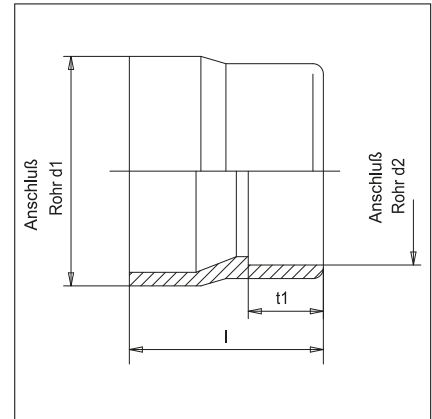
Matériau
PVDF

Couleur
naturel

Exécution
injectés,
pour soudage par emboîtement

Dimensions
ISO 10931

Remarque
multifonctionnel application,
supervision de foncion voir la
page suivante



Art.code: PVDF—RZ—MS—FG—NA09150—

0622

d1		d2		PN 16	
mm	mm	€	Art.-Nr.		
25	20	*	014901438		
32	20	*	010006576		
32	25	*	014901439		
40	20	*	010006577		
40	25	*	014901440		
40	32	*	014901441		
50	20	*	010006578		
50	25	*	010006579		
50	32	*	014901442		
50	40	*	014901443		
63	20	*	010006580		
63	25	*	010006581		
63	32	*	014901444		
63	40	*	010006582		
63	50	*	014901445		

* auf Anfrage / on request / sur demande

PVDF Endkappen

PVDF End caps

PVDF Bouchons

Werkstoff
PVDF

Material
PVDF

Matériau
PVDF

Farbe
natur

Colour
natural

Couleur
naturel

Ausführung
gespritzt,
für Muffenschweißung

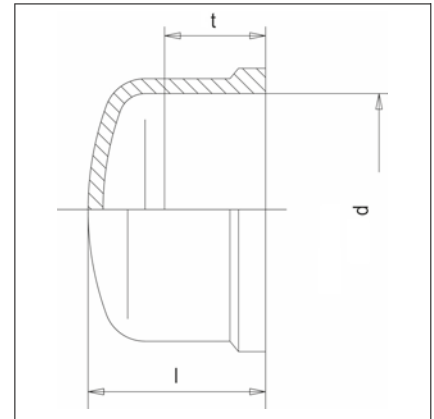
Execution
injected,
for socket welding

Exécution
injectés,
pour soudage par emboîtement

Maße
ISO 10931

Dimensions
ISO 10931

Dimensions
ISO 10931



3.2.2

Art.code: PVDF—KA—MS—FG—NA09150—

0622

d	PN 16		Art. -Nr.
mm	€		
20	*		020600033
25	*		020600034
32	*		020600035
40	*		020600036
50	*		020600037
63	*		020600038

* auf Anfrage / on request / sur demande

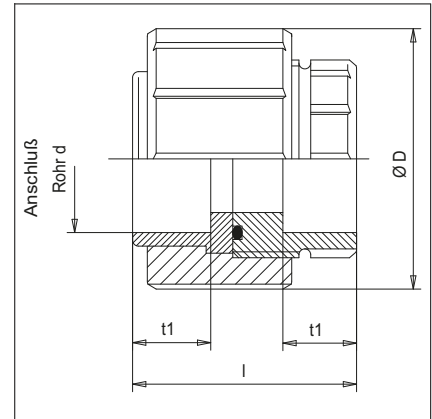
PVDF Verschraubungen



PVDF Unions

PVDF Raccords unions

3.2.2 Werkstoff PVDF FPM (Dichtung) Farbe natur Ausführung gespritzt, für Muffenschweißung Maße ISO 10931	Material PVDF FPM (seal) Colour natural Execution injected, for socket welding Dimensions ISO 10931	Matériau PVDF FPM (joint) Couleur naturel Exécution injectés, pour soudage par emboîtement Dimensions ISO 10931
--	--	--



Art.code: PVDF—VE—MSFPMFG—NA09150—

0622

d	PN 16		Art. -Nr.
mm	€		
20	*		010700084
25	*		010700085
32	*		010700086
40	*		010700087
50	*		010700088
63	*		010700089

* auf Anfrage / on request / sur demande

■ **4 ECTFE**

4.1 ECTFE Rohre

ECTFE Pipes
ECTFE Tubes

ECTFE Druckrohre
ECTFE Pressure pipes
ECTFE Tubes de pression

152

■ **4 ECTFE**

4.1 ECTFE Rohre

ECTFE Pipes
ECTFE Tubes

ECTFE Druckrohre
ECTFE Pressure pipes
ECTFE Tubes de pression

4.1

152

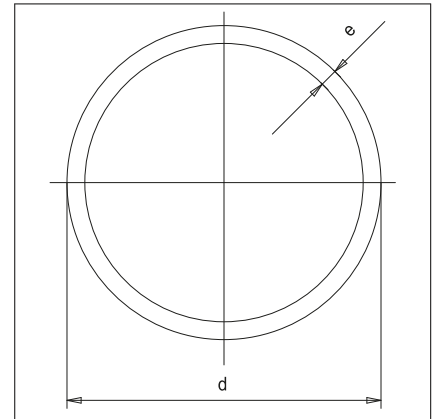
ECTFE Druckrohre (SDR 21)



ECTFE Pressure pipes

ECTFE Tubes de pression

4.1	Werkstoff E-CTFE	Material E-CTFE	Matériau E-CTFE
	Farbe natur	Colour natural	Couleur naturel
	Maße In Anlehnung an ISO 10931, Standardlänge 5 m	Dimensions Based on ISO 10931, standard length 5 m	Dimensions Basés sur la ISO 10931, longueur standard 5 m



Art.code: ECTFE—RO—EX—NA09150— 0701

d		SDR 21			
mm	e [mm]	kg/m	€/m	Art.-Nr.	
20	1,9	0,198	*	010002747	
25	1,9	0,254	*	010002748	
32	2,4	0,411	*	010002749	
40	2,4	0,522	*	010002750	
50	3,0	0,802	*	010002751	
63	3,0	1,030	*	010002752	
75	3,6	1,460	*	010002753	
90	4,3	2,100	*	010002754	
110	5,3	3,140	*	010002755	
160	7,7	6,570	*	010002758	

* auf Anfrage / on request / sur demande

■	5 SIMODUAL²		
	5.1 PE/PE Rohre		
	PE/PE Pipes		
	PE/PE Tubes		
	SIMODUAL ² Rohrmodule PE/PE (SDR 11/17)		156
	SIMODUAL ² Pipe modules PE/PE		
	SIMODUAL ² Modules tubulaires PE/PE		
	5.2 PE/PE Rohrformteile		
	PE/PE Fittings		
	PE/PE Raccords		
	5.2.1 PE/PE Rohrformteile mit kurzen Schweißenden		
	PE/PE Fittings with short spigots		
	PE/PE Raccords à branches courtes		
	SIMODUAL ² Bögen 45° PE/PE (SDR 11/17)		158
	SIMODUAL ² Bends 45° PE/PE		
	SIMODUAL ² Courbes 45° PE/PE		
	SIMODUAL ² Bögen 90° PE/PE (SDR 11/17)		159
	SIMODUAL ² Bends 90° PE/PE		
	SIMODUAL ² Courbes 90° PE/PE		
	SIMODUAL ² T-Stücke PE/PE (SDR 11/17)		160
	SIMODUAL ² Tees PE/PE		
	SIMODUAL ² Tés PE/PE		
	SIMODUAL ² Reduktionen, zentrisch PE/PE (SDR 11/17)		161
	SIMODUAL ² Reducers concentric PE/PE		
	SIMODUAL ² Réductions concentriques PE/PE		
	SIMODUAL ² Übergangsstück PE/PE (SDR 11/17)		162
	SIMODUAL ² Transition fitting PE/PE		
	SIMODUAL ² Pièce de jonction PE/PE		
	SIMODUAL ² Abstandhalter		163
	SIMODUAL ² Spacer		
	SIMODUAL ² Écarteur		
	SIMODUAL ² Ankerpunkte		164
	SIMODUAL ² Fixing point		
	SIMODUAL ² Point d'ancrage		
	SIMODUAL ² Leckage Passstück PE/PE (SDR 11/17)		165
	SIMODUAL ² Leak adaptor piece PE/PE		
	SIMODUAL ² Pièce d'ajustement pour fuite PE/PE		
	SIMODUAL ² Festpunkte für Rohrschellenaufnahme PE/PE (SDR 11/17)		166
	SIMODUAL ² Fixing Points for Pipe Clamp PE/PE		
	SIMODUAL ² Point de fixation pour colliers PE/PE		
	PE 100 Elektroschweißmuffen - Kanal und Druck bis PN 10		167
	PE 100 Electrofusion sockets - sewer and pressure up to PN 10		
	PE 100 Manchons électrosoudables - conduite et pression jusqu'à PN 10		
	5.2.2 PE/PE Rohrformteile mit langen Schweißenden		
	PE/PE Fittings with elongated spigots		
	PE/PE Raccords à branches allongées		
	SIMODUAL ² Bögen 45°, verlängert PE/PE (SDR 11/17)		170
	SIMODUAL ² Bends 45°, extended PE/PE		
	SIMODUAL ² Courbes 45°, rallongé PE/PE		
	SIMODUAL ² Bögen 90°, verlängert PE/PE (SDR 11/17)		171
	SIMODUAL ² Bends 90°, extended PE/PE		
	SIMODUAL ² Courbes 90°, rallongé PE/PE		
	SIMODUAL ² T-Stücke, verlängert PE/PE (SDR 11/17)		172
	SIMODUAL ² Tees, extended PE/PE		
	SIMODUAL ² Tés, rallongé PE/PE		

■	5 SIMODUAL²	SIMODUAL ² Elektroschweißmuffe, verlängert (SDR 17) SIMODUAL ² Electrofusion socket, extended SIMODUAL ² Manchon électrosoudable, rallongé	173
	5.3 PP/PE Rohre	PP/PE Pipes PP/PE Tubes	
		SIMODUAL ² Rohrmodule PP/PE (SDR 11/17) SIMODUAL ² Pipe modules PP/PE SIMODUAL ² Modules tubulaires PP/PE	176
	5.4 PP/PE Rohrformteile	PP/PE Fittings PP/PE Raccords	
	5.4.1 PP/PE Rohrformteile mit kurzen Schweißenden	PP/PE Fittings with short spigots PP/PE Raccords à branches courtes	
		SIMODUAL ² Bögen 45° PP/PE (SDR 11/17) SIMODUAL ² Bends 45° PP/PE SIMODUAL ² Courbes 45° PP/PE	178
		SIMODUAL ² Bögen 90° PP/PE (SDR 11/17) SIMODUAL ² Bends 90° PP/PE SIMODUAL ² Courbes 90° PP/PE	179
		SIMODUAL ² T-Stücke PP/PE (SDR 11/17) SIMODUAL ² Tees PP/PE SIMODUAL ² Tés PP/PE	180
		SIMODUAL ² Reduktionen, zentrisch PP/PE (SDR 11/17) SIMODUAL ² Reducers concentric PP/PE SIMODUAL ² Réductions concentriques PP/PE	181
		SIMODUAL ² Übergangsstück PP/PE (SDR 11/17) SIMODUAL ² Transition fitting PP/PE SIMODUAL ² Pièce de jonction PP/PE	182
		SIMODUAL ² Festpunkte für Rohrschellenaufnahme (SDR 11/17) SIMODUAL ² Fixing Points for Pipe Clamp SIMODUAL ² Point de fixation pour colliers	183
	5.4.2 PP/PE Rohrformteile mit langen Schweißenden	PP/PE Fittings with elongated spigots PP/PE Raccords à branches allongées	
		SIMODUAL ² Bögen 45°, verlängert PP/PE (SDR 11/17) SIMODUAL ² Bends 45°, extended PP/PE SIMODUAL ² Courbes 45°, rallongé PP/PE	186
		SIMODUAL ² Bögen 90°, verlängert PP/PE (SDR 11/17) SIMODUAL ² Bends 90°, extended PP/PE SIMODUAL ² Courbes 90°, rallongé PP/PE	187
		SIMODUAL ² T-Stücke, verlängert PP/PE (SDR 11/17) SIMODUAL ² Tees, extended PP/PE SIMODUAL ² Tés, rallongé PP/PE	188
		SIMODUAL ² Leckage Passstück PP/PE (SDR 11/17) SIMODUAL ² Leak adaptor piece PP/PE SIMODUAL ² Pièce d'ajustement pour fuite PP/PE	189

■	5	SIMODUAL²	5.1	PE/PE Rohre	5.1
				PE/PE Pipes	
				PE/PE Tubes	
				SIMODUAL ² Rohrmodule PE/PE (SDR 11/17)	156
				SIMODUAL ² Pipe modules PE/PE	
				SIMODUAL ² Modules tubulaires PE/PE	

SIMODUAL² Rohrmodule PE/PE (SDR 11/17)



SIMODUAL² Pipe modules PE/PE

SIMODUAL² Modules tubulaires PE/PE

5.1

Werkstoff
PE/PE

Farbe
schwarz/schwarz

Maße
Einzelkomponenten nach DIN EN ISO 15494, Standardlänge 6 m (PE/PE)

Anmerkung
Kaskadenschweißung;
Innenrohr:
Heizelementstumpfschweißung;
Außenrohr:
Elektromuffenschweißung;
Inklusive Abstandshalter

Material
PE/PE

Colour
black/black

Dimensions
Individual components in accordance with DIN EN ISO 15494, standard length 6m (PE/PE)

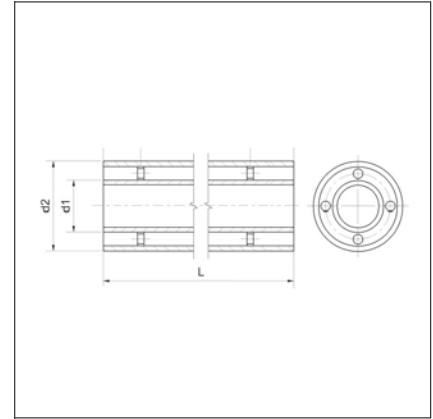
Remark
Cascade welding;
Inner pipe:
Heated-tool butt welding;
Outer pipe:
Electrofusion socket welding;
Including spacer

Matériau
PE/PE

Couleur
noir/noir

Dimensions
Composants individuels conformes à la DIN EN ISO 15494, longueur standard 6 m (PE/PE)

Remarque
Soudage en cascade;
Tube central :
polyfusion bout à bout aux éléments thermiques;
Tube extérieur :
soudage électrique par emboîtement;
Avec écarteur



Art.code: PE/PE—DORO—IND—SW09500—

0801

d1 (SDR 11) mm	d2 (SDR17) mm			
		kg/m	€/m	Art. -Nr.
32	90	1,924	55,25	010025240
63	110	3,400	71,20	010025241
90	160	7,017	113,05	010025242
110	180	9,351	142,00	010025243
160	250	18,855	308,35	010025244
200	315	29,443	349,10	010025245
225	355	37,529	396,70	010025246

■ 5 SIMODUAL²

5.2 PE/PE Rohrformteile

PE/PE Fittings
PE/PE Raccords

5.2.1

5.2.1 PE/PE Rohrformteile mit kurzen Schweißenden

PE/PE Fittings with short spigots
PE/PE Raccords à branches courtes

SIMODUAL ² Bögen 45° PE/PE (SDR 11/17)	158
SIMODUAL ² Bends 45° PE/PE	
SIMODUAL ² Courbes 45° PE/PE	
SIMODUAL ² Bögen 90° PE/PE (SDR 11/17)	159
SIMODUAL ² Bends 90° PE/PE	
SIMODUAL ² Courbes 90° PE/PE	
SIMODUAL ² T-Stücke PE/PE (SDR 11/17)	160
SIMODUAL ² Tees PE/PE	
SIMODUAL ² Tés PE/PE	
SIMODUAL ² Reduktionen, zentrisch PE/PE (SDR 11/17)	161
SIMODUAL ² Reducers concentric PE/PE	
SIMODUAL ² Réductions concentriques PE/PE	
SIMODUAL ² Übergangsstück PE/PE (SDR 11/17)	162
SIMODUAL ² Transition fitting PE/PE	
SIMODUAL ² Pièce de jonction PE/PE	
SIMODUAL ² Abstandhalter	163
SIMODUAL ² Spacer	
SIMODUAL ² Écarteur	
SIMODUAL ² Ankerpunkte	164
SIMODUAL ² Fixing point	
SIMODUAL ² Point d'ancrage	
SIMODUAL ² Leckage Passstück PE/PE (SDR 11/17)	165
SIMODUAL ² Leak adaptor piece PE/PE	
SIMODUAL ² Pièce d'ajustement pour fuite PE/PE	
SIMODUAL ² Festpunkte für Rohrschellenaufnahme PE/PE (SDR 11/17)	166
SIMODUAL ² Fixing Points for Pipe Clamp PE/PE	
SIMODUAL ² Point de fixation pour colliers PE/PE	
PE 100 Elektroschweißmuffen - Kanal und Druck bis PN 10	167
PE 100 Electrofusion sockets - sewer and pressure up to PN 10	
PE 100 Manchons électrosoudables - conduite et pression jusqu'à PN 10	

SIMODUAL² Bögen 45° PE/PE (SDR 11/17)



SIMODUAL² Bends 45° PE/PE

SIMODUAL² Courbes 45° PE/PE

5.2.1

Werkstoff
PE/PE

Material
PE/PE

Matériau
PE/PE

Farbe
schwarz/schwarz

Colour
black/black

Couleur
noir/noir

Anmerkung

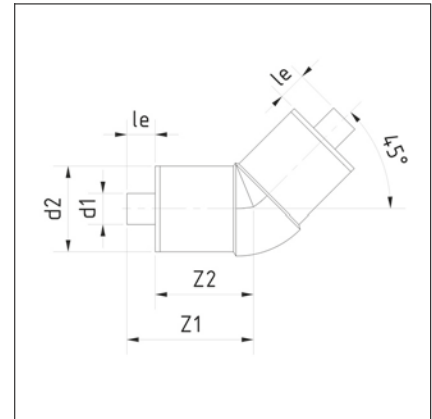
Kaskadenschweißung;
Innen:
Heizelementstumpfschweißung;
Außen:
Elektromuffenschweißung;
Formteil standardmäßig mit
Ankerpunkten;
Montagehinweise finden Sie in
unserer Broschüre "SIMODUAL²
Industriedoppelrohrsystem"

Remark

Cascade welding;
Interior:
Heated-tool butt welding;
Exterior:
Electrofusion socket welding;
Fitting equipped with anchor
points as standard;
For assembly instructions please
have a look in our brochure
"SIMODUAL² Industrial Double-
Containment Piping System"

Remarque

Soudage en cascade ;
Tube central :
polyfusion bout à bout aux
éléments thermiques ;
Tube extérieur :
soudage électrique par
emboîtement ;
Raccord avec points d'ancrage en
standard ;
Vous trouverez les instructions de
montage dans notre brochure
"SIMODUAL² Industrial Double-
Containment Piping System"



Art.code: PE/PE—DOBO45KKKSIND—SW09500—

0802

d1 (SDR 11) mm	d2 (SDR17) mm	Winkel °	€		Art. -Nr.
32	90	45	173,70		010025268
63	110	45	322,50		010025269
90	160	45	579,25		010025270
110	180	45	703,90		010025271
160	250	45	1.353,25		010025272
200	315	45	1.963,85		010025273
225	355	45	2.838,40		010025274

SIMODUAL² Bögen 90° PE/PE (SDR 11/17)



SIMODUAL² Bends 90° PE/PE

SIMODUAL² Courbes 90° PE/PE

Werkstoff
PE/PE

Material
PE/PE

Matériau
PE/PE

Farbe
schwarz/schwarz

Colour
black/black

Couleur
noir/noir

Anmerkung

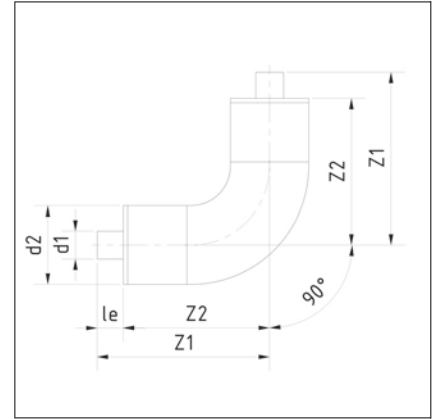
Kaskadenschweißung;
Innen:
Heizelementstumpfschweißung;
Außen:
Elektromuffenschweißung;
Formteil standardmäßig mit
Ankerpunkten;
Montagehinweise finden Sie in
unserer Broschüre "SIMODUAL²
Industriedoppelrohrsystem"

Remark

Cascade welding;
Interior:
Heated-tool butt welding;
Exterior:
Electrofusion socket welding;
Including spacer;
For assembly instructions please
have a look in our brochure
"SIMODUAL² Industrial Double-
Containment Piping System"

Remarque

Soudage en cascade ;
Tube central :
polyfusion bout à bout aux
éléments thermiques ;
Tube extérieur :
soudage électrique par
emboîtement ;
Raccord avec points d'ancrage en
standard ;
Vous trouverez les instructions de
montage dans notre brochure
"SIMODUAL² Industrial Double-
Containment Piping System"



5.2.1

Art.code: PE/PE—DOB090KKKSIND—SW09500—

0802

d1 (SDR 11) mm	d2 (SDR17) mm	Winkel °		
			€	Art. -Nr.
32	90	90	176,40	010025254
63	110	90	299,20	010025255
90	160	90	526,60	010025256
110	180	90	675,75	010025257
160	250	90	1.206,80	010025258
200	315	90	1.963,85	010025259
225	355	90	2.839,15	010025260

SIMODUAL² T-Stücke PE/PE (SDR 11/17)



SIMODUAL² Tees PE/PE

SIMODUAL² Tés PE/PE

5.2.1

Werkstoff
PE/PE

Farbe
schwarz/schwarz

Anmerkung
Kaskadenschweißung;
Innen:
Heizelementstumpfschweißung;
Außen:
Elektromuffenschweißung;
Formteil standardmäßig mit
Ankerpunkten;
Montagehinweise finden Sie in
unserer Broschüre "SIMODUAL²
Industriedoppelrohrsystem"

Material
PE/PE

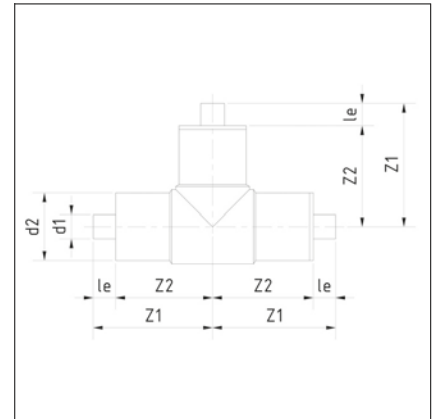
Colour
black/black

Remark
Cascade welding;
Interior:
Heated-tool butt welding;
Exterior:
Electrofusion socket welding;
Fitting equipped with anchor
points as standard;
For assembly instructions please
have a look in our brochure
"SIMODUAL² Industrial Double-
Containment Piping System"

Matériau
PE/PE

Couleur
noir/noir

Remarque
Soudage en cascade ;
Tube central :
polyfusion bout à bout aux
éléments thermiques ;
Tube extérieur :
soudage électrique par
emboîtement ;
Raccord avec points d'ancrage en
standard ;
Vous trouverez les instructions de
montage dans notre brochure
"SIMODUAL² Industrial Double-
Containment Piping System"



Art.code: PE/PE—DOTS-KKKSIND—SW09500—

0802

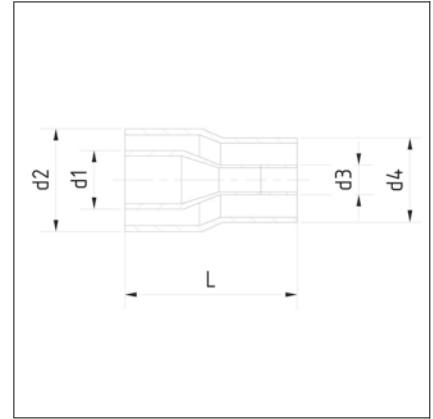
d1 (SDR 11)	d2 (SDR17)	€	Art. -Nr.
mm	mm		
32	90	276,55	010025282
63	110	449,35	010025283
90	160	712,65	010025284
110	180	969,90	010025285
160	250	1.803,80	010025286
200	315	2.698,00	010025287
225	355	3.788,95	010025288

SIMODUAL² Reduktionen, zentrisch PE/PE (SDR 11/17)

SIMODUAL² Reducers concentric PE/PE

SIMODUAL² Réductions concentriques PE/PE

Werkstoff PE/PE	Material PE/PE	Matériau PE/PE
Farbe schwarz/schwarz	Colour black/black	Couleur noir/noir
Anmerkung Kaskadenschweißung ; Innen: Heizelementstumpfschweißung; Außen: Elektromuffenschweißung; Formteil standardmäßig mit Ankerpunkten; Montagehinweise finden Sie in unserer Broschüre "SIMODUAL ² Industriedoppelrohrsystem"	Remark Cascade welding; Interior: Heated-tool butt welding; Exterior: Electrofusion socket welding; Fitting equipped with anchor points as standard; For assembly instructions please have a look in our brochure "SIMODUAL ² Industrial Double- Containment Piping System"	Remarque Soudage en cascade ; Tube central : polyfusion bout à bout aux éléments thermiques; Tube extérieur : soudage électrique par emboîtement; Raccord avec points d'ancrage en standard; Vous trouverez les instructions de montage dans notre brochure "SIMODUAL ² Industrial Double- Containment Piping System"



5.2.1

Art.code: PE/PE—DORZ-KK—IND—SW09500—

0802

d1 (SDR 11)	d2 (SDR17)	d3 (SDR11)	d4 (SDR 17)		
mm	mm	mm	mm	€	Art. -Nr.
63	110	32	90	237,65	010025296
90	160	63	110	278,60	010025297
110	180	63	110	341,70	010025298
110	180	90	160	387,30	010025299
160	250	90	160	465,60	010025300
160	250	110	180	561,10	010025301
200	315	110	180	969,55	010025302
200	315	160	250	694,30	010025303
225	355	160	250	1.285,45	010025304
225	355	200	315	1.333,25	010025305

SIMODUAL² Übergangsstück PE/PE (SDR 11/17)



SIMODUAL² Transition fitting PE/PE

SIMODUAL² Pièce de jonction PE/PE

5.2.1

Werkstoff
PE/PE

Material
PE/PE

Matériau
PE/PE

Farbe
schwarz/schwarz

Colour
black/black

Couleur
noir/noir

Anmerkung

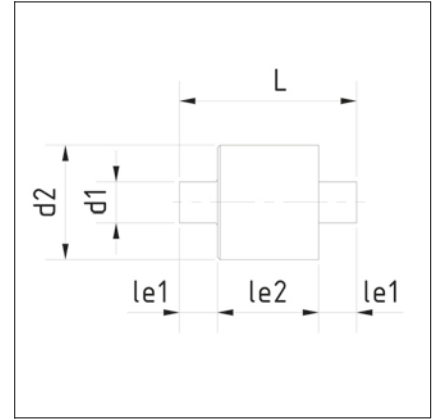
Kaskadenschweißung;
Innen:
Heizelementstumpfschweißung;
Außen:
Elektromuffenschweißung;
Montagehinweise finden Sie in
unserer Broschüre "SIMODUAL²
Industriedoppelrohrsystem"

Remark

Cascade welding;
Interior:
Heated-tool butt welding;
Exterior:
Electrofusion socket welding;
For assembly instructions please
have a look in our brochure
"SIMODUAL² Industrial Double-
Containment Piping System"

Remarque

Soudage en cascade ;
Tube central :
polyfusion bout à bout aux
éléments thermiques ;
Tube extérieur :
soudage électrique par
emboîtement ;
Vous trouverez les instructions de
montage dans notre brochure
"SIMODUAL² Industrial Double-
Containment Piping System"



Art.code: PE/PE—DOUS-KKKS-IND—SW09500—

0802

d1 (SDR 11)	d2 (SDR17)	€	Art. -Nr.
mm	mm		
32	90	134,60	010025316
63	110	152,10	010025317
90	160	192,75	010025318
110	180	288,90	010025319
160	250	375,05	010025320
200	315	559,20	010025321
225	355	554,10	010025322

SIMODUAL² Abstandhalter

SIMONA

SIMODUAL² Spacer

SIMODUAL² Écarteur

Werkstoff
PE 100

Farbe
schwarz

Anmerkung
als Ersatzteil einzeln lieferbar,
standardmäßig in SIMODUAL²
Rohrmodul integriert

Material
PE 100

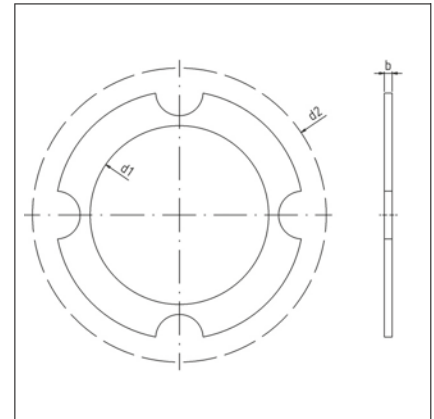
Colour
black

Remark
Available separately as spare
parts,
Integrated in SIMODUAL² pipe
module as standard

Matériau
PE 100

Couleur
noir

Remarque
Livrabl individuellement comme
pièce de rechange,
Intégré en standard dans le
module tubulaire SIMODUAL²



5.2.1

Art.code: PE0100—DOAH—IND—SW09500—

0802

d1 mm	d2 mm		
		€	Art. -Nr.
32	90	28,50	010025226
63	110	31,70	010025227
90	160	37,05	010025228
110	180	46,85	010025229
160	250	66,35	010025230
200	315	94,45	010025231
225	355	103,80	010025232

SIMODUAL² Ankerpunkte



SIMODUAL² Fixing point

SIMODUAL² Point d'ancrage

5.2.1

Werkstoff
PE 100

Farbe
schwarz

Anmerkung
als Ersatzteil einzeln lieferbar,
standardmäßig in SIMODUAL²
Formteil integriert

Material
PE 100

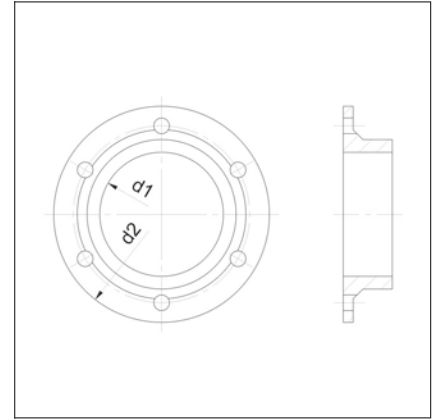
Colour
black

Remark
Available separately as spare
parts,
Integrated in SIMODUAL² fitting
as standard

Matériau
PE 100

Couleur
noir

Remarque
Livable individuellement comme
pièce de rechange,
Intégré en standard dans le
raccord SIMODUAL²



Art.code: PE0100—DOAP—IND—SW09500—

0802

d1 mm	d2 mm		
		€	Art. -Nr.
32	90	6,70	023700067
63	110	7,85	023700068
90	160	11,40	023700069
110	180	17,25	010024742
110	200	18,75	023700070
160	250	21,45	023700071
200	315	37,10	023700072
225	355	69,50	010024743

SIMODUAL² Leckage Passstück PE/PE (SDR 11/17)



SIMODUAL² Leak adaptor piece PE/PE

SIMODUAL² Pièce d'ajustement pour fuite PE/PE

Werkstoff
PE/PE

Material
PE/PE

Matériau
PE/PE

Farbe
schwarz/schwarz

Colour
black/black

Couleur
noir/noir

Anmerkung
Kaskadenschweißung
Innen:
Heizelementstumpfschweißung
Außen:
Elektromuffenschweißung

Remark
Cascade welding
Interior:
Heated-tool butt welding
Exterior:
Electrofusion socket welding

Remarque
Soudage en cascade
Tube central :
polyfusion bout à bout aux
éléments thermiques
Tube extérieur :
soudage électrique par
emboîtement

Passende Leckagesysteme auf
Anfrage lieferbar

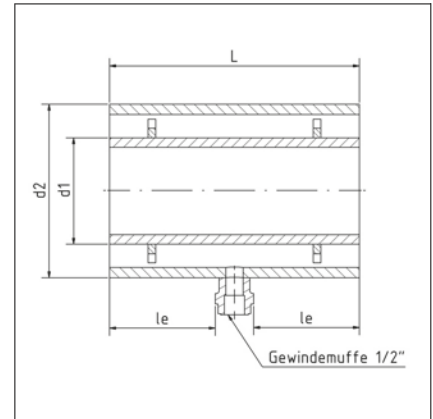
Matching leakage monitoring
systems available on request

Systèmes adéquates de
surveillance des fuites disponible
sur demande

Montagehinweise finden Sie in
unserer Broschüre "SIMODUAL²
Industriedoppelrohrsystem"

For assembly instructions please
have a look in our brochure
"SIMODUAL² Industrial Double-
Containment Piping System"

Vous trouverez les instructions de
montage dans notre brochure
"SIMODUAL² Industrial Double-
Containment Piping System"



5.2.1

Art.code: PE/PE—DOUS-KKKS-IND-LC-SW09500—

0802

d1 (SDR 11)	d2 (SDR17)		
mm	mm	€	Art. -Nr.
32	90	175,50	010025345
63	110	186,05	010025346
90	160	216,15	010025347
110	180	243,55	010025348
160	250	325,10	010025349
200	315	439,35	010025350
225	355	502,45	010025351

SIMODUAL² Festpunkte für Rohrschellenaufnahme PE/PE (SDR 11/17)

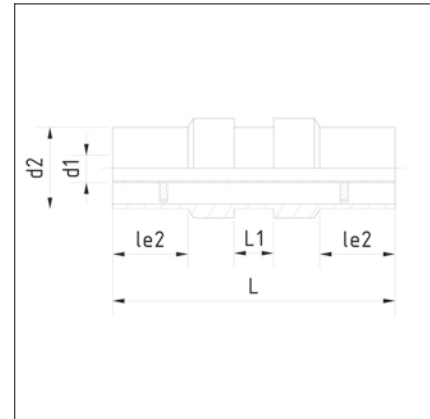
SIMONA

SIMODUAL² Fixing Points for Pipe Clamp PE/PE

SIMODUAL² Point de fixation pour colliers PE/PE

5.2.1

Werkstoff PE/PE	Material PE/PE	Matériau PE/PE
Farbe schwarz/schwarz	Colour black/black	Couleur noir/noir
Anmerkung Kaskadenschweißung Innen: Heizelementstumpfschweißung Außen: Elektromuffenschweißung	Remark Cascade welding Interior: Heated-tool butt welding Exterior: Electrofusion socket welding	Remarque Soudage en cascade Tube central : polyfusion bout à bout aux éléments thermiques Tube extérieur : soudage électrique par emboîtement
Montagehinweise finden Sie in unserer Broschüre "SIMODUAL ² Industriedoppelrohrsystem"	For assembly instructions please have a look in our brochure "SIMODUAL ² Industrial Double- Containment Piping System"	Vous trouverez les instructions de montage dans notre brochure "SIMODUAL ² Industrial Double- Containment Piping System"



Art.code: PE/PE—DOFP-KKROSIND—SW09500—

0802

d1 (SDR 11) mm	d2 (SDR17) mm	L1 mm	€		Art. -Nr.
32	90	42	170,75		010025359
63	110	52	193,35		010025360
90	160	52	261,45		010025361
110	180	52	335,70		010025362
160	250	62	434,10		010025363
200	315	62	634,65		010025364
225	355	62	848,25		010025365

PE 100 Elektroschweißmuffen - Kanal und Druck bis PN 10



PE 100 Electrofusion sockets - sewer and pressure up to PN 10

PE 100 Manchons électrosoudables - conduite et pression jusqu'à PN 10

Werkstoff
PE 100

Material
PE 100

Matériau
PE 100

Farbe
schwarz

Colour
black

Couleur
noir

Ausführung
geeignet für Rohre:
SDR 33 bis SDR 17

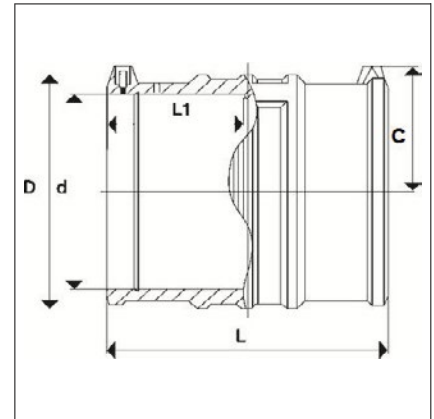
Execution
usable for pipes:
SDR 33 up to SDR 17

Exécution
apte à des systèmes des tubes:
SDR 33 jusqu'à SDR 17

Anmerkung
> d 500 getrennte Schweißzonen,
Anschlusskontakte: 4,0 mm

Remark
> d 500 separate welding zones,
Connection contact: 4.0 mm

Remarque
> d 500 régions de la soudure
séparées, Connectique: 4,0 mm



5.2.1

Art.code: PE0100—MU—EMKANFG—SW09500—

0127

d mm	€	Art. -Nr.
110	25,90	014300012
160	43,05	014300014
180	60,85	014300015
250	125,80	014300018
315	180,95	014300020
355	260,65	014300021

■ 5 SIMODUAL²

5.2 PE/PE Rohrformteile

PE/PE Fittings
PE/PE Raccords

5.2.2

5.2.2 PE/PE Rohrformteile mit langen Schweißenden

PE/PE Fittings with elongated spigots
PE/PE Raccords à branches allongées

SIMODUAL ² Bögen 45°, verlängert PE/PE (SDR 11/17)	170
SIMODUAL ² Bends 45°, extended PE/PE	
SIMODUAL ² Courbes 45°, rallongé PE/PE	
SIMODUAL ² Bögen 90°, verlängert PE/PE (SDR 11/17)	171
SIMODUAL ² Bends 90°, extended PE/PE	
SIMODUAL ² Courbes 90°, rallongé PE/PE	
SIMODUAL ² T-Stücke, verlängert PE/PE (SDR 11/17)	172
SIMODUAL ² Tees, extended PE/PE	
SIMODUAL ² Tés, rallongé PE/PE	
SIMODUAL ² Elektroschweißmuffe, verlängert (SDR 17)	173
SIMODUAL ² Electrofusion socket, extended	
SIMODUAL ² Manchon électrosoudable, rallongé	

SIMODUAL² Bögen 45°, verlängert PE/PE (SDR 11/17)

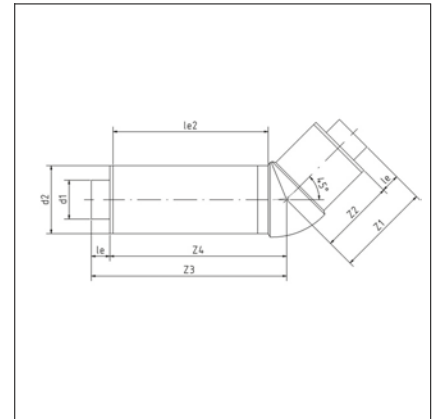


SIMODUAL² Bends 45°, extended PE/PE

SIMODUAL² Courbes 45°, rallongé PE/PE

5.2.2

Werkstoff PP/PE	Material PP/PE	Matériau PP/PE
Farbe schwarz/schwarz	Colour black/black	Couleur noir/noir
Anmerkung Kaskadenschweißung Innen: Heizelementstumpfschweißung Außen: Elektromuffenschweißung	Remark Cascade welding Interior: Heated-tool butt welding Exterior: Electrofusion socket welding	Remarque Soudage en cascade Tube central : polyfusion bout à bout aux éléments thermiques Tube extérieur : soudage électrique par emboîtement
Formteil standardmäßig mit Ankerpunkten	Fitting equipped with anchor points as standard	Raccord avec points d'ancrage en standard
Montagehinweise finden Sie in unserer Broschüre "SIMODUAL ² Industriedoppelrohrsystem"	For assembly instructions please have a look in our brochure "SIMODUAL ² Industrial Double- Containment Piping System"	Vous trouverez les instructions de montage dans notre brochure "SIMODUAL ² Industrial Double- Containment Piping System"



Art.code: PE/PE—DOBO45KKLSIND—SW09500—

0802

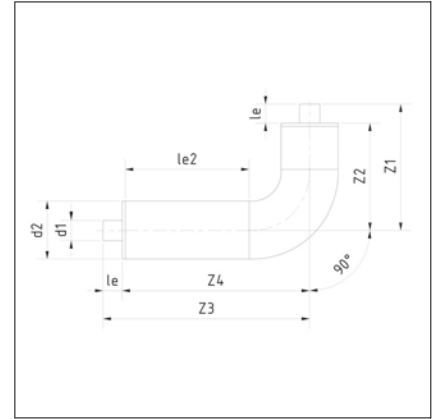
d1 (SDR 11) mm	d2 (SDR17) mm	Winkel °		
			€	Art. -Nr.
32	90	45	191,05	010025756
63	110	45	354,75	010025757
90	160	45	637,30	010025758
110	180	45	774,15	010025759
160	250	45	1.488,85	010025760
200	315	45	2.160,35	010025761
225	355	45	3.122,30	010025762

SIMODUAL² Bögen 90°, verlängert PE/PE (SDR 11/17)



SIMODUAL² Bends 90°, extended PE/PE
SIMODUAL² Courbes 90°, rallongé PE/PE

Werkstoff PE/PE	Material PE/PE	Matériau PE/PE
Farbe schwarz/schwarz	Colour black/black	Couleur noir/noir
Anmerkung Kaskadenschweißung Innen: Heizelementstumpfschweißung Außen: Elektromuffenschweißung	Remark Cascade welding Interior: Heated-tool butt welding Exterior: Electrofusion socket welding	Remarque Soudage en cascade Tube central : polyfusion bout à bout aux éléments thermiques Tube extérieur : soudage électrique par emboîtement
Formteil standardmäßig mit Ankerpunkten	Fitting equipped with anchor points as standard	Raccord avec points d'ancrage en standard
Montagehinweise finden Sie in unserer Broschüre "SIMODUAL ² Industriedoppelrohrsystem"	For assembly instructions please have a look in our brochure "SIMODUAL ² Industrial Double- Containment Piping System"	Vous trouverez les instructions de montage dans notre brochure "SIMODUAL ² Industrial Double- Containment Piping System"



5.2.2

Art.code: PE/PE—DOBO90KKLSIND—SW09500—

0802

d1 (SDR 11) mm	d2 (SDR17) mm	Winkel °		
			€	Art. -Nr.
32	90	90	194,75	010025742
63	110	90	346,90	010025743
90	160	90	579,30	010025744
110	180	90	743,35	010025745
160	250	90	1.327,40	010025746
200	315	90	2.160,35	010025747
225	355	90	3.121,75	010025748

SIMODUAL² T-Stücke, verlängert PE/PE (SDR 11/17) **SIMONA**

SIMODUAL² Tees, extended PE/PE

SIMODUAL² Tés, rallongé PE/PE

5.2.2

Werkstoff
PE/PE

Material
PE/PE

Matériau
PE/PE

Farbe
schwarz/schwarz

Colour
black/black

Couleur
noir/noir

Anmerkung
Kaskadenschweißung
Innen:
Heizelementstumpfschweißung
Außen:
Elektromuffenschweißung

Remark
Cascade welding
Interior:
Heated-tool butt welding
Exterior:
Electrofusion socket welding

Remarque
Soudage en cascade
Tube central :
polyfusion bout à bout aux
éléments thermiques
Tube extérieur :
soudage électrique par
emboîtement

Formteil standardmäßig mit
Ankerpunkten

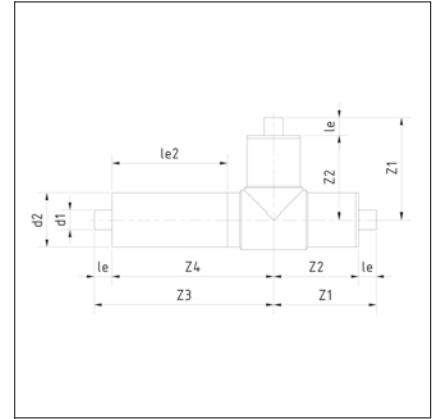
Fitting equipped with anchor
points as standard

Raccord avec points d'ancrage en
standard

Montagehinweise finden Sie in
unserer Broschüre "SIMODUAL²
Industriedoppelrohrsystem"

For assembly instructions please
have a look in our brochure
"SIMODUAL² Industrial Double-
Containment Piping System"

Vous trouverez les instructions de
montage dans notre brochure
"SIMODUAL² Industrial Double-
Containment Piping System"



Art.code: PE/PE—DOTS—KKLSIND—

0802

d1 (SDR 11) mm	d2 (SDR17) mm	€		Art. -Nr.
32	90	304,35		010025770
63	110	494,15		010025771
90	160	784,05		010025772
110	180	1.066,70		010025773
160	250	1.984,90		010025774
200	315	2.967,85		010025775
225	355	4.168,20		010025776

SIMODUAL² Elektroschweißmuffe, verlängert (SDR 17) **SIMONA**

SIMODUAL² Electrofusion socket, extended

SIMODUAL² Manchon électrosoudable, rallongé

Werkstoff
PE 100

Farbe
schwarz

Anmerkung
geeignet für den Schweißvorgang
an Stellen mit Zwangspunkt

Montagehinweise finden Sie in
unserer Broschüre "SIMODUAL²
Industriedoppelrohrsystem"

Material
PE 100

Colour
black

Remark
Suitable for welding in spaces
with constrained points

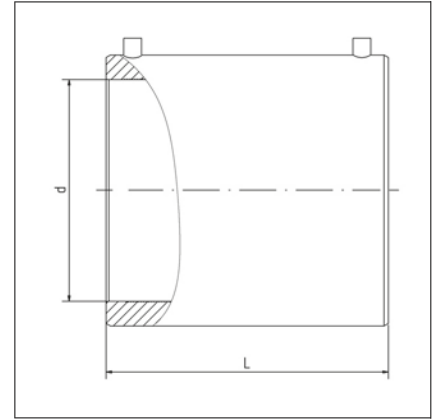
For assembly instructions please
have a look in our brochure
"SIMODUAL² Industrial Double-
Containment Piping System"

Matériau
PE 100

Couleur
noir

Remarque
Convient au soudage dans les
lieux soumis à des contraintes

Vous trouverez les instructions de
montage dans notre brochure
"SIMODUAL² Industrial Double-
Containment Piping System"



5.2.2

Art.code: PE0100—DOMU-EMLS-IND—SW09500—

0802

d mm	€	Art. -Nr.
90	161,50	010025373
110	176,65	010025374
160	231,35	010025375
180	257,90	010025376
250	350,05	010025377
315	483,30	010025378
355	606,00	010025379

■	5 SIMODUAL²	5.3 PP/PE Rohre	5.3
		PP/PE Pipes	
		PP/PE Tubes	
		SIMODUAL ² Rohrmodule PP/PE (SDR 11/17)	176
		SIMODUAL ² Pipe modules PP/PE	
		SIMODUAL ² Modules tubulaires PP/PE	

SIMODUAL² Rohrmodule PP/PE (SDR 11/17)



SIMODUAL² Pipe modules PP/PE

SIMODUAL² Modules tubulaires PP/PE

5.3

Werkstoff
PP/PE

Material
PE/PE

Matériau
PE/PE

Farbe
grau/schwarz

Colour
grey/black

Couleur
gris/noir

Maße
Einzelkomponenten nach DIN EN ISO 15494, Standardlänge 5 m (PP/PE)

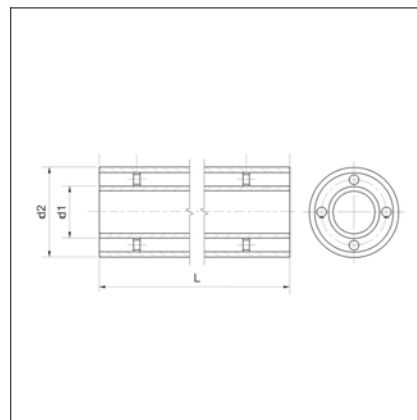
Dimensions
Individual components in accordance with DIN EN ISO 15494, standard length 5 m (PP/PE)

Dimensions
Composants individuels conformes à la DIN EN ISO 15494, longueur standard 5 m (PP/PE)

Anmerkung
Kaskadenschweißung; Innenrohr: Heizelementstumpfschweißung; Außenrohr: Elektromuffenschweißung; inklusive Abstandshalter

Remark
Cascade welding; Inner pipe: Heated-tool butt welding; Outer pipe: Electrofusion socket welding; Including spacer

Remarque
Soudage en cascade ; Tube central : polyfusion bout à bout aux éléments thermiques ; Tube extérieur : soudage électrique par emboîtement ; Avec écarteur



Art.code: PP/PE—DORO—IND—GR09515—

0801

d1 (SDR 11) mm	d2 (SDR17) mm			
		kg/m	€/m	Art. -Nr.
32	90	2,196	55,25	010025247
63	110	3,878	71,20	010025248
90	160	7,882	113,05	010025249
110	180	10,319	142,00	010025250
160	250	20,624	308,35	010025251
200	315	39,104	349,10	010025252
225	355	40,943	396,70	010025253

■ 5 SIMODUAL²

5.4 PP/PE Rohrformteile

PP/PE Fittings
PP/PE Raccords

5.4.1

5.4.1 PP/PE Rohrformteile mit kurzen Schweißenden

PP/PE Fittings with short spigots
PP/PE Raccords à branches courtes

SIMODUAL ² Bögen 45° PP/PE (SDR 11/17) SIMODUAL ² Bends 45° PP/PE SIMODUAL ² Courbes 45° PP/PE	178
SIMODUAL ² Bögen 90° PP/PE (SDR 11/17) SIMODUAL ² Bends 90° PP/PE SIMODUAL ² Courbes 90° PP/PE	179
SIMODUAL ² T-Stücke PP/PE (SDR 11/17) SIMODUAL ² Tees PP/PE SIMODUAL ² Tés PP/PE	180
SIMODUAL ² Reduktionen, zentrisch PP/PE (SDR 11/17) SIMODUAL ² Reducers concentric PP/PE SIMODUAL ² Réductions concentriques PP/PE	181
SIMODUAL ² Übergangsstück PP/PE (SDR 11/17) SIMODUAL ² Transition fitting PP/PE SIMODUAL ² Pièce de jonction PP/PE	182
SIMODUAL ² Festpunkte für Rohrschellenaufnahme (SDR 11/17) SIMODUAL ² Fixing Points for Pipe Clamp SIMODUAL ² Point de fixation pour colliers	183

SIMODUAL² Bögen 45° PP/PE (SDR 11/17)



SIMODUAL² Bends 45° PP/PE

SIMODUAL² Courbes 45° PP/PE

5.4.1

Werkstoff
PP/PE

Farbe
grau/schwarz

Anmerkung
Kaskadenschweißung;
Innen:
Heizelementstumpfschweißung;
Außen:
Elektromuffenschweißung;
Formteil standardmäßig mit
Ankerpunkten;
Montagehinweise finden Sie in
unserer Broschüre "SIMODUAL²
Industriedoppelrohrsystem"

Material
PP/PE

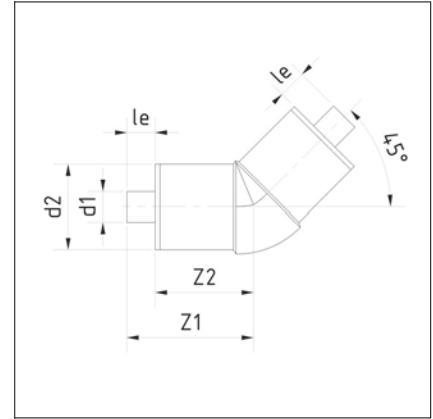
Colour
grey/black

Remark
Cascade welding;
Interior:
Heated-tool butt welding;
Exterior:
Electrofusion socket welding;
Fitting equipped with anchor
points as standard;
For assembly instructions please
have a look in our brochure
"SIMODUAL² Industrial Double-
Containment Piping System"

Matériau
PP/PE

Couleur
gris/noir

Remarque
Soudage en cascade ;
Tube central :
polyfusion bout à bout aux
éléments thermiques ;
Tube extérieur :
soudage électrique par
emboîtement ;
Raccord avec points d'ancrage en
standard ;
Vous trouverez les instructions de
montage dans notre brochure
"SIMODUAL² Industrial Double-
Containment Piping System"



Art.code: PP/PE—DOBO45KKKSIND—GR09515—

0802

d1 (SDR 11) mm	d2 (SDR17) mm	Winkel °	€	
			Art. -Nr.	
32	90	45	173,70	010025275
63	110	45	322,50	010025276
90	160	45	579,25	010025277
110	180	45	703,90	010025278
160	250	45	1.353,25	010025279
200	315	45	1.963,85	010025280
225	355	45	2.838,40	010025281

SIMODUAL² Bögen 90° PP/PE (SDR 11/17)

SIMONA

SIMODUAL² Bends 90° PP/PE

SIMODUAL² Courbes 90° PP/PE

Werkstoff
PP/PE

Material
PP/PE

Matériau
PP/PE

Farbe
grau/schwarz

Colour
grey/black

Couleur
gris/noir

Anmerkung

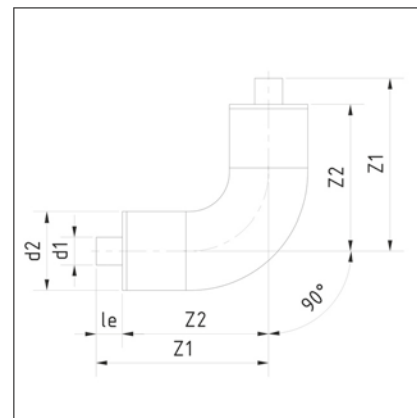
Kaskadenschweißung;
Innen:
Heizelementstumpfschweißung;
Außen:
Elektromuffenschweißung;
Formteil standardmäßig mit
Ankerpunkten;
Montagehinweise finden Sie in
unserer Broschüre "SIMODUAL²
Industriedoppelrohrsystem"

Remark

Cascade welding;
Interior:
Heated-tool butt welding;
Exterior:
Electrofusion socket welding;
Fitting equipped with anchor
points as standard;
For assembly instructions please
have a look in our brochure
"SIMODUAL² Industrial Double-
Containment Piping System"

Remarque

Soudage en cascade ;
Tube central :
polyfusion bout à bout aux
éléments thermiques ;
Tube extérieur :
soudage électrique par
emboîtement ;
Raccord avec points d'ancrage en
standard ;
Vous trouverez les instructions de
montage dans notre brochure
"SIMODUAL² Industrial Double-
Containment Piping System"



5.4.1

Art.code: PP/PE—DOB090KKKSIND—GR09515—

0802

d1 (SDR 11) mm	d2 (SDR17) mm	Winkel °		
			€	Art. -Nr.
32	90	90	176,40	010025261
63	110	90	299,20	010025262
90	160	90	526,60	010025263
110	180	90	675,75	010025264
160	250	90	1.206,80	010025265
200	315	90	1.963,85	010025266
225	355	90	2.839,15	010025267

SIMODUAL² T-Stücke PP/PE (SDR 11/17)



SIMODUAL² Tees PP/PE

SIMODUAL² Tés PP/PE

5.4.1

Werkstoff
PP/PE

Farbe
grau/schwarz

Anmerkung
Kaskadenschweißung;
Innen:
Heizelementstumpfschweißung;
Außen:
Elektromuffenschweißung;
Formteil standardmäßig mit
Ankerpunkten;
Montagehinweise finden Sie in
unserer Broschüre "SIMODUAL²
Industriedoppelrohrsystem"

Material
PP/PE

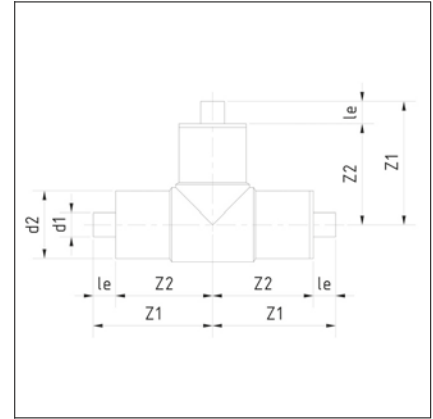
Colour
grey/black

Remark
Cascade welding;
Interior:
Heated-tool butt welding;
Exterior:
Electrofusion socket welding;
Fitting equipped with anchor
points as standard;
For assembly instructions please
have a look in our brochure
"SIMODUAL² Industrial Double-
Containment Piping System"

Matériau
PP/PE

Couleur
gris/noir

Remarque
Soudage en cascade ;
Tube central :
polyfusion bout à bout aux
éléments thermiques ;
Tube extérieur :
soudage électrique par
emboîtement ;
Raccord avec points d'ancrage en
standard ;
Vous trouverez les instructions de
montage dans notre brochure
"SIMODUAL² Industrial Double-
Containment Piping System"



Art.code: PP/PE—DOTS-KKKSIND—GR09515—

0802

d1 (SDR 11)	d2 (SDR17)	€	Art. -Nr.
mm	mm		
32	90	276,55	010025289
63	110	449,35	010025290
90	160	712,65	010025291
110	180	969,90	010025292
160	250	1.803,80	010025293
200	315	2.698,00	010025294
225	355	3.788,95	010025295

SIMODUAL² Reduktionen, zentrisch PP/PE (SDR 11/17)

SIMODUAL² Reducers concentric PP/PE

SIMODUAL² Réductions concentriques PP/PE

Werkstoff
PP/PE

Material
PP/PE

Matériau
PP/PE

Farbe
grau/schwarz

Colour
grey/black

Couleur
gris/noir

Anmerkung

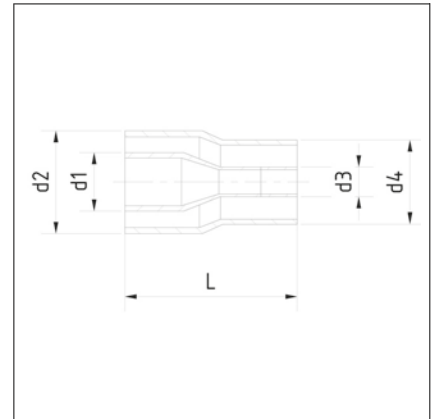
Kaskadenschweißung;
Innen:
Heizelementstumpfschweißung;
Außen:
Elektromuffenschweißung;
Formteil standardmäßig mit
Ankerpunkten;
Montagehinweise finden Sie in
unserer Broschüre "SIMODUAL²
Industriedoppelrohrsystem"

Remark

Cascade welding;
Interior:
Heated-tool butt welding;
Exterior:
Electrofusion socket welding;
Fitting equipped with anchor
points as standard;
For assembly instructions please
have a look in our brochure
"SIMODUAL² Industrial Double-
Containment Piping System"

Remarque

Soudage en cascade ;
Tube central :
polyfusion bout à bout aux
éléments thermiques ;
Tube extérieur :
soudage électrique par
emboîtement ;
Raccord avec points d'ancrage en
standard ;
Vous trouverez les instructions de
montage dans notre brochure
"SIMODUAL² Industrial Double-
Containment Piping System"



5.4.1

Art.code: PP/PE—DORZ-KK—IND—GR09515—

0802

d1 (SDR 11)	d2 (SDR17)	d3 (SDR11)	d4 (SDR 17)		
mm	mm	mm	mm	€	Art. -Nr.
63	110	32	90	237,65	010025306
90	160	63	110	278,60	010025307
110	180	63	110	341,70	010025308
110	180	90	160	387,30	010025309
160	250	90	160	465,60	010025310
160	250	110	180	561,10	010025311
200	315	110	180	969,55	010025312
200	315	160	250	694,30	010025313
225	355	160	250	1.285,45	010025314
225	355	200	315	1.333,25	010025315

SIMODUAL² Übergangsstück PP/PE (SDR 11/17)

SIMONA

SIMODUAL² Transition fitting PP/PE

SIMODUAL² Pièce de jonction PP/PE

5.4.1

Werkstoff
PP/PE

Material
PP/PE

Matériau
PP/PE

Farbe
grau/schwarz

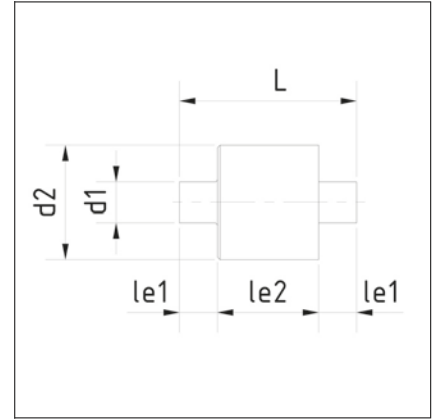
Colour
grey/black

Couleur
gris/noir

Anmerkung
Kaskadenschweißung,
Innen:
Heizelementstumpfschweißung,
Außen:
Elektromuffenschweißung,
Montagehinweise finden Sie in
unserer Broschüre "SIMODUAL²
Industriedoppelrohrsystem"

Remark
Cascade welding,
Interior:
Heated-tool butt welding,
Exterior:
Electrofusion socket welding,
For assembly instructions please
have a look in our brochure
"SIMODUAL² Industrial Double-
Containment Piping System"

Remarque
Soudage en cascade,
Tube central
polyfusion bout à bout aux
éléments thermiques,
Tube extérieur :
soudage électrique par
emboîtement,
Vous trouverez les instructions de
montage dans notre brochure
"SIMODUAL² Industrial Double-
Containment Piping System"



Art.code: PP/PE—DOUS-KKKS-IND—GR09515—

0802

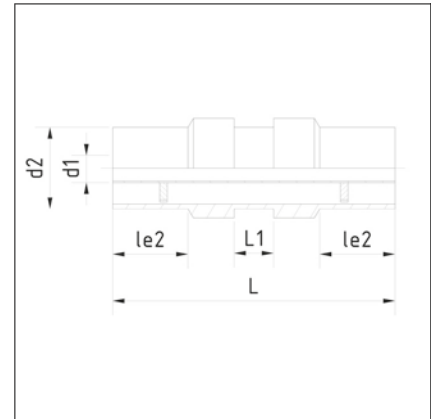
d1 (SDR 11)	d2 (SDR17)	€	Art. -Nr.
mm	mm		
32	90	302,55	010025324
63	110	328,85	010025325
90	160	397,70	010025326
110	180	550,30	010025327
160	250	671,05	010025328
200	315	750,20	010025329
225	355	861,05	010025330

SIMODUAL² Festpunkte für Rohrschellenaufnahme (SDR 11/17)



SIMODUAL² Fixing Points for Pipe Clamp
SIMODUAL² Point de fixation pour colliers

Werkstoff PP/PE	Material PP/PE	Matériau PP/PE
Farbe grau/schwarz	Colour grey/black	Couleur gris/noir
Anmerkung Kaskadenschweißung Innen: Heizelementstumpfschweißung Außen: Elektromuffenschweißung	Remark Cascade welding Interior: Heated-tool butt welding Exterior: Electrofusion socket welding	Remarque Soudage en cascade Tube central : polyfusion bout à bout aux éléments thermiques Tube extérieur : soudage électrique par emboîtement
Montagehinweise finden Sie in unserer Broschüre "SIMODUAL ² Industriedoppelrohrsystem"	For assembly instructions please have a look in our brochure "SIMODUAL ² Industrial Double- Containment Piping System"	Vous trouverez les instructions de montage dans notre brochure "SIMODUAL ² Industrial Double- Containment Piping System"



5.4.1

Art.code: PP/PE—DOFP-KKROSIND—GR09515—

0802

d1 (SDR 11) mm	d2 (SDR17) mm	L1 mm	€		Art. -Nr.
32	90	42	171,90		010025366
63	110	52	204,35		010025367
90	160	52	267,45		010025368
110	180	52	350,10		010025369
160	250	62	471,30		010025370
200	315	62	746,15		010025371
225	355	62	859,50		010025372

■ 5 SIMODUAL²

5.4 PP/PE Rohrformteile

PP/PE Fittings
PP/PE Raccords

5.4.2

5.4.2 PP/PE Rohrformteile mit langen Schweißenden

PP/PE Fittings with elongated spigots
PP/PE Raccords à branches allongées

SIMODUAL ² Bögen 45°, verlängert PP/PE (SDR 11/17)	186
SIMODUAL ² Bends 45°, extended PP/PE	
SIMODUAL ² Courbes 45°, rallongé PP/PE	
SIMODUAL ² Bögen 90°, verlängert PP/PE (SDR 11/17)	187
SIMODUAL ² Bends 90°, extended PP/PE	
SIMODUAL ² Courbes 90°, rallongé PP/PE	
SIMODUAL ² T-Stücke, verlängert PP/PE (SDR 11/17)	188
SIMODUAL ² Tees, extended PP/PE	
SIMODUAL ² Tés, rallongé PP/PE	
SIMODUAL ² Leckage Passstück PP/PE (SDR 11/17)	189
SIMODUAL ² Leak adaptor piece PP/PE	
SIMODUAL ² Pièce d'ajustement pour fuite PP/PE	

SIMODUAL² Bögen 45°, verlängert PP/PE (SDR 11/17)

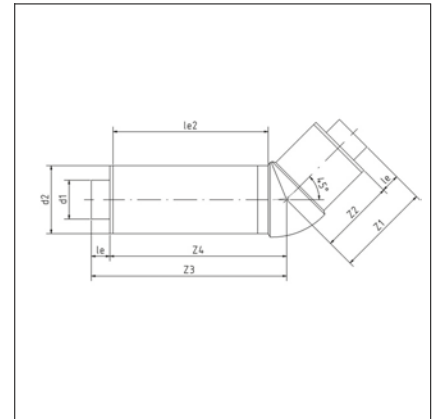


SIMODUAL² Bends 45°, extended PP/PE

SIMODUAL² Courbes 45°, rallongé PP/PE

5.4.2

Werkstoff PP/PE	Material PP/PE	Matériau PP/PE
Farbe grau/schwarz	Colour grey/black	Couleur gris/noir
Anmerkung Kaskadenschweißung Innen: Heizelementstumpfschweißung Außen: Elektromuffenschweißung	Remark Cascade welding Interior: Heated-tool butt welding Exterior: Electrofusion socket welding	Remarque Soudage en cascade Tube central : polyfusion bout à bout aux éléments thermiques Tube extérieur : soudage électrique par emboîtement
Formteil standardmäßig mit Ankerpunkten	Fitting equipped with anchor points as standard	Raccord avec points d'ancrage en standard
Montagehinweise finden Sie in unserer Broschüre "SIMODUAL ² Industriedoppelrohrsystem"	For assembly instructions please have a look in our brochure "SIMODUAL ² Industrial Double- Containment Piping System"	Vous trouverez les instructions de montage dans notre brochure "SIMODUAL ² Industrial Double- Containment Piping System"



Art.code: PP/PE—DOBO45KKLSIND—GR09515—

0802

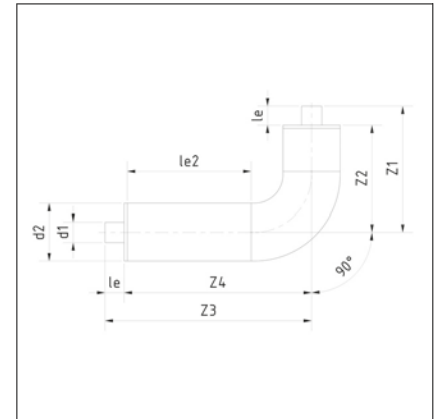
d1 (SDR 11) mm	d2 (SDR17) mm	Winkel °		
			€	Art. -Nr.
32	90	45	191,05	010025763
63	110	45	354,75	010025764
90	160	45	637,30	010025765
110	180	45	774,15	010025766
160	250	45	1.488,85	010025767
200	315	45	2.160,35	010025768
225	355	45	3.122,30	010025769

SIMODUAL² Bögen 90°, verlängert PP/PE (SDR 11/17)

SIMONA

SIMODUAL² Bends 90°, extended PP/PE
SIMODUAL² Courbes 90°, rallongé PP/PE

Werkstoff PP/PE	Material PP/PE	Matériau PP/PE
Farbe grau/schwarz	Colour grey/black	Couleur gris/noir
Anmerkung Kaskadenschweißung Innen: Heizelementstumpfschweißung Außen: Elektromuffenschweißung	Remark Cascade welding Interior: Heated-tool butt welding Exterior: Electrofusion socket welding	Remarque Soudage en cascade Tube central : polyfusion bout à bout aux éléments thermiques Tube extérieur : soudage électrique par emboîtement
Formteil standardmäßig mit Ankerpunkten	Fitting equipped with anchor points as standard	Raccord avec points d'ancrage en standard
Montagehinweise finden Sie in unserer Broschüre "SIMODUAL ² Industriedoppelrohrsystem"	For assembly instructions please have a look in our brochure "SIMODUAL ² Industrial Double- Containment Piping System"	Vous trouverez les instructions de montage dans notre brochure "SIMODUAL ² Industrial Double- Containment Piping System"



5.4.2

Art.code: PP/PE—DOBO90KKLSIND—GR09515—

0802

d1 (SDR 11) mm	d2 (SDR17) mm	Winkel °		
			€	Art. -Nr.
32	90	90	194,75	010025749
63	110	90	346,90	010025750
90	160	90	579,30	010025751
110	180	90	743,35	010025752
160	250	90	1.327,40	010025753
200	315	90	2.160,35	010025754
225	355	90	3.121,75	010025755

SIMODUAL² T-Stücke, verlängert PP/PE (SDR 11/17) **SIMONA**

SIMODUAL² Tees, extended PP/PE

SIMODUAL² Tés, rallongé PP/PE

5.4.2

Werkstoff
PP/PE

Farbe
grau/schwarz

Anmerkung
Kaskadenschweißung
Innen:
Heizelementstumpfschweißung
Außen:
Elektromuffenschweißung

Formteil standardmäßig mit
Ankerpunkten

Montagehinweise finden Sie in
unserer Broschüre "SIMODUAL²
Industriedoppelrohrsystem"

Material
PP/PE

Colour
grey/black

Remark
Cascade welding
Interior:
Heated-tool butt welding
Exterior:
Electrofusion socket welding

Fitting equipped with anchor
points as standard

For assembly instructions please
have a look in our brochure
"SIMODUAL² Industrial Double-
Containment Piping System"

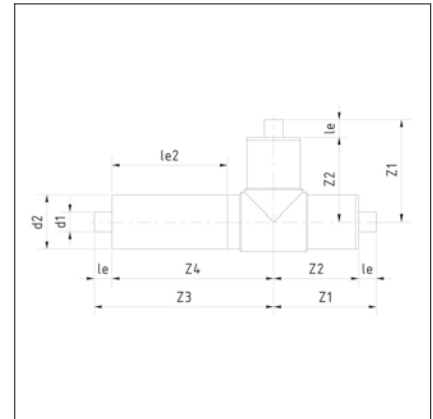
Matériau
PP/PE

Couleur
gris/noir

Remarque
Soudage en cascade
Tube central :
polyfusion bout à bout aux
éléments thermiques
Tube extérieur :
soudage électrique par
emboîtement

Raccord avec points d'ancrage en
standard

Vous trouverez les instructions de
montage dans notre brochure
"SIMODUAL² Industrial Double-
Containment Piping System"



Art.code: PP/PE—DOTS—KKLSIND—

0802

d1 (SDR 11) mm	d2 (SDR17) mm	€	Art. -Nr.
32	90	304,35	010025777
63	110	494,15	010025778
90	160	784,05	010025779
110	180	1.066,70	010025780
160	250	1.984,90	010025781
200	315	2.967,85	010025782
225	355	4.168,20	010025783

SIMODUAL² Leckage Passstück PP/PE (SDR 11/17)



SIMODUAL² Leak adaptor piece PP/PE

SIMODUAL² Pièce d'ajustement pour fuite PP/PE

Werkstoff
PP/PE

Material
PP/PE

Matériau
PP/PE

Farbe
grau/schwarz

Colour
grey/black

Couleur
gris/noir

Anmerkung

Kaskadenschweißung
Innen:
Heizelementstumpfschweißung
Außen:
Elektromuffenschweißung

Remark

Cascade welding
Interior:
Heated-tool butt welding
Exterior:
Electrofusion socket welding

Remarque

Soudage en cascade
Tube central :
polyfusion bout à bout aux
éléments thermiques
Tube extérieur :
soudage électrique par
emboîtement

Passende Leckagesysteme auf
Anfrage lieferbar

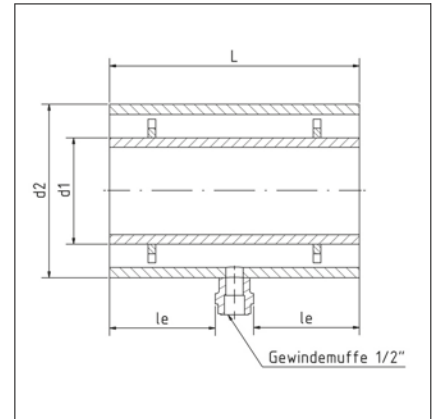
Matching leakage monitoring
systems available on request

Systèmes adéquates de
surveillance des fuites disponible
sur demande

Montagehinweise finden Sie in
unserer Broschüre "SIMODUAL²
Industriedoppelrohrsystem"

For assembly instructions please
have a look in our brochure
"SIMODUAL² Industrial Double-
Containment Piping System"

Vous trouverez les instructions de
montage dans notre brochure
"SIMODUAL² Industrial Double-
Containment Piping System"



5.4.2

Art.code: PP/PE—DOUS-KKKS-IND-LC-GR09515—

0802

d1 (SDR 11) mm	d2 (SDR17) mm	€	
		Art. -Nr.	
32	90	175,50	010025352
63	110	186,05	010025353
90	160	216,15	010025354
110	180	243,55	010025355
160	250	325,10	010025356
200	315	439,35	010025357
225	355	502,45	010025358

■ 6 Flansche

6.1 Formteile für Flanschverbindungen

Fittings for flange assemblies
Raccords pour connexion à brides

6.1.1 Losflansche

Loose flanges
Brides mobiles

PP/Stahl Losflansche, gebohrt nach ISO/DIN 194
PP/Steel Loose flanges, ISO/DIN drilled
PP/Acier Brides mobiles, percées selon ISO/DIN

PP/Stahl Losflansche, gebohrt nach ANSI 196
PP/Steel Loose flanges, ANSI drilled
PP/Acier Brides mobiles, percées selon ANSI

PP/Stahl Losflansche, gebohrt nach JIS 197
PP/Steel Loose flanges, JIS drilled
PP/Acier Brides mobiles, percées selon JIS

Epoxy/Stahl Profil-Losflansche, gebohrt nach ISO/DIN 198
Epoxy/Steel profile loose flanges, drilled as per ISO/DIN
Brides mobiles profilées Epoxy/Acier, percée selon ISO/DIN

PP/Stahl Profil-Losflansche, gebohrt nach ISO/DIN 199
PP/Steel Profiled loose flanges, ISO/DIN drilled
PP/Acier Brides mobiles profilées, percées selon ISO/DIN

PP-EL/Stahl Losflansche, gebohrt nach ISO/DIN 200
PP-EL/Steel Loose flanges, ISO/DIN drilled
PP-EL/Acier Brides mobiles, percées selon ISO/DIN

PP/Stahl Losflansche für Bundbuchsen, gebohrt nach ISO/DIN 201
PP/Steel Loose flanges for stub flanges for socket welding, ISO/DIN drilled
PP/Acier Brides mobiles pour collets, percées selon ISO/DIN

PP/Stahl Losflansche für Bundbuchsen, gebohrt nach ANSI 202
PP/Steel Loose flanges for stub flanges for socket welding, ANSI drilled
PP/Acier Brides mobiles pour collets, percées selon ANSI

6.1.2 Blindflansche

Blind flanges
Brides pleines

PE 100 Blindflansche 204
PE 100 Blind flanges
PE 100 Brides pleines

PP/Stahl Blindflansche, gebohrt nach ISO/DIN 205
PP/Steel Blind flanges, ISO/DIN drilled
PP/Acier Brides pleines, percées selon ISO/DIN

6.1.3 Dichtungen

Gaskets
Joints

EPDM Flachdichtungen für Vorschweißbunde 208
EPDM Flat gaskets for stub flanges
EPDM Joints plats pour collets à souder

EPDM Profildichtungen für Vorschweißbunde 209
EPDM Profile gaskets for stub flanges
EPDM Joints profilés pour collets à souder

EPDM SI Profildichtungen für SI Flanschverbindungen 210
EPDM SI Profile gaskets for SI Flange connections
EPDM SI Joints profilés pour SI raccords à brides

EPDM Profildichtungen für Bundbuchsen 211
EPDM Profile gaskets for stub flanges for socket welding
EPDM Joints profilés pour collets

■	6 Flansche		
		NBR Profildichtungen für Vorschweißbunde NBR Profile gaskets for stub flanges NBR Joints profilés collets à souder	212
		FPM Profildichtungen für Vorschweißbunde FPM Profile gaskets for stub flanges FPM Joints profilés pour collets à souder	213
		FPM Flachdichtungen für Bundbuchsen FPM Flat gasket for stub flanges for socket welding FPM Joint plat en viton pour collets	215
		FPM Profildichtungen für Bundbuchsen FPM Profile gaskets for stub flanges for socket welding FPM Joints profilés pour collets	216
	6.2 Zubehör		
		Accessories Accessoires	
		Rohrklemmen Typ B Pipe clamps type B Clip de fixation type B	218
		Rohrklemmen Typ C Pipe clamps type C Clip de fixation type C	219
		Distanzhalter für Rohrklemmen Typ B/Typ C Filling blocks for pipe clamps type B/type C Bloc a relever pour clips de fixation type B/type C	220

■ 6 Flansche

6.1 Formteile für Flanschverbindungen

Fittings for flange assemblies
Raccords pour connexion à brides

6.1.1

6.1.1 Losflansche

Loose flanges
Brides mobiles

PP/Stahl Losflansche, gebohrt nach ISO/DIN PP/Steel Loose flanges, ISO/DIN drilled PP/Acier Brides mobiles, percées selon ISO/DIN	194
PP/Stahl Losflansche, gebohrt nach ANSI PP/Steel Loose flanges, ANSI drilled PP/Acier Brides mobiles, percées selon ANSI	196
PP/Stahl Losflansche, gebohrt nach JIS PP/Steel Loose flanges, JIS drilled PP/Acier Brides mobiles, percées selon JIS	197
Epoxy/Stahl Profil-Losflansche, gebohrt nach ISO/DIN Epoxy/Steel profile loose flanges, drilled as per ISO/DIN Brides mobiles profilées Epoxy/Acier, percée selon ISO/DIN	198
PP/Stahl Profil-Losflansche, gebohrt nach ISO/DIN PP/Steel Profiled loose flanges, ISO/DIN drilled PP/Acier Brides mobiles profilées, percées selon ISO/DIN	199
PP-EL/Stahl Losflansche, gebohrt nach ISO/DIN PP-EL/Steel Loose flanges, ISO/DIN drilled PP-EL/Acier Brides mobiles, percées selon ISO/DIN	200
PP/Stahl Losflansche für Bundbuchsen, gebohrt nach ISO/DIN PP/Steel Loose flanges for stub flanges for socket welding, ISO/DIN drilled PP/Acier Brides mobiles pour collets, percées selon ISO/DIN	201
PP/Stahl Losflansche für Bundbuchsen, gebohrt nach ANSI PP/Steel Loose flanges for stub flanges for socket welding, ANSI drilled PP/Acier Brides mobiles pour collets, percées selon ANSI	202

PP/Stahl Losflansche, gebohrt nach ISO/DIN



PP/Steel Loose flanges, ISO/DIN drilled

PP/Acier Brides mobiles, percées selon ISO/DIN

6.1.1

Werkstoff

Glasfaserverstärktes Polypropylen (PP) mit Stahleinlage

Material

Polypropylene (PP) with glass-fibre reinforcement, steel insert

Matériau

Polypropylène (PP) avec renforcement verre et amure en acier

Maße

DIN EN ISO 15494/C, Gebohrt PN 10/16 nach DIN EN 1092/1 (ersetzt ISO/DIN 2501)

Dimensions

DIN EN ISO 15494/C, drilled PN 10/16 acc. to DIN EN 1092/1 (replaces ISO/DIN 2501)

Dimensions

DIN EN ISO 15494/C, percées PN 10/16 selon DIN EN 1092/1 (remplace ISO/DIN 2501)

Anmerkung

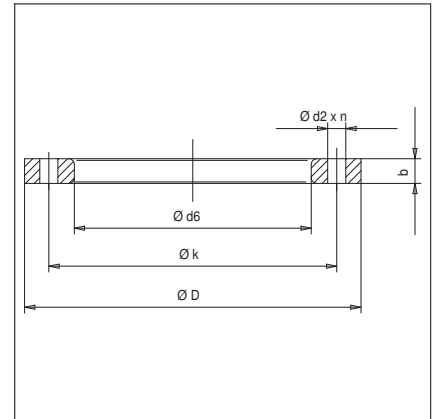
Gebohrt PN 10/16 bis d 180 mm, > 180 mm gebohrt PN 10

Remark

Drilled PN 10/16 up to d 180 mm, > 180 mm drilled PN 10

Remarque

Percées PN 10/16 jusqu'à 180 mm, > d 180 mm percées PN 10



Art.code: schwarz/black/noir PP—LF—FLA—DN-SW09500—

0330

d mm	DN mm	belastbar / loaded PN	gebohrt / drilled PN	€	
				€	Art.-Nr.
20	15	16	10/16	16,70	013000021
25	20	16	10/16	18,70	013000022
32	25	16	10/16	23,15	013000023
40	32	16	10/16	27,45	013000024
50	40	16	10/16	33,30	013000025
63	50	16	10/16	41,50	013000026
75	65	16	10/16	46,85	013000027
90	80	16	10/16	56,15	013000028
110	100	16	10/16	76,75	013000029
125	100	16	10/16	76,75	013000030
140	125	16	10/16	96,15	013000031
160	150	16	10/16	118,30	013000032
180	150	16	10/16	118,30	013000033
200	200	10	10	171,00	013000034
225	200	10	10	171,00	013000035
250	250	10	10	207,55	013000036
280	250	10	10	207,55	013000037
315	300	10	10	317,60	013000038
355	350	10	10	600,90	013000039
400	400	10	10	683,80	013000040
450	500	10	10	956,85	013000041
500	500	10	10	956,85	013000042

d 20 bis d 225 auch für PVDF Rohrleitungssysteme einsetzbar

d 20 up to d 225 also for PVDF piping systems

d 20 à d 225 aussi pour PVDF Systèmes de tuyauterie

PP/Stahl Losflansche, gebohrt nach ISO/DIN



PP/Steel Loose flanges, ISO/DIN drilled

PP/Acier Brides mobiles, percées selon ISO/DIN

Art.code: grau/grey/gris PP—LF—FLA—DN-GR09300—

0330

6.1.1

d mm	DN mm	belastbar / loaded PN	gebohrt / drilled PN	€	
				Art.-Nr.	
20	15	16	10/16	16,70	013000001
25	20	16	10/16	18,70	013000002
32	25	16	10/16	23,15	013000003
40	32	16	10/16	27,45	013000004
50	40	16	10/16	33,30	013000005
63	50	16	10/16	41,50	013000006
75	65	16	10/16	46,85	013000007
90	80	16	10/16	56,15	013000008
110	100	16	10/16	76,75	013000009
125	100	16	10/16	76,75	013000010
140	125	16	10/16	96,15	013000011
160	150	16	10/16	118,30	013000012
180	150	16	10/16	118,30	013000013
200	200	10	10	171,00	013000014
225	200	10	10	171,00	013000015
250	250	10	10	207,55	013000016
280	250	10	10	207,55	013000017
315	300	10	10	317,60	013000018
355	350	10	10	600,90	013000019
400	400	10	10	683,80	013000020

d 20 bis d 225 auch für PVDF Rohrleitungssysteme einsetzbar

d 20 up d 225 also for PVDF piping systems

d 20 à d 225 aussi pour PVDF Systèmes de tuyauterie

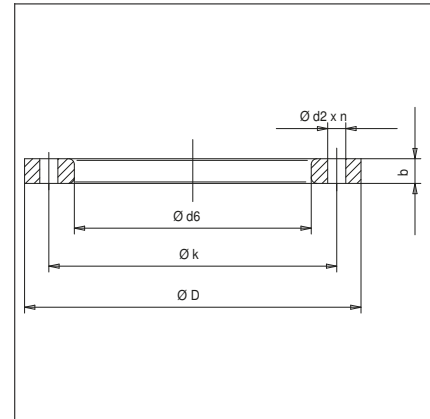
PP/Stahl Losflansche, gebohrt nach ANSI

PP/Steel Loose flanges, ANSI drilled

PP/Acier Brides mobiles, percées selon ANSI

6.1.1

Werkstoff Glasfaserverstärktes Polypropylen (PP) mit Stahleinlage	Material Polypropylene (PP) with glass-fibre reinforcement, steel insert	Matériau Polypropylène (PP) avec renforcement verre et amure en acier
Farbe grau	Colour grey	Couleur gris
Maße ANSI B 16.5 150 lbs	Dimensions ANSI B 16.5 150 lbs	Dimensions ANSI B 16.5 150 lbs
Anmerkung Gebohrt nach ANSI B16.5 - 150 lbs d20 - d90 + d450 besonderer ANSI Vorschweißbund nötig	Remark Drilled for ANSI B16.5 - 150 lbs d20 - d90 + d450 special ANSI stub flange required	Remarque Percées selon ANSI B16.5 - 150 lbs d20 - d90 + d450 collet à souder ANSI spécial nécessaire



Art.code: PP—LF—FLA—AN-GR09300—

0330

d mm	Anschluss / connection Inch "	gebohrt / drilled lbs	belastbar / loaded PN	belastbar / loaded lbs	€	
					Art.-Nr.	
20	1/2	150	10	150	26,55	013000047
25	3/4	150	10	150	31,40	013000048
32	1	150	10	150	37,45	013000049
40	1 1/4	150	10	150	44,20	013000050
50	1 1/2	150	10	150	53,40	013000051
63	2	150	10	150	64,75	013000052
75	2 1/2	150	10	150	81,25	013000053
90	3	150	10	150	91,40	013000054
110	4	150	10	150	112,65	013000055
160	6	150	10	150	206,95	013000056
200	8	150	10	150	301,70	013000057
250	10	150	10	150	395,95	013000058
315	12	150	10	150	586,75	013000059
355	14	150	10	150	1.110,95	013000074
400	16	150	10	150	1.264,70	013000209
450	18	150	10	150	1.592,60	010037186
500	20	150	10	150	1.592,60	010022575

d 20 bis d 200 auch für PVDF Rohrleitungssysteme einsetzbar;
 d 110 mm (4") auch für d 125mm (4") einsetzbar;
 d 140 mm (ISO/DIN) auch für d 140 mm (ANSI 5") einsetzbar, bei Verwendung von Schrauben nach ISO/DIN;
 d 160 mm (6") auch für d 180 mm (6") einsetzbar;
 d 200 mm (8") auch für d 225 mm (8") einsetzbar;
 d 250 mm (10") auch für d 280 mm (10") einsetzbar

d 20 up to d 200 also for PVDF piping systems;
 d 110 mm (4") also for d 125 mm (4");
 d 140 mm (ISO/DIN) also for d 140 mm (ANSI 5"), by using bolts ISO/DIN;
 d 160 mm (6") also for d 180 mm (6");
 d 200 mm (8") also for d 225 mm (8");
 d 250 mm (10") also for d 280 mm (10")

d 20 à d 200 aussi pour PVDF Systèmes de tuyauterie;
 d 110 mm (4") aussi pour d 125 mm (4");
 d 140 mm (ISO/DIN) aussi pour d 140 mm (ANSI 5"), avec vis ISO/DIN;
 d 160 mm (6") aussi pour d 180 mm (6");
 d 200 mm (8") aussi pour d 225 mm (8");
 d 250 mm (10") aussi pour d 280 mm (10")

PP/Stahl Losflansche, gebohrt nach JIS

PP/Steel Loose flanges, JIS drilled

PP/Acier Brides mobiles, percées selon JIS

Werkstoff
Glasfaserverstärktes Polypropylen (PP) mit Stahleinlage

Material
Polypropylene (PP) with glass-fibre reinforcement, steel insert

Matériau
Polypopylène (PP) avec renforcement verre et amure en acier

Maße
JIS B 2220 - 10 K

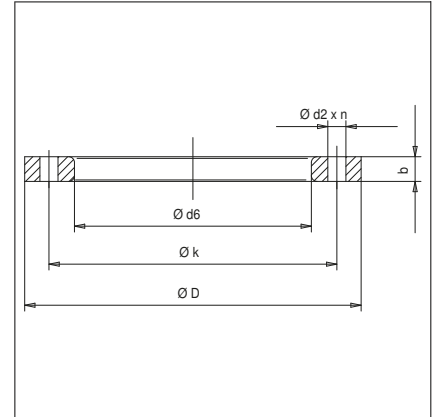
Dimensions
JIS B 2220 - 10 K

Dimensions
JIS B 2220 - 10 K

Anmerkung
Gebohrt nach JIS B 2220 - 10 K

Remark
Drilled for JIS B 2220 - 10 K

Remarque
Percées selon JIS B 2220 - 10 K



6.1.1

Art.code: grau/grey/gris PP—LF—FLA—JI-GR09300—

0330

d mm	DN mm	gebohrt / drilled K	belastbar / loaded K	€	
				Art. -Nr.	
20	15	10	10	26,55	013000326
25	20	10	10	31,40	013000327
32	25	10	10	37,45	013000328
40	32	10	10	44,20	013000329
50	40	10	10	53,40	013000330
63	50	10	10	64,75	013000331
75	65	10	10	81,25	013000332
90	80	10	10	91,40	013000333
110	100	10	10	112,65	013000334
140	125	10	10	160,10	013000335
160	150	10	10	206,95	013000336
225	200	10	10	395,95	013000337

d 110 auch für d 125 einsetzbar
d 110 also applicable for d 125
d 110 aussi applicable pour d 125

Epoxy/Stahl Profil-Losflansche, gebohrt nach ISO/DIN **SIMONA**

Epoxy/Steel profile loose flanges, drilled as per ISO/DIN

Brides mobiles profilées Epoxy/Acier, percée selon ISO/DIN

6.1.1

Werkstoff

Stahleinlage mit Epoxy-Ummantelung

Farbe

schwarz

Maße

Gebohrt PN 10/16 nach DIN EN 1092/1 (ersetzt ISO/DIN 2501)

Material

steel insert with epoxy coating

Colour

black

Dimensions

drilled PN 10/16 acc. to, DIN EN 1092/1 (replaces ISO/DIN 2501)

Matériau

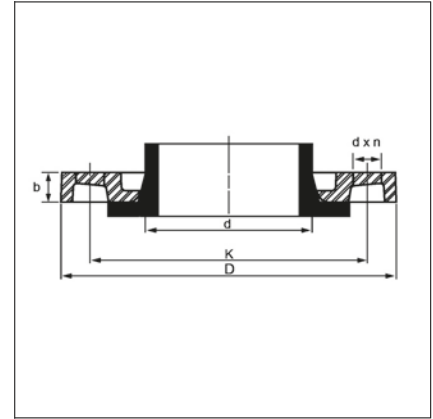
armure en acier avec un revêtement d'époxy

Couleur

noir

Dimensions

Percées PN 10/16 selon, DIN EN 1092/1 (remplace ISO/DIN 2501)



Art.code: EPOXY—LF—PRO—DN-SW09500—

0331

d mm	DN mm	belastbar / loaded PN	gebohrt / drilled PN	€	
				Art. -Nr.	
710	700	6	10	2.028,35	010030399
800	800	6	10	2.919,55	010030400
900	900	6	10	3.273,85	010030401
1.000	1.000	6	10	4.225,20	010030402
1.200	1.200	4	10	6.122,55	010030403

PP/Stahl Profil-Losflansche, gebohrt nach ISO/DIN

SIMONA

PP/Steel Profiled loose flanges, ISO/DIN drilled

PP/Acier Brides mobiles profilées, percées selon ISO/DIN

Werkstoff
Glasfaserverstärktes Polypropylen (PP) mit Stahleinlage

Material
Polypropylene (PP) with glass-fibre reinforcement, steel insert

Matériau
Polypropylène (PP) avec renforcement verre et amure en acier

Farbe
schwarz

Colour
black

Couleur
noir

Maße
DIN EN ISO 15494/C, Gebohrt PN 10/16 nach DIN EN 1092/1 (ersetzt ISO/DIN 2501)

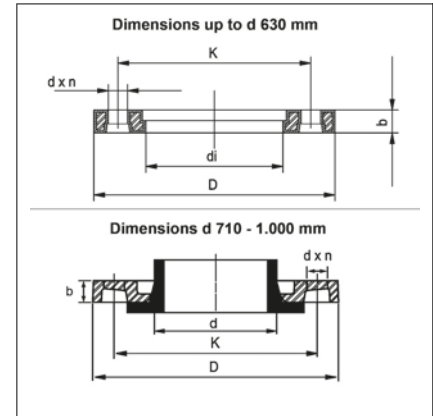
Dimensions
DIN EN ISO 15494/C, drilled PN 10/16 acc. to DIN EN 1092/1 (replaces ISO/DIN 2501)

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C, percées PN 10/16 selon DIN EN 1092/1 (remplace ISO/DIN 2501)

Anmerkung
Flache Seite = Anschluss der Schrauben,
Profilierte Seite = Anschluss für Vorschweißbund

Remark
flat side = connection with bolts,
shaped side = connection for stub flange

Remarque
face plate = Raccordement pour vis,
face profilée = Raccordement pour collet à souder



6.1.1

Art.code: PP—LF—PRO—DN-SW09500—

0331

d mm	DN mm	belastbar / loaded PN	gebohrt / drilled PN	€	
				€	Art.-Nr.
50	40	16	10/16	33,30	013000253
63	50	16	10/16	41,50	013000254
75	65	16	10/16	46,85	013000255
90	80	16	10/16	56,15	013000256
110	100	16	10/16	76,75	013000257
125	100	16	10/16	76,75	013000258
140	125	16	10/16	96,15	013000259
160	150	16	10/16	118,30	013000260
180	150	16	10/16	118,30	013000261
200	200	16	16	179,80	013000262
225	200	16	16	179,80	013000263
250	250	16	16	218,45	013000264
280	250	16	16	218,45	013000265
315	300	16	16	333,75	013000266
355	350	16	16	631,25	013000267
400	400	16	16	718,45	013000268
450	500	10	10	956,85	013000287
450	500	16	16	1.057,15	010037454
500	500	10	10	956,85	013000288
500	500	16	16	1.057,15	010037455
560	600	10	10	1.716,55	013000289
560	600	16	16	1.896,60	010037456
630	600	10	10	1.716,55	013000290
630	600	16	16	1.896,60	010037457
710	700	6	10	3.779,85	010030404
800	800	6	10	5.470,60	010030405
900	900	6	10	6.434,35	010030406
1.000	1.000	6	10	9.949,15	010030407

entwickelt für PN 16; Flansche PN 10, siehe PP/Stahl Losflansch
designed for PN 16; Flanges PN 10, see PP/Steel Loose flanges
conçu pour PN 16; Brides PN 10, voir PP/Acier Brides mobiles

PP-EL/Stahl Losflansche, gebohrt nach ISO/DIN



PP-EL/Steel Loose flanges, ISO/DIN drilled

PP-EL/Acier Brides mobiles, percées selon ISO/DIN

6.1.1

Werkstoff

PP-EL elektrisch leitfähig, mit Stahleinlage

Farbe

schwarz

Maße

DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung

Gebohrt PN 10/16 bis d 180 mm,
> 180 mm gebohrt PN 10

Material

PP-EL electrically conductive, with steel insert

Colour

black

Dimensions

DIN EN ISO 15494/C

Remark

Drilled PN 10/16 up to d 180 mm,
> 180 mm drilled PN 10

Matériau

PP-EL électroconducteur, avec armure en acier

Couleur

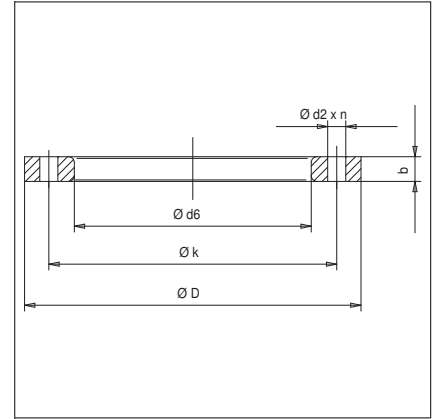
noir

Dimensions

DIN EN ISO 15494/C

Remarque

Percées PN 10/16 jusqu'à, d 180 mm, > 180 mm percées PN 10



Art.code: PP—EL—LF—FLA—DN-SW09500—

0333

d mm	DN mm	belastbar / loaded PN	gebohrt / drilled PN	€	
				Art.-Nr.	
32	25	16	10/16	39,35	013000081
40	32	16	10/16	46,35	013000082
50	40	16	10/16	56,65	013000083
63	50	16	10/16	69,95	013000084
75	65	16	10/16	79,55	013000085
90	80	16	10/16	95,15	013000086
110	100	16	10/16	130,05	013000087
125	100	16	10/16	130,05	013000088
140	125	16	10/16	163,00	013000089
160	150	16	10/16	201,15	013000090
180	150	16	10/16	201,15	013000091
200	200	10	10	290,35	013000092
225	200	10	10	290,35	013000093
250	250	10	10	352,50	013000094
280	250	10	10	352,50	013000095
315	300	10	10	539,40	013000096
355	350	10	10	1.020,20	013000097
400	400	10	10	1.161,75	013000240
450	450	10	10	1.624,50	013000350
500	500	10	10	1.624,50	013000351

PP/Stahl Losflansche für Bundbuchsen, gebohrt nach **SIMONA** ISO/DIN

PP/Steel Loose flanges for stub flanges for socket welding, ISO/DIN drilled

PP/Acier Brides mobiles pour collets, percées selon ISO/DIN

Werkstoff
Glasfaserverstärktes Polypropylen (PP) mit Stahleinlage

Material
Polypropylene (PP) with glass-fibre reinforcement, steel insert

Matériau
Polypropylène (PP) avec renforcement verre et amure en acier

Farbe
grau/schwarz

Colour
grey/black

Couleur
gris/noir

Maße
DIN EN ISO 15494/C

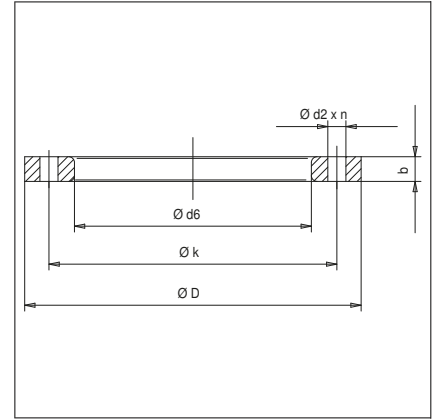
Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Dimensions
DIN EN ISO 15494/C

Anmerkung
Von d 20 bis d 75 können ISO/DIN-Losflansche für Vorschweißbunde eingesetzt werden

Remark
For diameters 20 up to 75 ISO/DIN loose flanges for stub flanges can be used

Remarque
Pour les diamètres de 20 à 75 on peut utiliser des brides mobiles ISO/DIN pour des collets à souder



6.1.1

Art.code: schwarz/black/noir PP—LF—MSFLA—DN-SW09500—

0330

d mm	DN mm	belastbar / loaded PN	gebohrt / drilled PN	€		Art. -Nr.	
90	80	16	10/16	56,15		013000045	
110	100	16	10/16	76,75		013000046	

Art.code: grau/grey/gris PP—LF—MSFLA—DN-GR09300—

0330

d mm	DN mm	belastbar / loaded PN	gebohrt / drilled PN	€		Art. -Nr.	
90	80	16	10/16	56,15		013000043	
110	100	16	10/16	76,75		013000044	

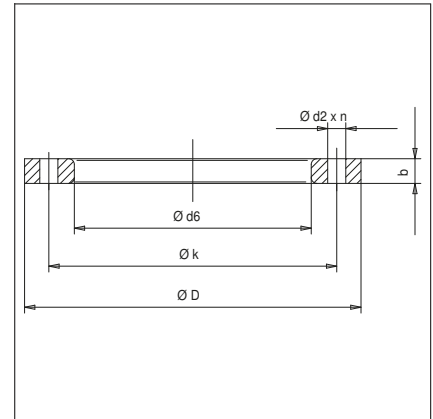
PP/Stahl Losflansche für Bundbuchsen, gebohrt nach **SIMONA** ANSI

PP/Steel Loose flanges for stub flanges for socket welding, ANSI drilled

PP/Acier Brides mobiles pour collets, percées selon ANSI

6.1.1

Werkstoff Glasfaserverstärktes Polypropylen (PP) mit Stahleinlage	Material Polypropylene (PP) with glass-fibre reinforcement, steel insert	Matériau Polypropylène (PP) avec renforcement verre et amure en acier
Farbe schwarz	Colour black	Couleur noir
Anmerkung Gebohrt nach ANSI B 16,5 - 150lbs, d 20 bis d 75 können Losflansche für Vorschweißbunde nach ANSI eingesetzt werden	Remark Drilled acc. to ANSI B 16,5 - 150lbs, for diameters 20 up to 75 loose flanges for stub flanges, ANSI drilled can be used	Remarque Percées selon ANSI B 16,5 - 150lbs, pour les diamètres de 20 à 75 on peut utiliser des brides mobiles ANSI pour des collets à souder



Art.code: PP—LF—MSFLA—AN-SW09500—

0330

d mm	DN mm	Anschluss / connection Inch "	gebohrt / drilled lbs	belastbar / loaded lbs		
					€	Art. -Nr.
90	80	3	150	150	91,40	013000410
110	100	4	150	150	112,65	013000411

d 90 bis d 110 auch für PVDF Rohrleitungssysteme einsetzbar

d 90 up d 110 also for PVDF piping systems

d 90 à d 110 aussi pour PVDF Systèmes de tuyauterie

■ **6 Flansche**

6.1 Formteile für Flanschverbindungen

Fittings for flange assemblies
Raccords pour connexion à brides

6.1.2

6.1.2 Blindflansche

Blind flanges
Brides pleines

PE 100 Blindflansche

204

PE 100 Blind flanges

PE 100 Brides pleines

PP/Stahl Blindflansche, gebohrt nach ISO/DIN

205

PP/Steel Blind flanges, ISO/DIN drilled

PP/Acier Brides pleines, percées selon ISO/DIN

PE 100 Blindflansche



PE 100 Blind flanges

PE 100 Brides pleines

6.1.2

Werkstoff
PE 100

Material
PE 100

Matériau
PE 100

Farbe
schwarz

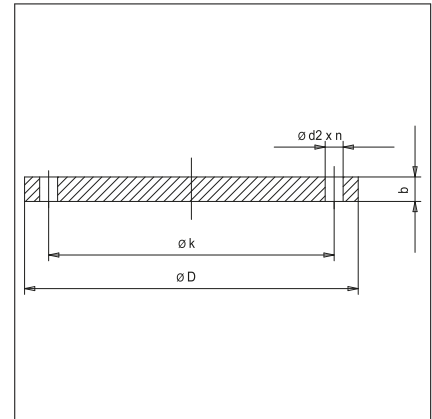
Colour
black

Couleur
noir

Ausführung
gebohrt nach DIN EN 1092/1
(ersetzt DIN 2501), nur für
drucklosen Betrieb

Execution
drilled for DIN EN 1092/1
(replaces DIN 2501), only for non-
pressure operation

Exécution
percées selon DIN EN 1092/1
(remplace DIN 2501), seulement
pour opération sans pression



Art.code: PE0100—BF—SP—DN—SW09500—

0132

d mm	DN mm	€	Art.-Nr.
90	80	115,00	013100069
110	100	115,50	013100070
125	100	122,40	013100071
140	125	128,75	013100072
160	150	143,15	013100001
180	150	161,55	013100073
200	200	166,00	013100074
225	200	166,00	013100075
250	250	233,50	013100076
280	250	233,50	013100077
315	300	324,15	013100078
355	350	416,25	013100079
400	400	540,25	013100080

PP/Stahl Blindflansche, gebohrt nach ISO/DIN

SIMONA

PP/Steel Blind flanges, ISO/DIN drilled

PP/Acier Brides pleines, percées selon ISO/DIN

Werkstoff

Glasfaserverstärktes Polypropylen (PP) mit Stahleinlage

Material

Polypropylene (PP) with glass-fibre reinforcement, steel insert

Matériau

Polypropylène (PP) avec renforcement verre et amure en acier

Farbe

schwarz, grau auf Anfrage

Colour

black, grey on request

Couleur

noir, gris sur demande

Maße

DIN EN ISO 15494/C, gebohrt PN 10, DIN EN 1092/1 (ersetzt ISO/DIN 2501)

Dimensions

DIN EN ISO 15494/C, drilled PN 10, DIN EN 1092/1 (replaces ISO/DIN 2501)

Dimensions

DIN EN ISO 15494/C, percées PN 10, DIN EN 1092/1 (remplace ISO/DIN 2501)

Anmerkung

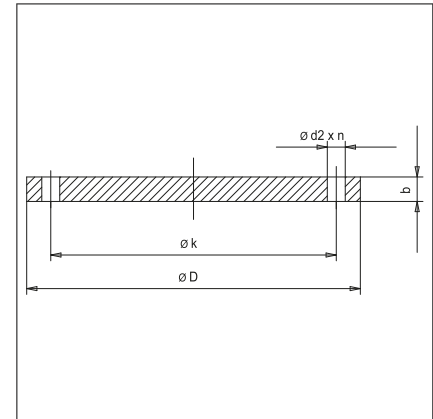
Gebohrt PN 10/16 bis d 180 mm

Remark

Drilled PN 10/16 up to d 180 mm

Remarque

Percées PN 10/16 jusqu'à d 180 mm



6.1.2

Art.code: PP—BF—FG—DN—SW09500—

0332

d mm	DN mm	belastbar / loaded PN	gebohrt / drilled PN	€	
				Art.-Nr.	
20	15	10	10/16	104,50	013100003
25	20	10	10/16	105,30	013100004
32	25	10	10/16	108,20	013100005
40	32	10	10/16	111,25	013100006
50	40	10	10/16	131,00	013100007
63	50	10	10/16	142,25	013100008
75	65	10	10/16	166,60	013100009
90	80	10	10/16	180,35	013100010
110	100	10	10/16	227,95	013100011
125	100	10	10/16	227,95	013100012
140	125	10	10/16	301,80	013100013
160	150	10	10/16	373,75	013100014
180	150	10	10/16	373,75	013100015
200	200	10	10	416,65	013100016
225	200	10	10	416,65	013100017
250	250	10	10	554,95	013100018
280	250	10	10	554,95	013100019
315	300	10	10	803,15	013100020
355	350	10	10	1.601,00	013100021
400	400	10	10	1.829,90	013100022

■ 6 Flansche

6.1 Formteile für Flanschverbindungen

Fittings for flange assemblies
Raccords pour connexion à brides

6.1.3

6.1.3 Dichtungen

Gaskets
Joints

EPDM Flachdichtungen für Vorschweißbunde EPDM Flat gaskets for stub flanges EPDM Joints plats pour collets à souder	208
EPDM Profildichtungen für Vorschweißbunde EPDM Profile gaskets for stub flanges EPDM Joints profilés pour collets à souder	209
EPDM SI Profildichtungen für SI Flanschverbindungen EPDM SI Profile gaskets for SI Flange connections EPDM SI Joints profilés pour SI raccords à brides	210
EPDM Profildichtungen für Bundbuchsen EPDM Profile gaskets for stub flanges for socket welding EPDM Joints profilés pour collets	211
NBR Profildichtungen für Vorschweißbunde NBR Profile gaskets for stub flanges NBR Joints profilés collets à souder	212
FPM Profildichtungen für Vorschweißbunde FPM Profile gaskets for stub flanges FPM Joints profilés pour collets à souder	213
FPM Flachdichtungen für Bundbuchsen FPM Flat gasket for stub flanges for socket welding FPM Joint plant en viton pour collets	215
FPM Profildichtungen für Bundbuchsen FPM Profile gaskets for stub flanges for socket welding FPM Joints profilés pour collets	216

EPDM Flachdichtungen für Vorschweißbunde (SDR 17/11)

SIMONA

EPDM Flat gaskets for stub flanges

EPDM Joints plats pour collets à souder

6.1.3

Werkstoff
EPDM

Material
EPDM

Matériau
EPDM

Ausführung

Für Vorschweißbunde in
Anlehnung an DIN EN ISO
15494/B (PE)
DIN EN ISO 15494/C (PP)

Execution

For stub flanges acc. to
DIN EN ISO 15494/B (PE)
DIN EN ISO 15494/C (PP)

Exécution

Pour collets à souder, selon
DIN EN ISO 15494/B (PE)
DIN EN ISO 15494/C (PP)

Anmerkung

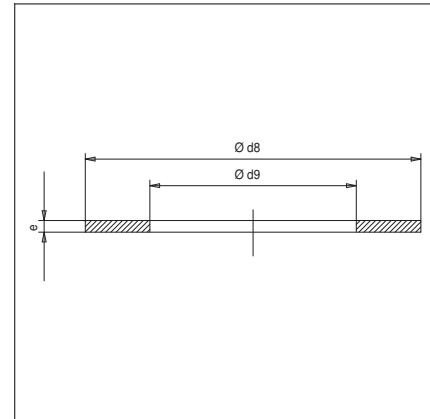
Geeignet für
Flanschverbindungen bis 6 bar,
Bei Belastung der Rohrleitungen
> 6 bar empfehlen wir
Profildichtungen mit Stahleinlage

Remark

Suitable for flange connections
up to 6 bar,
For pressure ratings > 6 bar we
recommend profile gaskets with
steel insert

Remarque

Utilisable pour assemblages à
brides jusqu'à 6 bar,
Pour pressions nominales > 6 bar
nous recommandons joints
profilés avec armure en acier



Art.code: EPDM—DICH-FD—SW09500—

0950

d	DN	SDR 17		SDR 11	
		€	Art. -Nr.	€	Art. -Nr.
20	15			4,15	016900015
25	20			4,40	016900034
32	25			4,40	016900016
40	32			4,85	016900017
50	40	5,30	016900047	5,30	016900018
63	50	5,95	016900048	5,95	016900019
75	65	6,25	016900049	6,25	016900020
90	80	7,50	016900050	7,50	016900021
110	100	8,30	016900051	8,30	016900022
125	100	8,60	016900052	8,60	016900023
140	125	10,35	016900053	10,35	016900024
160	150	11,45	016900054	11,45	016900025
180	150	11,65	016900055	11,65	016900026
200	200	16,70	016900056	16,70	016900027
225	200	17,20	016900057	17,20	016900028
250	250	21,20	016900058	21,20	016900029
280	250	24,45	016900059	24,45	016900030
315	300	35,25	016900060	35,25	016900031
355	350	41,70	016900061	41,70	016900032
400	400	46,60	016900062	49,40	016900033
450	500	*	016900084	60,75	016900046
500	500	*	016900087	*	016900082
560	600	*	016900088	*	016900083
630	600	*	016900089	*	016900078
710	700	*	016900090		
800	800	*	016900091		
900	900	*	016900092		
1.000	1.000	*	016900093		

* auf Anfrage / on request / sur demande

Ausführung in SDR 17, auch für SDR 17,6 einsetzbar

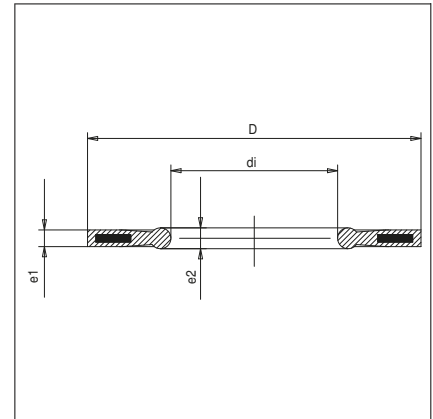
Execution in SDR 17, also for SDR 17,6

Exécution in SDR 17, aussi pour SDR 17,6

EPDM Profildichtungen für Vorschweißbunde (SDR 33/17/11)

EPDM Profile gaskets for stub flanges
EPDM Joints profilés pour collets à souder

Werkstoff EPDM	Material EPDM	Matériau EPDM
Farbe schwarz	Colour black	Couleur noir
Ausführung Für Vorschweißbunde in Anlehnung an DIN EN ISO 15494/B (PE) DIN EN ISO 15494/C (PP)	Execution For stub flanges acc. to DIN EN ISO 15494/B (PE) DIN EN ISO 15494/C (PP)	Exécution Pour collets à souder, selon DIN EN ISO 15494/B (PE) DIN EN ISO 15494/C (PP)
Anmerkung Geeignet für Flanschver- bindungen bis PN 16, Andere Abmessungen auf Anfrage	Remark Suitable for flange connections up to PN 16, Other dimensions on request	Remarque Utilisable pour assemblages à brides jusqu'à PN 16, Autres dimensions sur demande



6.1.3

Art.code: EPDM—DICH-PD—SW09500— 0950

d mm	SDR 33		SDR 17		SDR 11	
	€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.
25					9,15	017000004
32					9,60	017000005
40					9,80	017000006
50			10,10	017000034	10,25	017000007
63			10,45	017000035	10,55	017000008
75			10,55	017000036	10,75	017000009
90			11,20	017000037	11,40	017000001
110	24,00	017000025	12,75	017000038	13,00	017000010
125	26,35	017000024	14,30	017000039	14,70	017000011
140	25,80	017000026	14,00	017000040	14,30	017000012
160	31,20	017000027	17,25	017000041	17,60	017000013
180	30,45	017000028	16,75	017000042	16,95	017000002
200	40,05	017000029	22,80	017000043	22,60	017000014
225	40,60	017000030	23,50	017000044	23,05	017000015
250	47,90	017000031	28,45	017000045	29,80	017000003
280	44,95	017000032	30,25	017000046	31,60	017000016
315	61,05	017000033	36,30	017000047	37,80	017000017
355			55,25	017000048	56,20	017000018
400			66,55	017000049	68,60	017000019
450			79,20	017000050	81,60	017000020
500			95,05	017000051	97,90	017000021
560			114,00	017000023	117,50	017000022
630			136,80	017000052	140,95	017000053

Ausführung in SDR 17, auch für SDR 17,6 einsetzbar
Execution in SDR 17, also for SDR 17,6
Exécution in SDR 17, aussi pour SDR 17,6

EPDM SI Profildichtungen für SI Flanschverbindungen **SIMONA**

(SDR 17/11)

EPDM SI Profile gaskets for SI Flange connections

EPDM SI Joints profilés pour SI raccords à brides

6.1.3

Werkstoff
EPDM

Material
EPDM

Matériau
EPDM

Farbe
schwarz

Colour
black

Couleur
noir

Ausführung
Für Vorschweißbunde in
Anlehnung an DIN EN ISO
15494/B (PE)
DIN EN ISO 15494/C (PP)

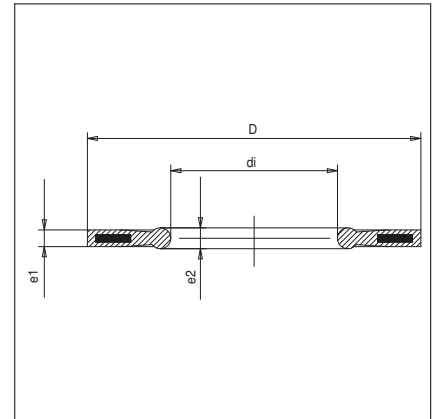
Execution
For stub flanges acc. to
DIN EN ISO 15494/B (PE)
DIN EN ISO 15494/C (PP)

Exécution
Pour collets à souder, selon
DIN EN ISO 15494/B (PE)
DIN EN ISO 15494/C (PP)

Anmerkung
Geeignet für
Flanschverbindungen
bis PN 16

Remark
Suitable for flange connections
up to PN 16

Remarque
Utilisable pour assemblages à
brides jusqu'à PN 16



Art.code: EPDM—DICH-PD—SW09500—

0950

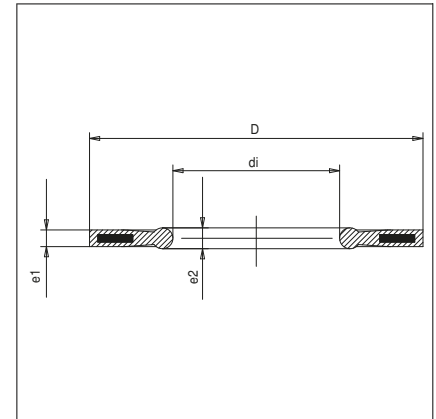
d	SDR 17		SDR 11	
	€	Art. -Nr.	€	Art. -Nr.
710	181,55	010038838	893,90	010038839
800	219,95	010036658		
900	277,75	010036659		

EPDM Profildichtungen für Bundbuchsen

EPDM Profile gaskets for stub flanges for socket welding

EPDM Joints profilés pour collets

Werkstoff EPDM	Material EPDM	Matériau EPDM
Farbe schwarz	Colour black	Couleur noir
Ausführung Für Bundbuchsen in Anlehnung an DIN EN ISO 15494/B (PE) DIN EN ISO 15494/C (PP)	Execution For stub flanges for socket welding acc. to DIN EN ISO 15494/B (PE) DIN EN ISO15494/C (PP)	Exécution Pour collets à souder, selon DIN EN ISO 15494/B (PE) DIN EN ISO 15494/C (PP)
Anmerkung Geeignet für Flanschverbindungen bis PN 16	Remark Suitable for flange connections up to PN 16	Remarque Utilisable pour assemblages à brides jusqu'à PN 16



6.1.3

Art.code: EPDM—DICH-PDBU—SW09500—

0950

d mm	€	Art. -Nr.
16	14,20	017000118
20	14,80	017000119
25	15,65	017000120
32	16,40	017000121
40	16,70	017000122
50	17,40	017000123
63	18,00	017000124
75	18,20	017000125
90	18,85	017000126
110	21,80	017000127

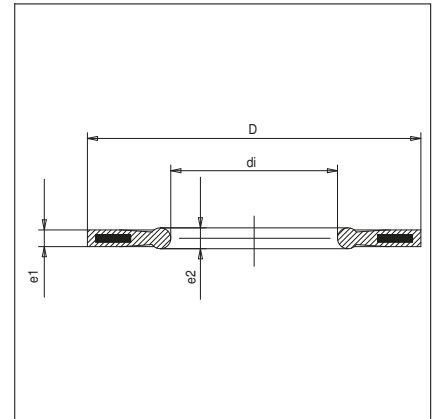
NBR Profildichtungen für Vorschweißbunde (SDR 17/11) **SIMONA**

NBR Profile gaskets for stub flanges

NBR Joints profilés collets à souder

6.1.3

Werkstoff NBR	Material NBR	Matériau NBR
Farbe schwarz	Colour black	Couleur noir
Ausführung Für Vorschweißbunde in Anlehnung an DIN EN ISO 15494/B (PE)	Execution For stub flanges acc. to DIN EN ISO 15494/B (PE)	Exécution Pour collets à souder, selon DIN EN ISO 15494/B (PE)
Anmerkung Geeignet für Flanschverbindungen bis PN 16	Remark Suitable for flange connections up to PN 16	Remarque Utilisable pour assemblages à brides jusqu'à PN 16



Art.code: NBR—DICH-PD—SW09500—

0950

d	SDR 17		SDR 11	
	€	Art. -Nr.	€	Art. -Nr.
25			15,85	017000131
32			16,70	017000132
40			17,20	017000133
50	17,70	017000134	17,90	017000135
63	18,15	017000136	18,30	017000137
75	18,30	017000138	18,75	017000139
90	19,60	017000140	19,75	017000141
110	19,95	017000142	22,55	017000143
125	25,00	017000144	25,50	017000145
140	24,20	017000146	25,00	017000147
160	29,70	017000148	30,45	017000149
180	28,95	017000150	29,40	017000151
200	39,40	017000152	38,85	017000153
225	40,35	017000154	39,90	017000155
250	49,15	017000157	51,20	017000158
280	51,65	017000159	54,35	017000160
315	62,60	017000161	65,00	017000162
355	95,00	017000163	96,55	017000164
400	114,00	017000165	117,75	017000166
450	136,05	017000167	139,95	017000168
500	162,75	017000169	167,90	017000170
560	195,40	017000171	201,20	017000172
630	234,35	017000173	241,60	017000174

Ausführung in SDR 17, auch für SDR 17,6 einsetzbar

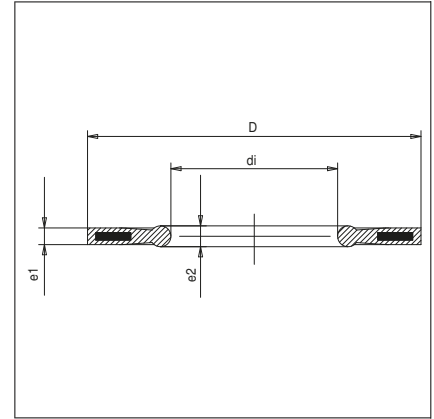
Execution in SDR 17, also for SDR 17,6

Exécution in SDR 17, aussi pour SDR 17,6

FPM Profildichtungen für Vorschweißbunde (SDR 33/21/17/11)

FPM Profile gaskets for stub flanges
FPM Joints profilés pour collets à souder

Werkstoff FPM	Material FPM	Matériau FPM
Farbe schwarz	Colour black	Couleur noir
Ausführung Für Vorschweißbunde in Anlehnung an DIN EN ISO 15494/B (PE) DIN EN ISO 15494/C (PP) ISO 10931/3 (PVDF)	Execution For stub flanges acc. to DIN EN ISO 15494/B (PE) DIN EN ISO 15494/C (PP) ISO 10931/3 (PVDF)	Exécution Pour collets à souder, selon DIN EN ISO 15494/B (PE) DIN EN ISO 15494/C (PP) ISO 10931/3 (PVDF)
Anmerkung Geeignet für Flanschverbindungen bis PN 16	Remark Suitable for flange connections up to PN 16	Remarque Utilisable pour assemblages à brides jusqu'à PN 16



6.1.3

Art.code: FPM—DICH-PD—SW09500—

0950

d mm	SDR 17		SDR 11	
	€	Art. -Nr.	€	Art. -Nr.
25			68,85	017000091
32			71,45	017000092
40			74,55	017000093
50			77,05	017000094
63	78,40	017000076	79,70	017000095
75	79,25	017000077	80,70	017000096
90	83,70	017000078	85,10	017000097
110	95,50	017000079	97,15	017000098
125	106,30	017000080	109,75	017000099
140	104,50	017000081	106,60	017000100
160	128,30	017000082	131,15	017000101
180	125,25	017000083	126,70	017000102
200	170,95	017000084	168,45	017000103
225	175,30	017000085	172,25	017000104
250	212,35	017000086	222,10	017000105
280	225,70	017000087	235,55	017000106
315	273,55	017000088	281,80	017000107
355	412,20	017000089	419,55	017000108
400	512,80	017000128	620,80	017000090

Ausführung in SDR 17, auch für SDR 17,6 einsetzbar
Execution in SDR 17, also for SDR 17,6
Exécution in SDR 17, aussi pour SDR 17,6

0950

d mm	SDR 33		SDR 21	
	€	Art. -Nr.	€	Art. -Nr.
25			56,60	017000064
32			59,15	017000065
40			61,00	017000066
50			63,45	017000067

FPM Profildichtungen für Vorschweißbunde (SDR 33/21/17/11)



FPM Profile gaskets for stub flanges

FPM Joints profilés pour collets à souder

6.1.3

0950

d mm	SDR 33		SDR 21	
	€	Art. -Nr.	€	Art. -Nr.
63			68,50	017000068
75			64,15	017000069
90	69,75	017000054	69,75	017000070
110	87,85	017000055	87,85	017000071
125	97,25	017000056		
140	94,15	017000057	87,35	017000072
160	114,45	017000058	107,00	017000073
200	146,60	017000059	137,85	017000074
225	148,60	017000060	141,25	017000075
250	173,10	017000061		
280	164,45	017000062		
315	224,20	017000063		

FPM Flachdichtungen für Bundbuchsen (SDR 17)

FPM Flat gasket for stub flanges for socket welding

FPM Joint plant en viton pour collets

Werkstoff
FPM

Material
FPM

Matériau
FPM

Farbe
grün

Colour
green

Couleur
vert

Ausführung
Für Bundbuchsen in Anlehnung an
DIN EN ISO 15494/B (PE)
DIN EN ISO 15494/C (PP)
ISO 10931/3 (PVDF)

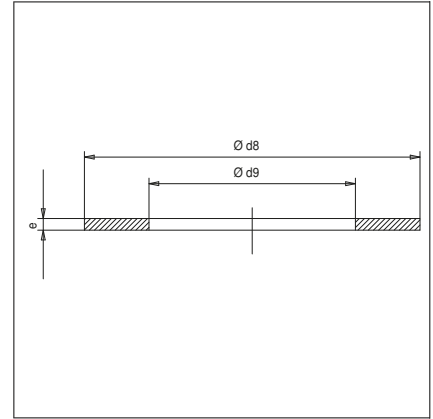
Execution
For stub flanges for socket welding acc. to DIN EN ISO 15494/B (PE)
DIN EN ISO 15494/C (PP)
ISO 10931/3 (PVDF)

Exécution
Pour collets à souder, selon DIN EN ISO 15494/B (PE)
DIN EN ISO 15494/C (PP)
ISO 10931/3 (PVDF)

Anmerkung
Geeignet für Flanschverbindungen bis PN 16

Remark
Suitable for flange connections up to PN 16

Remarque
Utilisable pour assemblages à brides jusqu'à PN 16



6.1.3

Art.code: PVDF—DICH-FD—GN09700—

0950

d	SDR 17	
	€	Art. -Nr.
mm		
20	3,55	016900037
25	4,00	016900038
32	6,90	016900039
40	16,85	016900040
50	18,35	016900041
63	23,40	016900042
75	34,70	016900043
90	43,60	016900044
110	75,45	016900045

FPM Profildichtungen für Bundbuchsen



FPM Profile gaskets for stub flanges for socket welding

FPM Joints profilés pour collets

6.1.3

Werkstoff
FPM

Farbe
schwarz

Ausführung
Für Bundbuchsen in Anlehnung an
DIN EN ISO 15494/B (PE)
DIN EN ISO 15494/C (PP)
ISO 10931/3 (PVDF)

Anmerkung
Geeignet für
Flanschverbindungen bis PN 16

Material
FPM

Colour
black

Execution
For stub flanges for socket welding acc. to DIN EN ISO 15494/B (PE)
DIN EN ISO 15494/C (PP)
ISO 10931/3 (PVDF)

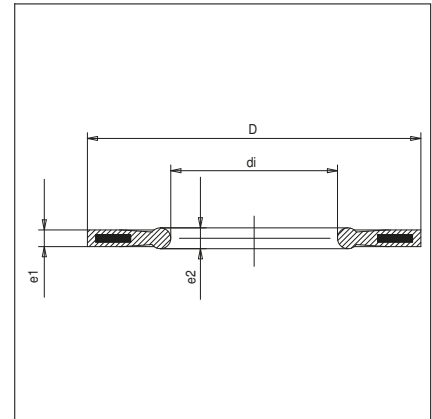
Remark
Suitable for flange connections up to PN 16

Matériau
FPM

Couleur
noir

Exécution
Pour collets à souder, selon DIN EN ISO 15494/B (PE)
DIN EN ISO 15494/C (PP)
ISO 10931/3 (PVDF)

Remarque
Utilisable pour assemblages à brides jusqu'à PN 16



Art.code: FPM—DICH-PDBU—SW09500—

0950

d mm	€	Art.-Nr.
16	61,50	017000129
20	62,60	017000109
25	67,35	017000110
32	70,40	017000111
40	71,80	017000112
50	74,60	017000113
63	77,05	017000114
75	78,45	017000115
90	81,30	017000116
110	94,05	017000117

■ 6 Flansche

6.2 Zubehör

6.2

Accessories
Accessoires

Rohrklemmen Typ B

Pipe clamps type B
Clip de fixation type B

218

Rohrklemmen Typ C

Pipe clamps type C
Clip de fixation type C

219

Distanzhalter für Rohrklemmen Typ B/Typ C

Filling blocks for pipe clamps type B/type C
Bloc a relever pour clips de fixation type B/type C

220

Rohrklemmen Typ B



Pipe clamps type B

Clip de fixation type B

6.2

Werkstoff
PP

Farbe
schwarz

Ausführung
gespritzt, für metrische
Rohrdimensionen,
Typ B: ohne Klemmbügel

Material
PP

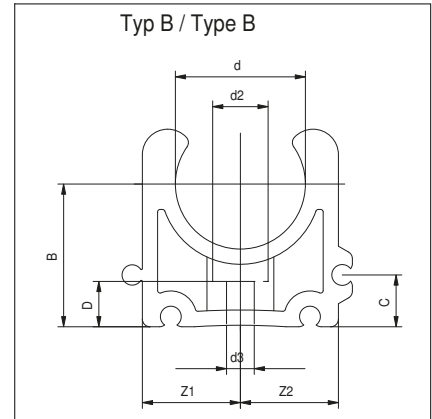
Colour
black

Execution
injected, for metric pipe series,
type B: without clip

Matériau
PP

Couleur
noir

Exécution
injecté, pour tubes en mm,
type B: sans arceau



Art.code: PP—RK—A—SW09500—

0950

d mm	€	Art. -Nr.
20	2,55	023800002
25	2,80	023800003
32	3,60	023800004

Rohrklemmen Typ C

Pipe clamps type C

Clip de fixation type C

Werkstoff
PP

Material
PP

Matériau
PP

Farbe
schwarz

Colour
black

Couleur
noir

Ausführung
gespritzt, für metrische
Rohrdimensionen,
Typ C: mit PP Klemmbügel

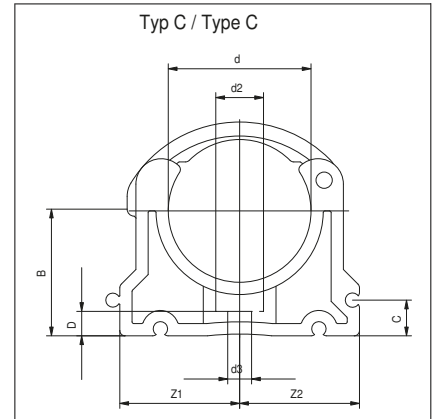
Execution
injected, for metric pipe series,
type C: with PP clip

Exécution
injecté, pour tubes en mm,
type C: avec arceau PP

Anmerkung
d > 160 mm auf Anfrage

Remark
d > 160 mm on request

Remarque
d > 160 mm sur demande



6.2

Art.code: PP—RK—B—SW09500—

0950

d mm	€	Art. -Nr.
40	4,75	023800005
50	5,35	023800006
63	7,20	023800007
75	12,25	023800008
90	15,30	023800009
110	17,45	023800010
125	25,60	023800011
140	28,95	023800012
160	33,10	023800013

Distanzhalter für Rohrklemmen Typ B/Typ C



Filling blocks for pipe clamps type B/type C

Bloc a relever pour clips de fixation type B/type C

6.2

Werkstoff
PP

Farbe
schwarz

Ausführung
gespritzt, für metrische
Rohrklemmen,
Typ B: ohne Klemmbügel
Typ C: mit PP Klemmbügel

Material
PP

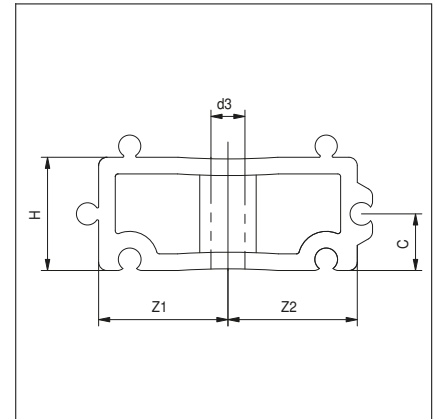
Colour
black

Execution
injected, for metric pipe clamps,
type B: without clip
type C: with PP clip

Matériau
PP

Couleur
noir

Exécution
injecté, pour clips de fixation
en mm,
type B: sans arceau
type C: avec arceau PP



Art.code: PP—RK—DH—SW09500—

0950

d mm	€	Art. -Nr.
25	2,15	023800016
32	2,45	023800017
40	3,45	023800018
63	5,20	023800020
75	8,45	023800021

■ 7 Armaturen

7.1 PP Armaturen manueller Antrieb

PP Valves manually operated
PP Vannes commande manuelle

7.1.1 PP 2-Wege-Kugelhähne

PP 2-way ball valves
PP Robinet à tournant sphérique, deux voies

PP 2-Wege Kugelhähne mit Schweißmuffen, EPDM 226

PP 2-way ball valves with female fusion ends, EPDM
PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts femelles, EPDM

PP 2-Wege Kugelhähne mit Schweißmuffen, FPM 227

PP 2-way ball valves with female fusion ends, FPM
PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts femelles, FPM

PP 2-Wege Kugelhähne mit Schweißstutzen 228

PP 2-way ball valves with male socket fusion ends
PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts mâles

PP 2-Wege Kugelhähne mit Gewindemuffen, EPDM 229

PP 2-way ball valves with thread sockets, EPDM
PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts femelles, EPDM

PP 2-Wege Kugelhähne mit Gewindemuffen, FPM 230

PP 2-way ball valves with thread sockets, FPM
PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts femelles, FPM

PP 2-Wege Kugelhähne mit PP Stumpfschweißstutzen verlängert, EPDM 231

PP 2-way ball valves with elongated butt fusion ends in PP, EPDM
PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts mâles en PP rallongés, EPDM

PP 2-Wege Kugelhähne mit PP Stumpfschweißstutzen verlängert, FPM 232

PP 2-way ball valves with elongated butt fusion ends in PP, FPM
PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts mâles en PP rallongés, FPM

PP 2-Wege Kugelhähne mit PE 100 Stumpfschweißstutzen verlängert, EPDM 233

PP 2-way ball valves with elongated butt fusion ends in PE 100, EPDM
PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts mâles en PE 100 rallongés, EPDM

PP 2-Wege Kugelhähne mit PE 100 Stumpfschweißstutzen verlängert, FPM 234

PP 2-way ball valves with elongated butt fusion ends in PE 100, FPM
PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts mâles en PE 100 rallongés, FPM

7.1.2 PP Membranventile

PP Diaphragm valves
PP Vanne à membrane

PP Membranventile mit Schweißstutzen 236

PP Diaphragm valves with male socket fusion ends
PP Vanne à membrane avec embouts mâles

PP Membranventile, Verschraubung mit Einlegeteil Stumpfschweißstutzen 238

PP Diaphragm valves, union with male butt fusion end insert
PP Vanne à membrane, raccordement union embouts mâles

PP Membranventile, Verschraubung mit Einlegeteil Schweißmuffe 240

PP Diaphragm valves, union with female fusion end insert
PP Vanne à membrane, raccordement union embouts femelles

7.1.3 PP Kugelrückschlagventile

PP Ball check valves
PP Soupape de retenue à bille

PP Kugelrückschlagventile, FPM-Dichtung 244

PP Ball check valves, FPM-gasket
PP Soupape de retenue à bille, FPM joint

7.2 PVDF Armaturen manueller Antrieb

PVDF Valves manually operated
PVDF Vannes commande manuelle

■ 7 Armaturen

7.2.1 PVDF 2-Wege-Kugelhähne radial ausbaubar

PVDF 2-way ball valves

PVDF Robinet à tournant sphérique, deux voies

PVDF 2-Wege Kugelhähne mit Schweißmuffen

246

PVDF 2-way ball valves with female fusion ends

PVDF Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts femelles

PVDF 2-Wege Kugelhähne mit Schweißstutzen

247

PVDF 2-way ball valves with male socket fusion ends

PVDF Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts mâles

PVDF 2-Wege Kugelhähne mit IR-/Stumpfschweißstutzen

248

PVDF 2-way ball valves with male IR-/butt fusion ends

PVDF Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts mâles, IR-/bout à bout

7.2.2 PVDF Membranventile

PVDF Diaphragm valves

PVDF Vanne à membrane

PVDF Membranventile mit Schweißstutzen

250

PVDF Diaphragm valves with male socket fusion ends

PVDF Vanne à membrane avec embouts mâles

7.2.3 PVDF Kugelrückschlagventile

PVDF Ball check valves

PVDF Soupape de retenue à bille

PVDF Kugelrückschlagventile mit Schweißanschluss

252

PVDF Ball check valves with welding connections for socket fusion

PVDF Soupape de retenue à bille, avec sortie soudable pour soudage par emboîtement

7.3 Absperrklappen manueller Antrieb

Butterfly valve manually operated

Clapet d'arrêt commande manuelle

7.3.1 Kunststoffabsperrklappen für PE/PP-Rohrleitungen

Plastic Butterfly valves for PE/PP-pipes

Clapets d'arrêt en plastique pour de tubes PE/PP

Kunststoffabsperrklappen mit Rastgriff für PE/PP-Rohrleitungen

254

Plastic Butterfly valves with locking lever for PE/PP-pipes

Clapets d'arrêt en plastique avec levier à crans pour de tubes PE/PP

Kunststoffabsperrklappen mit Handgetriebe für PE/PP-Rohrleitungen

255

Plastic Butterfly valves with hand lever for PE/PP-pipes

Clapets d'arrêt en plastique avec engrenage manuel pour de tubes PE/PP

7.3.2 Kunststoffabsperrklappen für PVDF-Rohrleitungen

Plastic Butterfly valves for PVDF-pipes

Clapets d'arrêt en plastique pour de tubes PVDF

Kunststoffabsperrklappen mit Rastgriff für PVDF-Rohrleitungen

258

Plastic Butterfly valves with locking lever for PVDF-pipes

Clapets d'arrêt en plastique avec levier à crans pour de tubes PVDF

Kunststoffabsperrklappen mit Handgetriebe für PVDF-Rohrleitungen

259

Plastic Butterfly valves with hand lever for PVDF-pipes

Clapets d'arrêt en plastique avec engrenage manuel pour de tubes PVDF

7.3.4 Metallabsperrklappen mit GGG40 Gehäuse

Metal Butterfly valves with GGG40 body

Clapets d'arrêt en métal avec boîtier GGG40

Metallabsperrklappen Typ Z411A mit GGG40 Gehäuse, Rastgriff

262

Metal Butterfly valves Type Z411A with GGG40 body, locking lever

Clapets d'arrêt en métal type Z411A avec boîtier GGG40, levier à crans

<p>■ 7 Armaturen</p>	<p>Metallabsperrklappen Typ Z411A mit GGG40 Gehäuse, Handrad Metal Butterfly valves Type Z411A with GGG40 body, hand lever Clapets d'arrêt en métal type Z411A avec boîtier GGG40, engrenage manuel</p> <p>Metallabsperrklappen Typ Z414A mit GGG40 Gehäuse, Rastgriff Metal Butterfly valves Type Z414A with GGG40 body, locking lever Clapets d'arrêt en métal type Z414A avec boîtier GGG40, levier à crans</p> <p>Metallabsperrklappen Typ Z414A mit GGG40 Gehäuse, Handrad Metal Butterfly valves Type Z414A with GGG40 body, hand lever Clapets d'arrêt en métal type Z414A avec boîtier GGG40, engrenage manuel</p>	<p>263</p> <p>265</p> <p>266</p>
	<p>7.4 Zubehör Accessories Accessoires</p>	
	<p>7.4.1 Kugelhahnhalterungen Ball valve brackets Support pour robinets à tournant sphérique</p>	
	<p>Kugelhahnhalterungen für 2-Wege-Kugelhähne PP/PVDF Ball valve brackets for 2-way ball valves PP/PVDF Support pour robinets à tournant sphérique, deux voies, PP/PVDF</p>	<p>270</p>
	<p>7.4.2 PP Einlegeteile für Anschlüsse 2-Wege / 3-Wege Kugelhähne PP Inserts for connections of 2-way and 3-way ball valves Pièces en PP pour robinets à tournant sphérique, deux et trois voies</p>	
	<p>PP-H Einlegeteil Schweißmuffen DIN/ISO PP-H Inserts female fusion ends DIN/ISO PP-H Pièces embouts femelles pour soudage par emboîtement DIN/ISO</p>	<p>272</p>
	<p>PP-H Einlegeteil Schweißstutzen DIN/ISO PP-H Inserts male fusion ends DIN/ISO PP-H Pièces embouts mâles DIN/ISO</p>	<p>273</p>
	<p>PP-H Einlegeteil Stumpfschweißstutzen SDR 11, verlängert PP-H Inserts elongated spigot butt fusion ends SDR 11 PP-H Pièces embouts mâles SDR 11, pour soudage bout à bout, rallongés</p>	<p>274</p>
	<p>PE 100 Einlegeteil Stumpfschweißstutzen SDR 11, verlängert PE 100 Inserts elongated spigot butt fusion ends SDR 11 PE 100 Pièces embouts mâles SDR 11, pour soudage bout à bout, rallongés</p>	<p>275</p>
	<p>PP-H Einlegeteil Gewindemuffen mit konischem Innengewinde R PP-H Inserts conical threaded female ends R PP-H Pièces embouts femelles, taraudés conique R</p>	<p>276</p>
	<p>7.4.3 PVDF Einlegeteile für Anschlüsse 2-Wege-Kugelhähne PVDF Inserts for connections of 2-way ball valves Pièces en PVDF pour robinets à tournant sphérique, deux voies</p>	
	<p>PVDF Einlegeteil Schweißmuffen DIN/ISO PVDF Inserts female fusion ends DIN/ISO PVDF Pièces embouts femelles DIN/ISO</p>	<p>278</p>
	<p>PVDF Einlegeteil Schweißstutzen DIN/ISO PVDF Inserts male socket fusion ends DIN/ISO PVDF Pièces embouts mâles pour soudage par emboîtement DIN/ISO</p>	<p>279</p>
	<p>7.4.4 Montageplatten Mounting plates Plaques support</p>	
	<p>Montageplatten für Membranventile PP Mounting plates for diaphragm valves PP Plaques support pour vannes à membrane PP</p>	<p>282</p>

■	7 Armaturen		
		7.4.5 Arretiervorrichtungen	
		Locking devices Dispositif de blocage	
		Arretiervorrichtungen für Membranventile PP/PVDF	284
		Locking devices for diaphragm valves PP/PVDF Dispositif de blocage pour vannes à membrane PP/PVDF	
		7.4.6 Elektrische Rückmelder	
		Electrical position indicators Décteur électrique	
		Elektrische Rückmelder für Membranventil PP/PVDF	286
		Electrical position indicators for diaphragm valve PP/PVDF Décteur électrique pour vannes à membrane PP/PVDF	

■ 7 Armaturen

7.1 PP Armaturen manueller Antrieb

PP Valves manually operated
PP Vannes commande manuelle

7.1.1

7.1.1 PP 2-Wege-Kugelhähne

PP 2-way ball valves
PP Robinet à tournant sphérique, deux voies

PP 2-Wege Kugelhähne mit Schweißmuffen, EPDM 226

PP 2-way ball valves with female fusion ends, EPDM
PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts femelles, EPDM

PP 2-Wege Kugelhähne mit Schweißmuffen, FPM 227

PP 2-way ball valves with female fusion ends, FPM
PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts femelles, FPM

PP 2-Wege Kugelhähne mit Schweißstutzen 228

PP 2-way ball valves with male socket fusion ends
PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts mâles

PP 2-Wege Kugelhähne mit Gewindemuffen, EPDM 229

PP 2-way ball valves with thread sockets, EPDM
PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts femelles, EPDM

PP 2-Wege Kugelhähne mit Gewindemuffen, FPM 230

PP 2-way ball valves with thread sockets, FPM
PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts femelles, FPM

PP 2-Wege Kugelhähne mit PP Stumpfschweißstutzen verlängert, EPDM 231

PP 2-way ball valves with elongated butt fusion ends in PP, EPDM
PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts mâles en PP rallongés, EPDM

PP 2-Wege Kugelhähne mit PP Stumpfschweißstutzen verlängert, FPM 232

PP 2-way ball valves with elongated butt fusion ends in PP, FPM
PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts mâles en PP rallongés, FPM

PP 2-Wege Kugelhähne mit PE 100 Stumpfschweißstutzen verlängert, EPDM 233

PP 2-way ball valves with elongated butt fusion ends in PE 100, EPDM
PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts mâles en PE 100 rallongés, EPDM

PP 2-Wege Kugelhähne mit PE 100 Stumpfschweißstutzen verlängert, FPM 234

PP 2-way ball valves with elongated butt fusion ends in PE 100, FPM
PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts mâles en PE 100 rallongés, FPM

PP 2-Wege Kugelhähne mit Schweißmuffen, EPDM



PP 2-way ball valves with female fusion ends, EPDM

PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts femelles, EPDM

7.1.1

Werkstoff
PP-H

Material
PP-H

Matériau
PP-H

Dichtung
PTFE/EPDM

Gasket
PTFE/EPDM

Joints
PTFE/EPDM

Anschluss Inch
mit Schweißmuffen ISO/DIN

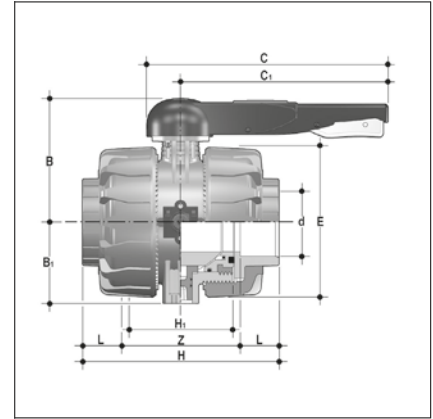
Connection Inch
mit Schweißmuffen ISO/DIN

Connection Inch
mit Schweißmuffen ISO/DIN

Ausführung
Dual Block, mit
gesicherten Überwurfmuttern

Execution
Dual Block, with safe
block unions

Exécution
Dual Block, avec
écrou-raccord sûr



PTFE / EPDM

0340

Art.code: PPH—KH—2W—EPD-SM-GR09300—

d mm	DN mm	PN bar	€		Art. -Nr.
20	15	10	113,55		012000001
25	20	10	135,50		012000002
32	25	10	169,80		012000003
40	32	10	209,60		012000004
50	40	10	271,55		012000005
63	50	10	337,90		012000006
75	65	10	884,75		012000007

PP 2-Wege Kugelhähne mit Schweißmuffen, FPM

SIMONA

PP 2-way ball valves with female fusion ends, FPM

PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts femelles, FPM

Werkstoff
PP-H

Material
PP-H

Matériau
PP-H

Dichtung
PTFE/FPM

Gasket
PTFE/FPM

Joints
PTFE/FPM

Anschluss Inch
mit Schweißmuffen ISO/DIN

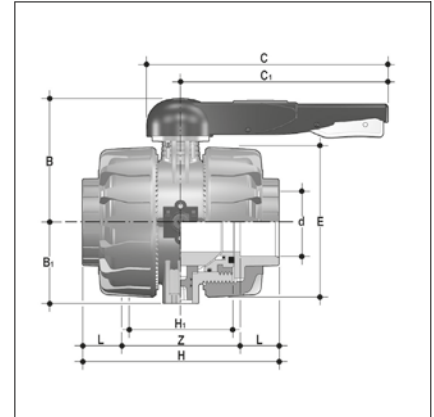
Connection Inch
mit Schweißmuffen ISO/DIN

Connection Inch
mit Schweißmuffen ISO/DIN

Ausführung
Dual Block, mit
gesicherten Überwurfmuttern

Execution
Dual Block, with safe
block unions

Exécution
Dual Block, avec
écrou-raccord sûr



7.1.1

PTFE / FPM

0340

Art.code: PPH—KH—2W— FPM-SM-GR09300—

d mm	DN mm	PN bar	€		Art. -Nr.
20	15	10	139,35		012000010
25	20	10	164,50		012000011
32	25	10	206,80		012000012
40	32	10	254,45		012000013
50	40	10	319,00		012000014
63	50	10	423,75		012000015
75	65	10	1.059,05		012000016

PP 2-Wege Kugelhähne mit Schweißstutzen

SIMONA

PP 2-way ball valves with male socket fusion ends

PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts mâles

7.1.1

Werkstoff
PP-H

Material
PP-H

Matériau
PP-H

Dichtung
PTFE/FPM

Gasket
PTFE/FPM

Joints
PTFE/FPM

Anschluss Inch
mit Schweißstutzen ISO/DIN für
Muffenschweißung

Connection Inch
mit Schweißstutzen ISO/DIN für
Muffenschweißung

Connection Inch
mit Schweißstutzen ISO/DIN für
Muffenschweißung

Ausführung
Dual Block, mit
gesicherten Überwurfmuttern

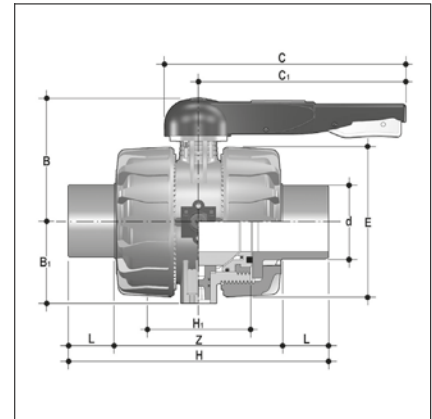
Execution
Dual Block, with safe
block unions

Exécution
Dual Block, avec
écrou-raccord sûr

Anmerkung
H = DIN 3442, Teil 2

Remark
H = DIN 3442, part 2

Remarque
H = DIN 3442, part 2



PTFE / FPM

0340

Art.code: PPH—KH—2W—FPM-ST-GR09300—

d mm	DN mm	PN bar	€		Art. -Nr.
20	15	10	139,35		012000028
25	20	10	164,50		012000029
32	25	10	206,80		012000030
40	32	10	254,45		012000031
50	40	10	319,00		012000032
63	50	10	423,75		012000033
75	65	10	1.059,05		012000034

PTFE / EPDM

0340

Art.code: PPH—KH—2W—EPD-ST-GR09300—

d mm	DN mm	PN bar	€		Art. -Nr.
20	15	10	113,55		012000019
25	20	10	135,50		012000020
32	25	10	169,80		012000021
40	32	10	209,60		012000022
50	40	10	271,55		012000023
63	50	10	337,90		012000024
75	65	10	884,75		012000025

PP 2-Wege Kugelhähne mit Gewindemuffen, EPDM



PP 2-way ball valves with thread sockets, EPDM

PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts femelles, EPDM

Werkstoff
PP-H

Material
PP-H

Matériau
PP-H

Dichtung
PTFE/EPDM

Gasket
PTFE/EPDM

Joints
PTFE/EPDM

Anschluss Inch
mit Gewindemuffen mit
konischem Innengewinde R (nach
DIN 2999/1)

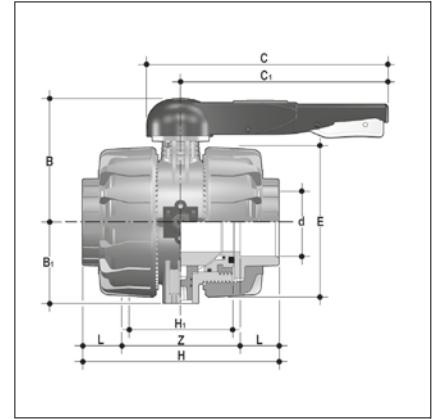
Connection Inch
mit Gewindemuffen mit
konischem Innengewinde R (nach
DIN 2999/1)

Connection Inch
mit Gewindemuffen mit
konischem Innengewinde R (nach
DIN 2999/1)

Ausführung
Dual Block, mit
gesicherten Überwurfmuttern

Execution
Dual Block, with safe
block unions

Exécution
Dual Block, avec
écrou-raccord sûr



7.1.1

PTFE / EPDM

0340

Art.code: PPH—KH—2W—EPD-GM-GR09300—

d mm	DN mm	R "	PN bar	€		Art. -Nr.
20	15	0.5	10	131,70		012000037
25	20	0.75	10	153,70		012000038
32	25	1	10	185,65		012000039
40	32	1.25	10	235,70		012000040
50	40	1.5	10	294,25		012000041
63	50	2	10	373,45		012000042

PP 2-Wege Kugelhähne mit Gewindemuffen, FPM

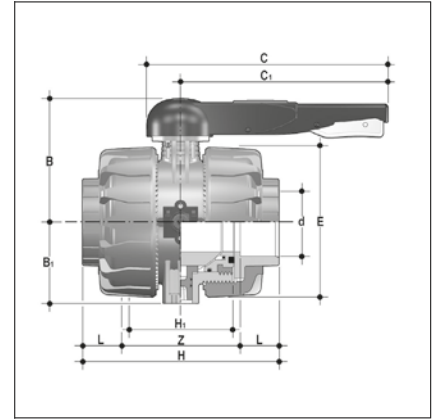


PP 2-way ball valves with thread sockets, FPM

PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts femelles, FPM

7.1.1

Werkstoff PP-H	Material PP-H	Matériau PP-H
Dichtung PTFE/FPM PTFE/EPDM	Gasket PTFE/FPM PTFE/EPDM	Joints PTFE/FPM PTFE/EPDM
Anschluss Inch mit Gewindemuffen mit konischem Innengewinde R (nach DIN EN 10226/1)	Connection Inch mit Gewindemuffen mit konischem Innengewinde R (nach DIN EN 10226/1)	Connection Inch mit Gewindemuffen mit konischem Innengewinde R (nach DIN EN 10226/1)
Ausführung Dual Block, mit gesicherten Überwurfmuttern	Execution Dual Block, with safe block unions	Exécution Dual Block, avec écrou-raccord sûr



PTFE / FPM

0340

Art.code: PPH—KH—2W— FPM-GM-GR09300—

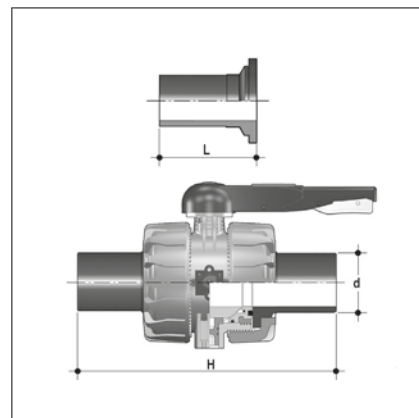
d mm	DN mm	R "	PN bar	€		Art. -Nr.
20	15	0.5	10	163,00		012000043
25	20	0.75	10	181,80		012000044
32	25	1	10	225,45		012000045
40	32	1.25	10	277,05		012000046
50	40	1.5	10	347,10		012000047
63	50	2	10	469,95		012000048

PP 2-Wege Kugelhähne mit PP Stumpfschweißstutzen **SIMONA** verlängert, EPDM

PP 2-way ball valves with elongated butt fusion ends in PP, EPDM

PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts mâles en PP rallongés, EPDM

Werkstoff PP-H	Material PP-H	Matériau PP-H
Dichtung PTFE/EPDM	Gasket PTFE/EPDM	Joints PTFE/EPDM
Anschluss Inch Mit PP Stumpfschweißstutzen SDR 11, verlängert	Connection Inch Mit PP Stumpfschweißstutzen SDR 11, verlängert	Connection Inch Mit PP Stumpfschweißstutzen SDR 11, verlängert
Ausführung Dual Block, mit gesicherten Überwurfmuttern	Execution Dual Block, with safe block unions	Exécution Dual Block, avec écrou-raccord sûr



7.1.1

PTFE / EPDM

0340

Art.code: PPHPP—KH—2W—EPD-SS-GR09300—

d mm	DN mm	PN bar	€	Art. -Nr.
20	15	10	131,80	012000049
25	20	10	153,70	012000050
32	25	10	185,65	012000051
40	32	10	233,25	012000052
50	40	10	298,15	012000053
63	50	10	373,45	012000054
75	65	10	774,40	012000055
90	80	10	*	012000056
110	100	10	*	012000057

* auf Anfrage / on request / sur demande

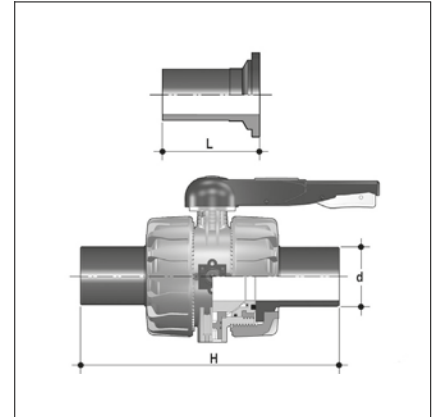
PP 2-Wege Kugelhähne mit PP Stumpfschweißstutzen verlängert, FPM **SIMONA**

PP 2-way ball valves with elongated butt fusion ends in PP, FPM

PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts mâles en PP rallongés, FPM

7.1.1

Werkstoff PP-H	Material PP-H	Matériau PP-H
Dichtung PTFE/FPM	Gasket PTFE/FPM	Joints PTFE/FPM
Anschluss Inch mit PP Stumpfschweißstutzen SDR 11, verlängert	Connection Inch mit PP Stumpfschweißstutzen SDR 11, verlängert	Connection Inch mit PP Stumpfschweißstutzen SDR 11, verlängert
Ausführung Dual Block, mit gesicherten Überwurfmuttern	Execution Dual Block, with safe block unions	Exécution Dual Block, avec écrou-raccord sûr



PTFE / FPM

0340

Art.code: PPHPP—KH—2W— FPM-SS-GR09300—

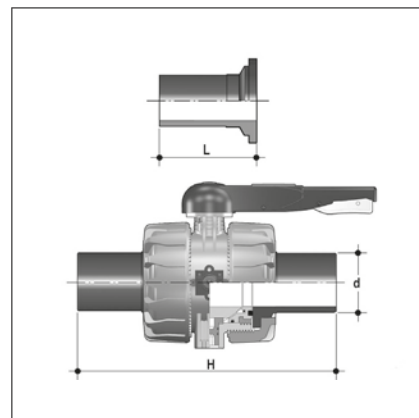
d mm	DN mm	PN bar	€		Art. -Nr.
20	15	10	164,50		012000058
25	20	10	181,85		012000059
32	25	10	226,60		012000060
40	32	10	278,10		012000061
50	40	10	348,40		012000062
63	50	10	468,75		012000063
75	65	10	913,30		012000064

PP 2-Wege Kugelhähne mit PE 100 Stumpfschweißstutzen verlängert, EPDM

PP 2-way ball valves with elongated butt fusion ends in PE 100, EPDM

PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts mâles en PE 100 rallongés, EPDM

Werkstoff PP-H	Material PP-H	Matériau PP-H
Dichtung PTFE/EPDM	Gasket PTFE/EPDM	Joints PTFE/EPDM
Anschluss Inch Mit PE 100 Stumpfschweißstutzen SDR 11, verlängert	Connection Inch Mit PE 100 Stumpfschweißstutzen SDR 11, verlängert	Connection Inch Mit PE 100 Stumpfschweißstutzen SDR 11, verlängert



7.1.1

PTFE / EPDM

0340

Art.code: PPHPE—KH—2W—EPD-SS-GR09300—

d mm	DN mm	PN bar	€	Art. -Nr.
20	15	10	131,80	012000067
25	20	10	153,70	012000068
32	25	10	185,65	012000069
40	32	10	233,25	012000070
50	40	10	298,15	012000071
63	50	10	373,45	012000072

PP 2-Wege Kugelhähne mit PE 100 Stumpfschweißstutzen verlängert, FPM

PP 2-way ball valves with elongated butt fusion ends in PE 100, FPM

PP Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts mâles en PE 100 rallongés, FPM

7.1.1

Werkstoff
PP-H

Material
PP-H

Matériau
PP-H

Dichtung
PTFE/FPM

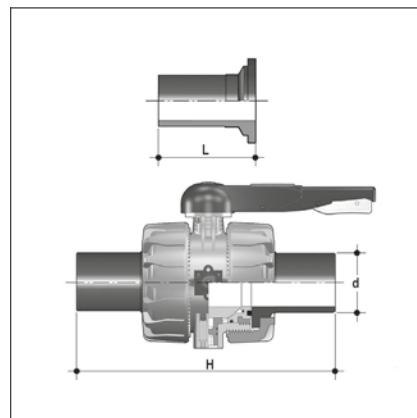
Gasket
PTFE/FPM

Joints
PTFE/FPM

Anschluss Inch
mit PE 100
Stumpfschweißstutzen SDR 11,
verlängert

Connection Inch
mit PE 100
Stumpfschweißstutzen SDR 11,
verlängert

Connection Inch
mit PE 100
Stumpfschweißstutzen SDR 11,
verlängert



PTFE / FPM

0340

Art.code: PPHPE—KH—2W— FPM-SS-GR09300—

d mm	DN mm	PN bar	€		Art. -Nr.
20	15	10	164,50		012000073
25	20	10	181,85		012000074
32	25	10	226,60		012000075
40	32	10	278,10		012000076
50	40	10	348,40		012000077
63	50	10	468,75		012000078

■ 7 Armaturen

7.1 PP Armaturen manueller Antrieb

PP Valves manually operated
PP Vannes commande manuelle

7.1.2

7.1.2 PP Membranventile

PP Diaphragm valves
PP Vanne à membrane

PP Membranventile mit Schweißstutzen

236

PP Diaphragm valves with male socket fusion ends
PP Vanne à membrane avec embouts mâles

PP Membranventile, Verschraubung mit Einlegeteil Stumpfschweißstutzen

238

PP Diaphragm valves, union with male butt fusion end insert
PP Vanne à membrane, raccordement union embouts mâles

PP Membranventile, Verschraubung mit Einlegeteil Schweißmuffe

240

PP Diaphragm valves, union with female fusion end insert
PP Vanne à membrane, raccordement union embouts femelles

PP Membranventile mit Schweißstutzen



PP Diaphragm valves with male socket fusion ends

PP Vanne à membrane avec embouts mâles

7.1.2

Werkstoff
PP-R

Material
PP-R

Matériau
PP-R

Anschluss Inch
mit Schweißstutzen ISO/DIN für
Muffenschweißung

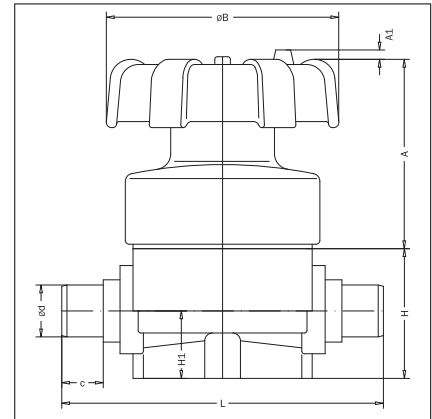
Connection Inch
mit Schweißstutzen ISO/DIN für
Muffenschweißung

Connection Inch
mit Schweißstutzen ISO/DIN für
Muffenschweißung

Membrane
EPDM
FPM
PTFE/EPDM

Diaphragm
EPDM
FPM
PTFE/EPDM

Membrane
EPDM
FPM
PTFE/EPDM



PTFE / EPDM

0340

Art.code: PPR—MV—MANPTF-ST-GR09300—

d mm	DN mm	PN bar	€		Art.-Nr.
20	15	10	205,45		070001131
25	20	10	213,35		070001132
32	25	10	231,95		070001133
40	32	10	304,60		070001134
50	40	10	349,75		070001135
63	50	10	423,75		070001136
75	65	10	837,85		070001137

FPM

0340

Art.code: PPR—MV—MANFPM-ST-GR09300—

d mm	DN mm	PN bar	€		Art.-Nr.
20	15	10	172,40		070001122
25	20	10	180,35		070001123
32	25	10	198,90		070001124
40	32	10	266,40		070001125
50	40	10	312,60		070001126
63	50	10	431,85		070001127
75	65	10	1.114,35		070001128

EPDM

0340

Art.code: PPR—MV—MANEPD-ST-GR09300—

d mm	DN mm	PN bar	€		Art.-Nr.
20	15	10	104,85		070001035

PP Membranventile mit Schweißstutzen



PP Diaphragm valves with male socket fusion ends

PP Vanne à membrane avec embouts mâles

EPDM

0340

7.1.2

Art.code: PPR—MV—MANEPD-ST-GR09300—

d mm	DN mm	PN bar		
			€	Art. -Nr.
25	20	10	112,75	070001036
32	25	10	131,35	070001037
40	32	10	152,70	070001038
50	40	10	198,90	070001039
63	50	10	241,10	070001040
75	65	10	579,85	070001041

PP Membranventile, Verschraubung mit Einlegeteil Stumpfschweißstutzen

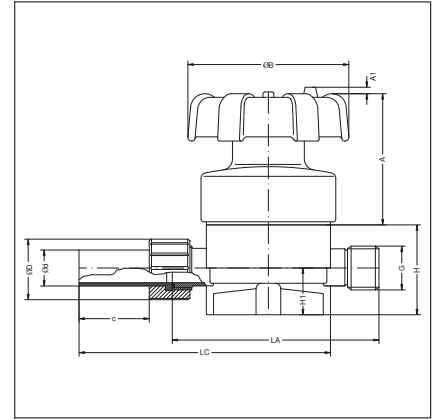


PP Diaphragm valves, union with male butt fusion end insert

PP Vanne à membrane, raccordement union embouts mâles

7.1.2

Werkstoff	Material	Matériau
PP-R	PP-R	PP-R
Anschluss Inch	Connection Inch	Connection Inch
Verschraubung mit Einlegeteil Stumpfschweißstutzen SDR 11	Verschraubung mit Einlegeteil Stumpfschweißstutzen SDR 11	Verschraubung mit Einlegeteil Stumpfschweißstutzen SDR 11
Membrane	Diaphragm	Membrane
EPDM FPM PTFE/EPDM	EPDM FPM PTFE/EPDM	EPDM FPM PTFE/EPDM
Anmerkung	Remark	Remarque
Inliner PP, natur, auf Anfrage	Inliner PP, naturel, on request	revêtement intérieur PP, naturel, sur demande



PTFE / EPDM

0340

Art.code: PPR—MV—MANPTF-VE-GR09300—

d	DN	PN	€	Art.-Nr.
mm	mm	bar		
20	15	12	230,65	070001227
25	20	12	246,40	070001228
32	25	12	271,55	070001229
40	32	12	352,20	070001230
50	40	12	421,15	070001231
63	50	12	513,60	070001232

FPM

0340

Art.code: PPR—MV—MANFPM-VE-GR09300—

d	DN	PN	€	Art.-Nr.
mm	mm	bar		
20	15	12	196,10	070001221
25	20	12	213,35	070001222
32	25	12	238,65	070001223
40	32	12	316,65	070001224
50	40	12	382,85	070001225
63	50	12	521,55	070001226

EPDM

0340

Art.code: PPR—MV—MANEPD-VE-GR09300—

d	DN	PN	€	Art.-Nr.
mm	mm	bar		
20	15	12	124,70	070001215
25	20	12	136,75	070001216
32	25	12	160,65	070001217

PP Membranventile, Verschraubung mit Einlegeteil Stumpfschweißstutzen



PP Diaphragm valves, union with male butt fusion end insert

PP Vanne à membrane, raccordement union embouts mâles

EPDM

7.1.2

0340

Art.code: PPR—MV—MANEPD-VE-GR09300-

d mm	DN mm	PN bar		
			€	Art. -Nr.
40	32	12	189,70	070001218
50	40	12	249,05	070001219
63	50	12	307,35	070001220

PP Membranventile, Verschraubung mit Einlegeteil Schweißmuffe

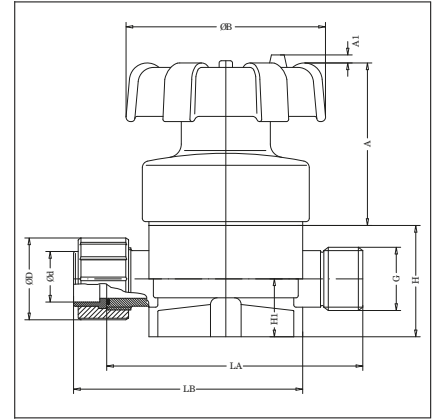


PP Diaphragm valves, union with female fusion end insert

PP Vanne à membrane, raccordement union embouts femelles

7.1.2

Werkstoff	Material	Matériau
PP-R	PP-R	PP-R
Anschluss Inch	Connection Inch	Connection Inch
Verschraubung mit Einlegeteil Schweißmuffe ISO/DIN	Verschraubung mit Einlegeteil Schweißmuffe ISO/DIN	Verschraubung mit Einlegeteil Schweißmuffe ISO/DIN
Membrane	Diaphragm	Membrane
EPDM FPM PTFE/EPDM	EPDM FPM PTFE/EPDM	EPDM FPM PTFE/EPDM
Anmerkung	Remark	Remarque
Inliner PP, natur, auf Anfrage	Inliner PP, natural, on request	revêtement intérieur PP, naturel, sur demande



PTFE / EPDM

Art.code: PPR—MV—MANPTF-VM-GR09300—			0340	
d	DN	PN	€	Art.-Nr.
mm	mm	bar		
20	15	12	230,65	070001209
25	20	12	246,40	070001210
32	25	12	271,55	070001211
40	32	12	352,20	070001212
50	40	12	421,15	070001213
63	50	12	513,60	070001214

FPM

Art.code: PPR—MV—MANFPM-VM-GR09300—			0340	
d	DN	PN	€	Art.-Nr.
mm	mm	bar		
20	15	12	196,10	070001203
25	20	12	213,35	070001204
32	25	12	238,65	070001205
40	32	12	316,65	070001206
50	40	12	382,85	070001207
63	50	12	521,55	070001208

EPDM

Art.code: PPR—MV—MANEPD-VM-GR09300—			0340	
d	DN	PN	€	Art.-Nr.
mm	mm	bar		
20	15	12	124,70	070001029
25	20	12	136,75	070001030
32	25	12	160,65	070001031

PP Membranventile, Verschraubung mit Einlegeteil Schweißmuffe



PP Diaphragm valves, union with female fusion end insert

PP Vanne à membrane, raccordement union embouts femelles

EPDM

7.1.2

0340

Art.code: PPR—MV—MANEPD-VM-GR09300-

d mm	DN mm	PN bar		
			€	Art. -Nr.
40	32	12	189,70	070001032
50	40	12	249,05	070001033
63	50	12	307,35	070001034

■ 7 Armaturen

7.1 PP Armaturen manueller Antrieb

PP Valves manually operated
PP Vannes commande manuelle

7.1.3

7.1.3 PP Kugelrückschlagventile

PP Ball check valves
PP Soupape de retenue à bille

PP Kugelrückschlagventile, FPM-Dichtung
PP Ball check valves, FPM-gasket
PP Soupape de retenue à bille, FPM joint

244

PP Kugelrückschlagventile, FPM-Dichtung



PP Ball check valves, FPM-gasket

PP Soupape de retenue à bille, FPM joint

7.1.3

Werkstoff
PP-H

Material
PP-H

Matériau
PP-H

Dichtung
FPM

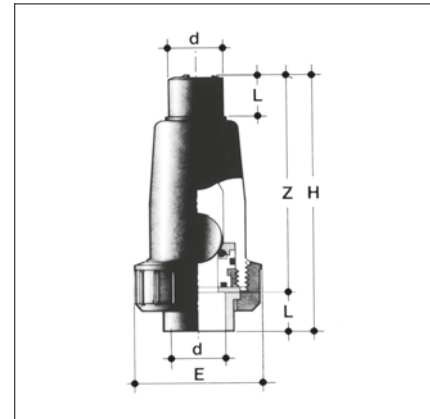
Gasket
FPM

Joints
FPM

Anschluss Inch
mit Schweißanschluss für
Muffenschweißung

Connection Inch
mit Schweißanschluss für
Muffenschweißung

Connection Inch
mit Schweißanschluss für
Muffenschweißung



Art.code: PPH—KRV—FPM-MS-GR09300—

0340

d mm	PN bar	€	Art. -Nr.
20	10	119,30	012300001
25	10	125,70	012300002
32	10	139,35	012300003
40	10	169,75	012300004
50	10	190,85	012300005
63	10	288,90	012300006

■ 7 Armaturen

7.2 PVDF Armaturen manueller Antrieb

PVDF Valves manually operated
PVDF Vannes commande manuelle

7.2.1

7.2.1 PVDF 2-Wege-Kugelhähne radial ausbaubar

PVDF 2-way ball valves
PVDF Robinet à tournant sphérique, deux voies

PVDF 2-Wege Kugelhähne mit Schweißmuffen

246

PVDF 2-way ball valves with female fusion ends
PVDF Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts femelles

PVDF 2-Wege Kugelhähne mit Schweißstutzen

247

PVDF 2-way ball valves with male socket fusion ends
PVDF Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts mâles

PVDF 2-Wege Kugelhähne mit IR-/Stumpfschweißstutzen

248

PVDF 2-way ball valves with male IR-/butt fusion ends
PVDF Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts mâles, IR-/bout à bout

PVDF 2-Wege Kugelhähne mit Schweißmuffen

SIMONA

PVDF 2-way ball valves with female fusion ends

PVDF Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts femelles

7.2.1

Werkstoff
PVDF

Material
PVDF

Matériau
PVDF

Dichtung
FPM

Gasket
FPM

Joints
FPM

Anschluss Inch
mit Schweißmuffen ISO/DIN

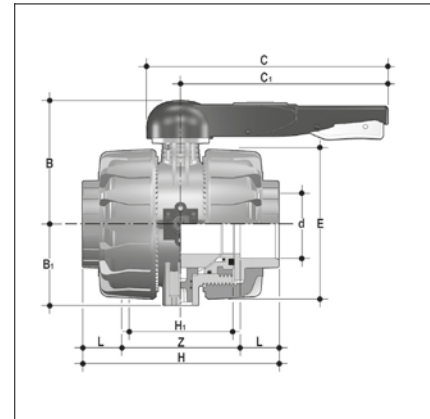
Connection Inch
mit Schweißmuffen ISO/DIN

Connection Inch
mit Schweißmuffen ISO/DIN

Ausführung
Dual Block, mit
gesicherten Überwurfmuttern

Execution
Dual Block, with safe
block unions

Exécution
Dual Block, avec
écrou-raccord sûr



Art.code: PVDF—KH—2W—FPM-SM-NA09150—

0640

d mm	DN mm	PN bar	€		Art. -Nr.
16	10	16	*		012000097
20	15	16	*		012000098
25	20	16	*		012000099
32	25	16	*		012000100
40	32	16	*		012000101
50	40	16	*		012000102
63	50	16	*		012000103
75	65	16	*		012000104

* auf Anfrage / on request / sur demande

PVDF 2-Wege Kugelhähne mit Schweißstutzen

SIMONA

PVDF 2-way ball valves with male socket fusion ends

PVDF Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts mâles

Werkstoff
PVDF

Material
PVDF

Matériau
PVDF

Dichtung
FPM

Gasket
FPM

Joints
FPM

Anschluss Inch
mit Schweißstutzen ISO/DIN für
Muffenschweißung

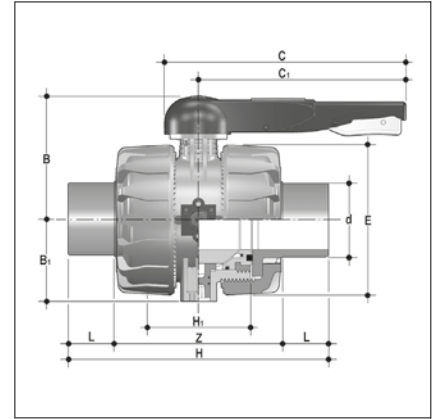
Connection Inch
mit Schweißstutzen ISO/DIN für
Muffenschweißung

Connection Inch
mit Schweißstutzen ISO/DIN für
Muffenschweißung

Ausführung
Dual Block, mit
gesicherten Überwurfmuttern

Execution
Dual Block, with safe
block unions

Exécution
Dual Block, avec
écrou-raccord sûr



7.2.1

Art.code: PVDF—KH—2W—FPM-ST-NA09150—

0640

d mm	DN mm	PN bar	€		Art. -Nr.
20	15	16	*		012000106
25	20	16	*		012000107
32	25	16	*		012000108
40	32	16	*		012000109
50	40	16	*		012000110
63	50	16	*		012000111
75	65	16	*		012000112

* auf Anfrage / on request / sur demande

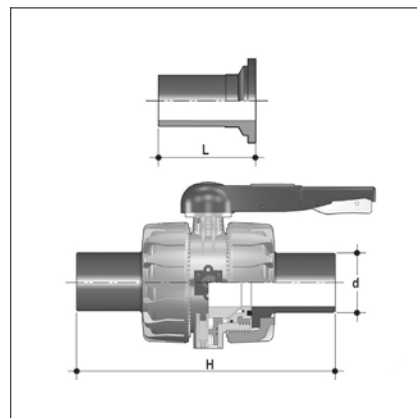
PVDF 2-Wege Kugelhähne mit IR-/ Stumpfschweißstutzen

PVDF 2-way ball valves with male IR-/butt fusion ends

PVDF Robinet à tournant sphérique, deux voies avec embouts mâles, IR-/bout à bout

7.2.1

Werkstoff PVDF	Material PVDF	Matériau PVDF
Dichtung FPM	Gasket FPM	Joints FPM
Anschluss Inch mit IR-Stumpfschweißstutzen SDR 21	Connection Inch mit IR-Stumpfschweißstutzen SDR 21	Connection Inch mit IR-Stumpfschweißstutzen SDR 21
Ausführung Dual Block, mit gesicherten Überwurfmuttern	Execution Dual Block, with safe block unions	Exécution Dual Block, avec écrou-raccord sûr



Art.code: PVDF—KH—2W—FPM-SS-NA09150—

0640

d mm	DN mm	PN bar	€	
			Art.-Nr.	
20	15	16	*	012001035
25	20	16	*	012001036
32	25	16	*	012001037
40	32	16	*	012001038
50	40	16	*	012001039
63	50	16	*	012001040
75	65	16	*	012001041

* auf Anfrage / on request / sur demande

■ 7 Armaturen

7.2 PVDF Armaturen manueller Antrieb

PVDF Valves manually operated
PVDF Vannes commande manuelle

7.2.2

7.2.2 PVDF Membranventile

PVDF Diaphragm valves
PVDF Vanne à membrane

PVDF Membranventile mit Schweißstutzen
PVDF Diaphragm valves with male socket fusion ends
PVDF Vanne à membrane avec embouts mâles

250

PVDF Membranventile mit Schweißstutzen

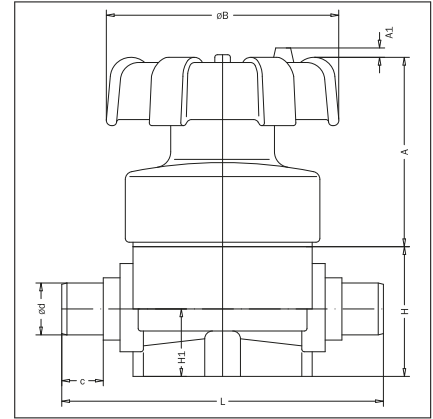


PVDF Diaphragm valves with male socket fusion ends

PVDF Vanne à membrane avec embouts mâles

7.2.2

Werkstoff PVDF	Material PVDF	Matériau PVDF
Dichtung PTFE/EPDM	Gasket PTFE/EPDM	Joints PTFE/EPDM
Anschluss Inch mit Schweißstutzen ISO/DIN für Muffenschweißung	Connection Inch mit Schweißstutzen ISO/DIN für Muffenschweißung	Connection Inch mit Schweißstutzen ISO/DIN für Muffenschweißung
Membrane FPM PTFE/EPDM	Diaphragm FPM PTFE/EPDM	Membrane FPM PTFE/EPDM
Anmerkung EPDM Membrane auf Anfrage	Remark EPDM diaphragm on request	Remarque membrane en EPDM sur demande



PTFE / EPDM

0640

Art.code: PVDF—MV—MANPTF-ST-NA09150—

d mm	DN mm	PN bar	€	Art. -Nr.
20	15	10	*	070001001
25	20	10	*	070001002
32	25	10	*	070001003
40	32	10	*	070001004
50	40	10	*	070001005
63	50	10	*	070001006
75	65	10	*	070001007

* auf Anfrage / on request / sur demande

FPM

0640

Art.code: PVDF—MV—MANFPM-ST-NA09150—

d mm	DN mm	PN bar	€	Art. -Nr.
20	15	10	*	070001242
25	20	10	*	070001243
32	25	10	*	070001244
40	32	10	*	070001245
50	40	10	*	070001246
63	50	10	*	070001247
75	65	10	*	070001248

* auf Anfrage / on request / sur demande

■ 7 Armaturen**7.2 PVDF Armaturen manueller Antrieb**

PVDF Valves manually operated
PVDF Vannes commande manuelle

7.2.3**7.2.3 PVDF Kugelrückschlagventile**

PVDF Ball check valves
PVDF Soupape de retenue à bille

PVDF Kugelrückschlagventile mit Schweißanschluss

252

PVDF Ball check valves with welding connections for socket fusion
PVDF Soupape de retenue à bille, avec sortie soudable pour soudage par emboîtement

PVDF Kugelrückschlagventile mit Schweißanschluss **SIMONA**

PVDF Ball check valves with welding connections for socket fusion

PVDF Soupape de retenue à bille, avec sortie soudable pour soudage par emboîtement

7.2.3

Werkstoff
PVDF

Dichtung
FPM

Anschluss Inch
mit Schweißanschluss für
Muffenschweißung

Material
PVDF

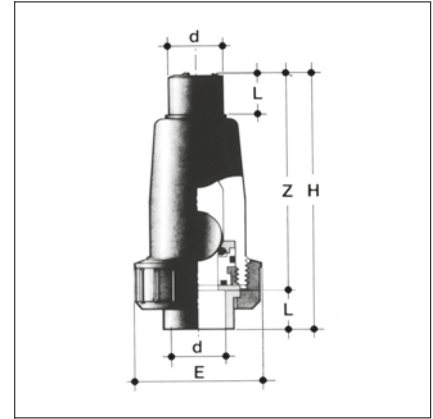
Gasket
FPM

Connection Inch
mit Schweißanschluss für
Muffenschweißung

Matériau
PVDF

Joints
FPM

Connection Inch
mit Schweißanschluss für
Muffenschweißung



Art.code: PVDF—KRV—FPM-MS-NA09150—

0640

d mm	PN bar	€	Art.-Nr.
25	16	*	012300008
32	16	*	012300009
40	16	*	012300010
50	16	*	012300011
63	16	*	012300012

* auf Anfrage / on request / sur demande

■ **7 Armaturen**

7.3 Absperrklappen manueller Antrieb

Butterfly valve manually operated
Clapet d'arrêt commande manuelle

7.3.1

7.3.1 Kunststoffabsperrklappen für PE/PP-Rohrleitungen

Plastic Butterfly valves for PE/PP-pipes
Clapets d'arrêt en plastique pour de tubes PE/PP

Kunststoffabsperrklappen mit Rastgriff für PE/PP-Rohrleitungen

254

Plastic Butterfly valves with locking lever for PE/PP-pipes
Clapets d'arrêt en plastique avec levier à crans pour de tubes PE/PP

Kunststoffabsperrklappen mit Handgetriebe für PE/PP-Rohrleitungen

255

Plastic Butterfly valves with hand lever for PE/PP-pipes
Clapets d'arrêt en plastique avec engrenage manuel pour de tubes PE/PP

Kunststoffabsperrklappen mit Rastgriff für PE/PP-Rohrleitungen

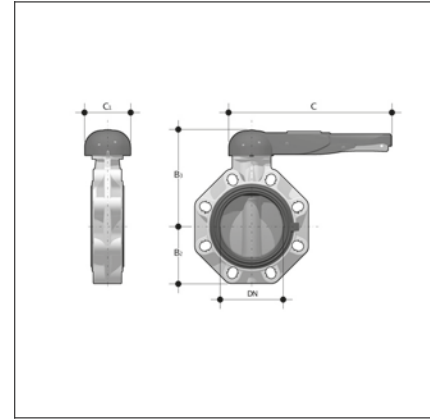
SIMONA

Plastic Butterfly valves with locking lever for PE/PP-pipes

Clapets d'arrêt en plastique avec levier à crans pour de tubes PE/PP

7.3.1

Gehäuse PP-GFK	Body PP-GRP	Boîtier PP-SVR
Anschluss Inch für Flanschanschluss nach ISO/DIN und ANSI	Connection Inch für Flanschanschluss nach ISO/DIN und ANSI	Connection Inch für Flanschanschluss nach ISO/DIN und ANSI
Antrieb manuell mit Rastgriff	Actuator manually with locking lever	Entraînement manuel avec levier à crans
Scheibe PP-H	Disc PP-H	Rondelle PP-H
Ausführung Zwischenflanschklappe mit zentrisch gelagerter Klappenscheibe für PE/PP Rohrleitungen	Execution interposed flange valve with centrally mounted butterfly valve for PE/PP-pipes	Exécution vanne entre brides avec papillon centré sur paliers pour de tubes PE/PP
Manschette EPDM FPM mit integrierter Dichtung	Sleeve EPDM FPM with integrated gasket	Manchette EPDM FPM avec joint intégrée



FPM

0340

Art.code: PPPP—ASK-ZFRG-FPM—GR09300—

d mm	DN mm	PN bar	€		Art. -Nr.
50	40	10	612,15		020307736
63	50	10	648,35		020307737
75	65	10	735,40		020307565
90	80	10	850,05		020307566
110	100	10	1.031,75		020307567
140	125	10	1.250,35		020307568
160	150	10	1.581,20		020307569
225	200	10	1.835,70		020307570

EPDM

0340

Art.code: PPPP—ASK-ZFRG-EPD—GR09300—

d mm	DN mm	PN bar	€		Art. -Nr.
50	40	10	526,85		020307734
63	50	10	557,95		020307735
75	65	10	632,65		020307511
90	80	10	748,65		020307512
110	100	10	895,90		020307513
140	125	10	1.105,75		020307514
160	150	10	1.291,00		020307515
225	200	10	1.645,40		020307516

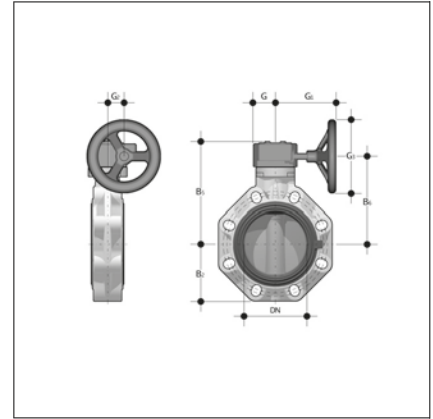
Kunststoffabsperrklappen mit Handgetriebe für PE/PP-Rohrleitungen

SIMONA

Plastic Butterfly valves with hand lever for PE/PP-pipes

Clapets d'arrêt en plastique avec engrenage manuel pour de tubes PE/PP

Gehäuse PP-GFK	Body PP-GRP	Boîtier PP-SVR
Anschluss Inch für Flanschlanschluss nach ISO/DIN und ANSI	Connection Inch für Flanschlanschluss nach ISO/DIN und ANSI	Connection Inch für Flanschlanschluss nach ISO/DIN und ANSI
Antrieb manuell mit Handgetriebe	Actuator manually with hand lever	Entraînement manuel avec engrenage manuel
Scheibe PP-H	Disc PP-H	Rondelle PP-H
Ausführung Zwischenflanschklappe mit zentrisch gelagerter Klappenscheibe für PE/PP Rohrleitungen	Execution interposed flange valve with centrally mounted butterfly valve for PE/PP-pipes	Exécution vanne entre brides avec papillon centré sur paliers pour de tubes PE/PP
Manschette EPDM FPM mit integrierter Dichtung	Sleeve EPDM FPM with integrated gasket	Manchette EPDM FPM avec joint intégrée



7.3.1

FPM

0340

Art.code: PPPP—ASK—ZFHR- FPM—GR09300—

d mm	DN mm	PN bar	€	Art. -Nr.
75	65	10	1.267,50	020307571
90	80	10	1.450,40	020307572
110	100	10	1.630,65	020307573
140	125	10	2.048,10	020307574
160	150	10	2.377,90	020307575
225	200	10	2.737,35	020307576
250	250	10	*	020307731
280	250	10	5.634,95	020307732
315	300	8	6.421,15	020307733

* auf Anfrage / on request / sur demande

EPDM

0340

Art.code: PPPP—ASK—ZFHR-EPD—GR09300—

d mm	DN mm	PN bar	€	Art. -Nr.
75	65	10	1.167,40	020307517
90	80	10	1.345,40	020307518
110	100	10	1.494,75	020307519
140	125	10	1.908,60	020307520
160	150	10	2.091,25	020307521
225	200	10	2.421,25	020307522
250	250	10	*	020307728
280	250	10	5.149,60	020307729
315	300	8	6.097,60	020307730

* auf Anfrage / on request / sur demande

■ **7 Armaturen**

7.3 Absperrklappen manueller Antrieb

Butterfly valve manually operated
Clapet d'arrêt commande manuelle

7.3.2

7.3.2 Kunststoffabsperrklappen für PVDF-Rohrleitungen

Plastic Butterfly valves for PVDF-pipes
Clapets d'arrêt en plastique pour de tubes PVDF

Kunststoffabsperrklappen mit Rastgriff für PVDF-Rohrleitungen

258

Plastic Butterfly valves with locking lever for PVDF-pipes
Clapets d'arrêt en plastique avec levier à crans pour de tubes PVDF

Kunststoffabsperrklappen mit Handgetriebe für PVDF-Rohrleitungen

259

Plastic Butterfly valves with hand lever for PVDF-pipes
Clapets d'arrêt en plastique avec engrenage manuel pour de tubes PVDF

Kunststoffabsperrklappen mit Rastgriff für PVDF-Rohrleitungen

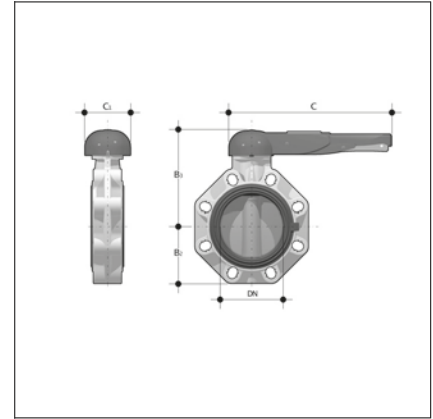


Plastic Butterfly valves with locking lever for PVDF-pipes

Clapets d'arrêt en plastique avec levier à crans pour de tubes PVDF

7.3.2

<p>Gehäuse PP-GFK</p> <p>Anschluss Inch für Flanschanschluss nach ISO/DIN und ANSI</p> <p>Antrieb manuell mit Rastgriff</p> <p>Scheibe PVDF</p> <p>Ausführung Zwischenflanschklappe mit zentrisch gelagerter Klappenscheibe für PVDF Rohrleitungen</p> <p>Manschette FPM mit integrierter Dichtung</p>	<p>Body PP-GRP</p> <p>Connection Inch für Flanschanschluss nach ISO/DIN und ANSI</p> <p>Actuator manually with locking lever</p> <p>Disc PVDF</p> <p>Execution interposed flange valve with centrally mounted butterfly valve for PVDF-pipes</p> <p>Sleeve FPM with integrated gasket</p>	<p>Boîtier PP-SVR</p> <p>Connection Inch für Flanschanschluss nach ISO/DIN und ANSI</p> <p>Entraînement manuel avec levier à crans</p> <p>Rondelle PVDF</p> <p>Exécution vanne entre brides avec papillon centré sur paliers pour de tubes PVDF</p> <p>Manchette FPM avec joint intégré</p>
--	---	---



FPM

0640

Art.code: PPPVDF—ASK—ZFRG-FPM—NA09150—

d mm	DN mm	PN bar	€	
			Art. -Nr.	
50	40	10	884,90	020307738
63	50	10	937,20	020307739
75	65	10	1.020,35	020307673
90	80	10	1.375,10	020307674
110	100	10	1.609,55	020307675
140	125	10	2.031,95	020307676
160	150	10	2.481,85	020307677
225	200	10	3.174,40	020307678

Kunststoffabsperrklappen mit Handgetriebe für PVDF- **SIMONA** Rohrleitungen

Plastic Butterfly valves with hand lever for PVDF-pipes

Clapets d'arrêt en plastique avec engrenage manuel pour de tubes PVDF

Gehäuse
PP-GFK

Body
PP-GRP

Boîtier
PP-SVR

Anschluss Inch
für Flanschanschluss nach
ISO/DIN und ANSI

Connection Inch
für Flanschanschluss nach
ISO/DIN und ANSI

Connection Inch
für Flanschanschluss nach
ISO/DIN und ANSI

Antrieb
manuell mit Handgetriebe

Actuator
manually with hand lever

Entraînement
manuel avec engrenage manuel

Scheibe
PVDF

Disc
PVDF

Rondelle
PVDF

Ausführung
Zwischenflanschklappe mit
zentrisch gelagerter
Klappenscheibe für PVDF
Rohrleitungen

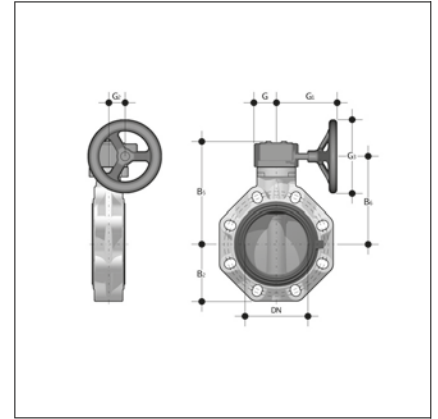
Execution
interposed flange valve with
centrally mounted butterfly valve
for PVDF-pipes

Exécution
vanne entre brides avec papillon
centré sur paliers pour de tubes
PVDF

Manschette
FPM
mit integrierter Dichtung

Sleeve
FPM
with integrated gasket

Manchette
FPM
avec joint intégré



7.3.2

FPM

0640

Art.code: PPPVDF—ASK—ZFHR-FPM—NA09150—

d mm	DN mm	PN bar	€	
			Art. -Nr.	
75	65	10	1.713,30	020307679
90	80	10	2.022,85	020307680
110	100	10	2.280,10	020307681
140	125	10	2.907,60	020307682
160	150	10	3.428,65	020307683
225	200	10	4.371,80	020307684
280	250	10	8.473,70	020307740
315	300	8	9.656,05	020307741

■ **7 Armaturen**

7.3 Absperrklappen manueller Antrieb

Butterfly valve manually operated
Clapet d'arrêt commande manuelle

7.3.4

7.3.4 Metallabsperrklappen mit GGG40 Gehäuse

Metal Butterfly valves with GGG40 body
Clapets d'arrêt en métal avec boîtier GGG40

Metallabsperrklappen Typ Z411A mit GGG40 Gehäuse, Rastgriff 262
Metal Butterfly valves Type Z411A with GGG40 body, locking lever
Clapets d'arrêt en métal type Z411A avec boîtier GGG40, levier à crans

Metallabsperrklappen Typ Z411A mit GGG40 Gehäuse, Handrad 263
Metal Butterfly valves Type Z411A with GGG40 body, hand lever
Clapets d'arrêt en métal type Z411A avec boîtier GGG40, engrenage manuel

Metallabsperrklappen Typ Z414A mit GGG40 Gehäuse, Rastgriff 265
Metal Butterfly valves Type Z414A with GGG40 body, locking lever
Clapets d'arrêt en métal type Z414A avec boîtier GGG40, levier à crans

Metallabsperrklappen Typ Z414A mit GGG40 Gehäuse, Handrad 266
Metal Butterfly valves Type Z414A with GGG40 body, hand lever
Clapets d'arrêt en métal type Z414A avec boîtier GGG40, engrenage manuel

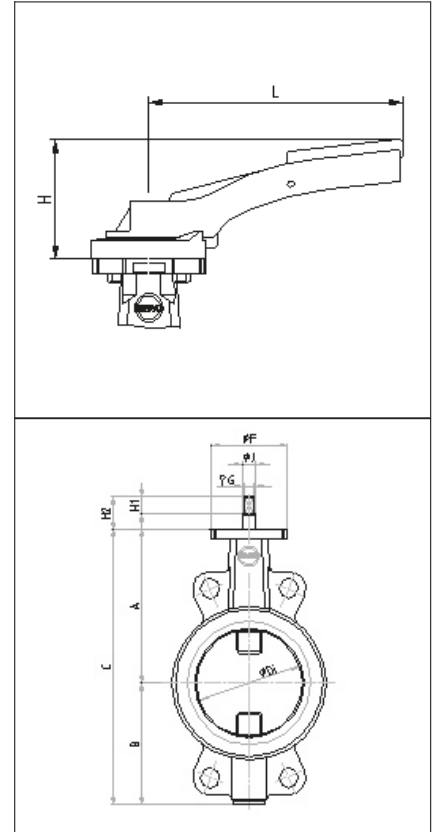
Metallabsperrklappen Typ Z411A mit GGG40 Gehäuse, Rastgriff (SDR 17/11)

SIMONA

Metal Butterfly valves Type Z411A with GGG40 body, locking lever

Clapets d'arrêt en métal type Z411A avec boîtier GGG40, levier à crans

<p>7.3.4 Betriebsdruck SDR 11 - 17/17,6 bis PN 10</p> <p>Gehäuse GGG40</p> <p>Anschluss Inch PN 10 nach DIN EN 1092/1 (ersetzt ISO/DIN 2501)</p> <p>Antrieb manuell mit Rastgriff</p> <p>Scheibe Edelstahl</p> <p>Ausführung Zwischenflanschklappe</p> <p>Manschette NBR (EPDM auf Anfrage)</p>	<p>Pressure SDR 11 - 17/17,6 up to PN 10</p> <p>Body GGG40</p> <p>Connection Inch PN 10 nach DIN EN 1092/1 (ersetzt ISO/DIN 2501)</p> <p>Actuator manually with locking lever</p> <p>Disc stainless steel</p> <p>Execution interposed flange valve</p> <p>Sleeve NBR (EPDM on request)</p>	<p>Pression SDR 11 - 17/17,6 jusqu'à PN 10</p> <p>Boîtier GGG40</p> <p>Connection Inch PN 10 nach DIN EN 1092/1 (ersetzt ISO/DIN 2501)</p> <p>Entraînement manuel avec levier à crans</p> <p>Rondelle acier inox</p> <p>Exécution vanne entre brides</p> <p>Manchette NBR (EPDM sur demande)</p>
---	---	---



Art.code: GGG—ASK-ZKRG-NBR—09999—

0840

d	DN	SDR 17		SDR 11	
		€	Art. -Nr.	€	Art. -Nr.
50	40	151,45	010039906	151,45	010039907
63	50	197,15	020307870	197,15	020307888
75	65	197,15	020307871	197,15	020307889
90	80	242,85	020307872	242,85	020307890
110	100	280,00	020307873	280,00	020307891
125	100	285,70	020307874	285,70	020307892
140	125	405,70	020307875	405,70	020307893
160	150	494,30	020307876	494,30	020307894
180	150	494,30	020307877	494,30	020307895
200	200	677,15	020307878	677,15	020307896
225	200	677,15	020307879	677,15	020307897

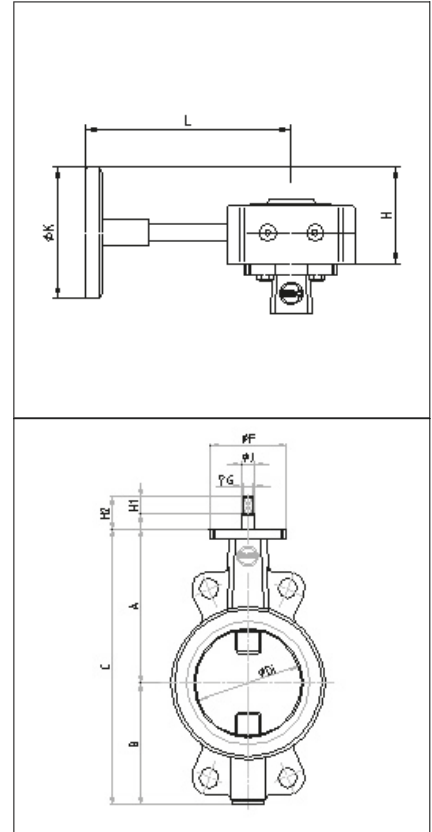
Angepasster Klappenscheibendurchmesser für Kunststoffrohre mit zentrisch gelagerter Klappenscheibe
Adjusted valve disc diameter for plastic pipes with centrally mounted butterfly valve
Diamètre de papillon adapté pour tubes en plastique avec papillon centre sur paliers

Metallabsperrklappen Typ Z411A mit GGG40 Gehäuse, Handrad (SDR 17/11)

Metal Butterfly valves Type Z411A with GGG40 body, hand lever

Clapets d'arrêt en métal type Z411A avec boîtier GGG40, engrenage manuel

Betriebsdruck SDR 11 - 17/17,6 bis PN 10	Pressure SDR 11 - 17/17,6 up to PN 10	Pression SDR 11 - 17/17,6 jusqu'à PN 10
Gehäuse GGG40	Body GGG40	Boîtier GGG40
Anschluss Inch PN 10 nach DIN EN 1092/1 (ersetzt ISO/DIN 2501)	Connection Inch PN 10 nach DIN EN 1092/1 (ersetzt ISO/DIN 2501)	Connection Inch PN 10 nach DIN EN 1092/1 (ersetzt ISO/DIN 2501)
Antrieb manuell mit Handrad	Actuator manually with hand lever	Entrainement manuel avec engrenage manuel
Scheibe Edelstahl	Disc stainless steel	Rondelle acier inox
Ausführung Zwischenflanschklappe	Execution interposed flange valve	Exécution vanne entre brides
Manschette NBR (EPDM auf Anfrage)	Sleeve NBR (EPDM on request)	Manchette NBR (EPDM sur demande)



7.3.4

Art.code: GGG—ASK-ZKHR-NBR—09999—

0840

d	DN	SDR 17		SDR 11	
		€	Art. -Nr.	€	Art. -Nr.
50	40	265,70	010039909	265,70	010039913
63	50	311,45	020307924	311,45	020307942
75	65	311,45	020307925	311,45	020307943
90	80	348,55	020307926	348,55	020307944
110	100	385,70	020307927	385,70	020307945
125	100	391,45	020307928	391,45	020307946
140	125	511,45	020307929	511,45	020307947
160	150	594,30	020307930	594,30	020307948
180	150	622,85	020307931	622,85	020307949
200	200	805,70	020307932	805,70	020307950
225	200	805,70	020307933	805,70	020307951
250	250	1.288,55	020307934	1.288,55	020307952
280	250	1.288,55	020307935	1.288,55	020307953
315	300	1.780,00	020307936	1.780,00	020307954
355	350	1.985,70	020307937	1.985,70	020307955
400	400	2.745,70	020307938	2.745,70	020307956

Angepasster Klappenscheibendurchmesser für Kunststoffrohre mit zentrisch gelagerter Klappenscheibe
Adjusted valve disc diameter for plastic pipes with centrally mounted butterfly valve
Diamètre de papillon adapté pour tubes en plastique avec papillon centre sur paliers

Metallabsperrklappen Typ Z411A mit GGG40 Gehäuse, Handrad (SDR 17/11)



Metal Butterfly valves Type Z411A with GGG40 body, hand lever

Clapets d'arrêt en métal type Z411A avec boîtier GGG40, engrenage manuel

7.3.4

Art.code: GGG—ASK—ZKHR—NBR—09999—

0840

d	DN	SDR 17		SDR 11	
		€	Art. -Nr.	€	Art. -Nr.
450	500	4.500,00	020307939	4.500,00	020307957
500	500	5.354,30	020307940	5.354,30	020307958
560	600	8.131,45	010039911	8.131,45	010039914
630	600	8.502,85	010039912	8.502,85	010039915

Angepasster Klappenscheibendurchmesser für Kunststoffrohre mit zentrisch gelagerter Klappenscheibe

Adjusted valve disc diameter for plastic pipes with centrally mounted butterfly valve

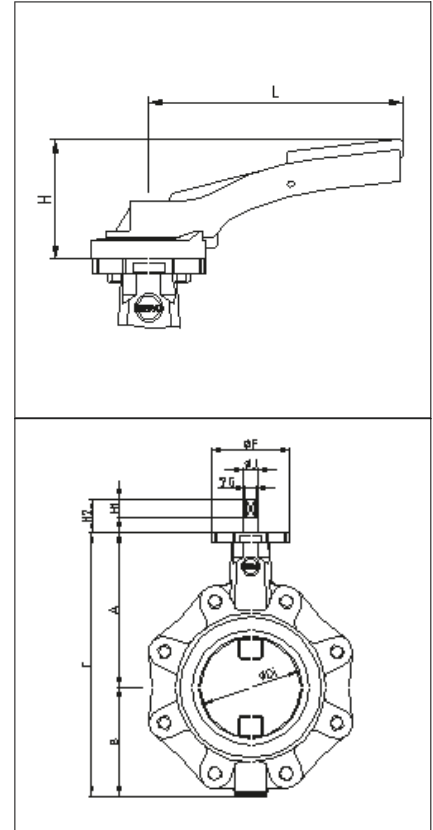
Diamètre de papillon adapté pour tubes en plastique avec papillon centre sur paliers

Metallabsperrklappen Typ Z414A mit GGG40 Gehäuse, Rastgriff (SDR 17/11)

Metal Butterfly valves Type Z414A with GGG40 body, locking lever

Clapets d'arrêt en métal type Z414A avec boîtier GGG40, levier à crans

Betriebsdruck SDR 11 - 17/17,6 bis PN 10	Pressure SDR 11 - 17/17,6 up to PN 10	Pression SDR 11 - 17/17,6 jusqu'à PN 10
Gehäuse GGG40	Body GGG40	Boîtier GGG40
Anschluss Inch PN 10 nach DIN EN 1092/1 (ersetzt ISO/DIN 2501)	Connection Inch PN 10 nach DIN EN 1092/1 (ersetzt ISO/DIN 2501)	Connection Inch PN 10 nach DIN EN 1092/1 (ersetzt ISO/DIN 2501)
Antrieb manuell mit Rastgriff	Actuator manually with locking lever	Entraînement manuel avec levier à crans
Scheibe Edelstahl	Disc stainless steel	Rondelle acier inox
Ausführung Anflanschklappe	Execution flange mounting valve	Exécution vanne à brides
Manschette NBR (EPDM auf Anfrage)	Sleeve NBR (EPDM on request)	Manchette NBR (EPDM sur demande)



7.3.4

Art.code: GGG—ASK—AKRG—NBR—09999—

0840

d	DN	SDR 17		SDR 11	
		€	Art. -Nr.	€	Art. -Nr.
50	40	171,45	010039916	171,45	010039917
63	50	211,45	020307978	211,45	020307996
75	65	211,45	020307979	211,45	020307997
90	80	265,70	020307980	265,70	020307998
110	100	300,00	020307981	300,00	020307999
125	100	325,70	020307982	325,70	020308000
140	125	465,70	020307983	465,70	020308001
160	150	520,00	020307984	520,00	020308002
180	150	520,00	020307985	520,00	020308003
200	200	737,15	020307986	737,15	020308004
225	200	737,15	020307987	737,15	020308005

Angepasster Klappenscheibendurchmesser für Kunststoffrohre mit zentrisch gelagerter Klappenscheibe
Adjusted valve disc diameter for plastic pipes with centrally mounted butterfly valve
Diamètre de papillon adapté pour tubes en plastique avec papillon centre sur paliers

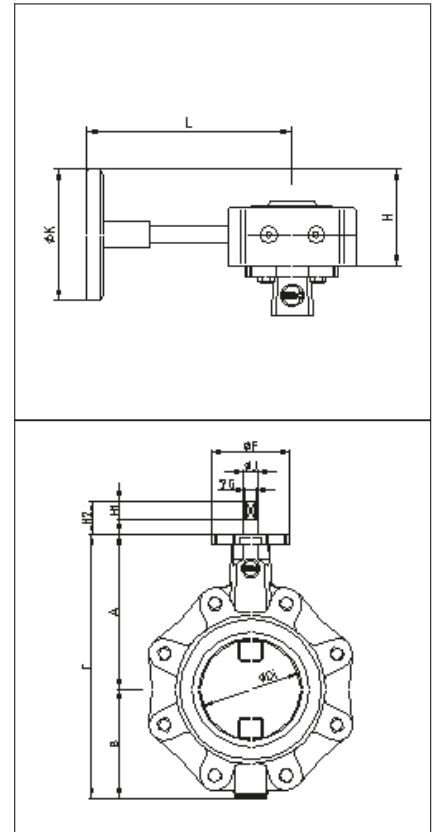
Metallabsperrklappen Typ Z414A mit GGG40 Gehäuse, Handrad (SDR 17/11)

SIMONA

Metal Butterfly valves Type Z414A with GGG40 body, hand lever

Clapets d'arrêt en métal type Z414A avec boîtier GGG40, engrenage manuel

<p>7.3.4 Betriebsdruck SDR 11 - 17/17,6 bis PN 10</p> <p>Gehäuse GGG40</p> <p>Anschluss Inch PN 10 nach DIN EN 1092/1 (ersetzt ISO/DIN 2501)</p> <p>Antrieb manuell mit Handrad</p> <p>Scheibe Edelstahl</p> <p>Ausführung Anflanschklappe</p> <p>Manschette NBR (EPDM auf Anfrage)</p>	<p>Pressure SDR 11 - 17/17,6 up to PN 10</p> <p>Body GGG40</p> <p>Connection Inch PN 10 nach DIN EN 1092/1 (ersetzt ISO/DIN 2501)</p> <p>Actuator manually with hand lever</p> <p>Disc stainless steel</p> <p>Execution flange mounting valve</p> <p>Sleeve NBR (on request)</p>	<p>Pression SDR 11 - 17/17,6 jusqu'à PN 10</p> <p>Boîtier GGG40</p> <p>Connection Inch PN 10 nach DIN EN 1092/1 (ersetzt ISO/DIN 2501)</p> <p>Entraînement manuel avec engrenage manuel</p> <p>Rondelle acier inox</p> <p>Exécution vanne à brides</p> <p>Manchette NBR (EPDM sur demande)</p>
---	---	---



Art.code: GGG—ASK—AKHR—NBR—09999—

0840

d	DN	SDR 17		SDR 11	
		€	Art.-Nr.	€	Art.-Nr.
50	40	285,70	010039918	285,70	010039921
63	50	325,70	020308032	325,70	020308050
75	65	325,70	020308033	325,70	020308051
90	80	371,45	020308034	371,45	020308052
110	100	405,70	020308035	405,70	020308053
125	100	431,45	020308036	431,45	020308054
140	125	571,45	020308037	571,45	020308055
160	150	620,00	020308038	620,00	020308056
180	150	648,55	020308039	648,55	020308057
200	200	865,70	020308040	865,70	020308058
225	200	865,70	020308041	865,70	020308059
250	250	1.434,30	020308042	1.434,30	020308060
280	250	1.554,30	020308043	1.554,30	020308061
315	300	2.022,85	020308044	2.022,85	020308062
355	350	2.282,85	020308045	2.282,85	020308063
400	400	3.025,70	020308046	3.025,70	020308064

Angepasster Klappenscheibendurchmesser für Kunststoffrohre mit zentrisch gelagerter Klappenscheibe
Adjusted valve disc diameter for plastic pipes with centrally mounted butterfly valve
Diamètre de papillon adapté pour tubes en plastique avec papillon centre sur paliers

Metallabsperrklappen Typ Z414A mit GGG40 Gehäuse, Handrad (SDR 17/11)



Metal Butterfly valves Type Z414A with GGG40 body, hand lever

Clapets d'arrêt en métal type Z414A avec boîtier GGG40, engrenage manuel

Art.code: GGG—ASK—AKHR—NBR—09999—

0840

7.3.4

d	DN	SDR 17		SDR 11	
		€	Art. -Nr.	€	Art. -Nr.
450	500	5.368,55	020308047	5.368,55	020308065
500	500	5.782,85	020308048	5.782,85	020308066
560	600	9.522,85	010039919	9.522,85	010039922
630	600	9.617,15	010039920	9.617,15	010039923

Angepasster Klappenscheibendurchmesser für Kunststoffrohre mit zentrisch gelagerter Klappenscheibe
 Adjusted valve disc diameter for plastic pipes with centrally mounted butterfly valve
 Diamètre de papillon adapté pour tubes en plastique avec papillon centre sur paliers

■ 7 Armaturen

7.4 Zubehör

Accessories
Accessoires

7.4.1

7.4.1 Kugelhahnhalterungen

Ball valve brackets
Support pour robinets à tournant sphérique

Kugelhahnhalterungen für 2-Wege-Kugelhähne PP/PVDF

270

Ball valve brackets for 2-way ball valves PP/PVDF

Support pour robinets à tournant sphérique, deux voies, PP/PVDF

Kugelhahnhalterungen für 2-Wege-Kugelhähne PP/ PVDF



Ball valve brackets for 2-way ball valves PP/PVDF

Support pour robinets à tournant sphérique, deux voies, PP/PVDF

7.4.1

Art.code: ZUBE-KUGELHAHNHALTERUNG—GR09300

0950

d mm	€	Art.-Nr.
16	46,90	021500033
20	46,90	021500034
25	53,65	021500035
32	64,10	021500036
40	66,70	021500037
50	70,75	021500038
63	75,15	021500039

■ 7 Armaturen

7.4 Zubehör

Accessories
Accessoires

7.4.2

7.4.2 PP Einlegeteile für Anschlüsse 2-Wege / 3-Wege Kugelhähne

PP Inserts for connections of 2-way and 3-way ball valves
Pièces en PP pour robinets à tournant sphérique, deux et trois voies

PP-H Einlegeteil Schweißmuffen DIN/ISO 272

PP-H Inserts female fusion ends DIN/ISO
PP-H Pièces embouts femelles pour soudage par emboîtement DIN/ISO

PP-H Einlegeteil Schweißstutzen DIN/ISO 273

PP-H Inserts male fusion ends DIN/ISO
PP-H Pièces embouts mâles DIN/ISO

PP-H Einlegeteil Stumpfschweißstutzen SDR 11, verlängert 274

PP-H Inserts elongated spigot butt fusion ends SDR 11
PP-H Pièces embouts mâles SDR 11, pour soudage bout à bout, rallongés

PE 100 Einlegeteil Stumpfschweißstutzen SDR 11, verlängert 275

PE 100 Inserts elongated spigot butt fusion ends SDR 11
PE 100 Pièces embouts mâles SDR 11, pour soudage bout à bout, rallongés

PP-H Einlegeteil Gewindemuffen mit konischem Innengewinde R 276

PP-H Inserts conical threaded female ends R
PP-H Pièces embouts femelles, taraudés conique R

PP-H Einlegeteil Schweißmuffen DIN/ISO



PP-H Inserts female fusion ends DIN/ISO

PP-H Pièces embouts femelles pour soudage par emboîtement DIN/ISO

7.4.2

Art.code: PPH—ET—KS—GR09300—			0950
d mm	€	Art. -Nr.	
20	6,65	021600030	
25	7,25	021600031	
32	8,45	021600032	
40	10,80	021600033	
50	15,60	021600034	
63	19,45	021600035	
75	31,75	021600036	
90	41,15	021600037	
110	49,50	021600038	

PP-H Einlegeteil Schweißstutzen DIN/ISO



PP-H Inserts male fusion ends DIN/ISO

PP-H Pièces embouts mâles DIN/ISO

7.4.2

Art.code: PPH—ET—MS—GR09300—

0950

d mm	€	Art. -Nr.
20	6,65	021600039
25	7,25	021600040
32	8,45	021600041
40	10,80	021600042
50	15,60	021600043
63	19,45	021600044
75	31,75	021600045
90	41,15	021600046
110	49,50	021600047

PP-H Einlegeteil Stumpfschweißstutzen SDR 11, verlängert



PP-H Inserts elongated spigot butt fusion ends SDR 11

PP-H Pièces embouts mâles SDR 11, pour soudage bout à bout, rallongés

7.4.2

Art.code: PPH—ET—LS—GR09300—			0950
d mm	€	Art. -Nr.	
20	15,30	021600048	
25	17,15	021600049	
32	20,25	021600050	
40	24,75	021600051	
50	28,35	021600052	
63	36,55	021600053	
75	62,65	021600054	
90	79,95	021600055	
110	118,70	021600056	

PE 100 Einlegeteil Stumpfschweißstutzen SDR 11, verlängert



PE 100 Inserts elongated spigot butt fusion ends SDR 11

PE 100 Pièces embouts mâles SDR 11, pour soudage bout à bout, rallongés

7.4.2

Art.code: PE0080—ET—LS—SW09500—

0950

d mm	€	Art. -Nr.
20	15,30	021600057
25	17,15	021600025
32	20,25	021600026
40	24,75	021600027
50	28,35	021600028
63	36,55	021600029

PP-H Einlegeteil Gewindemuffen mit konischem Innengewinde R



PP-H Inserts conical threaded female ends R

PP-H Pièces embouts femelles, taraudés conique R

7.4.2

Art.code: PPH—ET—GM—GR09300— 0950

d mm	R "		
		€	Art. -Nr.
20	1.5	14,05	021600018
25	1.5	16,60	021600019
32	1.5	18,95	021600020
40	1.5	22,80	021600021
50	1.5	25,30	021600022
63	1.5	33,95	021600023

■ **7 Armaturen**

7.4 Zubehör

Accessories
Accessoires

7.4.3

7.4.3 PVDF Einlegeteile für Anschlüsse 2-Wege-Kugelhähne

PVDF Inserts for connections of 2-way ball valves
Pièces en PVDF pour robinets à tournant sphérique, deux voies

PVDF Einlegeteil Schweißmuffen DIN/ISO

278

PVDF Inserts female fusion ends DIN/ISO

PVDF Pièces embouts femelles DIN/ISO

PVDF Einlegeteil Schweißstutzen DIN/ISO

279

PVDF Inserts male socket fusion ends DIN/ISO

PVDF Pièces embouts mâles pour soudage par emboîtement DIN/ISO

PVDF Einlegeteil Schweißmuffen DIN/ISO



PVDF Inserts female fusion ends DIN/ISO

PVDF Pièces embouts femelles DIN/ISO

7.4.3

Art.code: PVDF—ET—MS—NA09150— 0950

d mm		Art. -Nr.
16	*	021600001
20	*	021600002
25	*	021600003
32	*	021600004
40	*	021600005
50	*	021600006
63	*	021600007
75	*	021600008
90	*	021600009

* auf Anfrage / on request / sur demande

PVDF Einlegeteil Schweißstutzen DIN/ISO



PVDF Inserts male socket fusion ends DIN/ISO

PVDF Pièces embouts mâles pour soudage par emboîtement DIN/ISO

7.4.3

Art.code: PVDF—ET—KS—NA09150—			0950
d mm			Art. -Nr.
20	*		021600011
25	*		021600012
32	*		021600013
40	*		021600014
50	*		021600015
63	*		021600016
75	*		021600017
90	*		021600010

* auf Anfrage / on request / sur demande

■ 7 Armaturen

7.4 Zubehör

Accessories
Accessoires

7.4.4

7.4.4 Montageplatten

Mounting plates
Plaques support

Montageplatten für Membranventile PP
Mounting plates for diaphragm valves PP
Plaques support pour vannes à membrane PP

282

Montageplatten für Membranventile PP



Mounting plates for diaphragm valves PP

Plaques support pour vannes à membrane PP

7.4.4

Art.code: ZUBE-MONTAGEPLATTE-MV-20-32—09999—

0950

d	€	Art.-Nr.
20-32	9,65	088058184
40-63	9,65	088058185

■ 7 Armaturen

7.4 Zubehör

Accessories
Accessoires

7.4.5

7.4.5 Arretiervorrichtungen

Locking devices
Dispositif de blocage

Arretiervorrichtungen für Membranventile PP/PVDF
Locking devices for diaphragm valves PP/PVDF
Dispositif de blocage pour vannes à membrane PP/PVDF

284

Arretiervorrichtungen für Membranventile PP/PVDF



Locking devices for diaphragm valves PP/PVDF

Dispositif de blocage pour vannes à membrane PP/PVDF

7.4.5

Art.code: ZUBE-SCHLOSS-MV-63—09999—

0950

d	€	Art. -Nr.
20-50	24,10	021500066
63	35,45	021500067
75-110	42,85	021500068

■ 7 Armaturen

7.4 Zubehör

Accessories
Accessoires

7.4.6

7.4.6 Elektrische Rückmelder

Electrical position indicators
Décteur électrique

Elektrische Rückmelder für Membranventil PP/PVDF
Electrical position indicators for diaphragm valve PP/PVDF
Décteur électrique pour vannes à membrane PP/PVDF

286

Elektrische Rückmelder für Membranventil PP/PVDF



Electrical position indicators for diaphragm valve PP/PVDF

Détecteur électrique pour vannes à membrane PP/PVDF

7.4.6 **Anmerkung** mit Microschaltern, IP 65 **Remark** with micro-switches, IP 65 **Remarque** avec micro-interrupteurs, IP 65

Art.code: ZUBE-ELEKTR-RM-MV-63—09999— 0950

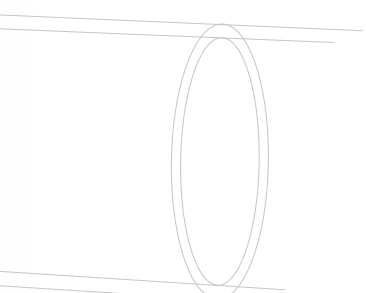
d	€	Art. -Nr.
20-32	30,90	088056025
40-50	30,90	088056029
63	30,90	088056030
75-110	30,90	088004363



Anhang

Appendix
Appendice

Rechtliche Hinweise	290
Legal notice	
Mentions légales	
Zusammenhänge zwischen SDR und PN	291
Correlation between SDR and PN	
Corrélations entre SDR et PN	
Zulassungen/Normen	292
Approvals/standards	
Homologations/normes	
Nationale und internationale Zulassungen	295
National and international approvals	
Homologations nationales et internationales	
Werkstoffkennwerte	296
Material properties	
Caractéristiques	
Zeichenerklärung	299
Key	
Légende	
SIMONA worldwide	301



Rechtliche Hinweise

Legal notice

Mentions légales

Rechtliche Hinweise

Alle Preise sind unverbindliche Preisempfehlungen. Die Preise verstehen sich – soweit nicht anders vereinbart – zzgl. Mehrwertsteuer, inklusive Standardverpackung ab Werk.

Für jeden Vertrag gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen, die im Internet unter www.simona.de abrufbar sind. Alle Maße sind – soweit nicht anders angegeben – in Millimeter. Alle Angaben sind ohne Gewähr. Technische Änderungen sind jederzeit vorbehalten. Sämtliche Angaben dieses Katalogs sind nach dem derzeitigen technischen Stand und bestem Wissen zusammengestellt. Alle Maß- und Gewichtsangaben sind theoretische Werte und unterliegen den normalen Fabrikationstoleranzen. Änderungen, auch bei Maßen, Gewicht und Konstruktion, bleiben vorbehalten.

Mit Erscheinen einer neuen Ausgabe verlieren frühere Ausgaben ihre Gültigkeit. Die maßgebliche Version dieser Publikation finden Sie auf unserer Website www.simona.de.

Alle Angaben in dieser Publikation entsprechen dem aktuellen Stand unserer Kenntnisse zum Erscheinungsdatum und sollen über unsere Produkte und mögliche Anwendungen informieren (Irrtum und Druckfehler vorbehalten). Sie haben somit nicht die Bedeutung, bestimmte Eigenschaften der Produkte oder deren Eignung für einen konkreten Einsatzzweck rechtlich verbindlich zuzusichern. Für Anwendungen, Verwendungen, Verarbeitungen oder den sonstigen Gebrauch dieser Informationen oder unserer Produkte, sowie die sich daraus ergebenden Folgen, übernehmen wir keine Haftung. Der Käufer ist verpflichtet, die Qualität sowie die Eigenschaften der Produkte zu kontrollieren; er übernimmt die volle Verantwortung für Auswahl, Anwendung, Verwendung und Verarbeitung der Produkte und den Gebrauch der Informationen sowie die Folgen daraus. Dabei sind etwa bestehende Schutzrechte Dritter zu berücksichtigen. Wir gewähren, billigen oder unterstützen in keinem Fall die Verwendung unserer Produkte für Anwendungen, bei denen es sich um Implantate im menschlichen Körper handelt.

Jede Vervielfältigung dieser Publikation sowie die zusammenhanglose Nutzung einzelner Inhalte aus dieser Publikation sind untersagt und werden verfolgt. Ausnahmen hiervon bedürfen in jedem Fall unseres schriftlichen vorherigen Einverständnisses.

Einen Überblick über unsere Leistungen im Bereich Anwendungstechnik finden Sie in unserer Broschüre „[SIMONA Serviceheft](#)“. Die vorgenannten Rechtlichen Hinweise gelten entsprechend.

Legal notice

All prices are recommended prices. Unless otherwise agreed, prices are ex works including standard packaging but do not include Value Added Tax.

For all contracts our Standard Terms and Conditions shall apply, which are available on www.simona.de. Unless otherwise specified, all dimensions are in millimetres. No liability can be accepted for information provided. Technical modifications may be made without notice. All details contained in this catalogue have been compiled according to the latest available technical data and to the best of our knowledge. All indications of dimension and weight are theoretical values and subject to standard production tolerances. We reserve the right to make technical changes – including the dimension, weight and construction.

Upon publication of a new edition all previous editions shall become void. The authoritative version of this publication can be found on our website at www.simona.de.

All information furnished in this publication reflects our current scope of knowledge on the date of publication and is designed to provide details of our products and potential fields of application (errors and omissions excepted, including typographical mistakes). The furnishing of such information shall not be deemed as constituting the provision of legally binding guarantees as to specific product-related properties or their suitability for specific areas of application. We shall assume no liability for the application, utilisation, processing or other use of this information or of our products. Furthermore, we shall assume no liability for any consequences related thereto. The purchaser is obliged to examine the quality and properties of these products; he shall be responsible in full for selecting, applying, utilising and processing said products as well as applying any information relating thereto, which shall also include all consequences associated with such actions. Possible third-party property rights shall be observed accordingly. Under no circumstances shall we approve, support or grant permission for the use of our products in applications related to implants in the human body.

Any reproduction of this publication or any unconnected use of specific content taken from this publication are strictly prohibited; legal action will be taken in the event of an infringement. Exceptions hereto will require our prior approval in writing.

For an overview of our services in the area of applications technology, please refer to our flyer "[SIMONA Our Services](#)". The aforementioned legal notices shall apply accordingly.

Mentions légales

Tous nos prix sont des prix indicatifs. Les prix s'entendent – sauf dispositions contraires – hors TVA et emballage standard inclus, départ usine.

D'autre part, nos conditions générales de vente sont applicables et peuvent être consultées sous www.simona.de. Sauf dispositions contraires, toutes les mesures sont exprimées en millimètres. Toutes les données sont sans garantie. Sous réserve de modifications techniques à tout moment. Les renseignements contenus dans cette brochure correspondent à la situation actuelle de la technique et ont été réunis en notre âme et conscience. Toutes les dimensions et tous les poids indiqués sont des valeurs théoriques et sont soumis aux tolérances normales de fabrication. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques – également dans les dimensions, poids et formes.

A la parution d'une nouvelle version, les anciennes versions perdent leur validité. Vous trouverez la version déterminante de la présente publication sur notre site web www.simona.de.

Toutes les indications mentionnées dans la présente publication sont conformes au niveau actuel de nos connaissances à la date de parution; elles ont pour objectif d'informer au sujet de nos produits et de leurs applications possibles (sous réserve d'erreur et de fautes d'impression). Ainsi, elles n'ont pas pour objectif de garantir de manière juridiquement contraignante certaines caractéristiques des produits ou leur adéquation pour une application concrète. Nous n'assumons aucune responsabilité pour les applications, usages, transformations ou autres utilisations de ces informations ou de nos produits, ainsi que pour les conséquences en résultant. L'acheteur est tenu de contrôler la qualité ainsi que les propriétés de nos produits; il assume l'entière responsabilité du choix, de l'application, de l'utilisation et de la transformation des produits et de l'usage des informations, ainsi que des conséquences en résultant. Les éventuels droits de propriété de tiers doivent être pris en compte. Nous ne cautionnons, n'autorisons ni n'encourageons en aucun cas l'utilisation de nos produits pour des applications sous forme d'implants dans le corps humain.

Toute reproduction de cette publication ainsi que l'utilisation de certains contenus de cette publication en dehors de leur contexte sont interdites et feront l'objet de poursuites. Les exceptions requièrent impérativement notre accord écrit préalable.

Vous trouverez une vue d'ensemble de nos prestations dans le domaine de la technique d'application dans notre brochure « [SIMONA Serviceheft \(Manuel de service\)](#) ». Les mentions légales susmentionnées s'appliquent.

Unsere vollständigen Allgemeinen Geschäftsbedingungen finden Sie [hier](#):

You will find our complete Standard Terms and Conditions [here](#):

Vous trouverez [ici](#) l'intégralité de nos conditions générales de vente:

www.simona.de/agb

Zusammenhänge zwischen SDR und PN

Correlation between SDR and PN

Corrélations entre SDR et PN

	PE 100	PP-H AlphaPlus®	PP-R	PVDF	ECTFE
Sicherheitskoeffizient SF Safety factor SF Facteur de sécurité SF	1,25	1,6	1,25	1,6	2,5
SDR					
41	4	3,1	3,8		
33	5	3,9	4,8	10	
26	6,3	4,9	6,1		
21	8			16	10
17,6	9,6	7,5	9,3		
17	10				
13,6	12,5				
11	16	12,4	15,4		
9	20				
7,4	25	19,7	24,5		

- ① PN gilt für Wasser bei 20 °C und einer rechnerischen Betriebsdauer von 50 Jahren.
Bei geschweißten Formteilen aus Rohren können sich je nach Art Verschwächungsbeiwerte ergeben.
- ① PN is valid for water at 20 °C and a calculated life expectancy of 50 years.
In case of welded fittings made of pipes pressure reduction factors may arise.
- ① PN est valable pour l'eau à 20 °C et une durée d'exploitation arithmétique de 50 ans.
Les raccords soudés peuvent donner lieu à des coefficients d'affaiblissement selon les cas d'espèce.

In den europäischen DIN 8074/8075 (PE) und DIN 8077/8078 (PP) sowie den anwendungsbezogenen DIN EN- und ISO-Normen unterscheidet man zwischen verschiedenen Sicherheitsfaktoren, die bei gegebener Rohrgeometrie, d. h. Außendurchmesser – Wanddickenverhältnissen (SDR), zu unterschiedlichen PN-Belastungen führen. Die Übersicht soll diese Zusammenhänge verdeutlichen. Der Anwender kann in der Praxis die Sicherheitsfaktoren je nach Anforderung wählen. Detaillierte Angaben finden Sie in unserem [technischen Handbuch für Rohrleitungssysteme](#).

The European standards DIN 8074/8075 (PE) and DIN 8077/8078 (PP) as well as the application-specific DIN EN and ISO standards distinguish between different safety factors, leading to different PN loads for a given pipe geometry, i. e. outer diameter – wall thickness ratio (SDR). The table above is designed to illustrate the correlation. In practice, users can select safety factors according to their requirements. For further details, please refer to our [engineering manual for piping systems](#).

Selon la norme DIN 8074/8075 (PE) et la norme DIN 8077/8078 (PP) ainsi que les normes DIN EN et ISO, on différencie plusieurs facteurs de sécurité qui, pour une dimension définie du tube – à savoir le diamètre extérieur et le ratio d'épaisseur (SDR) – conduit à des pressions (PN) variables. Le tableau permet d'établir les correspondances. L'utilisateur peut, dans la pratique, choisir selon ces besoins le facteur de sécurité. Des indications plus détaillées sont contenues dans notre [manuel technique pour système de conduites tubulaires](#).

Anmerkung

SDR, Standard Dimension Ratio, entspricht dem Rohraußendurchmesser dividiert durch die Wandstärke. Bei Formteilen in PE 100 finden Sie teilweise die SDR-Angabe SDR 17/17,6. Bei diesen Produkten erfolgt eine Fertigung im überschneidenden Toleranzbereich von SDR 17 und SDR 17,6. Diese Formteile können daher sowohl mit Heizelementstumpfschweißung als auch bei Eignung für Heizwendelschweißung (mit langen Schweißenden) mit Bauteilen in SDR 17 oder SDR 17,6 verbunden werden.

Note

SDR, Standard Dimension Ratio, corresponds to the outer diameter of pipe divided by wall thickness. Some of the PE 100 fittings are indicated with the SDR denomination SDR 17/17.6. These items are produced within the tolerance range of SDR 17 and SDR 17.6. These fittings can consequently be connected to component parts of pressure rating SDR 17 or SDR 17.6 by heated element butt welding and, if suitable, by heated coil welding (with elongated spigots) as well.

Remarque

SDR, Standard Dimension Ratio, correspond au diamètre extérieur du tube divisé par l'épaisseur de paroi. Quelques raccords en PE 100 sont marqués avec la dénomination SDR 17/17,6. Ces raccords se fabriquent dans la marge de tolérance de SDR 17 et de SDR 17,6. Par conséquent les raccords peuvent être joints avec des éléments de la pression nominale SDR 17 ou SDR 17,6 par soudage bout à bout ou par soudage par raccord électrosoudable (avec branches allongées).

Zulassungen/Normen

Zulassungen/Normen

	Maße, allgemeine Güteanforderungen und Prüfungen	Zusätzlich geltende Normen und Richtlinien	Prüfzeichen
Rohre			
PE 100 Druckrohre PE 100 Druckrohre für Industrie und Abwasser	DIN 8074/8075	DIN EN ISO 15494	DIBt: Z-40.23-311 (für wassergefährdende Flüssigkeiten, §19 WHG)
PE 100 Abwasserdruckrohre	DIN EN 12201	DIN 8074/8075	
PE 100 Trinkwasserrohre	DIN EN 12201, DVGW GW 335 – Teil A2	DIN 8074/8075	DVGW, WRAS
PE 100 Gasrohre	DIN EN 1555, DVGW GW 335 – Teil A2	DIN 8074/8075	DVGW
PE 80 CoEx Kanalrohre	DIN EN 12666	In Anlehnung an DIN 8074/8075	
PE 80 Hausabflussrohre	DIN EN 1519	DIN 8074/8075	
PE 100 RC Druckrohre	DIN EN ISO 12201	DIN 8074/8075	PAS 1075 Typ 1/2
PE 100 SPC-Rohre PE 100 SPC RC-Rohre	Kernrohr in Anlehnung an DIN 8074/8075 DIN EN 12201	Schutzmantel nach DIN 4033 (DIN EN ISO 1610)	PAS 1075 Typ 3 DVGW
PE-EL Druckrohre	DIN 8074/8075		
PP-H AlphaPlus® Druckrohre	DIN 8077/8078	DIN EN ISO 15494	DIBt: Z-40.23-325 (für wassergefährdende Flüssigkeiten, §19 WHG)
PPs Lüftungsrohre	In Anlehnung an DIN 8077/8078	DIN 4102, Brandschutz- klasse B1	MPA Prüfzeugnis P-BWU03-I-16.5.8 (Schwerentflammbarer Baustoff)
PP-EL-s Lüftungsrohre	In Anlehnung an DIN 8077/8078	UL 94 V-0, Brandschutz- klasse V-0	
PVDF Druckrohre	DIN EN ISO 10931		DIBt: Z-40.23-323 (für wassergefährdende Flüssigkeiten, §19 WHG) FM-Zulassung (Brandschutz): 3003707, Class Number 4910
E-CTFE Druckrohre	In Anlehnung an DIN EN ISO 10931		

Formteile

PE 100 Spritzgussfittings	DIN EN 12201	DIN EN ISO 15494	DIBt: Z-40.23-322 (für wassergefährdende Flüssigkeiten, §19 WHG)
PE 100 Spritzgussfittings für Trinkwasser	DIN EN 12201	DVGW GW 335 – Teil B2	DVGW, WRAS, PIIP, KIWA, GOST (ROCT)
PE 100 Spritzgussfittings für Gas	DIN EN 1555	DVGW GW 335 – Teil B2	DVGW, PIIP, GOST (ROCT)
PE 100 Spritzgussfittings für Abwasserdruckleitungen	DIN EN 12201		
PE 80/PE 100 Formteile für Abwasserleitungen	DIN EN 12201	DIN EN ISO 15494	DVGW
PP Spritzgussfittings	DIN EN ISO 15494		DIBt: Z-40.23-326 (für wassergefährdende Flüssigkeiten, §19 WHG), GOST (ROCT)
PVDF Spritzgussfittings	DIN EN ISO 10931		DIBt: Z-40.23-324 (für wassergefährdende Flüssigkeiten, §19 WHG) FM-Zulassung (Brandschutz): 3003707, Class Number 4910, GOST (ROCT)

Regelmäßige externe Überwachungen werden von folgenden Prüfinstituten durchgeführt: TÜV Süd Deutschland, SKZ, MPA Darmstadt, KIWA Niederlande, IIP Italien, FM Global, LNE, MPA Stuttgart, SKZ, TGM, IGH, MFPA, DB, Approvalmark, NSF.

Approvals/standards

Approvals/standards

	Dimensions, general quality requirements and tests	Standards and guidelines also applicable	Test symbols
Pipes			
PE 100 pressure pipes PE 100 industrial and waste water pressure pipes	DIN 8074/8075	DIN EN ISO 15494	DIBt: Z-40.23-311 (for water-endangering liquids, §19 WHG)
PE 100 waste water pressure pipes	DIN EN 12201	DIN 8074/8075	
PE 100 drinking water pipes	DIN EN 12201, DVGW GW 335 - Part A2	DIN 8074/8075	DVGW, WRAS
PE 100 gas pipes	DIN EN 1555, DVGW GW 335 - Part A2	DIN 8074/8075	DVGW
PE 80 CoEx sewer pipes	DIN EN 12666	Based on DIN 8074/8075	
PE 80 effluent pipes	DIN EN 1519	DIN 8074/8075	
PE 100 RC pressure pipes	DIN EN ISO 12201	DIN 8074/8075	PAS 1075 Type 1/2
PE 100 SPC protective-jacket pipes PE 100 SPC-RC pipes	Inner pipe based on DIN 8074/8075 DIN EN ISO 12201	Protective jacket as per DIN 4033 (DIN EN ISO 1610)	PAS 1075 Type 3 DVGW
PE-EL pressure pipes	DIN 8074/8075		
PP-H AlphaPlus® pressure pipes	DIN 8077/8078	DIN EN ISO 15494	DIBt: Z-40.23-325 (for water-endangering liquids, §19 WHG)
PPs ventilation pipes	Based on DIN 8077/8078	DIN 4102, fire protection classification B1	MPA: P-BWU03-I-16.5.8 (low-flammability building material)
PP-EL-s ventilation pipes	Based on DIN 8077/8078	UL 94 V-0, fire protection classification V-0	
PVDF pressure pipes	DIN EN ISO 10931		DIBt: Z-40.23-323 (for water-endangering liquids, §19 WHG) FM-approval (fire protection): 3003707, class number 4910
E-CTFE pressure pipes	Based on DIN EN ISO 10931		
Fittings			
PE 100 injection-moulded fittings	DIN EN 12201	DIN EN ISO 15494	DIBt: Z-40.23-322 (for water-endangering liquids, §19 WHG)
PE 100 injection-moulded fittings for drinking water	DIN EN 12201	DVGW GW 335 - Part B2	DVGW, WRAS, PIIP, KIWA, GOST (ROCT)
PE 100 injection-moulded fittings for gas	DIN EN 1555	DVGW GW 335 - Part B2	DVGW, PIIP, GOST (ROCT)
PE 100 injection-moulded fittings for waste water pressure pipes	DIN EN 12201		
PE 80/PE 100 fittings for sewers and waste water pipes	DIN EN 12201	DIN EN ISO 15494	DVGW
PP injection-moulded fittings	DIN EN ISO 15494		DIBt: Z-40.23-326 (for water-endangering liquids, §19 WHG), GOST (ROCT)
PVDF injection moulding	DIN EN ISO 10931		DIBt: Z-40.23-324 (for water-endangering liquids, §19 WHG) FM-approval (fire protection): 3003707, class number 4910, GOST (ROCT)

Regular external monitoring is performed by the following state-approved testing bodies: TÜV South Germany, SKZ, MPA Darmstadt, KIWA Netherlands, IIP Italy, FM Global, LNE, MPA Stuttgart, SKZ, TGM, IGH, MFPA, DB, Approvalmark, NSF.

Homologations/normes

Homologations/normes

	Cotes, conditions générales de conformité et contrôles	Normes et directives supplémentaires en vigueur	Marque d'homologation
Tubes			
PE 100 Tubes de pression pour l'industrie et les eaux usées PE 100	DIN 8074/8075	DIN EN ISO 15494	DIBt : Z-40.23-311 (pour les liquides mettant l'eau en danger, §19 WHG)
Tubes de pression pour eaux usées PE 100	DIN EN 12201	DIN 8074/8075	
Tubes de pression pour eau potable PE 100	DIN EN 12201, DVGW GW 335 – partie A2	DIN 8074/8075	DVGW, WRAS
Tubes à gaz PE 100	DIN EN 1555, DVGW GW 335 – partie A2	DIN 8074/8075	DVGW
Tubes de canalisation PE 80 CoEx	DIN EN 12666	Basés sur la DIN 8074/8075	
Tubes d'évacuation PE 80	DIN EN 1519	DIN 8074/8075	
Tubes de pression PE 100 RC	DIN EN ISO 12201	DIN 8074/8075	PAS 1075 Typ 1/2
Tubes SPC PE 100 Tubes SPC-RC PE 100	Tube central basé sur la DIN 8074/8075 DIN EN 12201	Enveloppe protectrice selon DIN 4033 (DIN EN ISO 1610)	PAS 1075 Typ 3 DVGW
Tubes de pression PE-EL	DIN 8074/8075		
Tubes de pression PP-H AlphaPlus®	DIN 8077/8078	DIN EN ISO 15494	DIBt : Z-40.23-325 (pour les liquides mettant l'eau en danger, §19 WHG)
Tubes de ventilation PPs	Basés sur la DIN 8077/8078	DIN 4102, résistant au feu conformément à la classe B1	MPA : P-BWU03-I-16.5.8 (matériau de construction difficilement inflammable)
Tubes de ventilation PP-EL-s	Basés sur la DIN 8077/8078	UL 94 V-0, résistant au feu conformément à la classe V-0	
Tubes de pression PVDF	DIN EN ISO 10931		DIBt : Z-40.23-323 (pour les liquides mettant l'eau en danger, §19 WHG) Autorisation FM (coupe-feu) : 3003707, Catégorie N° 4910
Tubes de pression E-CTFE	Basés sur la DIN EN ISO 10931		

Raccords

Raccords moulés par injection PE 100	DIN EN 12201	DIN EN ISO 15494	DIBt : Z-40.23-322 (pour les liquides mettant l'eau en danger, §19 WHG)
Raccords moulés par injection pour eau potable PE 100	DIN EN 12201	DVGW GW 335 – partie B2	DVGW, WRAS, PIIP, KIWA, GOST (FOCT)
Raccords moulés par injection pour le gaz PE 100	DIN EN 1555	DVGW GW 335 – partie B2	DVGW, PIIP, GOST (FOCT)
Raccords moulés par injection pour tubes de pression pour eaux usées PE 100	DIN EN 12201		
Raccords pour canalisations et conduites d'eaux usées PE 80/PE 100	DIN EN 12201	DIN EN ISO 15494	DVGW
Raccords moulés par injection PP	DIN EN ISO 15494		DIBt : Z-40.23-326 (pour les liquides mettant l'eau en danger, §19 WHG), GOST (FOCT)
Pièces moulées par injection PVDF	DIN EN ISO 10931		DIBt : Z-40.23-324 (pour les liquides mettant l'eau en danger, §19 WHG) Autorisation FM (coupe-feu) : 3003707, Catégorie N° 4910, GOST (FOCT)

Un contrôle externe régulier est effectué par les bureaux de vérification suivants, reconnus par l'État : TÜV Allemagne Sud, SKZ, MPA Darmstadt (Allemagne), KIWA Pays Bas, IIP Italie, FM Global, LNE, MPA Stuttgart, SKZ, TGM, IGH, MFPA, DB, Approvalmark, NSF.

Nationale und internationale Zulassungen

National and international approvals

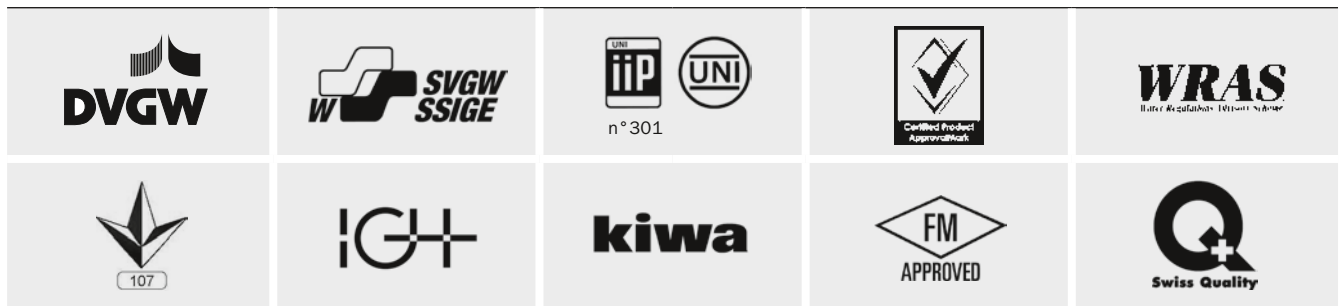
Homologations nationales et internationales

SIMONA Produkte entsprechen den wichtigsten Richtlinien und Normen. Wir unterziehen unsere Produkte regelmäßigen Prüfungen und Langzeittests: intern, in unserem hauseigenen Labor und extern, durch unabhängige Prüfungsinstitute.

SIMONA products comply with all principal regulations and standards. Our products regularly undergo inspection and long-term testing: at our own engineering laboratory and at independent test organisations.

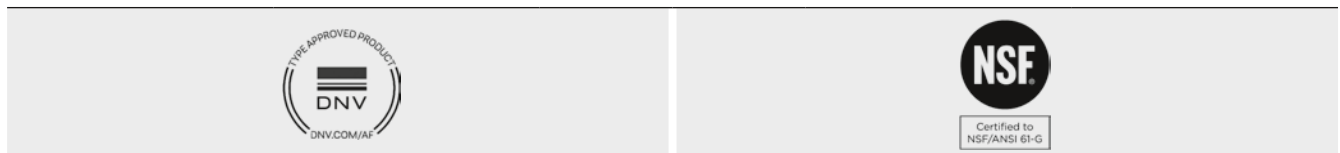
Les produits SIMONA répondent aux directives et normes les plus sévères. Nous soumettons régulièrement nos produits à des contrôles et des tests prolongés : en interne, dans notre propre laboratoire ainsi qu'en externe par le biais d'instituts de contrôle indépendants.

PE*



PE*, PP*

PP*, PVDF*



PE*, PP*, PVDF*



PVDF*



*Für Details zu den jeweils zugelassenen Produkten, kontaktieren Sie bitte unser Technical Service Center unter der folgenden E-Mail Adresse: tsc@simona-group.com.

*For details on the respective approved products, please contact our Technical Service Center at the following e-mail address: tsc@simona-group.com.

*Pour plus de détails sur les produits approuvés, veuillez contacter notre centre de service technique à l'adresse e-mail suivante : tsc@simona-group.com.

Werkstoffkennwerte

Werkstoffkennwerte

	PE 100	PE 100 RC	PE RT Typ II	PE-EL	PP-H Alpha-Plus®	PP-R	PPs	PP-EL-s	PVDF	ECTFE
Dichte, g/cm ³ , DIN EN ISO 1183	0,960	0,960	0,947	1,05	0,915	0,910	0,950	1,170	1,780	1,680
Streckspannung, MPa, DIN EN ISO 527	23	23	22	26	33	22	32	25	55	31
Dehnung bei Streckspannung, %, DIN EN ISO 527	9	9	8	7	8	12	8	7	8	4
Zug-E-Modul, MPa, DIN EN ISO 527	1100	1100	850	1300	1700	850	1600	1400	1950	1650
Schlagzähigkeit, kJ/m ² , DIN EN ISO 179	ohne Bruch	ohne Bruch	ohne Bruch	ohne Bruch	ohne Bruch	ohne Bruch	ohne Bruch	ohne Bruch	ohne Bruch	ohne Bruch
Kerbschlagzähigkeit, kJ/m ² , DIN EN ISO 179	25	30	22	6	9	25	6	5	12	≥ 100
Shorehärte D, DIN EN ISO 868	64	63	59	67	72	62	72	70	78	72
Mittlerer thermischer Längenausdehnungs-Koeffizient, K ⁻¹ , ISO 11359-2	1,8·10 ⁻⁴	1,8·10 ⁻⁴	1,8·10 ⁻⁴	1,8·10 ⁻⁴	1,6·10 ⁻⁴	1,6·10 ⁻⁴	1,6·10 ⁻⁴	1,6·10 ⁻⁴	1,3·10 ⁻⁴	1,0·10 ⁻⁴
Wärmeleitfähigkeit, W/m·K, DIN 52612	0,38	0,38	0,38	-	0,22	0,22	0,22	-	0,14	0,15
FNCT, Std., ISO 16770/PAS 1075	> 300 ^①	> 3300 ^②	> 100 ^③	-	> 500 ^①	> 500 ^①	-	-	> 200 ^②	-
Spez. Oberflächenwiderstand, Ohm, DIN EN 62631-3-1	≥10 ¹³	≥10 ¹³	≥10 ¹³	≤ 10 ⁶	≥10 ¹³	≥10 ¹³	≥10 ¹³	≤ 10 ⁶	≥10 ¹³	≥10 ¹³
Brandverhalten, DIN 4102	B2	B2	B2	B2	B2	B2	B1	B2 ^③	B1	B1
Physiologische Unbedenklichkeit nach BfR	ja	ja	ja	nein	ja	ja	nein	nein	ja	ja
Chemische Widerstandsfähigkeit DVS 2205-1	erfüllt BB 5	erfüllt BB 5	erfüllt BB 5	-	erfüllt BB 5	erfüllt BB 5	-	-	erfüllt BB 4	erfüllt BB 4
Temperatureinsatzbereich, °C	-40 bis +80	-40 bis +80	-40 bis +100	-20 bis +80	0 bis +120	-20 bis +80	0 bis +100	0 bis +80	-30 bis +140	-40 bis +150
MRS, MPa, ISO 9080	10	10	9	8	10	8	-	-	-	-
OLT, min, ISO 11357-6	30	30	30	20	-	-	-	-	-	-

① 80 °C/4 MPa

② 95 °C/6 MPa

③ UL 94-V0

Die Werkstoffkennwerte sind Richtwerte des jeweiligen Werkstoffes und können in Abhängigkeit von Verarbeitungsverfahren und Probekörperherstellung variieren. Die Eignung von Materialien für einen konkreten Verwendungszweck ist vom Verarbeiter bzw. Anwender zu prüfen. Die technischen Kennwerte sind lediglich eine Planungshilfe. Insbesondere stellen sie keine zugesicherten Eigenschaften dar.

Material properties

Material specifications

	PE 100	PE 100 RC	PE RT Type II	PE-EL	PP-H Alpha-Plus®	PP-R	PPs	PP-EL-s	PVDF	ECTFE
Density, g/cm ³ , DIN EN ISO 1183	0.960	0.960	0.947	1.05	0.915	0.910	0.950	1.170	1.780	1.680
Yield stress, MPa, DIN EN ISO 527	23	23	22	26	33	22	32	25	55	31
Elongation at yield, %, DIN EN ISO 527	9	9	8	7	8	12	8	7	8	4
Tensile modulus of elasticity, MPa, DIN EN ISO 527	1100	1100	850	1300	1700	850	1600	1400	1950	1650
Impact strength, kJ/m ² , DIN EN ISO 179	no break	no break	no break	no break	no break	no break	no break	no break	no break	no break
Notched impact strength, kJ/m ² , DIN EN ISO 179	25	30	22	6	9	25	6	5	12	≥ 100
Shore hardness D, DIN EN ISO 868	64	63	59	67	72	62	72	70	78	72
Mean coefficient of linear thermal expansion, K ⁻¹ , ISO 11359-2	1.8·10 ⁻⁴	1.8·10 ⁻⁴	1.8·10 ⁻⁴	1.8·10 ⁻⁴	1.6·10 ⁻⁴	1.6·10 ⁻⁴	1.6·10 ⁻⁴	1.6·10 ⁻⁴	1.3·10 ⁻⁴	1,0·10 ⁻⁴
Thermal conductivity, W/m·K, DIN 52612	0.38	0.38	0.38	-	0.22	0.22	0.22	-	0.14	0.15
FNCT, Hours, ISO 16770/PAS 1075	> 300 ^①	> 3300 ^②	> 100 ^③	-	> 500 ^③	> 500 ^③	-	-	> 200 ^③	-
Specific surface resistance, Ohm, DIN EN 62631-3-1	≥10 ¹³	≥10 ¹³	≥10 ¹³	≤ 10 ⁶	≥10 ¹³	≥10 ¹³	≥10 ¹³	≤ 10 ⁶	≥10 ¹³	≥10 ¹³
Fire behaviour, DIN 4102	B2	B2	B2	B2	B2	B2	B1	B2 ^③	B1	B1
Physiological acceptability as per BfR	yes	yes	yes	no	yes	yes	no	no	yes	yes
Chemical resistance DVS 2205-1	fulfilled BB 5	fulfilled BB 5	fulfilled BB 5	-	fulfilled BB 5	fulfilled BB 5	-	-	fulfilled BB 4	fulfilled BB 4
Temperature range, °C	-40 to +80	-40 to +80	-40 to +100	-20 to +80	0 to +120	-20 to +80	0 to +100	0 to +80	-30 to +140	-40 to +150
MRS, MPa, ISO 9080	10	10	9	8	10	8	-	-	-	-
OIT, min, ISO 11357-6	30	30	30	20	-	-	-	-	-	-

① 80 °C/4 MPa

② 95 °C/6 MPa

③ UL 94-V0

All material specifications are deemed to be approximate values in respect of the specific material and may vary depending on the processing methods used. Suitability of materials for a specific field of application must be assessed by the party responsible for processing or the end-user. All technical specifications presented herein are designed merely to provide assistance in terms of project planning. They do not constitute a guarantee of specific properties or qualities.

Caractéristiques

Paramètres caractéristiques

	PE 100	PE 100 RC	PE RT Type II	PE-EL	PP-H Alpha-Plus®	PP-R	PPs	PP-EL-s	PVDF	ECTFE
Densité, g/cm ³ , DIN EN ISO 1183	0,960	0,960	0,947	1,05	0,915	0,910	0,950	1,170	1,780	1,680
Résistance au seuil de fluage, MPa, DIN EN ISO 527	23	23	22	26	33	22	32	25	55	31
Allongement au seuil de fluage, %, DIN EN ISO 527	9	9	8	7	8	12	8	7	8	4
Module E à la traction, MPa, DIN EN ISO 527	1100	1100	850	1300	1700	850	1600	1400	1950	1650
Résistance sur éprouvette lisse, kJ/m ² , DIN EN ISO 179	sans casse	sans casse	sans casse	sans casse	sans casse	sans casse	sans casse	sans casse	sans casse	sans casse
Résistance sur éprouvette entaillée, kJ/m ² , DIN EN ISO 179	25	30	22	6	9	25	6	5	12	≥ 100
Dureté Shore D, DIN EN ISO 868	64	63	59	67	72	62	72	70	78	72
Coefficient de dilatation linéique thermique, K ⁻¹ , ISO 11359-2	1,8·10 ⁻⁴	1,8·10 ⁻⁴	1,8·10 ⁻⁴	1,8·10 ⁻⁴	1,6·10 ⁻⁴	1,6·10 ⁻⁴	1,6·10 ⁻⁴	1,6·10 ⁻⁴	1,3·10 ⁻⁴	1,0·10 ⁻⁴
Conductibilité thermique, W/m·K, DIN 52612	0,38	0,38	0,38	-	0,22	0,22	0,22	-	0,14	0,15
FNCT, heures, ISO 16770/PAS 1075	> 300 ^①	> 3300 ^②	> 100 ^③	-	> 500 ^①	> 500 ^①	-	-	> 200 ^②	-
Résistivité transversale, Ohm, DIN IEC 60093	≥10 ¹³	≥10 ¹³	≥10 ¹³	≤ 10 ⁶	≥10 ¹³	≥10 ¹³	≥10 ¹³	≤ 10 ⁶	≥10 ¹³	≥10 ¹³
Comportement à la flamme, DIN 4102	B2	B2	B2	B2	B2	B2	B1	B2 ^③	B1	B1
Innocuité physiologique selon le BfR	oui	oui	oui	non	oui	oui	non	non	oui	oui
Résistance chimique DVS 2205-1	conforme BB 5	conforme BB 5	conforme BB 5	-	conforme BB 5	conforme BB 5	-	-	conforme BB 4	conforme BB 4
Température d'utilisation, °C	-40 à +80	-40 à +80	-40 à +100	-20 à +80	0 à +120	-20 à +80	0 à +100	0 à +80	-30 à +140	-40 à +150
MRS, MPa, ISO 9080	10	10	9	8	10	8	-	-	-	-
OIT, min, EN 728	30	30	30	20	-	-	-	-	-	-

① 80 °C/4 MPa

② 95 °C/6 MPa

③ UL 94-V0

Les paramètres caractéristiques des matériaux sont des valeurs indicatives applicables au matériau spécifique, qui peuvent varier en fonction du procédé de transformation et de la fabrication des échantillons. L'aptitude des matériaux pour une utilisation concrète doit être examinée par le transformateur resp. l'utilisateur. Les paramètres techniques sont uniquement une aide à la planification. Ils ne constituent notamment pas des propriétés garanties.

Zeichenerklärung

Key

Légende

Werkstoffe · Materials · Matériau

PE	Polyethylen	polyethylene	Polyéthylène
PE-EL	Polyethylen, elektrisch leitfähig	polyethylene, electrically conductive	Polyéthylène, électroconducteur
PE RC	Polyethylen, resistant to crack	polyethylene, resistant to crack	Polyéthylène, resistant to crack
PE RT Typ II	Polyethylen, raised temperature Typ II	polyethylene, raised temperature type II	Polyéthylène type II température accrue
PP-H AlphaPlus®	Polypropylen-Homopolymer, alpha-nukleiert	polypropylene, homopolymer, alpha-nucleated	Polypropylène, homopolymère, alpha-nuclée
PP-R	Polypropylen-Random	polypropylene, random copolymer	Polypropylène, random copolymère
PPs	Polypropylen, schwerentflammbar	polypropylene, flame retardant	Polypropylène, difficilement inflammable
PP-EL-s	Polypropylen, elektrisch leitfähig, schwerentflammbar	polypropylene, electrically conductive, flame retardant	Polypropylène, électroconducteur, difficilement inflammable
PVDF	Polyvinylidenfluorid	polyvinylidene fluoride	Polyfluorure de vinylidène
ECTFE	Ethylen-Chlorotrifluorethylen	ethylene-chlorotrifluoroethylene	Ethylène-chlorotrifluoroéthylène

Normen, Richtlinien · Norms, guidelines · Normes, recommendations

ANSI	American National Standard Institute	American National Standard Institute	American National Standard Institute
DIBt	Deutsches Institut für Bautechnik	Deutsches Institut für Bautechnik	Deutsches Institut für Bautechnik
DIN	Deutsche Industrienorm	Deutsche Industrienorm	Deutsche Industrienorm
DVGW	Deutscher Verband für Gas und Wasser	Deutscher Verband für Gas und Wasser	Deutscher Verband für Gas und Wasser
PAS	Publicly Available Specification	Publicly Available Specification	Publicly Available Specification
EN	Europäische Norm	European standard	Norme européenne
FM	Factory Mutual Research	Factory Mutual Research	Factory Mutual Research
ISO	International Standardization Organisation	International Standardization Organisation	International Standardization Organisation
TÜV	Technischer Überwachungsverein	Technischer Überwachungsverein	Technischer Überwachungsverein
WRAS	Water Regulations Advisory Scheme	Water Regulations Advisory Scheme	Water Regulations Advisory Scheme
LNE	Laboratoire National d'Essais	Laboratoire National d'Essais	Laboratoire National d'Essais
IIP	Istituto Italiano dei Plastici	Istituto Italiano dei Plastici	Istituto Italiano dei Plastici
KIWA	Unabhängige Zertifizierungsstelle	Independent certification body	Organisme de certification indépendant
GOST	Gossudarstwenny Standart (Staatl. Standard)	Gossudarstwenny Standart (Nat. standard)	Gossudarstwenny Standart (Norme d'état)

Abkürzungen, Maße und Dimensionen · Abbreviations, measures and dimensions · Abréviations, mesures et dimensions

d	Rohraußendurchmesser	outer diameter of pipe	diamètre extérieur du tube
DN	Nennweite	nominal diameter	diamètre nominal
e	Wandstärke	wall thickness	épaisseur de paroi
kg	Kilogramm	kilogram	kilogramme
kg/m	Kilogramm pro Meter	kilogram per meter	kilogramme par mètre
m	Meter	meter	mètre
mm	Millimeter	millimeter	millimètre
NPT	Rohraußen-, -innengewinde, konisch	threaded female/male end, conical	manchon taraudé mâle/femelle, conique
PN	Nenndruck	nominal pressure	pression nominale
R	Rohraußengewinde, konisch	threaded male end, conical	manchon taraudé mâle, conique
Rp	Rohrinnengewinde, zylindrisch	threaded female end, cylindrical	manchon taraudé femelle, cylindrique
SF	Sicherheitsfaktor	Safety factor	facteur de sécurité

Zusatzstoffe (Dichtungen) · Materials (seals) · Matériau (joints)

EPDM	Ethylen-Propylen-Kautschuk	ethylene-propylene-caoutchouc	éthylène-propylène-caoutchouc
FPM	Fluor-Kautschuk	fluorocaoutchouc	caoutchouc fluoré
NBR	Nitril-Kautschuk	nitrile rubber	caoutchouc nitrile

GLOBAL THERMOPLASTIC SOLUTIONS



Kontakt und weitere Informationen:

simona.de/worldwide

Mit Erscheinen dieser Ausgabe werden alle früheren Ausgaben ungültig. Die maßgebliche Fassung dieser Veröffentlichung finden Sie jeweils aktuell auf unserer Website unter www.simona.de. Alle Angaben dieser Publikation entsprechen dem aktuellen Stand zum Zeitpunkt der Veröffentlichung und sollen über unsere Produkte und möglichen Anwendungsgebiete informieren (Irrtümer und Auslassungen, einschließlich typografischer Fehler, vorbehalten). Jede Vervielfältigung dieser Publikation oder Nutzung der Inhalte dieser Publikation ist strengstens untersagt; bei Zuwiderhandlung leiten wir rechtliche Schritte ein. Ausnahmen bedürfen unserer vorherigen schriftlichen Zustimmung.

With the publication of this edition, all previous editions become invalid. The most recent version of this publication can be found on our website at www.simona.de. All information in this publication is current at the time of publication and is intended to provide information about our products and potential applications (errors and omissions excepted, including typographical errors). Any reproduction of this publication or use of the contents is strictly prohibited; we will take legal action in the event of infringement. Exceptions require our prior written consent.

La publication de cette édition annule et remplace toutes les éditions précédentes. Vous trouverez la version actuelle de cette publication sur notre site Internet à l'adresse www.simona.de. Toutes les données de cette publication correspondent à l'état actuel au moment de la publication et sont destinées à informer sur nos produits et leurs domaines d'application possibles (sous réserve d'erreurs et d'omissions, y compris les erreurs typographiques). Toute reproduction de cette publication ou utilisation de son contenu est strictement interdite ; en cas de non-respect, nous engagerons des poursuites judiciaires. Toute exception doit faire l'objet d'une autorisation écrite préalable de notre part.

SIMONA AG

Teichweg 16

55606 Kirn

Germany

Phone +49 (0) 67 52 14-0

Fax +49 (0) 67 52 14-211

mail@simona-group.com

www.simona.de

Follow us on:

